

I

(Løvgivningsmæssige retsakter)

BUDGETTER

EUROPA-PARLAMENTET

ENDELIG VEDTAGELSE

af Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2013

(2013/688/EU, Euratom)

EUROPA-PARLAMENTETS FORMAND,

der henviser til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 314, stk. 4, litra a), og stk. 9,

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106A,

der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 ⁽¹⁾,

der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽²⁾,

der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2013, endeligt vedtaget den 12. december 2012 ⁽³⁾,

der henviser til forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2013, vedtaget af Kommissionen den 27. marts 2013,

der henviser til Rådets holdning til forslag til ændringsbudget nr. 2/2013, vedtaget af Rådet den 9. juli 2013,

der henviser til artikel 75b og 75e i Europa-Parlamentets forretningsorden,

der henviser til Parlamentets godkendelse af Rådets holdning den 11. september 2013,

⁽¹⁾ EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 66 af 8.3.2013.

FASTSLÅR:

Eneste artikel

Proceduren i artikel 314 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er afsluttet, og Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2 for regnskabsåret 2013 er endeligt vedtaget.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. september 2013.

M. SCHULZ
Europa-Parlamentets formand

**ENDELIG VEDTAGELSE AF DEN EUROPÆISKE UNIONS ÆNDRINGSBUDGET
Nr. 6 FOR REGNSKABSÅRET 2011**

INDHOLD

Side

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER

A. Indledning samt det almindelige budgets finansiering	5
B. Almindelig oversigt over indtægter pr. budgetpost	15
— Indtægter	15
— Afsnit 1: Egne indtægter	16
— Afsnit 7: Morarenter og bøder	19

OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER

Sektion III: Kommissionen	23
— Indtægter	24
— Afsnit 7: Morarenter og bøder	25
— Udgifter	28
— Afsnit 02: Erhvervspolitik	30
— Afsnit 04: Beskæftigelse og sociale anliggender	49
— Afsnit 05: Landbrug og udvikling af landdistrikter	57
— Afsnit 07: Miljø og klimaindsats	63
— Afsnit 08: Forskning	70
— Afsnit 09: kommunikationsnet, Indhold og Teknologi	90
— Afsnit 10: Direkte forskning	99
— Afsnit 11: Maritime anliggender og fiskeri	105
— Afsnit 12: Det indre marked	109
— Afsnit 13: Regionalpolitik	112
— Afsnit 14: Beskatning og toldunion	124
— Afsnit 15: Uddannelse og kultur	130
— Afsnit 17: Sundhed og forbrugere	141
— Afsnit 18: Indre anliggender	147
— Afsnit 19: Eksterne forbindelser	165
— Afsnit 20: Handel	191
— Afsnit 21: Udvikling og forbindelser med staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS)	194
— Afsnit 22: Udvidelse	204
— Afsnit 23: Humanitær bistand	208
— Afsnit 26: Kommissionens administration	212
— Afsnit 29: Statistik	215

A. INDLEDNING SAMT DET ALMINDELIGE BUDGETS FINANSIERING

DET ALMINDELIGE BUDGETS FINANSIERING

Bevillinger, der skal dækkes i 2013 i henhold til bestemmelserne i artikel 1 i Rådets afgørelse 2007/436/EF, Euratom af 7. juni 2007 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter

UDGIFTER

Beskrivelse	Budget for 2013 ⁽¹⁾	Budget 2012 ⁽²⁾	Procentvis ændring
1. Bæredygtig vækst	65 745 055 888	60 287 086 467	+ 9,05
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	57 882 716 075	58 044 868 674	- 0,28
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 650 104 202	2 182 532 099	- 24,39
4. EU som global aktør	6 727 745 950	6 966 011 071	- 3,42
5. Administration	8 430 365 740	8 277 736 996	+ 1,84
6. Kompensation	75 000 000	p.m.	—
Udgifter i alt ⁽³⁾	140 510 987 855	135 758 235 307	+ 3,50

⁽¹⁾ Tallene i denne kolonne svarer til tallene i budgettet for 2013 (EUT L 66 af 8.3.2013, s. 1) plus ændringsbudget nr. 1/2013 til nr. 2/2013.
⁽²⁾ Tallene i denne kolonne svarer til tallene i budgettet for 2012 (EUT L 56 af 29.2.2012, s. 1) plus ændringsbudget nr. 1/2012 til nr. 6/2012.
⁽³⁾ Artikel 310, stk. 1, tredje afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde fastslår, at »indtægter og udgifter på budgettet skal balancere».

INDTÆGTER

Beskrivelse	Budget for 2013 ⁽¹⁾	Budget 2012 ⁽²⁾	Procentvis ændring
Diverse indtægter (afsnit 4-9)	1 838 967 007	5 109 219 138	- 64,01
Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår (kapitel 3 0, artikel 3 0 0)	p.m.	1 496 968 014	—
Overskud af egne indtægter som følge af tilbagebetaling af overskud fra Garantifonden for aktioner i forhold til tredjelande (kapitel 3 0, artikel 3 0 2)	34 000 000	p.m.	—
Saldi for egne indtægter hidrørende fra moms og for egne indtægter baseret på BNP/BNI vedrørende tidligere regnskabsår (kapitel 3 1 og 3 2)	p.m.	497 328 000	—
Indtægter afsnit 3-9 i alt	1 872 967 007	7 103 515 152	- 73,63
Told og sukkerafgifter i nettobeløb (kapitel 1 1 og 1 2)	18 777 600 000	16 824 200 000	+ 11,61
Egne indtægter fra moms på grundlag af en ensartet sats (tabel 1 og 2, kapitel 1 3)	15 063 857 425	14 546 298 300	+ 3,56
Restbeløb, der skal finansieres gennem den supplerende indtægt (egne indtægter på grundlag af BNI, tabel 3, kapitel 1 4)	104 796 563 423	97 284 221 855	+ 7,72
Bevillinger, der skal dækkes af de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2 i afgørelse 2007/436/EF, Euratom ⁽³⁾	138 638 020 848	128 654 720 155	+ 7,76
Indtægter i alt ⁽⁴⁾	140 510 987 855	135 758 235 307	+ 3,50

(¹) Tallene i denne kolonne svarer til tallene i budgettet for 2013 (EUT L 66 af 8.3.2013, s. 1) plus ændringsbudget nr. 1/2013 til nr. 2/2013.

(²) Tallene i denne kolonne svarer til tallene i budgettet for 2012 (EUT L 56 af 29.2.2012, s. 1) plus ændringsbudget nr. 1/2012 til nr. 6/2012.

(³) Egne indtægter for 2013-budgettet fastsættes på grundlag af de budgetoverslag, der blev vedtaget på det 154. møde i Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter den 21. maj 2012.

(⁴) Artikel 310, stk. 1, tredje afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde fastslår, at »indtægter og udgifter på budgettet skal balancere«.

TABEL 1

Beregning af reduktionen af de harmoniserede momsregningsgrundlag i henhold til bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, litra b), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom

Medlemsstat	1 % af det ikke-reducerede momsregningsgrundlag	1 % af BNI	Reduktionssats (%)	1 % af BNI multipliceret med reduktionssatsen	1 % af det reducerede momsregningsgrundlag ⁽¹⁾	Medlemsstater, hvis momsgrundlag er reduceret
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgien	1 690 557 000	3 973 060 000	50	1 986 530 000	1 690 557 000	
Bulgarien	190 547 000	403 363 000	50	201 681 500	190 547 000	
Tjekkiet	679 066 000	1 488 457 000	50	744 228 500	679 066 000	
Danmark	1 011 507 000	2 603 724 000	50	1 301 862 000	1 011 507 000	
Tyskland	12 022 668 000	27 629 794 000	50	13 814 897 000	12 022 668 000	
Estland	82 284 000	168 961 000	50	84 480 500	82 284 000	
Irland	624 406 000	1 286 410 000	50	643 205 000	624 406 000	
Grækenland	873 300 000	1 994 678 000	50	997 339 000	873 300 000	
Spanien	4 775 808 000	10 438 737 000	50	5 219 368 500	4 775 808 000	
Frankrig	9 831 724 000	21 490 884 000	50	10 745 442 000	9 831 724 000	
Kroatien ⁽²⁾	139 265 000	226 056 000	50	113 028 000	113 028 000	Kroatien
Italien	6 621 706 000	16 175 934 000	50	8 087 967 000	6 621 706 000	
Cypern	145 973 000	176 569 000	50	88 284 500	88 284 500	Cypern
Letland	72 561 000	221 358 000	50	110 679 000	72 561 000	
Litauen	121 821 000	334 146 000	50	167 073 000	121 821 000	
Luxembourg	246 521 000	325 255 000	50	162 627 500	162 627 500	Luxembourg
Ungarn	400 384 000	1 018 984 000	50	509 492 000	400 384 000	
Malta	48 396 000	62 058 000	50	31 029 000	31 029 000	Malta
Nederlandene	2 739 704 000	6 263 887 000	50	3 131 943 500	2 739 704 000	
Østrig	1 425 851 000	3 181 638 000	50	1 590 819 000	1 425 851 000	
Polen	1 911 307 000	3 943 766 000	50	1 971 883 000	1 911 307 000	
Portugal	781 760 000	1 637 391 000	50	818 695 500	781 760 000	
Rumænien	505 766 000	1 435 776 000	50	717 888 000	505 766 000	
Slovenien	182 040 000	356 425 000	50	178 212 500	178 212 500	Slovenien
Slovakiet	256 580 000	733 238 000	50	366 619 000	256 580 000	
Finland	943 700 000	2 078 819 000	50	1 039 409 500	943 700 000	
Sverige	1 848 128 000	4 235 344 000	50	2 117 672 000	1 848 128 000	
Det Forenede Kongerige	9 654 893 000	20 118 338 000	50	10 059 169 000	9 654 893 000	
I alt	59 828 223 000	134 003 050 000		67 001 525 000	59 639 209 500	

⁽¹⁾ Det grundlag, der skal anvendes, overstiger ikke 50 % af BNI.

⁽²⁾ BNI- og momsgrundlaget for Kroatien er blevet reduceret med 50 % for at begrænse landets bidrag under hensyn til, at tiltrædelsestraktaten trådte i kraft den 1.7.2013.

TABEL 2

Fordelingen af egne indtægter hidrørende fra moms i henhold til artikel 2, stk. 1, litra b), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom (kapitel 1 3)

Medlemsstat	1 % af det reducerede momsberegningsgrundlag	Ensartet sats for egne momsindtægter ⁽¹⁾ (%)	Egne momsindtægter efter den ensartede sats
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgien	1 690 557 000	0,300	507 167 100
Bulgarien	190 547 000	0,300	57 164 100
Tjekkiet	679 066 000	0,300	203 719 800
Danmark	1 011 507 000	0,300	303 452 100
Tyskland	12 022 668 000	0,150	1 803 400 200
Estland	82 284 000	0,300	24 685 200
Irland	624 406 000	0,300	187 321 800
Grækenland	873 300 000	0,300	261 990 000
Spanien	4 775 808 000	0,300	1 432 742 400
Frankrig	9 831 724 000	0,300	2 949 517 200
Kroatien ⁽²⁾	113 028 000	0,300	33 908 400
Italien	6 621 706 000	0,300	1 986 511 800
Cypern	88 284 500	0,300	26 485 350
Letland	72 561 000	0,300	21 768 300
Litauen	121 821 000	0,300	36 546 300
Luxembourg	162 627 500	0,300	48 788 250
Ungarn	400 384 000	0,300	120 115 200
Malta	31 029 000	0,300	9 308 700
Nederlandene	2 739 704 000	0,100	273 970 400
Østrig	1 425 851 000	0,225	320 816 475
Polen	1 911 307 000	0,300	573 392 100
Portugal	781 760 000	0,300	234 528 000
Rumænien	505 766 000	0,300	151 729 800
Slovenien	178 212 500	0,300	53 463 750
Slovakiet	256 580 000	0,300	76 974 000
Finland	943 700 000	0,300	283 110 000
Sverige	1 848 128 000	0,100	184 812 800
Det Forenede Kongerige	9 654 893 000	0,300	2 896 467 900
I alt	59 639 209 500		15 063 857 425

⁽¹⁾ Udelukkende for perioden 2007-2013 fastsættes bidragsatsen for momsindtægterne for Østrig til 0,225 %, for Tyskland til 0,15 % og for Nederlandene og Sverige til 0,10 %.

⁽²⁾ BNI- og momsgrundlaget for Kroatien er blevet reduceret med 50 % for at begrænse landets bidrag under hensyn til, at tiltrædelsestraktaten trådte i kraft den 1.7.2013.

TABEL 3

Fastsættelse af den ensartede sats og fordelingen af de indtægter, som skal indbetales på grundlag af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom (kapitel 1 4)

Medlemsstat	1 % af BNI	Enartet sats for de supplerende egne indtægter	Supplerende egne indtægter efter den ensartede sats
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgien	3 973 060 000		3 107 116 101
Bulgarien	403 363 000		315 448 463
Tjekkiet	1 488 457 000		1 164 042 001
Danmark	2 603 724 000		2 036 232 215
Tyskland	27 629 794 000		21 607 772 802
Estland	168 961 000		132 135 292
Irland	1 286 410 000		1 006 031 931
Grækenland	1 994 678 000		1 559 930 162
Spanien	10 438 737 000		8 163 573 621
Frankrig	21 490 884 000		16 806 862 143
Kroatien ⁽¹⁾	226 056 000		176 786 215
Italien	16 175 934 000		12 650 326 193
Cypern	176 569 000		138 085 099
Letland	221 358 000	0,7820461 ⁽²⁾	173 112 162
Litauen	334 146 000		261 317 578
Luxembourg	325 255 000		254 364 406
Ungarn	1 018 984 000		796 892 469
Malta	62 058 000		48 532 217
Nederlandene	6 263 887 000		4 898 648 436
Østrig	3 181 638 000		2 488 187 608
Polen	3 943 766 000		3 084 206 843
Portugal	1 637 391 000		1 280 515 255
Rumænien	1 435 776 000		1 122 843 030
Slovenien	356 425 000		278 740 783
Slovakiet	733 238 000		573 425 923
Finland	2 078 819 000		1 625 732 304
Sverige	4 235 344 000		3 312 234 282
Det Forenede Kongerige	20 118 338 000		15 733 467 889
I alt	134 003 050 000		104 796 563 423

⁽¹⁾ BNI- og momsgrundlaget for Kroatien er blevet reduceret med 50 % for at begrænse landets bidrag under hensyn til, at tiltrædelsestraktaten trådte i kraft den 1.7.2013.
⁽²⁾ Beregning af sats: (104 796 563 423) / (134 003 050 000) = 0,782046105838636.

TABEL 4

Beregning af bruttoreduktionen af det årlige BNI-bidrag for Nederlandene og Sverige og finansieringen heraf i henhold til artikel 2, stk. 5, i afgørelse 2007/436/EF, Euratom (kapitel 1 6)

Medlemsstat	Bruttoreduktion	Andele i BNI-beregningsgrundlag	BNI-nøgle anvendt på bruttoreduktionen	Finansiering af reduktionen til fordel for Nederlandene og Sverige
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgien		2,96	25 663 158	25 663 158
Bulgarien		0,30	2 605 440	2 605 440
Tjekkiet		1,11	9 614 380	9 614 380
Danmark		1,94	16 818 216	16 818 216
Tyskland		20,62	178 468 928	178 468 928
Estland		0,13	1 091 369	1 091 369
Irland		0,96	8 309 299	8 309 299
Grækenland		1,49	12 884 209	12 884 209
Spanien		7,79	67 426 858	67 426 858
Frankrig		16,04	138 815 911	138 815 911
Kroatien		0,17	1 460 162	1 460 162
Italien		12,07	104 485 093	104 485 093
Cypern		0,13	1 140 511	1 140 511
Letland		0,17	1 429 816	1 429 816
Litauen		0,25	2 158 347	2 158 347
Luxembourg		0,24	2 100 917	2 100 917
Ungarn		0,76	6 581 916	6 581 916
Malta		0,05	400 851	400 851
Nederlandene	- 693 598 388	4,67	40 460 279	- 653 138 109
Østrig		2,37	20 551 131	20 551 131
Polen		2,94	25 473 939	25 473 939
Portugal		1,22	10 576 388	10 576 388
Rumænien		1,07	9 274 098	9 274 098
Slovenien		0,27	2 302 253	2 302 253
Slovakiet		0,55	4 736 199	4 736 199
Finland		1,55	13 427 701	13 427 701
Sverige	- 171 966 543	3,16	27 357 327	- 144 609 216
Det Forenede Kongerige		15,01	129 950 235	129 950 235
I alt	- 865 564 931	100,00	865 564 931	0

EU-BNP-prisdeflator i EUR (økonomiske overslag, foråret 2012):
(a) 2004 EU25 = 97,9307 / (b) 2006 EU25 = 102,2271 / (c) 2006 EU27 = 102,3225 / (d) 2013 EU27 = 112,3768
Fast beløb for Nederlandene: i 2013-priser:
605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 693 598 388 EUR
Fast beløb for Sverige: i 2013-priser:
150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 171 966 543 EUR

TABEL 5

Korrektion af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige for 2012 i henhold til artikel 4 i afgørelse 2007/436/EF, Euratom (kapitel 1 5)

Beskrivelse	Koefficient ⁽¹⁾ (%)	Beløb
1. Det Forenede Kongeriges andel (i %) af det samlede ikke-reducerede momsgrundlag	15,2078	
2. Det Forenede Kongeriges andel (i %) af de samlede fordelte udgifter justeret for førtiltrædelsesudgifter	7,2969	
3. (1) – (2)	7,9109	
4. Samlede fordelte udgifter		118 254 315 352
5. Udvidelsesrelaterede udgifter ⁽²⁾ = (5a + 5b)		28 277 437 283
5a. Førtiltrædelsesudgifter		3 082 696 513
5b. Udgifter i medfør af artikel 4, stk. 1, litra g)		25 194 740 770
6. Samlede fordelte udgifter justeret for udvidelsesudgifter = (4) – (5)		89 976 878 069
7. Oprindelig korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige = (3) × (6) × 0,66		4 697 847 740
8. Det Forenede Kongeriges fordel ⁽³⁾		620 273 811
9. Faktisk korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige = (7) – (8)		4 077 573 929
10. Ekstraordinære gevinster i traditionelle egne indtægter ⁽⁴⁾		5 148 759
11. Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige = (9) – (10)		4 072 425 170

(¹) Afrundede procentsatser.
(²) De udvidelsesrelaterede udgifter svarer til: i) beløb udbetalt til de ti nye medlemsstater (som tiltrådte Unionen den 1. maj 2004) over 2003-bevillingerne — justeret med Unionens BNP-deflator for årene 2004-2011 — samt beløb udbetalt til Bulgarien og Rumænien over 2006-bevillingerne — justeret med Unionens BNP-deflator for årene 2007-2011 (5a); og ii) de samlede fordelte udgifter i disse medlemsstater, undtagen direkte betalinger til landbruget og markedsrelaterede udgifter samt den del af udgifterne til udvikling i landdistrikter, der afholdes over EUGFL, Garantisektionen (5b). Dette beløb er fratrukket i de samlede fordelte udgifter for at sikre, at udgifter, der var uformindskede før udvidelsen, forbliver uformindskede efter udvidelsen.
(³) »UK-fordelen« svarer til virkningen for Det Forenede Kongerige af overgangen til udjævnet momsgrundlag og indførelsen af egne indtægter baseret på BNP/BNL.
(⁴) Disse ekstraordinære gevinster svarer til den fordel, Det Forenede Kongerige opnår gennem forhøjelsen — fra 10 % til 25 % fra og med den 1.1.2001 — af den procentsats af de traditionelle egne indtægter, som medlemsstaterne tilbageholder til dækning af omkostningerne ved opkrævning af de traditionelle egne indtægter.

I perioden 2007-2013 må det supplerende bidrag fra Det Forenede Kongerige, der følger af reduktionen af de fordelte udgifter med udvidelsesudgifterne i stk. 1, litra g), i denne artikel, ikke overstige 10 500 000 000 EUR målt i 2004-priser, jf. artikel 4, stk. 2, i afgørelse 2007/436/EF, Euratom. De dertil svarende tal er anført i nedenstående tabel.

UK-korrektioner 2007-2012 Forskel i oprindeligt beløb i forhold til tærsklen på 10,5 mia. EUR (afgørelsen om egne indtægter fra 2007 over for afgørelsen om egne indtægter fra 2000), i EUR	Forskeli løbende priser	Forskeli faste2004-priser
(A) UK-korrektionen for 2007	0	0
(B) UK-korrektionen for 2008	- 301 679 647	- 280 649 108
(C) UK-korrektionen for 2009	- 1 349 840 247	- 1 275 338 491
(D) UK-korrektionen for 2010	- 2 117 969 550	- 1 956 957 875
(E) UK-korrektionen for 2011	- 2 355 745 675	- 2 144 599 880
(F) UK-korrektionen for 2012	- 2 528 825 389	- 2 247 081 154
(G) Summen af forskelle = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	- 8 654 060 508	- 7 904 626 509

TABEL 6

Beregning af finansieringen af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige, fastsat til — 4 072 425 170 EUR (kapitel 1 5)

Medlemsstat	Andele i BNI-beregningsgrundlag	Andele uden Det Forenede Kongerige	Andele uden Tyskland, Nederlandene, Østrig, Sverige og Det Forenede Kongerige	3/4 af Tysklands, Nederlandenes, Østrigs og Sveriges andel af kolonne 2	Kolonne 4 fordelt efter fordelingsnøglen i kolonne 3	Finansieringsnøgle	Finansieringsnøgle anvendt på korrektionen
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgien	2,96	3,49	5,47		1,49	4,98	202 726 774
Bulgarien	0,30	0,35	0,56		0,15	0,51	20 581 738
Tjekkiet	1,11	1,31	2,05		0,56	1,86	75 949 038
Danmark	1,94	2,29	3,59		0,98	3,26	132 855 926
Tyskland	20,62	24,26	0,00	- 18,20	0,00	6,07	247 004 771
Estland	0,13	0,15	0,23		0,06	0,21	8 621 294
Irland	0,96	1,13	1,77		0,48	1,61	65 639 520
Grækenland	1,49	1,75	2,75		0,75	2,50	101 779 142
Spanien	7,79	9,17	14,38		3,91	13,08	532 640 201
Frankrig	16,04	18,87	29,61		8,06	26,93	1 096 579 862
Kroatien	0,17	0,20	0,31		0,08	0,28	11 534 586
Italien	12,07	14,20	22,29		6,06	20,27	825 382 682
Cypern	0,13	0,16	0,24		0,07	0,22	9 009 495
Letland	0,17	0,19	0,31		0,08	0,28	11 294 869
Litauen	0,25	0,29	0,46		0,13	0,42	17 049 916
Luxembourg	0,24	0,29	0,45		0,12	0,41	16 596 250
Ungarn	0,76	0,89	1,40		0,38	1,28	51 994 014
Malta	0,05	0,05	0,09		0,02	0,08	3 166 531
Nederlandene	4,67	5,50	0,00	- 4,13	0,00	1,38	55 997 883
Østrig	2,37	2,79	0,00	- 2,10	0,00	0,70	28 443 200
Polen	2,94	3,46	5,43		1,48	4,94	201 232 038
Portugal	1,22	1,44	2,26		0,61	2,05	83 548 448
Rumænien	1,07	1,26	1,98		0,54	1,80	73 260 972
Slovenien	0,27	0,31	0,49		0,13	0,45	18 186 710
Slovakiet	0,55	0,64	1,01		0,27	0,92	37 413 725
Finland	1,55	1,83	2,86		0,78	2,60	106 072 466
Sverige	3,16	3,72	0,00	- 2,79	0,00	0,93	37 863 119
Det Forenede Kongerige	15,01	0,00	0,00		0,00	0,00	0
I alt	100,00	100,00	100,00	- 27,21	27,21	100,00	4 072 425 170

Beregningerne er foretaget med 15 decimaler.

TABEL 7

Oversigt over det almindelige budgets finansiering ⁽¹⁾ efter type af egne indtægter og medlemsstat

Medlemsstat	Traditionelle egne indtægter (TEI)				Egne indtægter fra moms og BNI, inkl. tilpasninger						Egne indtægter i alt ⁽²⁾
	Nettoafgifter sukkersektoren (75 %)	Toldafgifter netto (75 %)	Traditionelle egne indtægter netto i alt (75 %)	Oprævningsomkostninger (25 % af brutto-TEI) p.m.	Egne momsindtægter	Egne BNI-indtægter	Nedsættelse til fordel for Nederlandene og Sverige	UK-korrektion	»Nationale bidrag« i alt	Procent af samlede »nationale bidrag« (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgien	6 600 000	1 871 900 000	1 878 500 000	626 166 667	507 167 100	3 107 116 101	25 663 158	202 726 774	3 842 673 133	3,21	5 721 173 133
Bulgarien	400 000	62 200 000	62 600 000	20 866 667	57 164 100	315 448 463	2 605 440	20 581 738	395 799 741	0,33	458 399 741
Tjekkiet	3 400 000	246 200 000	249 600 000	83 200 000	203 719 800	1 164 042 001	9 614 380	75 949 038	1 453 325 219	1,21	1 702 925 219
Danmark	3 400 000	373 500 000	376 900 000	125 633 333	303 452 100	2 036 232 215	16 818 216	132 855 926	2 489 358 457	2,08	2 866 258 457
Tyskland	26 300 000	3 780 400 000	3 806 700 000	1 268 899 996	1 803 400 200	21 607 772 802	178 468 928	247 004 771	23 836 646 701	19,89	27 643 346 701
Estland	0	25 000 000	25 000 000	8 333 333	24 685 200	132 135 292	1 091 369	8 621 294	166 533 155	0,14	191 533 155
Irland	0	217 100 000	217 100 000	72 366 667	187 321 800	1 006 031 931	8 309 299	65 639 520	1 267 302 550	1,06	1 484 402 550
Grækenland	1 400 000	141 200 000	142 600 000	47 533 334	261 990 000	1 559 930 162	12 884 209	101 779 142	1 936 583 513	1,62	2 079 183 513
Spanien	4 700 000	1 221 600 000	1 226 300 000	408 766 667	1 432 742 400	8 163 573 621	67 426 858	532 640 201	10 196 383 080	8,51	11 422 683 080
Frankrig	30 900 000	2 034 500 000	2 065 400 000	688 466 667	2 949 517 200	16 806 862 143	138 815 911	1 096 579 862	20 991 775 116	17,51	23 057 175 116
Kroatien	0	22 400 000	22 400 000	7 466 667	33 908 400	176 786 215	1 460 162	11 534 586	223 689 363	0,19	246 089 363
Italien	4 700 000	1 799 100 000	1 803 800 000	601 266 667	1 986 511 800	12 650 326 193	104 485 093	825 382 682	15 566 705 768	12,99	17 370 505 768
Cypern	0	24 800 000	24 800 000	8 266 667	26 485 350	138 085 099	1 140 511	9 009 495	174 720 455	0,15	199 520 455
Letland	0	26 800 000	26 800 000	8 933 333	21 768 300	173 112 162	1 429 816	11 294 869	207 605 147	0,17	234 405 147
Litauen	800 000	55 000 000	55 800 000	18 600 000	36 546 300	261 317 578	2 158 347	17 049 916	317 072 141	0,26	372 872 141
Luxembourg	0	15 700 000	15 700 000	5 233 333	48 788 250	254 364 406	2 100 917	16 596 250	321 849 823	0,27	337 549 823
Ungarn	2 000 000	119 800 000	121 800 000	40 600 000	120 115 200	796 892 469	6 581 916	51 994 014	975 583 599	0,81	1 097 383 599
Malta	0	10 800 000	10 800 000	3 600 000	9 308 700	48 532 217	400 851	3 166 531	61 408 299	0,05	72 208 299
Nederlandene	7 300 000	2 086 000 000	2 093 300 000	697 766 667	273 970 400	4 898 648 436	- 653 138 109	55 997 883	4 575 478 610	3,82	6 668 778 610
Østrig	3 200 000	239 900 000	243 100 000	81 033 334	320 816 475	2 488 187 608	20 551 131	28 443 200	2 857 998 414	2,38	3 101 098 414
Polen	12 800 000	426 400 000	439 200 000	146 400 000	573 392 100	3 084 206 843	25 473 939	201 232 038	3 884 304 920	3,24	4 323 504 920
Portugal	200 000	136 500 000	136 700 000	45 566 667	234 528 000	1 280 515 255	10 576 388	83 548 448	1 609 168 091	1,34	1 745 868 091
Rumænien	1 000 000	124 700 000	125 700 000	41 900 000	151 729 800	1 122 843 030	9 274 098	73 260 972	1 357 107 900	1,13	1 482 807 900
Slovenien	0	81 800 000	81 800 000	27 266 667	53 463 750	278 740 783	2 302 253	18 186 710	352 693 496	0,29	434 493 496
Slovakiet	1 400 000	141 700 000	143 100 000	47 700 000	76 974 000	573 425 923	4 736 199	37 413 725	692 549 847	0,58	835 649 847
Finland	800 000	169 600 000	170 400 000	56 800 000	283 110 000	1 625 732 304	13 427 701	106 072 466	2 028 342 471	1,69	2 198 742 471
Sverige	2 600 000	552 600 000	555 200 000	185 066 667	184 812 800	3 312 234 282	- 144 609 216	37 863 119	3 390 300 985	2,83	3 945 500 985
Det Forenede Kongerige	9 500 000	2 647 000 000	2 656 500 000	885 500 000	2 896 467 900	15 733 467 889	129 950 235	- 4 072 425 170	14 687 460 854	12,25	17 343 960 854
I alt	123 400 000	18 654 200 000	18 777 600 000	6 259 200 000	15 063 857 425	104 796 563 423	0	0	119 860 420 848	100,00	138 638 020 848

⁽¹⁾ p.m. (egne indtægter + andre indtægter = samlede indtægter = samlede udgifter); (138 638 020 848 + 1 872 967 007 = 140 510 987 855 = 140 510 987 855).

⁽²⁾ Samlede egne indtægter i procent af BNI: (138 638 020 848) / (13 400 305 000 000) = 1,03 %; loftet over egne indtægter i procent af BNI: 1,23 %.

B. ALMINDELIG OVERSIGT OVER INDTÆGTER PR. BUDGETPOST

INDTÆGTER

Afsnit	Tekst	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
1	EGNE INDTÆGTER	131 628 020 848	7 010 000 000	138 638 020 848
3	OVERSKUD, SALDI OG TILPASNINGER	34 000 000		34 000 000
4	INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONERNE OG ANDRE EU-ORGANER	1 278 186 868		1 278 186 868
5	INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONERNES ADMINISTRATION	53 884 139		53 884 139
6	BIDRAG OG TILBAGEBETALINGER I FORBINDELSE MED EU-AFTALER OG -PROGRAMMER	60 000 000		60 000 000
7	MORARENTER OG BØDER	123 000 000	290 000 000	413 000 000
8	LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING	3 696 000		3 696 000
9	DIVERSE INDTÆGTER	30 200 000		30 200 000
	I alt	133 210 987 855	7 300 000 000	140 510 987 855

AFSNIT 1
EGNE INDTÆGTER

Afsnit Kapitel	Tekst	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
1 1	AFGIFTER OG LIGNENDE, DER ER FASTSAT INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 2007/436/EF, EURATOM)	123 400 000		123 400 000
1 2	TOLD OG LIGNENDE I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 2007/436/EF, EURATOM	18 654 200 000		18 654 200 000
1 3	EGNE MOMSINDTÆGTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA b), I AFGØRELSE 2007/436/EF, EURATOM	15 063 857 425		15 063 857 425
1 4	EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA c), I AFGØRELSE 2007/436/EF, EURATOM	97 786 563 423	7 010 000 000	104 796 563 423
1 5	KORREKTION AF BUDGETULIGE VÆGTE	0		0
1 6	BRUTTOREDUKTION AF DET ÅRLIGE BNI-BASEREDE BIDRAG FOR NEDERLANDENE OG SVERIGE	0		0
Afsnit 1 — I alt		131 628 020 848	7 010 000 000	138 638 020 848

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 1 4 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA c), I AFGØRELSE 2007/436/EF, EURATOM

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
1 4	EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA c), I AFGØRELSE 2007/436/EF, EURATOM			
1 4 0	Egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom	97 786 563 423	7 010 000 000	104 796 563 423
	Kapitel 1 4 — I alt	97 786 563 423	7 010 000 000	104 796 563 423

1 4 0 *Egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom*

Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
97 786 563 423	7 010 000 000	104 796 563 423

Anmærkninger

De BNI-baserede indtægter er »supplerende indtægter«, som er nødvendige for at dække udgifter ud over de beløb, der indkommer som traditionelle egne indtægter, momsaserede betalinger og andre indtægter i et bestemt år. De BNI-baserede indtægter sikrer således, at Den Europæiske Unions almindelige budget på forhånd altid balancerer.

Størrelsen af den BNI-baserede indkrævningsats afhænger af, hvor mange supplerende indtægter der er nødvendige for at finansiere de budgetudgifter, der ikke dækkes ved hjælp af andre indtægter (momsaserede betalinger, traditionelle egne indtægter og andre indtægter). Der anvendes således en indkrævningsats på hver medlemsstats BNI.

I indeværende regnskabsår vil der blive anvendt en sats på 0,7820 % på medlemsstaternes BNI.

Retsgrundlag

Rådets afgørelse 2007/436/EF, Euratom af 7. juni 2007 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter (EUT L 163 af 23.6.2007, s. 17), særlig artikel 2, stk. 1, litra c).

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA c), I AFGØRELSE 2007/436/EF, EURATOM (fortsat)

140 (fortsat)

Medlemsstat	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
Belgien	2 899 276 424	207 839 677	3 107 116 101
Bulgarien	294 347 640	21 100 823	315 448 463
Tjekkiet	1 086 177 478	77 864 523	1 164 042 001
Danmark	1 900 025 575	136 206 640	2 036 232 215
Tyskland	20 162 396 327	1 445 376 475	21 607 772 802
Estland	123 296 563	8 838 729	132 135 292
Irland	938 736 940	67 294 991	1 006 031 931
Grækenland	1 455 584 084	104 346 078	1 559 930 162
Spanien	7 617 499 883	546 073 738	8 163 573 621
Frankrig	15 682 625 815	1 124 236 328	16 806 862 143
Kroatien	164 960 718	11 825 497	176 786 215
Italien	11 804 126 817	846 199 376	12 650 326 193
Cypern	128 848 379	9 236 720	138 085 099
Letland	161 532 429	11 579 733	173 112 162
Litauen	243 837 652	17 479 926	261 317 578
Luxembourg	237 349 588	17 014 818	254 364 406
Ungarn	743 587 131	53 305 338	796 892 469
Malta	45 285 824	3 246 393	48 532 217
Nederlandene	4 570 970 462	327 677 974	4 898 648 436
Østrig	2 321 748 991	166 438 617	2 488 187 608
Polen	2 877 899 601	206 307 242	3 084 206 843
Portugal	1 194 859 661	85 655 594	1 280 515 255
Rumænien	1 047 734 368	75 108 662	1 122 843 030
Slovenien	260 095 392	18 645 391	278 740 783
Slovakiet	535 068 599	38 357 324	573 425 923
Finland	1 516 984 621	108 747 683	1 625 732 304
Sverige	3 090 673 941	221 560 341	3 312 234 282
Det Forenede Kongerige	14 681 032 520	1 052 435 369	15 733 467 889
<i>Artikel 140 i alt</i>	97 786 563 423	7 010 000 000	104 796 563 423

AFSNIT 7
MORARENTER OG BØDER

Afsnit Kapitel	Tekst	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
7 0	MORARENTER	23 000 000		23 000 000
7 1	BØDER	100 000 000	290 000 000	390 000 000
7 2	RENTER AF DEPONERINGER OG BØDER	p.m.		p.m.
	Afsnit 7 — I alt	123 000 000	290 000 000	413 000 000

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 1 — BØDER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
7 1	BØDER			
7 1 0	Bøder, tvangsbøder og sanktioner	100 000 000	270 000 000	370 000 000
7 1 1	<i>Afgifter for nye personbilers emissionsoverskridelser</i>	p.m.		p.m.
7 1 2	<i>Tvangsbøder og faste beløb, der pålægges medlemsstaterne i tilfælde af manglende fuldbyrdelse af en dom afsagt af Den Europæiske Unions Domstol på grund af manglende opfyldelse af forpligtelser i henhold til traktaten</i>	p.m.	20 000 000	20 000 000
	Kapitel 7 1 — I alt	100 000 000	290 000 000	390 000 000

7 1 0

Bøder, tvangsbøder og sanktioner

Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
100 000 000	270 000 000	370 000 000

Anmærkninger

Kommissionen kan idømme virksomheder eller virksomhedssammenslutninger, der ikke overholder forbud eller ikke opfylder deres forpligtelser i medfør af forordningen nedenfor eller artikel 101 og 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, bøder, tvangsbøder og sanktioner.

Bøderne skal normalt betales inden tre måneder efter, at Kommissionen har givet meddelelse om sin beslutning. Kommissionen opkræver dog ikke det forfaldne beløb, hvis virksomheden har klaget til Den Europæiske Unions Domstol; virksomheden skal acceptere, at der skal betales renter af gælden efter sidste betalingsfrist, og skal inden sidste betalingsfrist forelægge Kommissionen en bankgaranti, der dækker både hovedstolen og renter eller tillæg.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16. december 2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82 (EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser (EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1), særlig artikel 14 og 15.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 362 af 31.12.2012, s. 1).

KAPITEL 7 1 — BØDER (fortsat)**7 1 2** *Tvangsbøder og faste beløb, der pålægges medlemsstaterne i tilfælde af manglende fuldbyrdelse af en dom afsagt af Den Europæiske Unions Domstol på grund af manglende opfyldelse af forpligtelser i henhold til traktaten*

Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
p.m.	20 000 000	20 000 000

Retsgrundlag

Artikel 260, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

SEKTION III
KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

INDTÆGTER

Afsnit	Tekst	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
4	INDTÆGTER FRA PERSONER, DER ER KNYTTET TIL EU-INSTITUTIONERNE OG ANDRE EU-ORGANER	956 847 713		956 847 713
5	INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DEN ADMINISTRATIVE DRIFT AF INSTITUTIONEN	52 400 000		52 400 000
6	BIDRAG OG TILBAGEBETALINGER I FORBINDELSE MED EU-AFTALER OG -PROGRAMMER	60 000 000		60 000 000
7	MORARENTER OG BØDER	123 000 000	290 000 000	413 000 000
8	LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING	3 696 000		3 696 000
9	DIVERSE INDTÆGTER	30 000 000		30 000 000
	I alt	1 225 943 713	290 000 000	1 515 943 713

AFSNIT 7
MORARENTER OG BØDER

Afsnit Kapitel	Tekst	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
7 0	MORARENTER	23 000 000		23 000 000
7 1	BØDER	100 000 000	290 000 000	390 000 000
7 2	RENTER AF INDLÅN OG BØDER	p.m.		p.m.
	Afsnit 7 — I alt	123 000 000	290 000 000	413 000 000

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 1 — BØDER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
7 1	BØDER			
7 1 0	Bøder, tvangsbøder og sanktioner	100 000 000	270 000 000	370 000 000
7 1 1	<i>Afgifter for nye personbilers emissionsoverskridelser</i>	p.m.		p.m.
7 1 2	<i>Tvangsbøder og faste beløb, der pålægges en medlemsstat i tilfælde af manglende fuldbyrdelse af en dom afsagt af Den Europæiske Unions Domstol på grund af manglende opfyldelse af forpligtelser i henhold til traktaten</i>	p.m.	20 000 000	20 000 000
	Kapitel 7 1 — I alt	100 000 000	290 000 000	390 000 000

7 1 0

Bøder, tvangsbøder og sanktioner

Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
100 000 000	270 000 000	370 000 000

Anmærkninger

Kommissionen kan pålægge virksomheder og virksomhedssammenslutninger bøder, tvangsbøder og sanktioner, hvis de ikke overholder forbud eller ikke opfylder deres forpligtelser i henhold til nedenstående forordninger eller artikel 101 og 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Bøderne skal normalt være betalt senest tre måneder efter meddelelsen af Kommissionens afgørelse. Kommissionen inddriver imidlertid ikke det forfaldne beløb, når en virksomhed har forelagt sagen for Den Europæiske Unions Domstol; virksomhederne skal acceptere, at der skal betales renter af fordringen efter betalingsfristens udløb, og tilbyde Kommissionen en bankgaranti for såvel hovedstol som påløbne renter og ekstrapgebyrer ved betalingsfristen.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16. december 2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82 (EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser (»EF-fusionsforordningen«) (EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1), særlig artikel 14 og 15.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 362 af 31.12.2012, s. 1).

KAPITEL 7 1 — BØDER (fortsat)**7 1 2** *Tvangsbøder og faste beløb, der pålægges en medlemsstat i tilfælde af manglende fuldbyrdelse af en dom afsagt af Den Europæiske Unions Domstol på grund af manglende opfyldelse af forpligtelser i henhold til traktaten*

Budget 2013	Ændringsbudget nr. 2/2013	Nyt beløb
p.m.	20 000 000	20 000 000

Retsgrundlag

Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 260, stk. 2.

KOMMISSIONEN

UDGIFTER

Afsnit	Tekst	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
01	ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER	555 684 796	428 350 972			555 684 796	428 350 972
02	ERHVERVSPOLITIK	1 157 245 386	1 163 341 339		141 477 138	1 157 245 386	1 304 818 477
03	KONKURRENCE	92 219 149	92 219 149			92 219 149	92 219 149
04	BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER	12 064 158 933	10 446 697 045		2 147 031 816	12 064 158 933	12 593 728 861
05	LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER	58 851 894 643	56 371 410 495		362 947 134	58 851 894 643	56 734 357 629
06	MOBILITET OG TRANSPORT	1 740 800 530	983 961 494			1 740 800 530	983 961 494
07	MILJØ OG KLIMAINDSATS	498 383 275	391 177 073		6 503 201	498 383 275	397 680 274
08	FORSKNING	6 901 336 033	4 815 211 202		272 960 008	6 901 336 033	5 088 171 210
09	KOMMUNIKATIONSNET, INDHOLD OG TEKNOLOGI	1 810 829 637	1 390 555 211		76 185 000	1 810 829 637	1 466 740 211
	40 01 40, 40 02 41	391 985	391 985			391 985	391 985
		1 811 221 622	1 390 947 196			1 811 221 622	1 467 132 196
10	DIREKTE FORSKNING	424 319 156	411 320 143		5 202 560	424 319 156	416 522 703
11	MARITIME ANLIGGENDER OG FISKERI	919 262 394	682 493 086		26 263 249	919 262 394	708 756 335
	40 01 40, 40 02 41	115 220 000	113 885 651			115 220 000	113 885 651
		1 034 482 394	796 378 737			1 034 482 394	822 641 986
12	DET INDRE MARKED	103 313 472	100 495 338		938 318	103 313 472	101 433 656
	40 02 41	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
		106 313 472	103 495 338			106 313 472	104 433 656
13	REGIONALPOLITIK	43 778 241 730	37 565 327 516		3 825 280 385	43 778 241 730	41 390 607 901
14	BESKATNING OG TOLDUNION	144 620 394	111 727 655		10 079 962	144 620 394	121 807 617
15	UDDANNELSE OG KULTUR	2 829 575 587	2 381 955 082		115 106 657	2 829 575 587	2 497 061 739
16	KOMMUNIKATION	265 992 159	252 703 941			265 992 159	252 703 941
17	SUNDHED OG FORBRUGERE	634 370 124	593 133 792		5 852 882	634 370 124	598 986 674
18	INDRE ANLIGGENDER	1 227 109 539	773 675 230		83 468 585	1 227 109 539	857 143 815
	40 01 40, 40 02 41	111 280 000	66 442 946			111 280 000	66 442 946
		1 338 389 539	840 118 176			1 338 389 539	923 586 761
19	EKSTERNE FORBINDELSER	5 001 226 243	3 089 423 857		141 769 782	5 001 226 243	3 231 193 639
20	HANDEL	107 473 453	102 177 332		1 300 640	107 473 453	103 477 972

KOMMISSIONEN

Afsnit	Tekst	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
21	UDVIKLING OG FORBINDELSER MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS)	1 571 699 626	1 206 905 319		20 810 244	1 571 699 626	1 227 715 563
22	UDVIDELSE	1 091 261 928	891 197 071		14 307 042	1 091 261 928	905 504 113
23	HUMANITÆR BISTAND	917 322 828	828 664 270		29 914 724	917 322 828	858 578 994
24	BEKÆMPELSE AF SVIG	75 427 800	69 443 664			75 427 800	69 443 664
	40 01 40	3 929 200	3 929 200			3 929 200	3 929 200
		79 357 000	73 372 864			79 357 000	73 372 864
25	KOORDINERING AF KOMMISSIONENS POLITIK OG JURIDISK RÅDGIVNING	193 336 661	194 086 661			193 336 661	194 086 661
26	KOMMISSIONENS ADMINISTRATION	1 030 021 548	1 013 305 407		6 503 201	1 030 021 548	1 019 808 608
27	BUDGET	142 450 570	142 450 570			142 450 570	142 450 570
28	REVISION	11 879 141	11 879 141			11 879 141	11 879 141
29	STATISTIK	82 071 571	107 663 142		6 097 472	82 071 571	113 760 614
	40 01 40, 40 02 41	51 900 000	7 743 254			51 900 000	7 743 254
		133 971 571	115 406 396			133 971 571	121 503 868
30	PENSIONER OG DERTIL KNYTTEDE UDGIFTER	1 399 471 000	1 399 471 000			1 399 471 000	1 399 471 000
31	SPROGTJENESTER	396 815 433	396 815 433			396 815 433	396 815 433
32	ENERGI	738 302 781	814 608 051			738 302 781	814 608 051
33	RETLIGE ANLIGGENDER	218 238 524	184 498 972			218 238 524	184 498 972
40	RESERVER	1 049 836 185	275 393 036			1 049 836 185	275 393 036
	I alt	148 026 192 229	129 683 738 689		7 300 000 000	148 026 192 229	136 983 738 689
	Of which Reserves: 40 01 40, 40 02 41	285 721 185	195 393 036			285 721 185	195 393 036

KOMMISSIONEN

AFSNIT 02

ERHVERVSPOLITIK

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
02 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET ERHVERVSPOLITIK		120 830 851	120 830 851			120 830 851	120 830 851
02 02	KONKURRENCEEVNE, INDUSTRI- POLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND		223 790 000	161 605 503		45 847 567	223 790 000	207 453 070
02 03	DET INDRE MARKED FOR VARER OG SEKTORPOLITIK		46 500 000	29 731 048		1 658 316	46 500 000	31 389 364
02 04	SAMARBEJDE — SIKKERHED OG RUMMET	1	754 424 535	483 643 055		80 964 853	754 424 535	564 607 908
02 05	EUROPÆISKE SATELLITBASEREDE NAVIGATIONSPROGRAMMER (EGNOS OG GALILEO)	1	11 700 000	367 530 882		13 006 402	11 700 000	380 537 284
Afsnit 02 — I alt			1 157 245 386	1 163 341 339		141 477 138	1 157 245 386	1 304 818 477

AFSNIT 02

ERHVERVSPOLITIK

KAPITEL 02 02 — KONKURRENCEEVNE, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
02 02	KONKURRENCEEVNE, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND							
02 02 01	Rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation — iværksætter- og innovationsprogrammet	1.1	161 500 000	115 000 000		39 019 206	161 500 000	154 019 206
02 02 02	Supplering af arbejdet vedrørende konkurrenceevne, innovation og iværksætterånd							
02 02 02 01	Støtte til Centret for Industrielt Samarbejde mellem EU og Japan og medlemskab af internationale studiegrupper	1.1	2 290 000	1 877 996			2 290 000	1 877 996
02 02 02 02	Færdiggørelse og supplering af arbejdet vedrørende programmet til fremme af initiativ og iværksætterånd, navnlig for små og mellemstore virksomheder (SMV'er)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikel 02 02 02 — Tilsammen</i>		2 290 000	1 877 996			2 290 000	1 877 996
02 02 03	Forbedring af arbejdsmiljøet for små og mellemstore virksomheder (SMV)							
02 02 03 01	Pilotprojekt — Konsolidering af det indre marked — pilotprojekt vedrørende samarbejde og netværk af små og mellemstore virksomheder (SMV'er)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 03 02	Forberedende foranstaltning — støtte til små og mellemstore virksomheder (SMV'er) i det nye finansielle klima	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 03 04	Pilotprojekt — Erasmus for unge iværksættere	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 03 05	Forberedende foranstaltning vedrørende Erasmus for unge iværksættere	1.1	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 02 — KONKURRENCEEVNE, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
02 02 03 06	Forberedende foranstaltning vedrørende harmoniserede e-business-processer og -standarder mellem europæiske små og mellemstore virksomheder (SMV) inden for indbyrdes forbundne brancher	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikel 02 02 03 — Tilsammen		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
02 02 04	Small Business Act	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 07	Pilotprojekt — Aktioner inden for tekstil- og skotøjssektoren	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 08	Turismeforanstaltninger							
02 02 08 01	Forberedende foranstaltning vedrørende førende europæiske turistmål	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 08 02	Forberedende foranstaltning vedrørende bæredygtig turisme	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 08 03	Forberedende foranstaltning vedrørende social turisme i Europa	1.1	p.m.	700 000			p.m.	700 000
02 02 08 04	Forberedende foranstaltning — fremme af europæiske og tværnationale turismeprodukter med særlig vægt på de kulturelle og industrielle produkter	1.1	2 000 000	1 520 000			2 000 000	1 520 000
02 02 08 05	Forberedende foranstaltning — turisme og adgang for alle	1.1	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Artikel 02 02 08 — Tilsammen		3 000 000	3 220 000			3 000 000	3 220 000
02 02 09	Forberedende foranstaltning — Den Europæiske Union i en globaliseret verden	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 10	Forberedende foranstaltning — innovativt iværksætteri for forandring inden for Euromedpartnerskabet	1.1	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
02 02 11	Forberedende foranstaltning — operationelle GMES-tjenester	1.1	p.m.	1 350 000			p.m.	1 350 000

KAPITEL 02 02 — KONKURRENCEEVNE, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb		
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	
02 02 12	<i>Pilotprojekt vedrørende lettere adgang til forsikringer for håndværkere og små virksomheder inden for byggesektoren med henblik på at fremme innovation og udbredelse af økoteknologier i Den Europæiske Union</i>	1.1	p.m.	286 000			p.m.	286 000	
02 02 13	<i>Forberedende foranstaltning vedrørende muligheder for internationalisering af små og mellemstore virksomheder (SMV)</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.	
02 02 15	<i>Det europæiske jordovervågningsprogram (GMES)</i>	1.1	55 000 000	36 571 507		6 828 361	55 000 000	43 399 868	
02 02 16	<i>Pilotprojekt — Et europæisk netværk for kompetencer inden for sjældne jordarter</i>	1.1	p.m.	300 000			p.m.	300 000	
02 02 17	<i>Pilotprojekt — Udvikling af europæiske »kreative områder«</i>	3.2	p.m.	500 000			p.m.	500 000	
Kapitel 02 02 — I alt				223 790 000	161 605 503		45 847 567	223 790 000	207 453 070

02 02 01 Rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation — iværksætter- og innovationsprogrammet

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
161 500 000	115 000 000		39 019 206	161 500 000	154 019 206

Anmærkninger

Formålet med denne bevilling er at forbedre virksomhedernes og især de små og mellemstore virksomheders (SMV'ernes) konkurrenceevne, fremme innovation, herunder økoinnovation, og støtte en virksomheds- og innovationsorienteret økonomisk og administrativ reform.

Der skal navnlig iværksættes følgende foranstaltninger:

- netværk, der samler et bredt udsnit af aktører
- markedsintroduktion, projekter og andre foranstaltninger til støtte for udnyttelsen af innovationer
- analyse og udvikling af politikken og samordning heraf med deltagende lande
- udveksling og formidling af information og højnelse af oplysningsniveauet
- støtte til medlemsstaters og regioners fælles aktioner

og andre foranstaltninger under rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 02 — KONKURRENCEEVNE, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND (fortsat)**02 02 01** (fortsat)

Unionen vil give støtte til aktiviteter som f.eks. Enterprise Europe Network og fremme af innovation og iværksætterkultur. Unionen vil også yde støtte til økoinnovationsprojekter vedrørende den første anvendelse eller markedsintroduktion af innovative eller økoinnovative teknikker, produkter eller metoder af relevans for Unionen, som allerede er blevet demonstreret teknisk med held, men som på grund af en resterende risiko endnu ikke i væsentlig grad er trængt ind på markedet. Disse vil blive udformet med henblik på at fremme deres bredere anvendelse i de deltagende lande og fremme deres udbredelse på markedet.

Da den forberedende foranstaltning »Erasmus for unge iværksættere« udløb i 2011 og først vil blive integreret i den nye flerårige finansielle ramme i 2014, er det nødvendigt med bevillinger i 2012 og 2013, for at den kan fortsætte. Programmet har til formål at fremme den europæiske iværksætterånd, udveksling af erfaringer og bedste praksis såvel som oprettelse af værdifulde netværk og partnerskaber. En del af denne bevilling bør anvendes til at sikre, at programmet kan gennemføres uden problemer, og at »Erasmus for unge iværksættere« kan fortsætte via rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation, indtil den nye finansielle ramme er indført.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er opført under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), at de tilsvarende bevillinger afsættes og anvendes inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Den foreslåede foranstaltning sigter mod at udvikle og afprøve europæisk innovationsstøtte til nystartede europæiske, vidensbaserede virksomheder, der gør brug af de vidtstrakte netværk af europæiske udlændinge inden for forsknings- og forretningsverdenen i Silicon Valley. Unge virksomheder får derved hurtigere markedsadgang og vækst i USA, samtidig med at de skaber arbejdspladser med høj værditilvækst i Europa. Dette kræver en koordineret indsats af de europæiske innovationsstøtteudbydere. Foranstaltningen skal derfor i sidste ende undersøge muligheden for at oprette et fælles »europæisk innovationscenter« i et innovativt brændpunkt. Dette center skal samle officielle repræsentationer (handelskamre, konsulater og erhvervsrepræsentationer) og udbydere af innovationsstøtte til nystartede europæiske virksomheder med europæiske entreprenører og videnskabsmænd, som vælger at bo og arbejde i Silicon Valley, således at støtten til potentielle højvækstvirksomheder koordineres bedre.

Målgrupper

Et centralt element i denne foranstaltning er udvikling og afprøvning af nye tjenesteydelser, som fremmer hurtig vækst og adgang til kapital for unge vidensbaserede virksomheder ved at forbinde netværk af europæiske udenlandske entreprenører og forskere i Silicon Valley med de tjenesteydelser, som regionale og nationale innovationsagenturer i Europa kan levere.

En vidensbaseret ung virksomhed fra hver medlemsstat indbydes til at afprøve tjenesteydelserne, til at etablere egne netværk i Silicon Valleys økosystem og til at rapportere tilbage angående erfaringer og råd om den fremtidige udformning af sådanne tjenesteydelser.

Innovationsagenturer i medlemsstaterne opfordres til at udvælge unge virksomheder og til at følge projektet og bidrage med deres ekspertise i støtte til unge virksomheder. Agenturer med kontorer i Silicon Valley opfordres til at bidrage til udformningen og til at tilbyde tjenesteydelser, navnlig at stille kontorlokaler til rådighed for de unge europæiske virksomheder.

Netværk af europæiske udenlandske entreprenører og forskere⁽¹⁾ opfordres til at bidrage til uddannelse af og netværksaktiviteter med unge europæiske virksomheder og deltage i udformningen af innovationsstøtteydelser målrettet mod unge vidensbaserede virksomheder.

(1) Eksempler på sådanne netværk i Silicon Valley er den tysk-amerikanske erhvervsorganisation — GABA, Interfrench, erhvervsorganisationen Italien-Amerika — BAIA, Silicon Vikings m.fl.

KAPITEL 02 02 — KONKURRENCEEVNE, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND (fortsat)**02 02 01** (fortsat)*Foreslåede aktiviteter*

- 1) To workshopper/konferencer (én i Amerikas Forenede Stater, én i Europa), der bringer europæiske innovationsstøtteudbydere sammen med udenlandske videnskabsmænd/entreprenører med henblik på at videreudvikle en tilgang til fælles levering af støtte til unge virksomheder med vækstpotentiale.
- 2) En ledsagende undersøgelse, der evaluerer vidensbaserede unge virksomheders og deltagende udlændingenetværks forventninger og erfaringer.
- 3) Udformning og levering af særlige støtteydelse til en gruppe af 27 vidensbaserede unge virksomheder med vækstpotentiale fra alle medlemsstater. Disse tjenesteydelser omfatter organisering af sektorspecifikke netværks- og uddannelsesarrangementer i Silicon Valley.
- 4) En afsluttende konference med interessenter fra Europa-Parlamentet, Kommissionens tjenestegrene, unge virksomheder, der har gavn af pilotprojektet, repræsentanter for udlændingenetværkene og innovationsagenturerne.
- 5) Særlige kommunikationsaktiviteter i forbindelse med foranstaltningen.

En passende platform for den foreslåede foranstaltning er »ProInno Europe/Europe Innova«-initiativet, som er oprettet af Generaldirektoratet for Erhvervspolitik til at fremme udviklingen af politikker samt regionale og nationale innovationsagenturers fælles levering af tjenesteydelser.

Eventuelle indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Indtægter fra bidrag fra tredjeparter, som opføres under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger under denne konto i henhold til finansforordningen.

Endvidere skal en del af denne bevilling finansiere mobilitetsforanstaltninger for unge innovatorer. Det er almindeligt anerkendt, at faglig mobilitet er af afgørende betydning for udviklingen af en alsidig arbejdsstyrke, en følelse af europæisk borgerkab og for at styrke Europas konkurrenceevne. Innovative ideer bør ikke standse ved nationale grænser, de skal vokse gennem gensidig inspiration, afprøvning og validering inden for den bredest mulige europæiske pulje af talenter, faciliteter, infrastruktur og finansiering. Ligesom europæiske studerende drager nytte af erfaringer med mobilitet via Erasmus-programmet, unge forskere via Marie Curie-foranstaltninger og unge iværksættere via Erasmus for iværksættere, fortjener unge innovatorer også mulighed for grænseoverskridende mobilitet til gavn for innovationen i Europa. De eksisterende mobilitetsprogrammer passer ikke til anvendelsesområdet for mobilitet for unge innovatorer, der fokuserer på innovationsprocessen fra udviklingen af nye tidlige ideer frem til demonstrationsmodeller. F.eks. adskiller dette projekt sig fra Erasmus for unge iværksættere, som hovedsageligt er et virksomhedsrelateret udvekslingsprogram, der er fokuseret på post-innovationsfasen og sætter nye iværksættere i stand til at lære eller forbedre deres virksomhedsrelaterede færdigheder. Ved at kombinere fordelene ved mobilitet, behovet for at indsnævre innovationskløften og nødvendigheden af at ændre tankegangen for at fremme innovation, udgør forslaget om mobilitetsforanstaltninger for unge innovatorer et konkret skridt hen imod gennemførelsen af Europa 2020-strategien for vækst og beskæftigelse, og navnlig flagskibsinitiativerne »Innovation i EU« og »Unge på vej«.

Denne foranstaltning sigter mod at støtte mindst 100 unge innovatorer. Den skal fungere som et mobilitets- og innovationsprogram uden grænser, der giver unge (25-36 år) og potentielle innovatorer (18-24 år) mulighed for at arbejde på deres egen idé i opstartsfasen som ung innovator på ophold hos en vært, som kunne være en stor eller lille virksomhed, en opstartsvirksomhed, et laboratorium, et universitet, et institut, en styrelse eller en ngo.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 02 — KONKURRENCEEVNE, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND (fortsat)**02 02 01** (fortsat)*Retsgrundlag*

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1639/2006/EF af 24. oktober 2006 om et rammeprogram for konkurrenceevne og innovation (2007-2013) (EUT L 310 af 9.11.2006, s. 15).

02 02 15 *Det europæiske jordovervågningsprogram (GMES)*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
55 000 000	36 571 507		6 828 361	55 000 000	43 399 868

Anmærkninger

Denne bevilling tager sigte på at:

- muliggøre de første operationelle, brugertilpassede GMES-tjenester
- bidrage til at sikre, at den observationsinfrastruktur, der er nødvendig for at kunne levere GMES-tjenester, er til rådighed
- skabe mulighed for at øge den private sektors anvendelse af informationskilderne og derved fremme innovationen i kraft af merværdi hos tjenesteudbydere.

Udviklingen af tjenester baseret på jordovervågning spiller især en vigtig rolle i forbindelse med styrkelsen af konkurrenceevnen og innovationen i industrierne i denne sektor og på downstream-markederne. Et bæredygtigt udbud af jordovervågningsrelaterede tjenester i Europa kræver stadig konstante offentlige interventioner. Dette skyldes ikke kun, at markederne ikke kan tilfredsstille det offentlige behov, men også at downstream-markedet, der ikke er modnet, er stærkt afhængigt af offentlig støtte, og at dets udvikling indtil i dag i betragteligt omfang har været begrænset af usikkerhed vedrørende prisoverkommelighed og langsigtet disponibilitet for de grundlæggende tjenester og de data, de bygger på. Opnåelsen af de specifikke mål, der er skitseret ovenfor, vil derfor bidrage til vækst og jobskabelse i en innovativ sektor, hvis downstream-segment hovedsagelig består af små og mellemstore virksomheder. Disse tjenester vil lette adgangen til de nøgledata, der er nødvendige i forbindelse med politikudformningen på EU-plan, nationalt, regionalt og lokalt plan inden for områder som landbrug, skovovervågning, vandforvaltning, transport, byplanlægning, klimaændringer mv. Denne bevilling dækker også gennemførelse af delegeringsaftaler, herunder de driftsomkostninger, som organer, til hvilke Kommissionen uddelegerer opgaver i forbindelse med GMES-programmet, må afholde, jf. artikel 4 i forordning (EU) nr. 911/2010 og artikel 54 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

KAPITEL 02 02 — KONKURRENCEEVNE, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OG IVÆRKSÆTTERÅND (fortsat)**02 02 15** (fortsat)

Eventuelle indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande i Vestbalkan til deltagelse i EU-programmer, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Eventuelle indtægter fra tredjeparter, som opføres under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, kan, jf. finansforordningen, give anledning til opførelse af supplerende bevillinger under denne konto.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 911/2010 af 22. september 2010 om det europæiske jordovervågningsprogram (GMES) og dets første operationelle aktiviteter (2011-2013) (EUT L 276 af 20.10.2010, s. 1).

Referenceretsakter

Kommissionens afgørelse 2010/67/EU af 5. februar 2010 om oprettelse af et GMES-partnerudvalg (EUT L 35 af 6.2.2010, s. 23).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 03 — DET INDRE MARKED FOR VARER OG SEKTORPOLITIK

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
02 03	DET INDRE MARKED FOR VARER OG SEKTORPOLITIK							
02 03 01	Det indre markeds funktion og udvikling, navnlig med hensyn til forhåndsmeddelelser, certificering og indbyrdes tilnærmelse mellem sektorer	1.1	19 300 000	13 837 868		422 708	19 300 000	14 260 576
02 03 03	Det Europæiske Kemikalieagentur — kemikalielovgivning							
02 03 03 01	Det Europæiske Kemikalieagentur — kemikalielovgivning — bidrag til afsnit 1 og 2	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 03 03 02	Det Europæiske Kemikalieagentur — lovgivning om kemikalier — bidrag til afsnit 3	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikel 02 03 03 — Tilsammen		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 03 04	Standardisering og tilnærmelse af lovgivningerne							
02 03 04 01	Støtte til standardiseringsaktiviteter udført af CEN, Cenelec og ETSI	1.1	23 500 000	14 826 287		1 235 608	23 500 000	16 061 895
02 03 04 02	Støtte til organisationer, der repræsenterer SMV'er og samfundets interesseparter i standardiseringsaktiviteter	1.1	3 700 000	691 893			3 700 000	691 893
	Artikel 02 03 04 — Tilsammen		27 200 000	15 518 180		1 235 608	27 200 000	16 753 788
02 03 05	Forberedende foranstaltning — RECAP: lokal genanvendelse af internt plastaffald fra store polymerkonverteringsregioner i Unionen	2	p.m.	375 000			p.m.	375 000
	Kapitel 02 03 — I alt		46 500 000	29 731 048		1 658 316	46 500 000	31 389 364

02 03 01 *Det indre markeds funktion og udvikling, navnlig med hensyn til forhåndsmeddelelser, certificering og indbyrdes tilnærmelse mellem sektorer*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 300 000	13 837 868			19 300 000	14 260 576

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække udgifterne til foranstaltninger, der kan forbedre den måde, hvorpå det indre marked fungerer:

- indbyrdes tilnærmelse af standarder og iværksættelse af et informationssystem vedrørende tekniske standarder og forskrifter
- finansiering af den administrative og tekniske samordning og af samarbejdet mellem bemyndigede organer

KAPITEL 02 03 — DET INDRE MARKED FOR VARER OG SEKTORPOLITIK (fortsat)**02 03 01** (fortsat)

- undersøgelse af de forskrifter, der anmeldes af medlemsstaterne og EFTA-landene, og oversættelse af udkast til tekniske forskrifter
- anvendelse af EU-lovgivningen om medicinsk udstyr, kosmetik, fødevarer, tekstilvarer, lægemidler, kemikalier, stoffers og præparaters klassificering og etikettering, biler og sikkerhed samt kvalitet af miljøet
- indbyrdes sektoriel tilnærmelse inden for områderne under direktiverne efter »den nye metode«, navnlig udvidelse af anvendelsesområdet for »den nye metode« til at omfatte andre sektorer
- gennemførelsesforanstaltninger for forordning (EF) nr. 765/2008, både hvad angår infrastrukturene og markedstilsynet
- gennemførelsesforanstaltninger for forordning (EF) nr. 764/2008 om procedurer for anvendelsen af visse nationale tekniske forskrifter på produkter, der markedsføres lovligt i en anden medlemsstat
- gennemførelsesforanstaltninger for direktiv 2009/43/EF om forenkling af vilkår og betingelser for overførsel af forsvarsrelaterede produkter inden for Unionen
- tilrettelæggelse af partnerskabet med medlemsstaterne, støtte til det administrative samarbejde mellem de myndigheder, der skal iværksætte lovgivningen om det indre marked og foretage markedsovervågning
- tilskud med henblik på at støtte projekter af EU-interesse, som gennemføres af eksterne organer
- oplysnings- og kommunikationsforanstaltninger, forbedring af kendskabet til EU-lovgivningen
- iværksættelse af det strategiske program for det indre marked og overvågning af markedet
- tilskud med henblik på at støtte Den Europæiske Organisation for Teknisk Godkendelse
- tilskud til Europarådet i forbindelse med konventionen om udarbejdelse af en europæisk farmakopé
- deltagelse i forhandlinger af aftaler om gensidig anerkendelse og, i forbindelse med Europaftaler, støtte til associerede lande, så de kan tilpasse sig til den gældende EU-ret.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er opført under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), at de tilsvarende bevillinger afsættes og anvendes inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Opgaver som følge af Kommissionens institutionelle beføjelser som omhandlet i artikel 54, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT L 262 af 27.9.1976, s. 169).

Rådets direktiv 85/374/EØF af 25. juli 1985 om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvar (EFT L 210 af 7.8.1985, s. 29).

Rådets direktiv 90/385/EØF af 20. juni 1990 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om aktivt, implantabelt medicinsk udstyr (EFT L 189 af 20.7.1990, s. 17).

Rådets direktiv 91/477/EØF af 18. juni 1991 om erhvervelse og besiddelse af våben (EFT L 256 af 13.9.1991, s. 51).

Rådets afgørelse (8300/92) af 21. september 1992 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og visse tredjelande om gensidig anerkendelse.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 03 — DET INDRE MARKED FOR VARER OG SEKTORPOLITIK (fortsat)**02 03 01** (fortsat)

Rådets direktiv 93/5/EØF af 25. februar 1993 om bistand til Kommissionen og samarbejde fra medlemsstaternes side ved den videnskabelige gennemgang af spørgsmål vedrørende levnedsmidler (EFT L 52 af 4.3.1993, s. 18).

Rådets direktiv 93/7/EØF af 15. marts 1993 om tilbagelevering af kulturgoder, som ulovligt er fjernet fra en medlemsstats område (EFT L 74 af 27.3.1993, s. 74).

Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 af 23. marts 1993 om vurdering af og kontrol med risikoen ved eksisterende stoffer (EFT L 84 af 5.4.1993, s. 1).

Rådets direktiv 93/15/EØF af 5. april 1993 om harmonisering af bestemmelserne om markedsføring af og kontrol med eksplosivstoffer til civil brug (EFT L 121 af 15.5.1993, s. 20).

Rådets direktiv 93/42/EØF af 14. juni 1993 om medicinsk udstyr (EFT L 169 af 12.7.1993, s. 1).

Rådets afgørelse 93/465/EØF af 22. juli 1993 om modulerne for de forskellige faser i procedurerne for overensstemmelsesvurdering og regler om anbringelse og anvendelse af »CE-overensstemmelsesmærkningen« med henblik på anvendelse i direktiverne om teknisk harmonisering (EFT L 220 af 22.7.1993, s. 23).

Rådets afgørelse 94/358/EF af 16. juni 1994 om godkendelse af konventionen om udarbejdelse af en europæisk farmakopé på Det Europæiske Fællesskabs vegne (EFT L 158 af 25.6.1994, s. 17).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/100/EF af 17. februar 1997 om ændring af bilaget til direktiv 93/7/EØF om tilbagelevering af kulturgoder, som ulovligt er fjernet fra en medlemsstats område (EFT L 60 af 1.3.1997, s. 59).

Rådets afgørelse (8453/97) om bekræftelse af Artikel 113-Udvalgets fortolkning af Rådets afgørelse af 21. september 1992, som bemyndiger Kommissionen til at føre forhandlinger om europæiske certificeringsaftaler.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester (EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/48/EF af 20. juli 1998 om ændring af direktiv 98/34/EF om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/79/EF af 27. oktober 1998 om medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik (EFT L 331 af 7.12.1998, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiver om gennemførelse af den nye metode inden for visse områder, herunder maskineri, elektromagnetisk kompatibilitet, radio- og telekommunikationsudstyr, elektrisk lavspændingsudstyr, personlige værnemidler, elevatorer, eksplosiv atmosfære, medicinsk udstyr, legetøj, trykbærende udstyr, gasanordninger, byggeri, jernbanesystemernes interoperabilitet, lystfartøjer, dæk, motorkøretøjers udstødning, eksplosive stoffer, pyroteknisk materiale osv.

Rådets direktiver om fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen på andre områder end dem, der er berørt af »den nye metode«.

Rådets forordning (EF) nr. 2679/98 af 7. december 1998 om det indre markeds funktion med hensyn til fri bevægelighed for varer mellem medlemsstaterne (EFT L 337 af 12.12.1998, s. 8).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/4/EF af 22. februar 1999 om kaffeekstrakter og cikorieekstrakter (EFT L 66 af 13.3.1999, s. 26).

Rådets direktiv 1999/36/EF af 29. april 1999 om transportabelt trykbærende udstyr (EFT L 138 af 1.6.1999, s. 20).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF af 31. maj 1999 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige præparater (EFT L 200 af 30.7.1999, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/9/EF af 20. marts 2000 om tovbaneanlæg til personbefordring (EFT L 106 af 3.5.2000, s. 21).

KAPITEL 02 03 — DET INDRE MARKED FOR VARER OG SEKTORPOLITIK (fortsat)**02 03 01** (fortsat)

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/14/EF af 8. maj 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjemission i miljøet fra maskiner til udendørs brug (EFT L 162 af 3.7.2000, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/35/EF af 29. juni 2000 om bekæmpelse af forsinket betaling i handelstransaktioner (EFT L 200 af 8.8.2000, s. 35).

Rådets forordning (EF) nr. 2580/2000 af 20. november 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 3448/93 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter (EFT L 298 af 25.11.2000, s. 5).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for veterinærlægemidler (EFT L 311 af 28.11.2001, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler (EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/95/EF af 27. januar 2003 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (EUT L 37 af 13.2.2003, s. 19).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/96/EF af 27. januar 2003 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) (EUT L 37 af 13.2.2003, s. 24).

Rådets forordning (EF) nr. 1435/2003 af 22. juli 2003 om statut for det europæiske andelsselskab (SCE) (EUT L 207 af 18.8.2003, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2003/2003 af 13. oktober 2003 om gødninger (EUT L 304 af 21.11.2003, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/102/EF af 17. november 2003 om beskyttelse af fodgængere og andre bløde trafikanter forud for og ved kollision med et motorkøretøj og om ændring af Rådets direktiv 70/156/EØF (EUT L 321 af 6.12.2003, s. 15).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 273/2004 af 11. februar 2004 om narkotikaprækursorer (EUT L 47 af 18.2.2004, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/9/EF af 11. februar 2004 om inspektion og verifikation af god laboratoriepraksis (GLP) (kodificeret udgave) (EUT L 50 af 20.2.2004, s. 28).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/10/EF af 11. februar 2004 om indbyrdes tilnærmelse af lovgivning om anvendelsen af principper for god laboratoriepraksis og om kontrol med deres anvendelse ved forsøg med kemiske stoffer (kodificeret udgave) (EUT L 50 af 20.2.2004, s. 44).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31. marts 2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur (EUT L 136 af 30.4.2004, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 648/2004 af 31. marts 2004 om vaske- og rengøringsmidler (EUT L 104 af 8.4.2004, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF (EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/23/EF af 23. maj 2007 om markedsføring af pyrotekniske artikler (EUT L 154 af 14.6.2007, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 764/2008 af 9. juli 2008 om procedurer for anvendelsen af visse nationale tekniske forskrifter på produkter, der markedsføres lovligt i en anden medlemsstat (EUT L 218 af 13.8.2008, s. 21).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 765/2008 af 9. juli 2008 om kravene til akkreditering og markedsovervågning i forbindelse med markedsføring af produkter (EUT L 218 af 13.8.2008, s. 30).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 03 — DET INDRE MARKED FOR VARER OG SEKTORPOLITIK (fortsat)**02 03 01** (fortsat)

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 768/2008/EF af 9. juli 2008 om fælles rammer for markedsføring af produkter og om ophævelse af Rådets afgørelse 93/465/EØF (EUT L 218 af 13.8.2008, s. 82).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006 (EUT L 353 af 31.12.2008, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/43/EF af 6. maj 2009 om forenkling af vilkår og betingelser for overførsel af forsvarsrelaterede produkter inden for Fællesskabet (EUT L 146 af 10.6.2009, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF af 21. oktober 2009 om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter (EUT L 285 af 31.10.2009, s. 10).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 305/2011 af 9. marts 2011 om fastlæggelse af harmoniserede betingelser for markedsføring af byggevarer og om ophævelse af Rådets direktiv 89/106/EØF (EUT L 88 af 4.4.2011, s. 5).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1007/2011 af 27. september 2011 om tekstilfiberbetegnelser og tilknyttet etikettering og mærkning af tekstilprodukters fibersammensætning og om ophævelse af Rådets direktiv 73/44/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/73/EF og 2008/121/EF (EUT L 272 af 18.10.2011, s. 1).

02 03 04 Standardisering og tilnærmelse af lovgivningerne

02 03 04 01 Støtte til standardiseringsaktiviteter udført af CEN, Cenelec og ETSI

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
23 500 000	14 826 287		1 235 608	23 500 000	16 061 895

*Anmærkninger**Tidligere artikel 02 03 04*

I overensstemmelse med den overordnede målsætning, der består i at støtte det indre marked og den europæiske industris konkurrenceevne, bl.a. ved gensidig anerkendelse af standarder og indførelse af europæiske standarder, når det er hensigtsmæssigt, er denne bevilling bestemt til at dække:

- de økonomiske forpligtelser i forbindelse med kontrakter, der indgås med europæiske standardiseringsorganisationer (f.eks. ETSI, CEN og Cenelec) om udarbejdelse af standarder
- kontrol og certificering af, at produkterne overholder standarderne, samt demonstrationsprojekter
- kontraktudgifter til gennemførelse af ovennævnte program og projekter. Herunder hører bl.a. forsknings-, associerings- og evalueringskontrakter, samt udgifter til tekniske arbejder, koordinering, stipendier, tilskud, uddannelse og udveksling af videnskabsmænd, deltagelse i internationale aftaler og medfinansiering af udstyr
- styrkelse af standardiseringsorganerne
- fremme af og kontrol med kvalitet i forbindelse med standardisering
- støtte til omsættelse af europæiske standarder til nationale standarder, bl.a. gennem deres oversættelse

KAPITEL 02 03 — DET INDRE MARKED FOR VARER OG SEKTORPOLITIK (fortsat)**02 03 04** (fortsat)

02 03 04 01 (fortsat)

- foranstaltninger til oplysning om, reklame for og synliggørelse af standardisering og fremme af europæiske interesser i forbindelse med international standardisering
- de tekniske komitéers sekretariater
- tekniske projekter for prøvning af overensstemmelse i henhold til standarder
- programmer for samarbejde med og bistand til tredjelande
- iværksættelse af arbejde, således at anvendelsen af standarder i Unionen kan finde sted på et harmoniseret grundlag
- fastlæggelse af metoder til certificering og udarbejdelse af tekniske certificeringsmetoder
- fremme af brugen af standarder i det offentlige indkøb
- koordinering af aktioner med henblik på at tilrettelægge og fremme anvendelsen af standarder (vejledning i brugen, demonstration osv.).

Denne EU-finansiering tager sigte på udarbejdelse og gennemførelse af standarder på grundlag af samråd med de involverede parter, dvs. industrien, arbejdstagerrepræsentanterne, forbrugerne, de små og mellemstore virksomheder, nationale og europæiske standardiseringsorganisationer, de nationale myndigheder for offentlige indkøb, alle brugerne og de industripolitiske beslutningstagere på nationalt plan og EU-plan.

Hvad angår it-udstyr og af hensyn til interoperabiliteten indeholder Rådets beslutning 87/95/EØF af 22. december 1986 om standardisering inden for informationsteknologi og telekommunikation (EFT L 36 af 7.2.1987, s. 31) særlige bestemmelser for at sikre, at medlemsstaterne i offentlige indkøbsaftaler henviser til europæiske eller internationale standarder.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester (EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37).

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1673/2006/EF af 24. oktober 2006 om finansiering af europæisk standardisering (EUT L 315 af 15.11.2006, s. 9).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1025/2012 af 25. oktober 2012 om europæisk standardisering, om ændring af Rådets direktiv 89/686/EØF og 93/15/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/9/EF, 94/25/EF, 95/16/EF, 97/23/EF, 98/34/EF, 2004/22/EF, 2007/23/EF, 2009/23/EF og 2009/105/EF og om ophævelse af Rådets beslutning 87/95/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1673/2006/EF (EUT L 316 af 14.11.2012, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 04 — SAMARBEJDE — SIKKERHED OG RUMMET

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
02 04	SAMARBEJDE — SIKKERHED OG RUMMET							
02 04 01	Sikkerheds- og rumforskning							
02 04 01 01	Rumforskning	1.1	312 710 000	249 081 618		22 436 044	312 710 000	271 517 662
02 04 01 02	Sikkerhedsforskning	1.1	300 730 000	154 193 382		32 516 005	300 730 000	186 709 387
02 04 01 03	Forskning inden for transport (Galileo)	1.1	140 984 535	80 071 529		26 012 804	140 984 535	106 084 333
	Artikel 02 04 01 — Tilsammen		754 424 535	483 346 529		80 964 853	754 424 535	564 311 382
02 04 02	Forberedende foranstaltning vedrørende fremme af Europas sikkerhedsforskning	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 04 03	Bevillinger hidrørende fra tredjeparters (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 04 04	Afslutning af tidligere forskningsprogrammer							
02 04 04 01	Afslutning af programmer (fra før 2003)	1.1	—	p.m.			—	p.m.
02 04 04 02	Afslutning af Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram (2003-2006)	1.1	—	296 526			—	296 526
	Artikel 02 04 04 — Tilsammen		—	296 526			—	296 526
	Kapitel 02 04 — I alt		754 424 535	483 643 055		80 964 853	754 424 535	564 607 908

Anmærkninger

Følgende anmærkninger gælder for alle artikler og konti i dette kapitel.

Disse bevillinger vil blive anvendt til Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration, som dækker perioden 2007-2013.

Dets formål er at forfølge de generelle målsætninger i artikel 179 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde med henblik på at bidrage til opbygningen af et europæisk videnssamfund med grundlag i et europæisk forskningsrum ved at støtte transnationalt samarbejde på alle niveauer i Unionen, at øge dynamikken, kreativiteten og kvaliteten af europæisk forskning maksimalt, at styrke de menneskelige ressourcer inden for forskning og teknologi i Europa på kvalitativt og kvantitativt niveau og forsknings- og innovationskapaciteten i hele Europa samt at sikre optimal anvendelse heraf.

Disse bevillinger vil blive anvendt i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

KAPITEL 02 04 — SAMARBEJDE — SIKKERHED OG RUMMET (fortsat)

I nogle af disse projekter er der mulighed for, at tredjelande eller institutter fra tredjelande kan deltage i europæisk samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning. Finansielle bidrag herfra, som opføres under konto 6 0 1 3 og 6 0 1 5 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

Indtægter fra lande, der deltager i europæisk samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning, vil blive opført under konto 6 0 1 6 i oversigten over indtægter og kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

Eventuelle indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Eventuelle indtægter fra eksterne organers bidrag til Unionens aktiviteter, som opføres under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til at der opføres supplerende bevillinger jf. finansforordningens artikel 21.

Supplerende bevillinger opføres under artikel 02 04 03.

02 04 01 Sikkerheds- og rumforskning

02 04 01 01 Rumforskning

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
312 710 000	249 081 618		22 436 044	312 710 000	271 517 662

Anmærkninger

Formålet med aktionerne på dette område er at støtte et europæisk rumprogram med fokus på applikationer som GMES (global miljø- og sikkerhedsovervågning), som er til fordel for borgere og den europæiske industris konkurrenceevne, og styrkelse af rumfartsgrundlaget, som især er til fordel for den europæiske rumindustris konkurrenceevne. Dette vil bidrage til udviklingen af en europæisk rumpolitik og fungere som et supplement til indsatsen fra medlemsstaterne og andre vigtige aktører, herunder Den Europæiske Rumorganisation. Rumforskningen forventes at bidrage betydeligt til Europa 2020-prioriteterne, specielt med hensyn til at løse store samfundsmæssige problemer, og til intelligent og bæredygtig vækst samt innovation.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne konto opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er opført under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), at de tilsvarende bevillinger afsættes og anvendes inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Denne bevilling skal også dække de udgifter, der svarer til de indtægter, der giver anledning til opførelse af supplerende bevillinger, og som hidrører fra tredjepart eller tredjeland (ikke-EØS), som deltager i aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling.

Eventuelle indtægter opført under konto 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 og 6 0 3 3 i oversigten over indtægter kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende ramme-program for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 04 — SAMARBEJDE — SIKKERHED OG RUMMET (fortsat)

02 04 01 (fortsat)

02 04 01 01 (fortsat)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

02 04 01 02 Sikkerhedsforskning

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
300 730 000	154 193 382		32 516 005	300 730 000	186 709 387

Anmærkninger

Aktionerne på dette område har til formål at udvikle teknologi og viden til at opbygge de nødvendige kompetencer med fokus på civile anvendelsesformål for at sikre borgerne mod trusler, som f.eks. terrorisme og kriminalitet, samt følgerne af uventede begivenheder såsom naturkatastrofer eller industriulykker, at sikre optimal og samordnet anvendelse af eksisterende og ny teknologi til gavn for Europas sikkerhed under overholdelse af de grundlæggende menneskerettigheder samt at tilskynde til samarbejde mellem udbydere og brugere af sikkerhedsløsninger og gennem aktiviteterne samtidig at styrke den europæiske sikkerhedsindustri teknologigrundlag og forbedre dens konkurrenceevne. Med henblik herpå bør der gøres særlige bestræbelser på at arbejde hen imod udviklingen af en europæisk internetsikkerhedspolitik.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne konto opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er opført under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), at de tilsvarende bevillinger afsættes og anvendes inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Denne bevilling skal også dække de udgifter, der svarer til de indtægter, der giver anledning til opførelse af supplerende bevillinger, og som hidrører fra tredjepart eller tredjeland (ikke-EØS), som deltager i aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling.

Eventuelle indtægter opført under konto 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 og 6 0 3 3 i oversigten over indtægter kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

KAPITEL 02 04 — SAMARBEJDE — SIKKERHED OG RUMMET (fortsat)**02 04 01** (fortsat)

02 04 01 03 Forskning inden for transport (Galileo)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
140 984 535	80 071 529		26 012 804	140 984 535	106 084 333

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække foranstaltninger rettet mod udvikling af det europæiske navigationssatellitssystem (Galileo) med henblik på den næste teknologigeneration for alle transportformer, herunder intermodalitet.

Denne forskning bør tage sigte på at bidrage til forbedring af transporten.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne konto opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Denne bevilling skal også dække de udgifter, der svarer til de indtægter, der giver anledning til opførelse af supplerende bevillinger, og som hidrører fra tredjepart eller tredjeland (ikke-EØS), som deltager i aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling.

Eventuelle indtægter opført under konto 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 og 6 0 3 3 i oversigten over indtægter kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 02 05 — EUROPÆISKE SATELLITBASEREDE NAVIGATIONSPROGRAMMER (EGNOS OG GALILEO)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
02 05	EUROPÆISKE SATELLITBASE- REDE NAVIGATIONSPRO- GRAMMER (EGNOS OG GALILEO)							
02 05 01	Europæiske satellitbaserede navi- gationsprogrammer (Egnos og Galileo)	1.1	p.m.	355 830 882		13 006 402	p.m.	368 837 284
02 05 02	Det Europæiske GNSS-agentur							
02 05 02 01	Det Europæiske GNSS-agentur — tilskud til afsnit 1 og 2	1.1	9 337 065	9 337 065			9 337 065	9 337 065
02 05 02 02	Det Europæiske GNSS-agentur — tilskud til afsnit 3	1.1	2 362 935	2 362 935			2 362 935	2 362 935
	Artikel 02 05 02 — Tilsammen		11 700 000	11 700 000			11 700 000	11 700 000
	Kapitel 02 05 — I alt		11 700 000	367 530 882		13 006 402	11 700 000	380 537 284

02 05 01**Europæiske satellitbaserede navigationsprogrammer (Egnos og Galileo)**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	355 830 882			p.m.	368 837 284

Anmærkninger

Unionens bidrag til de europæiske GNSS-programmer ydes med henblik på samfinansiering af:

- aktiviteter i forbindelse med afslutning af udviklingsfasen
- aktiviteter i forbindelse med ibrugtagning, herunder fremstilling og opsendelse af satellitter og etablering af komplette jord-baserede infrastrukturer
- første række af aktiviteter vedrørende igangsættelse af den kommercielle drift, herunder forvaltning af satellitter og jord-stationer og løbende vedligeholdelse og systemopdatering.

I overensstemmelse med den finansieringsoversigt, der er knyttet til forordning (EF) nr. 683/2008, afsættes der ikke forpligtelser i budgettet for 2013.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 683/2008 af 9. juli 2008 om den videre gennemførelse af de europæiske satellitbaserede navigationsprogrammer (Egnos og Galileo) (EUT L 196 af 24.7.2008, s. 1).

AFSNIT 04
BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
04 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER		94 756 546	94 756 546			94 756 546	94 756 546
04 02	DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND	1	11 654 862 310	10 105 557 851		2 115 491 291	11 654 862 310	12 221 049 142
04 03	ARBEJDE I EUROPA — SOCIAL DIALOG OG MOBILITET	1	79 097 000	58 354 054			79 097 000	58 354 054
04 04	BESKÆFTIGELSE, SOCIAL SOLIDARITET OG LIGESTILLING	1	122 286 000	108 376 020			122 286 000	108 376 020
04 05	DEN EUROPÆISKE FOND FOR TILPASNING TIL GLOBALISERINGEN (EGF)	1	p.m.	50 000 000		8 454 161	p.m.	58 454 161
04 06	INSTRUMENT TIL FØRTILTRÆDELSESBISTAND (IPA) — UDVIKLING AF MENNESKELIGE RESSOURCER	4	113 157 077	29 652 574		23 086 364	113 157 077	52 738 938
Afsnit 04 — I alt			12 064 158 933	10 446 697 045		2 147 031 816	12 064 158 933	12 593 728 861

KOMMISSIONEN

AFSNIT 04

BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER

KAPITEL 04 02 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
04 02	DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND							
04 02 01	Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — mål 1 (2000-2006)	1.2	p.m.	240 185 846		559 275 287	p.m.	799 461 133
04 02 02	Afslutning af det særlige støtteprogram til fred og forsoning i Nordirland og de tilgrænsende counties i Irland (2000-2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 03	Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — mål 1 (før 2000)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 04	Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — mål 2 (2000-2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 05	Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — mål 2 (før 2000)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 06	Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — mål 3 (2000-2006)	1.2	p.m.	55 024 594			p.m.	55 024 594
04 02 07	Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — mål 3 (før 2000)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 08	Afslutning af Equal (2000-2006)	1.2	p.m.	7 000 000			p.m.	7 000 000
04 02 09	Afslutning af tidligere fællesskabsinitiativprogrammer (før 2000)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 10	Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — teknisk bistand og nyskabende aktioner (2000-2006)	1.2	—	p.m.			—	p.m.
04 02 11	Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — teknisk bistand og nyskabende aktioner (før 2000)	1.2	—	—			—	—

KAPITEL 04 02 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
04 02 17	Den Europæiske Socialfond (ESF) — konvergens	1.2	8 337 649 354	7 418 000 000		1 053 518 565	8 337 649 354	8 471 518 565
04 02 18	Den Europæiske Socialfond (ESF) — Peace	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 19	Den Europæiske Socialfond (ESF) — regional konkurrenceevne og beskæftigelse	1.2	3 307 212 956	2 378 847 411		502 697 439	3 307 212 956	2 881 544 850
04 02 20	Den Europæiske Socialfond (ESF) — operationel teknisk bistand (2007-2013)	1.2	10 000 000	6 500 000			10 000 000	6 500 000
Kapitel 04 02 — I alt			11 654 862 310	10 105 557 851		2 115 491 291	11 654 862 310	12 221 049 142

Anmærkninger

Artikel 39 i forordning (EF) nr. 1260/1999 omhandler finansielle korrektioner og fastslår, at eventuelle indtægter i tilknytning til sådanne korrektioner skal opføres under konto 6 5 0 0 i oversigten over indtægter. Disse indtægter kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger i overensstemmelse med artikel 21 i finansforordningen i de særlige tilfælde, hvor de er nødvendige for at dække annulleringer eller nedsættelser af tidligere besluttede korrektioner.

I forordning (EF) nr. 1083/2006 er der fastsat finansielle korrektioner for perioden 2007-2013.

Forordning (EF) nr. 1260/1999 fastslår, under hvilke betingelser der kan ske tilbagebetaling af forskud, som ikke bevirker, at strukturfondenes deltagelse i den pågældende foranstaltning begrænses. Eventuelle indtægter i kraft af tilbagebetalinger af forskud, som opføres under konto 6 1 5 7 i oversigten over indtægter, giver anledning til opførelse af supplerende bevillinger i overensstemmelse med artikel 21 og 178 i finansforordningen.

I forordning (EF) nr. 1083/2006 er der fastsat betingelser for godtgørelse af forfinansiering for perioden 2007-2013.

I henhold til beslutningerne fra Det Europæiske Råds møde den 24.-25. marts 1999 i Berlin, vil der blive afsat 500 000 000 EUR til en ny gyldighedsperiode for programmet for fred og forsoning, som vil blive gennemført under fuld overholdelse af additionalitetsprincippet. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet en årsberetning om denne foranstaltning.

Foranstaltningerne til bedrageribekæmpelse finansieres over artikel 24 02 01.

Retsgrundlag

Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 174, 175 og 177.

Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser om strukturfondene (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1081/2006 af 5. juli 2006 om Den Europæiske Socialfond (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 12).

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

Referenceretsakter

Konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 24.-25. marts 1999 i Berlin.

Konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 16.-17. december 2005 i Bruxelles.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 04 02 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND (fortsat)

04 02 01 Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — mål 1 (2000-2006)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	240 185 846		559 275 287	p.m.	799 461 133

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af de uindfriede forpligtelser over ESF fra programmeringsperioden 2000-2006.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1784/1999 af 12. juli 1999 om Den Europæiske Socialfond (EFT L 213 af 13.8.1999, s. 5).

04 02 17 Den Europæiske Socialfond (ESF) — konvergens

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8 337 649 354	7 418 000 000		1 053 518 565	8 337 649 354	8 471 518 565

Anmærkninger

Formålet med Unionens indsats i henhold til artikel 174 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er at styrke den økonomiske og sociale samhørighed i den udvidede Union med henblik på at fremme en harmonisk, afbalanceret og bæredygtig udvikling i Unionen. Denne foranstaltning træffes med støtte fra samhørighedsfondene, Den Europæiske Investeringsbank (EIB) og andre eksisterende finansielle instrumenter. Sigtet dermed er at reducere de økonomiske, sociale og territoriale forskelle, som navnlig er opstået for lande og regioner, der er bagefter i udvikling, i forbindelse med fremskyndelsen af den økonomiske og sociale omstrukturering og til befolkningens aldring.

De foranstaltninger, der træffes i samhørighedsfondenes regi, omfatter på nationalt og regionalt plan Unionens prioriterede opgave til fremme af bæredygtig udvikling ved forbedring af væksten, konkurrenceevnen og beskæftigelsen, social integrering og miljøbeskyttelse og -kvalitet.

Sigtet med målet om »konvergens« er at fremskynde konvergens for de mindst udviklede medlemsstater og regioner ved at forbedre betingelserne for vækst og beskæftigelse via højnelse og forbedring af kvaliteten af investeringer i fysisk og menneskelig kapital, udbygning af innovation og vidensamfundet, tilpasning til den økonomiske og sociale udvikling, beskyttelse og forbedring af miljøet samt administrativ effektivitet. Dette mål er samhørighedsfondenes prioriterede opgave. De foranstaltninger, der træffes i samhørighedsfondenes regi, overholder princippet om lige muligheder for kvinder og mænd.

En del af denne bevilling skal anvendes til forbedringer i børneforsorgen, så børn kan leve i et familielignende miljø. Støtten skal bl.a. dække:

- samarbejde mellem og teknisk bistand til ikke-statslige organisationer og lokale myndigheder, herunder bistand ved udvælgelsen af projekter, der er berettiget til EU-støtte
- fastlæggelse og udveksling af bedste praksis samt bredere anvendelse af bedste praksis, herunder overvågning på børneplan.

En del af bevillingen skal anvendes til finansiering af bæredygtige og miljøvenlige foranstaltninger, den såkaldte grønne reform, der forener økonomiske, sociale og miljømæssige udviklingskrav og en genopretning af de europæiske regioner efter den økonomiske og finansielle krise.

KAPITEL 04 02 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND (fortsat)**04 02 17** (fortsat)

En del af denne bevilling skal anvendes til at afhjælpe problemet med skævheder internt i regionerne og yde særlig bistand til mennesker, der bor i ugunstigt stillede territoriale områder, der udgør fattigdomslommer i de europæiske regioner. Denne bistand bør primært fokusere på:

- integration af disse samfund, der lever i fattigdomslommer, i resten af den regionale befolkning via folkeoplysning, fremme af tolerance og kulturel forståelse
- styrkelse af de lokale myndigheder med hensyn til udarbejdelse af behovsanalyser, projektplanlægning og projektgennemførelse
- mindskelse af de økonomiske og sociale skævheder internt i regionerne gennem en række midlertidige ordninger for positiv særbehandling, der har fokus på beskæftigelse og uddannelse.

I overensstemmelse med artikel 105a, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25) som ændret ved bilag III, punkt 7, i traktaten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (EUT L 112 af 24.4.2012) anses programmer og større projekter, som på datoen for Kroatiens tiltrædelse er blevet godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1085/2006, og som ikke er blevet gennemført på denne dato, for at være godkendt af Kommissionen i henhold til forordning (EF) nr. 1083/2006, med undtagelse af de programmer, der er godkendt under de komponenter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a) og e), i forordning (EF) nr. 1085/2006.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1081/2006 af 5. juli 2006 om Den Europæiske Socialfond (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 12).

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

04 02 19**Den Europæiske Socialfond (ESF) — regional konkurrenceevne og beskæftigelse**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 307 212 956	2 378 847 411		502 697 439	3 307 212 956	2 881 544 850

Anmærkninger

Formålet med Unionens indsats i henhold til artikel 174 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er at styrke den økonomiske og sociale samhørighed i den udvidede Union med henblik på at fremme en harmonisk, afbalanceret og bæredygtig udvikling i Unionen. Denne foranstaltning træffes med støtte fra samhørighedsfonden, Den Europæiske Investeringsbank (EIB) og andre eksisterende finansielle instrumenter. Sigtet dermed er at reducere de økonomiske, sociale og territoriale forskelle, som navnlig er opstået for lande og regioner, der er bagefter i udvikling, i forbindelse med fremskyndelsen af den økonomiske og sociale omstrukturering og til befolkningens aldring.

De foranstaltninger, der træffes i samhørighedsfondenes regi, omfatter på nationalt og regionalt plan Unionens prioriterede opgave til fremme af bæredygtig udvikling ved forbedring af væksten, konkurrenceevnen og beskæftigelsen, social integrering og miljøbeskyttelse og -kvalitet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 04 02 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND (fortsat)**04 02 19** (fortsat)

Sigtet med målet om »regional konkurrenceevne og beskæftigelse« er uden for de mindst udviklede regioner at styrke regionernes konkurrenceevne, tiltrækningskraft og beskæftigelse ved at foregribe den økonomiske og sociale udvikling, herunder sådanne, som knytter sig til liberalisering af samhandel, via højnelse og forbedring af kvaliteten af investeringer i menneskelig kapital, innovation og fremme af videnssamfundet, iværksætterlyst, beskyttelse og forbedring af miljøet, forbedring af tilgængeligheden, højnelse af arbejdstageres og erhvervsvirksomheders tilpasningsevne og udvikling af integrerende arbejdsmarkeder. De foranstaltninger, der træffes i samhørighedsfondenes regi, skal overholde princippet om lige muligheder for kvinder og mænd.

En del af bevillingen skal anvendes til finansiering af bæredygtige og miljøvenlige foranstaltninger, den såkaldte grønne reform, der forener økonomiske, sociale og miljømæssige udviklingskrav og en genopretning af de europæiske regioner efter den økonomiske og finansielle krise.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1081/2006 af 5. juli 2006 om Den Europæiske Socialfond (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 12).

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

KAPITEL 04 05 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR TILPASNING TIL GLOBALISERINGEN (EGF)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
04 05	DEN EUROPÆISKE FOND FOR TILPASNING TIL GLOBALISERINGEN (EGF)							
04 05 01	Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF)	1.1	p.m.	50 000 000		8 454 161	p.m.	58 454 161
	Kapitel 04 05 — I alt		p.m.	50 000 000		8 454 161	p.m.	58 454 161

04 05 01 Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	50 000 000		8 454 161	p.m.	58 454 161

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF), som skal gøre det muligt for Unionen at yde midlertidig og målrettet støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdens handelsmønstre, der skyldes globaliseringen, i tilfælde hvor afskedigelserne har betydelige negative konsekvenser for økonomien på regionalt eller lokalt plan. I forbindelse med ansøgninger, som indgives før den 31. december 2011, kan den også anvendes til at yde støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som en direkte følge af den globale finansielle og økonomiske krise.

Der skal maksimalt kunne udbetales 500 000 000 EUR pr. år via EGF.

Formålet med denne reserve er i overensstemmelse med punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 at yde supplerende midlertidig støtte til arbejdstagere, der er ramt af følgerne af større strukturændringer i verdenshandelsmønstrene, med henblik på deres reintegrering på arbejdsmarkedet.

De foranstaltninger, der træffes under EGF, skal supplere foranstaltningerne under Den Europæiske Socialfond. Der må ikke forekomme dobbeltfinansiering via disse fonde.

Den metode, der anvendes til at opføre bevillinger under denne reserve og til at anvende EGF, er fastlagt i punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 og i artikel 12 i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 546/2009 af 18. juni 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1927/2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EUT L 167 af 29.6.2009, s. 26).

Referenceretsakter

Interinstitutionel aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 04 06 — INSTRUMENT TIL FØRTILTRÆDELSBISTAND (IPA) — UDVIKLING AF MENNESKELIGE RESSOURCER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
04 06	INSTRUMENT TIL FØRTILTRÆDELSBISTAND (IPA) — UDVIKLING AF MENNESKELIGE RESSOURCER							
04 06 01	Instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) — udvikling af menneskelige ressourcer	4	113 157 077	29 652 574		23 086 364	113 157 077	52 738 938
	Kapitel 04 06 — I alt		113 157 077	29 652 574		23 086 364	113 157 077	52 738 938

04 06 01**Instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) — udvikling af menneskelige ressourcer**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
113 157 077	29 652 574			113 157 077	52 738 938

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække EU-bistand til kandidatlandene omfattet af Ipa med gradvis tilpasning til Unionens normer og politikker, herunder i givet fald gældende EU-ret, med henblik på medlemskab. Komponenten til udvikling af menneskelige ressourcer støtter lande med politikudvikling samt forberedelse til gennemførelse og forvaltning af Unionens samhørighedspolitik, navnlig deres forberedelse til Den Europæiske Socialfond.

I overensstemmelse med artikel 105a, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25) som ændret ved bilag III, punkt 7, i traktaten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (EUT L 112 af 24.4.2012) anses programmer og større projekter, som på datoen for Kroatiens tiltrædelse er blevet godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1085/2006, og som ikke er blevet gennemført på denne dato, for at være godkendt af Kommissionen i henhold til forordning (EF) nr. 1083/2006, med undtagelse af de programmer, der er godkendt under de komponenter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a) og e), i forordning (EF) nr. 1085/2006.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82).

AFSNIT 05

LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
05 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOM- RÅDET LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIK- TER		133 234 504	133 234 504			133 234 504	133 234 504
05 02	INTERVENTIONER PÅ LAND- BRUGSMARKEDER	2	2 773 440 000	2 772 526 798			2 773 440 000	2 772 526 798
05 03	DIREKTE STØTTE	2	40 931 900 000	40 931 900 000			40 931 900 000	40 931 900 000
05 04	UDVIKLING AF LANDDISTRIK- TER	2	14 804 955 797	12 498 639 386		362 947 134	14 804 955 797	12 861 586 520
05 05	FØRTILTRÆDELSESFORAN- STALTNINGER INDEN FOR LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER	4	259 328 000	81 470 000			259 328 000	81 470 000
05 06	INTERNATIONALE ASPEKTER VEDRØRENDE POLITIKOM- RÅDET LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIK- TER	4	6 629 000	5 069 602			6 629 000	5 069 602
05 07	REVISION AF LANDBRUGSUD- GIFTER	2	- 84 900 000	- 84 900 000			- 84 900 000	- 84 900 000
05 08	POLITISK STRATEGI OG KOORDINATION VEDRØ- RENDE POLITIKOMRÅDET LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER	2	27 307 342	33 470 205			27 307 342	33 470 205
Afsnit 05 — I alt			58 851 894 643	56 371 410 495		362 947 134	58 851 894 643	56 734 357 629

KOMMISSIONEN

AFSNIT 05

LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER

KAPITEL 05 04 — UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
05 04	UDVIKLING AF LANDDI- STRIKTER							
05 04 01	Udvikling af landdistrikter under EUGFL, Garantisek- tionen — programmerings- periode 2000-2006							
05 04 01 14	Udvikling af landdistrikter under EUGFL, Garantisek- tionen — programmeringspe- riode 2000-2006	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikel 05 04 01 — Tilsammen		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02	Udvikling af landdistrikter under EUGFL, Udviklingssektionen — afslutning af tidligere programmer							
05 04 02 01	Afslutning af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen — mål 1-regioner (2000-2006)	2	p.m.	p.m.		62 376 271	p.m.	62 376 271
05 04 02 02	Afslutning af det særlige støtteprogram til fred og forsaoning i Nordirland og de tilgrænsende counties i Irland (2000-2006)	2	p.m.	p.m.		1 423 617	p.m.	1 423 617
05 04 02 03	Afslutning af tidligere programmer i mål 1- og 6-regioner (før 2000)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 04	Afslutning af tidligere programmer i mål 5b-regioner (før 2000)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 05	Afslutning af tidligere programmer uden for mål 1-regioner (før 2000)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KAPITEL 05 04 — UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
05 04 02 06	Afslutning af Leader (2000-2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 07	Afslutning af tidligere Fællesskabs-initiativer (før 2000)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 08	Afslutning af tidligere nyskabende foranstaltninger (før 2000)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 09	Afslutning af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen — operationel teknisk bistand (2000-2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikel 05 04 02 — Tilsammen</i>		p.m.	p.m.		63 799 888	p.m.	63 799 888
05 04 03	Andre foranstaltninger							
05 04 03 01	Forberedende foranstaltning — vegetabiliske og animalske genressourcer i Unionen	2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
05 04 03 02	Vegetabiliske og animalske genressourcer — afslutning af tidligere foranstaltninger	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikel 05 04 03 — Tilsammen</i>		1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
05 04 04	Overgangsinstrument til finansiering af udvikling af landdistrikter under EUGFL, Garantisektionen, for de nye medlemsstater — afslutning af programmer (2004-2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 05	Udvikling af landdistrikter finansieret af Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (2007-2013)							
05 04 05 01	Programmer for udvikling af landdistrikter	2	14 788 920 797	12 488 675 553		299 147 246	14 788 920 797	12 787 822 799

KOMMISSIONEN

KAPITEL 05 04 — UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
05 04 05 02	Operational teknisk bistand	2	14 535 000	8 463 833			14 535 000	8 463 833
05 04 05 03	Pilotprojekt — Udvekslingsprogram for unge landbrugere	2	p.m.	750 000			p.m.	750 000
	Artikel 05 04 05 — Tilsammen		14 803 455 797	12 497 889 386		299 147 246	14 803 455 797	12 797 036 632
	Kapitel 05 04 — I alt		14 804 955 797	12 498 639 386		362 947 134	14 804 955 797	12 861 586 520

05 04 02 *Udvikling af landdistrikter under EUGFL, Udviklingssektionen — afslutning af tidligere programmer**Anmærkninger*

Artikel 39 i forordning (EF) nr. 1260/1999 omhandler finansielle korrektioner, og de eventuelle indtægter i forbindelse hermed opføres på konto 6 5 0 0 i indtægtsoversigten. Sådanne indtægter kan jf. finansforordningens artikel 21 anvendes til opførelse af supplerende bevillinger i de særlige tilfælde, hvor disse er nødvendige for at dække risikoen for annullering eller nedsættelse af tidligere vedtagne korrektioner.

Retsgrundlag

Følgende retsgrundlag gælder for alle poster i denne artikel, medmindre andet er fastsat.

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 158, 159 og 161.

Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af almindelige bestemmelser om strukturfondene (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1), særlig artikel 39.

Referenceretsakter

Konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 24. og 25. marts 1999 i Berlin.

05 04 02 01 *Afslutning af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen — mål 1-regioner (2000-2006)*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	p.m.		62 376 271	p.m.	62 376 271

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække udgiftsforpligtelserne for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen, til mål 1 for programmeringsperioden 2000-2006.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80).

KAPITEL 05 04 — UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER (fortsat)**05 04 02** (fortsat)

05 04 02 02 Afslutning af det særlige støtteprogram til fred og forsoning i Nordirland og de tilgrænsende counties i Irland (2000-2006)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	p.m.		1 423 617	p.m.	1 423 617

Anmærkninger

Det særlige støtteprogram til fred og forsoning skal dække uindfrie forpligtelser for programmeringsperioden 2000-2006.

Retsgrundlag

Kommissionens beslutning 1999/501/EF af 1. juli 1999 om fastsættelse af vejledende fordeling på de enkelte medlemsstater af forpligtelsesbevillinger under strukturfondenes mål 1 for perioden 2000 til 2006 (EFT L 194 af 27.7.1999, s. 49), særlig betragtning 5.

Referenceretsakter

Konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 24. og 25. marts 1999 i Berlin, særlig punkt 44, litra b).

05 04 05 **Udvikling af landdistrikter finansieret af Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (2007-2013)***Anmærkninger*

Indtægter, der opføres under artikel 6 7 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 af 20. september 2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (EUT L 277 af 21.10.2005, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 378/2007 af 27. marts 2007 om regler for frivillig graduering af direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 95 af 5.4.2007, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere (EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 05 04 — UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER (fortsat)**05 04 05** (fortsat)

05 04 05 01 Programmer for udvikling af landdistrikter

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
14 788 920 797	12 488 675 553		299 147 246	14 788 920 797	12 787 822 799

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af programmerne for udvikling af landdistrikter gennem Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) i perioden 2007-2013.

Af de samlede forpligtelsesbevillinger på denne konto stammer 2 355 300 000 EUR fra den tvungne graduering, jf. artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 73/2009. Derudover stammer 347 900 000 EUR fra frivillig graduering, jf. forordning (EF) nr. 378/2007. Foranstaltningerne til udvikling af landdistrikter under alle akser vil blive vurderet i forhold til mere udviklede resultatindikatorer for driftssystemer og produktionsmetoder i landbruget med henblik på at imødegå de udfordringer, der er forbundet med klimaændringer, vandbeskyttelse, biologisk mangfoldighed og vedvarende energikilder. Medlemsstaterne skal aflægge beretning om aktiviteter til imødegåelse af de nye udfordringer i forbindelse med landdistriktsudvikling, herunder inden for sektoren for mælk og mejeriprodukter.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 af 20. september 2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (EUT L 277 af 21.10.2005, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 378/2007 af 27. marts 2007 om regler for frivillig graduering af direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere (EUT L 95 af 5.4.2007, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere (EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16).

AFSNIT 07
MILJØ OG KLIMAINDSATS

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
07 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET MILJØ OG KLIMAINDSATS		97 012 878	97 012 878			97 012 878	97 012 878
07 02	INTERNATIONALE MILJØ- OG KLIMAANLIGGENDER	4	3 200 000	3 121 048			3 200 000	3 121 048
07 03	UDVIKLING OG GENNEMFØ- RELSE AF UNIONENS MILJØPOLI- TIK OG -LOVGIVNING	2	374 470 397	268 966 658		6 503 201	374 470 397	275 469 859
07 12	GENNEMFØRELSE AF UNIONENS KLIMAPOLITIK OG -LOVGIVNING	2	20 700 000	19 076 489			20 700 000	19 076 489
07 13	KLIMAINDSATSMAINSTREAMING OG INNOVATION	2	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
	Afsnit 07 — I alt		498 383 275	391 177 073		6 503 201	498 383 275	397 680 274

KOMMISSIONEN

AFSNIT 07

MILJØ OG KLIMAINDSATS

KAPITEL 07 03 — UDVIKLING OG GENNEMFØRELSE AF UNIONENS MILJØPOLITIK OG -LOVGIVNING

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
07 03	UDVIKLING OG GENNEMFØRELSE AF UNIONENS MILJØPOLITIK OG -LOVGIVNING							
07 03 01	Afslutning af foranstaltninger til beskyttelse af skovene	2	—	p.m.			—	p.m.
07 03 03	Afslutning af Life III (finansielt instrument for miljøet — 2000-2006) — foranstaltninger på Unionens område — afdeling I (beskyttelse af naturen)	2	—	7 709 669			—	7 709 669
07 03 04	Afslutning af Life III (finansielt instrument for miljøet — 2000-2006) — foranstaltninger på Unionens område — afdeling II (beskyttelse af miljøet)	2	—	889 577			—	889 577
07 03 06	Afslutning af oplysningskampanjer og andre generelle foranstaltninger i forbindelse med fællesskabshandlingsplaner på miljøområdet	2	—	p.m.			—	p.m.
07 03 07	Life + (finansielt instrument for miljøet — 2007-2013)	2	325 541 000	207 568 015		6 503 201	325 541 000	214 071 216
07 03 09	Bidrag til Det Europæiske Miljøagentur							
07 03 09 01	Det Europæiske Miljøagentur — bidrag til afsnit 1 og 2	2	22 835 305	22 835 305			22 835 305	22 835 305
07 03 09 02	Det Europæiske Miljøagentur — bidrag til afsnit 3	2	12 962 092	12 962 092			12 962 092	12 962 092
	Artikel 07 03 09 — Tilsammen		35 797 397	35 797 397			35 797 397	35 797 397
07 03 10	Forberedende foranstaltning — Natura 2000	2	—	—			—	—
07 03 11	Pilotprojekt — Beskyttelse og bevarelse af skove	2	—	—			—	—
07 03 12	Forberedende foranstaltning — fremtidigt retsgrundlag for EU-skovinformationssystemer	2	p.m.	250 000			p.m.	250 000

KAPITEL 07 03 — UDVIKLING OG GENNEMFØRELSE AF UNIONENS MILJØPOLITIK OG -LOVGIVNING (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
07 03 13	Forberedende foranstaltning — et integreret kommunikations- og risikostyringssystem for kystområder	2	—	p.m.	—	—	—	p.m.
07 03 15	Pilotprojekt — Handel med SO ₂ - og NO _x -emissioner i Østersøen	2	—	—	—	—	—	—
07 03 16	Pilotprojekt — Udvikling af forebyggelsesforanstaltninger til standsning af ørkendannelse i Europa	2	—	p.m.	—	—	—	p.m.
07 03 17	Forberedende foranstaltning — klimaet i Karpaterbassinet	2	—	1 200 000	—	—	—	1 200 000
07 03 18	Pilotprojekt — Genbrug af overflødige fartøjer, som ikke anvendes i forbindelse med handelen med fiskerivarer	2	—	p.m.	—	—	—	p.m.
07 03 19	Pilotprojekt — Økonomiske tab som følge af ikke-indtægtsgivende vand (non-revenue water) i byer	2	—	390 000	—	—	—	390 000
07 03 21	Pilotprojekt — Certificering af kulstoffattig landbrugspraksis	2	—	370 000	—	—	—	370 000
07 03 22	Pilotprojekt — Kompleks forskning om metoder til kontrol med udbredelsen af ambrosie- og pollenallergi	2	—	p.m.	—	—	—	p.m.
07 03 24	Pilotprojekt — Et europæisk pantsystem for aluminiumsdåser	2	—	p.m.	—	—	—	p.m.
07 03 25	Afslutning af udvikling af nye politiske initiativer	2	—	p.m.	—	—	—	p.m.
07 03 26	Pilotprojekt — Gennemgang af litteraturen om klimaændringernes potentielle virkninger på beskyttede drikkevandsområder i Unionen og fastsættelse af prioriteter blandt forskellige former for drikkevandsforsyning	2	—	185 000	—	—	—	185 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 07 03 — UDVIKLING OG GENNEMFØRELSE AF UNIONENS MILJØPOLITIK OG -LOVGIVNING (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
07 03 27	Forberedende foranstaltning — BEST-ordningen (frivillig ordning for biodiversitet og økosystemfunktioner i områderne i Unionens yderste periferi og oversøiske lande og territorier)	2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
07 03 28	Pilotprojekt — Genanvendelses-cyklus for plastik og påvirkning af havmiljøet	2	—	325 000			—	325 000
07 03 29	Forberedende foranstaltning — udvikling af forebyggelsesforanstaltninger til standsning af ørkendannelse i Europa	2	p.m.	800 000			p.m.	800 000
07 03 30	Pilotprojekt — Nedbør — beskyttelse og effektiv udnyttelse af ferskvand	2	p.m.	375 000			p.m.	375 000
07 03 31	Pilotprojekt — Komparativ undersøgelse af belastninger og foranstaltninger i forbindelse med de vigtigste vandområdeplaner i Unionen	2	—	600 000			—	600 000
07 03 32	Pilotprojekt — CO ₂ -neutrale boligers langtidsvirkninger på spildevandssystemer	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 03 33	Pilotprojekt — Genindvinding af havaffald	2	p.m.	250 000			p.m.	250 000
07 03 34	Pilotprojekt — Tilgængelighed, anvendelse og bæredygtighed for så vidt angår vandforsyningen til fremstilling af nuklear og fossil energi	2	p.m.	125 000			p.m.	125 000
07 03 35	Pilotprojekt — Ny viden om en integreret forvaltning af menneskelig aktivitet i havet	2	p.m.	500 000			p.m.	500 000
07 03 36	Pilotprojekt — Beskyttelse af biodiversitet gennem resultatbaseret aflønning for økologiske resultater	2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000

KAPITEL 07 03 — UDVIKLING OG GENNEMFØRELSE AF UNIONENS MILJØPOLITIK OG -LOVGIVNING (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
07 03 37	<i>Pilotprojekt — Tværgående kommunikation om EU-politikker vedrørende miljø: brug af av-redskaber (film) til at rette op på EU-borgernes manglende kendskab til miljøforhold</i>	2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
07 03 60	<i>Det Europæiske Kemikalieagentur — aktiviteter inden for biocidlovgivning — bidrag fra programmer under udgiftsområde 2</i>							
07 03 60 01	Det Europæiske Kemikalieagentur — aktiviteter inden for biocidlovgivning — bidrag til afsnit 1 og 2 fra udgiftsområde 2	2	3 956 133	3 956 133			3 956 133	3 956 133
07 03 60 02	Det Europæiske Kemikalieagentur — aktiviteter inden for biocidlovgivning — bidrag til afsnit 3 fra udgiftsområde 2	2	2 114 367	2 114 367			2 114 367	2 114 367
	<i>Artikel 07 03 60 — Tilsammen</i>		6 070 500	6 070 500			6 070 500	6 070 500
07 03 70	<i>Det Europæiske Kemikalieagentur — aktiviteter i forbindelse med lovgivning om import og eksport af farlige kemikalier</i>							
07 03 70 01	Det Europæiske Kemikalieagentur — aktiviteter i forbindelse med lovgivning om import og eksport af farlige kemikalier — bidrag til afsnit 1 og 2	2	590 000	590 000			590 000	590 000
07 03 70 02	Det Europæiske Kemikalieagentur — aktiviteter i forbindelse med lovgivning om import og eksport af farlige kemikalier — bidrag til afsnit 3	2	971 500	971 500			971 500	971 500
	<i>Artikel 07 03 70 — Tilsammen</i>		1 561 500	1 561 500			1 561 500	1 561 500
07 03 72	<i>Pilotprojekt — Ressourceeffektivitet i praksis — fuldførelse af mineral kredsløb</i>	2	p.m.	250 000			p.m.	250 000
	Kapitel 07 03 — I alt		374 470 397	268 966 658		6 503 201	374 470 397	275 469 859

KOMMISSIONEN

KAPITEL 07 03 — UDVIKLING OG GENNEMFØRELSE AF UNIONENS MILJØPOLITIK OG -LOVGIVNING (fortsat)

07 03 07 Life + (finansielt instrument for miljøet — 2007-2013)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
325 541 000	207 568 015		6 503 201	325 541 000	214 071 216

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansiel støtte til foranstaltninger og projekter, der bidrager til at udarbejde, ajourføre og gennemføre Unionens miljøpolitik og -lovgivning, herunder integrering af miljøet i andre politikker, og dermed fremmer en bæredygtig udvikling. Life +-programmet skal navnlig støtte gennemførelsen af det sjette miljøhandlingsprogram, herunder temastrategierne, og finansiere foranstaltninger og projekter med europæisk plusværdi på tre prioriterede områder: natur og biodiversitet, miljøpolitik og -forvaltning samt information og kommunikation.

Denne bevilling vil især dække:

- projekttilskud til nyskabende projekter og/eller demonstrationsprojekter gennem en årlig indkaldelse af forslag og støtte til:
 - bedste praksis eller demonstrationsprojekter til gennemførelse af direktiv 79/409/EØF og 2009/147/EF eller direktiv 92/43/EØF, herunder område- og artsforvaltning samt lokalitetsplanlægning, herunder en styrkelse af den økologiske sammenhæng i Natura 2000-nettet, overvågning af bevaringsstatus, herunder bl.a. etablering af procedurer og strukturer for sådan overvågning, udarbejdelse og gennemførelse af handlingsplaner for bevaring af arter og naturtyper, udvidelse af Natura 2000-nettet i havområder samt i enkelte tilfælde opkøb af jord
 - nyskabende projekter eller demonstrationsprojekter med relation til Unionens miljømål, herunder udvikling eller formidling af bedste praksis, viden og teknologi
 - oplysningskampagner, konferencer og uddannelse, herunder kurser for deltagere i brandforebyggelsesaktioner
 - projekter til udvikling og gennemførelse af Unionens mål i relation til den bredt anlagte, harmoniserede og overordnede langtidsovervågning af skove og miljøvekselvirkninger
- som krævet i forordning (EF) nr. 614/2007 skal projekter, der støttes med projektstøtte, mindst udgøre 78 % af programets budgetressourcer, heraf mindst 50 % støtte til bevaring af natur- og arts mangfoldighed
- støtte til visse driftsmæssige aktiviteter i ikke-statslige organisationer (ngo'er), som først og fremmest er aktive inden for miljøbeskyttelse og -forbedring på EU-plan og involveret i udarbejdelse og gennemførelse af Unionens miljøpolitik og -lovgivning
- foranstaltninger til støtte for Kommissionens rolle som igangsætter af miljøpolitisk udvikling og gennemførelse gennem:
 - undersøgelser og evalueringer
 - tjenesteydelser med henblik på gennemførelse og integrering af miljøpolitik og -lovgivning
 - seminarer og workshops med eksperter og interesseparter
 - etablering og vedligeholdelse af netværker, databaser og informations- og computersystemer, der er direkte knyttet til gennemførelsen af Unionens miljøpolitik og -lovgivning, navnlig når de forbedrer offentlighedens adgang til miljøinformation; der kan afholdes udgifter til udvikling, vedligeholdelse, drift og støtte (hardware, software og tjenesteydelser) af informations- og kommunikationssystemer; der kan også afholdes udgifter til projektstyring, kvalitetskontrol, sikkerhed, dokumentation og uddannelse i forbindelse med implementeringen af disse systemer

KAPITEL 07 03 — UDVIKLING OG GENNEMFØRELSE AF UNIONENS MILJØPOLITIK OG -LOVGIVNING (fortsat)**07 03 07** (fortsat)

- informations-, publikations- og kommunikationsaktiviteter, herunder kommunikationstiltag og -kampagner, arrangementer, konferencer, workshoper, udstillinger og lignende oplysningstiltag.

Projekter og foranstaltninger, der finansieres af Life +, kan gennemføres ved hjælp af tilskud eller kontrakter om offentlige indkøb.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmer, der opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 614/2007 af 23. maj 2007 om det finansielle instrument for miljøet (Life +) (EUT L 149 af 9.6.2007, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 08
FORSKNING

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET FORSKNING		346 871 798	346 871 798			346 871 798	346 871 798
08 02	SAMARBEJDE — SUNDHED	1	1 011 075 530	640 531 805	130 064 019	1 011 075 530	770 595 824	
08 03	SAMARBEJDE — FØDEVARER, LANDBRUG OG FISKERI, OG BIO- TEKNOLOGI	1	363 076 419	258 404 000	42 270 807	363 076 419	300 674 807	
08 04	SAMARBEJDE — NANOVIDEN- SKAB, NANOTEKNOLOGI, MATE- RIALER OG NY PRODUKTIONSTEKNOLOGI	1	621 408 062	504 625 722		621 408 062	504 625 722	
08 05	SAMARBEJDE — ENERGI	1	218 718 047	145 048 655	13 006 402	218 718 047	158 055 057	
08 06	SAMARBEJDE — MILJØ (HERUN- DER KLIMAÆNDRINGER)	1	340 570 726	243 092 998	26 012 804	340 570 726	269 105 802	
08 07	SAMARBEJDE — TRANSPORT (HERUNDER LUFTFARTSTEKNIK)	1	560 200 746	444 884 572		560 200 746	444 884 572	
08 08	SAMARBEJDE — SAMFUNDSVI- DENS KABER OG HUMANIORA	1	112 677 988	55 460 934	8 125 750	112 677 988	63 586 684	
08 09	SAMARBEJDE — FINANSIERINGS- FACILITET FOR RISIKODELING (RSFF)	1	p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	
08 10	IDÉER	1	1 714 721 109	991 958 500	22 761 204	1 714 721 109	1 014 719 704	
08 12	KAPACITET — FORSKNINGSIN- FRASTRUKTUR	1	74 993 775	128 562 844		74 993 775	128 562 844	
08 13	KAPACITET — FORSKNING TIL FORDEL FOR SMÅ OG MELLE- STORE VIRKSOMHEDER	1	274 436 455	216 286 122	13 006 402	274 436 455	229 292 524	
08 14	KAPACITET — VIDENBASEREDE REGIONER	1	27 351 639	16 542 599	1 773 423	27 351 639	18 316 022	
08 15	KAPACITET — FORSKNINGSPOTENTIALE	1	74 266 567	55 449 471	523 508	74 266 567	55 972 979	
08 16	KAPACITET — VIDENSKAB OG SAMFUND	1	63 656 771	32 164 131	5 202 561	63 656 771	37 366 692	
08 17	KAPACITET — INTERNATIONALT SAMARBEJDE	1	39 858 805	27 329 402		39 858 805	27 329 402	

KOMMISSIONEN

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 18	KAPACITET — FINANSIERINGS-FACILITET FOR RISIKODELING (RSFF)	1	50 221 512	49 486 956		488 241	50 221 512	49 975 197
08 19	KAPACITET — STØTTE TIL SAMMENHÆNGENDE UDVIKLING AF FORSKNINGSPOLITIKKER	1	13 470 414	8 912 772			13 470 414	8 912 772
08 20	EURATOM — FUSIONSENERGI	1	937 673 290	573 362 274			937 673 290	573 362 274
08 21	EURATOM — NUKLEAR FISSION OG STRÅLINGSBESKYTTELSE	1	56 086 380	49 494 956		4 649 789	56 086 380	54 144 745
08 22	AFSLUTNING AF TIDLIGERE RAMMEPROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER	1	p.m.	26 740 691		5 075 098	p.m.	31 815 789
08 23	FORSKNINGSPROGRAM UNDER KUL- OG STÅLFORSKNINGSFONDEN	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Afsnit 08 — I alt			6 901 336 033	4 815 211 202		272 960 008	6 901 336 033	5 088 171 210

Anmærkninger

Disse anmærkninger gælder for alle budgetposter i dette afsnit (med undtagelse af kapitel 08 22).

Disse bevillinger vil blive anvendt i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1) og Rådets forordning (Euratom) nr. 1908/2006 af 19. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under Det Europæiske Atomenergifællesskabs syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2011) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 1).

For alle bevillinger under dette afsnit anvendes den samme definition på små og mellemstore virksomheder (SMV'er) som den, der bruges i forbindelse med de specifikke horisontale programmer for SMV'er under samme rammeprogram. Ifølge denne definition er en støtteberettiget SMV en retlig enhed, som opfylder definitionen på SMV i Kommissionens henstilling 2003/361/EF, og som ikke er et forskningscenter eller -institut, en kontraktforskningsorganisation eller et konsulentfirma. Under alle forskningsaktiviteter, der gennemføres i medfør af syvende rammeprogram, skal der tages hensyn til de grundlæggende etiske principper (jf. artikel 6, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1), herunder dem, der vedrører dyrs velfærd. Det omfatter navnlig de principper, der er opført i artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union og i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Der tages særlig hensyn til, at aktionerne skal styrke og øge kvinders deltagelse og rolle inden for forskning og videnskab.

Under disse artikler og konti opføres ligeledes udgifter til møder, konferencer, workshops og kollokvier på højt videnskabeligt eller teknisk niveau, som er af europæisk interesse og gennemføres af Kommissionen, finansiering af analyser og evalueringer på højt videnskabeligt eller teknisk niveau på Unionens vegne til sondering af nye forskningsområder, hvor Unionen vil kunne gøre en indsats, bl.a. som led i det europæiske forskningsrum og foranstaltninger til opfølgning af programmer og resultatformidling, herunder foranstaltninger gennemført under de foregående rammeprogrammer.

Bevillingerne dækker også administrationsudgifter, herunder udgifter til personale, hvad enten de er omfattet af vedtægten eller ej, udgifter til information, publikationer, administrativ og teknisk drift samt bestemte andre udgifter til intern infrastruktur i forbindelse med gennemførelsen af målsætningerne for den foranstaltning, hvoraf de udgør en integrerende del, herunder for de foranstaltninger og initiativer, der er nødvendige for forberedelsen af og opfølgningen på Unionens strategi vedrørende forskning, teknologisk udvikling og demonstration.

Indtægter fra samarbejdsaftaler mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab og Schweiz eller den multilaterale europæiske aftale om udvikling af fusionsenergi (EFDA) vil blive opført under konto 6 0 1 1 og 6 0 1 2 i oversigten over indtægter og kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

I nogle af disse projekter er der mulighed for, at tredjelande eller institutter fra tredjelande kan deltage i europæisk samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning. Finansielle bidrag herfra vil blive opført under konto 6 0 1 3 og 6 0 1 5 i oversigten over indtægter og kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

KOMMISSIONEN

Indtægter fra lande, der deltager i det europæiske samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning vil blive opført under konto 6 0 1 6 i oversigten over indtægter og kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Eventuelle indtægter fra eksterne organer, der bidrager til Unionens aktiviteter, vil blive opført under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter og kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

Supplerende bevillinger opføres under artikel 08 22 04.

For at kunne nå målet på 15 % i SMV-deltagelse inden for projekter, der finansieres med disse bevillinger, således som det er fastsat i afgørelse nr. 1982/2006/EF, er der behov for mere specifikke tiltag. Projekter, der opfylder kravene i forbindelse med særprogrammerne for SMV'er, bør kunne opnå støtte under det tematiske program, hvis de opfylder de relevante (tematiske) krav.

AFSNIT 08
FORSKNING

KAPITEL 08 02 — SAMARBEJDE — SUNDHED

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 02	SAMARBEJDE — SUNDHED							
08 02 01	<i>Samarbejde — sundhed</i>	1.1	799 767 530	535 621 000		130 064 019	799 767 530	665 685 019
08 02 02	<i>Samarbejde — sundhed — fællesforetagendet for initiativet vedrørende innovative lægemidler</i>	1.1	207 068 000	100 719 908			207 068 000	100 719 908
08 02 03	<i>Samarbejde — sundhed — støtteudgifter til fællesforetagendet for initiativet vedrørende innovative lægemidler</i>	1.1	4 240 000	4 190 897			4 240 000	4 190 897
	Kapitel 08 02 — I alt		1 011 075 530	640 531 805		130 064 019	1 011 075 530	770 595 824

08 02 01*Samarbejde — sundhed*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
799 767 530	535 621 000		130 064 019	799 767 530	665 685 019

Anmærkninger

På sundhedsområdet er formålet at forbedre sundheden for europæiske borgere og styrke konkurrenceevnen for europæiske sundhedsrelaterede erhverv og virksomheder, samtidig med at også globale sundhedsspørgsmål tages op, herunder nye epidemier. Vægten vil blive lagt på implementeringsforskning (omsætning af grundlæggende opdagelser til kliniske anvendelser), udvikling og validering af nye behandlingsmetoder, metoder til sundhedsfremme og sygdomsforebyggelse, diagnoseværktøjer og -teknologier samt bæredygtige og effektive sundhedssystemer. Man vil især være opmærksom på, at forskningsresultaterne formidles videre, og at der etableres en dialog med civilsamfundet, ikke mindst patientgrupper, hurtigst muligt efter at den biomedicinske forskning og genforskningen åbner for nye muligheder.

Der kan ydes finansiering til klinisk forskning i mange sygdomme som hiv/aids, malaria, tuberkulose, diabetes og andre kroniske sygdomme (f.eks. gigt, rheumatoide sygdomme og muskel- og skeletsygdomme samt luftvejssygdomme) eller sjældne sygdomme.

En øget andel af bevillingen bør gå til forskning i aldersbetingede sygdomme.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 08 02 — SAMARBEJDE — SUNDHED (fortsat)

08 02 01 (fortsat)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

Referenceretsakter

Europa-Parlamentets beslutning af 12. juli 2007 om TRIPs-aftalen og adgang til medicin (EUT C 175 E af 10.7.2008, s. 591).

KAPITEL 08 03 — SAMARBEJDE — FØDEVARER, LANDBRUG OG FISKERI, OG BIOTEKNOLOGI

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 03	SAMARBEJDE — FØDEVARER, LANDBRUG OG FISKERI, OG BIOTEKNOLOGI							
08 03 01	Samarbejde — fødevarer, land- brug og fiskeri, og bioteknologi	1.1	363 076 419	258 404 000		42 270 807	363 076 419	300 674 807
	Kapitel 08 03 — I alt		363 076 419	258 404 000		42 270 807	363 076 419	300 674 807

08 03 01 Samarbejde — fødevarer, landbrug og fiskeri, og bioteknologi

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
363 076 419	258 404 000		42 270 807	363 076 419	300 674 807

Anmærkninger

Målet med aktiviteterne på dette område er at bidrage til etableringen af det nødvendige videnskabelige og teknologiske grundlag for opbygningen af en europæisk videnbaseret bioøkonomi ved at bringe videnskab, industri og andre parter sammen. Indsatsen hviler på tre søjler: 1) bæredygtig produktion og forvaltning af biologiske ressourcer fra land-, skov- og vandmiljø, 2) »fra jord til bord«: fødevarer, sundhed og velvære, og 3) biovidenskaber og bioteknologi til bæredygtige nonfood-produkter og -processer. På denne måde kan nye og fremspirende forskningsmuligheder udnyttes til at tage fat om sociale og økonomiske udfordringer som f.eks. den voksende efterspørgsel efter miljøvenlige og dyrevenlige produktionssystemer, sikrere, sundere og bedre mad i overensstemmelse med forbrugernes krav, kontrol med fødevarerrelaterede risici, især ved at udnytte bioteknologiske værktøjer, og sundhedsrisici i forbindelse med miljøændringer.

Denne bevilling skal også finansiere udvikling og forbedring af analysemetoder (f.eks. analyse af restkoncentrationer i fødevarer og foder).

Da der i henhold til gældende lovgivning ikke afsættes konkrete beløb til fiskeriforskning, fastholdes som minimum samme procentsats for fiskeriforskningens andel som i det foregående budget. Denne bevilling skal endvidere finansiere udvikling og forbedring af begrebet maksimal bæredygtig fangst (MSY) som et politisk instrument med henblik på bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne og udvikling af et politisk begreb med sigte på at begrænse udsmid af bifangster.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 08 03 — SAMARBEJDE — FØDEVARER, LANDBRUG OG FISKERI, OG BIOTEKNOLOGI (fortsat)

08 03 01 (fortsat)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

KAPITEL 08 05 — SAMARBEJDE — ENERGI

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 05	SAMARBEJDE — ENERGI							
08 05 01	<i>Samarbejde — energi</i>	1.1	202 473 047	130 633 551		13 006 402	202 473 047	143 639 953
08 05 02	<i>Samarbejde — energi — fællesforetagendet for brændselsceller og brint</i>	1.1	15 006 000	13 190 453			15 006 000	13 190 453
08 05 03	<i>Udgifter til støttefunktioner i forbindelse med fællesforetagendet for brændselsceller og brint</i>	1.1	1 239 000	1 224 651			1 239 000	1 224 651
	Kapitel 08 05 — I alt		218 718 047	145 048 655		13 006 402	218 718 047	158 055 057

08 05 01***Samarbejde — energi***

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
202 473 047	130 633 551			202 473 047	143 639 953

Anmærkninger

Indsatsen vil primært blive rettet mod følgende områder:

El-produktion ud fra vedvarende energikilder

Teknologi, hvis formål er at forbedre den samlede konverteringseffektivitet og derved mindske omkostningerne ved el-produktion fra vedvarende, indenlandske energikilder, samt demonstration af teknologi, der egner sig til forskellige regionale forhold.

Brændstofproduktion ud fra vedvarende energikilder

Integreret konverteringsteknologi: udvikling af faste, flydende og gasformige brændstoffer fremstillet ud fra vedvarende energikilder og nedbringelse af deres enhedsomkostninger med sigte på omkostningseffektiv produktion og udnyttelse af CO₂-neutrale brændstoffer, ikke mindst flydende biobrændstoffer, til transport.

CO₂-opsamlings- og lagringsteknologi til højeffektive elværker med meget små emissioner

Radikal reduktion af miljøbelastningen fra forbruget af fossile brændstoffer ved udformning af højeffektive elværker med meget små emissioner på grundlag af CO₂-opsamlings- og lagringsteknologi.

Rene kulteknologier

Væsentlig forbedring af værkernes effektivitet, driftssikkerhed og omkostningsniveau ved udvikling og demonstration af rene teknologier for kulomdannelse. Dette omfatter også yderligere foranstaltninger inden for udvikling og gennemførelse af effektive teknologier til afbrænding af træaffald som metode til produktion af økologisk kul som bæredygtig energifremstilling.

Intelligente energinet

Øget effektivitet, sikkerhed og pålidelighed i de europæiske elnet og styrkelse af deres evne til at håndtere de energistrømme, markedet genererer. Langsigtet planlægning og udvikling af det paneuropæiske elnet inden for rammerne af det europæiske elnetinitiativ. Afvikling af hindringer for storskalaudbygning og effektiv integration af distribuerede og vedvarende energikilder.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 08 05 — SAMARBEJDE — ENERGI (fortsat)**08 05 01** (fortsat)*Energieffektivitet og besparelser*

Nye koncepter og teknologier med det formål at øge energieffektiviteten og -besparelserne i bygninger, serviceerhverv og industri. Aktiviteterne omfatter integration af strategier og teknologier for effektiv energiudnyttelse, anvendelse af teknologi for nye og vedvarende energikilder og styring af energifeterspørgslen.

Vedvarende energikilder og energieffektivitet i slutanvendelserne vil bidrage væsentligt til fremtidens bæredygtige energisystemer og vil derfor komme til at udgøre størstedelen af dette tema i perioden 2007-2013 og udgøre mindst to tredjedele af det fra 2012 og frem. Der vil blive fokuseret på de aktiviteter, der bedst bidrager til udviklingen af SET-planens initiativer under teknologikøreplanerne.

Bidraget fra EFTA-landene i overensstemmelse med aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Det kan oplyses, at disse beløb stammer fra EFTA-landenes bidrag, som konteres under artikel 6 3 0 i indtægtsoversigten, og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 21, stk. 2, litra e)-g), i finansforordningen; de afstedkommer afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

En del af denne bevilling skal fremme fælles tilgange til vigtige globale udfordringer, såsom energisikkerhed og ressourceknaphed, ved at samle ressourcerne og fremme udvekslingen af bedste praksis for fremme af forskning og udvikling på energiområdet. Foranstaltningerne har til formål at gøre det internationale samfunds aktiviteter mere effektive og skal supplere eksisterende mekanismer. Bevillingerne vil blive anvendt til at finansiere innovative tiltag mellem europæiske lande og tredjelande, som er for omfattende til at kunne klares af et enkelt land, og som ikke er dækket af de aktuelle værktøjer, der er disponible under eksisterende retsinstrumenter. Ved gennemførelsen af denne foranstaltning sikrer Kommissionen en ligelig fordeling af midler. Det vil hjælpe aktører på globalt plan til at engagere sig i forskningspartnerskaber for at fremme innovation på området sikker, ren og effektiv energi.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

KAPITEL 08 06 — SAMARBEJDE — MILJØ (HERUNDER KLIMAÆNDRINGER)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 06	SAMARBEJDE — MILJØ (HERUNDER KLIMAÆNDRINGER)							
08 06 01	Samarbejde — miljø (herunder klimaændringer)	1.1	336 619 726	240 421 301		26 012 804	336 619 726	266 434 105
08 06 02	Samarbejde — miljø — fællesforetagendet for brændselsceller og brint	1.1	3 951 000	2 671 697			3 951 000	2 671 697
	Kapitel 08 06 — I alt		340 570 726	243 092 998		26 012 804	340 570 726	269 105 802

08 06 01 Samarbejde — miljø (herunder klimaændringer)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
336 619 726	240 421 301			336 619 726	266 434 105

Anmærkninger

I det syvende rammeprogram gennemføres miljøforskning under temaet »Miljø (herunder klimaændringer)«. Målet er at fremme en bæredygtig forvaltning af det naturlige og det menneskeskabte miljø og dets ressourcer baseret på øget viden om samspillet mellem biosfæren, økosystemerne og menneskelige aktiviteter og på udvikling af nye teknologier, værktøjer og tjenester som udgangspunkt for en integreret tilgang til løsning af globale miljøproblemer. Hovedvægten vil blive lagt på forudsigelse af ændringer i klimasystemet, det økologiske system og jord- og havsystemet og på værktøjer og teknologier til overvågning, forebyggelse og afbødning af miljøbelastninger og -risici, herunder sundhedsrisici, og til bevaring af det naturlige og det menneskeskabte miljø.

Forskning inden for dette tema vil bidrage til gennemførelsen af internationale forpligtelser og initiativer, f.eks. i forbindelse med GEO (Global Earth Observation). Desuden vil der blive ydet støtte til forskning, som imødekommer behov i forbindelse med bestående og nye EU-retsakter og -politikker, de dertil hørende temastrategier og handlingsplanerne for miljøteknologi og miljø og sundhed. Forskningen skal også skabe teknologiske udviklinger, der kan forbedre europæiske virksomheders, især små og mellemstore virksomheders, position på markederne for bl.a. miljøteknologi.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 08 08 — SAMARBEJDE — SAMFUNDSVIDENSKABER OG HUMANIORA

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 08	SAMARBEJDE — SAMFUNDSVI- DENSKABER OG HUMANIORA							
08 08 01	Samarbejde — samfundsviden- skaber og humaniora	1.1	112 677 988	55 460 934		8 125 750	112 677 988	63 586 684
	Kapitel 08 08 — I alt		112 677 988	55 460 934		8 125 750	112 677 988	63 586 684

08 08 01 Samarbejde — samfundsvidenskaber og humaniora

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
112 677 988	55 460 934			112 677 988	63 586 684

Anmærkninger

Formålet med aktioner på dette område er at mobilisere de rige og mangfoldige forskningsmiljøer inden for de økonomiske og politiske videnskaber, historie- og samfundsvidenskab samt humaniora til en sammenhængende satsning, som er nødvendig for at nå frem til at forstå og håndtere de spørgsmål, der opstår i forbindelse med videnssamfundets fremkomst og de dermed følgende nye typer forhold mellem menneskene indbyrdes og mellem mennesker og institutioner.

En del af aktionerne bør analysere i historisk perspektiv de juridiske, samfundsmæssige, økonomiske og politiske spørgsmål i forbindelse med udviklingen af den europæiske integrationsproces (den forfatningsmæssige kultur og de juridiske traditioner i medlemsstaterne og Unionen, udviklingen af et europæisk civilsamfund, de nationale økonomiske politikker, den europæiske økonomiske styring samt de nationale politiske kulturer og Europa).

En del af bevillingerne bør anvendes til at udføre forskning i spændvidden, omfanget og sammensætningen af frivilligt arbejde i Unionen.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende ramme-program for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende ramme-program og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende ramme-program for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

KAPITEL 08 10 — IDÉER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 10 08 10 01	IDÉER Idéer Kapitel 08 10 — I alt	1.1	1 714 721 109	991 958 500		22 761 204	1 714 721 109	1 014 719 704
			1 714 721 109	991 958 500		22 761 204	1 714 721 109	1 014 719 704

08 10 01**Idéer**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 714 721 109	991 958 500		22 761 204	1 714 721 109	1 014 719 704

Anmærkninger

Det overordnede mål med aktiviteterne under særprogrammet »Idéer«, og gennem etableringen af Det Europæiske Forskningsråd, er at finde frem til de bedste forskerhold i Europa og stimulere »frontlinjeforskningen« ved at finansiere højrisikable, tværfaglige projekter, der udelukkende bedømmes på deres kvalitet, sådan som den vurderes af europæiske forskerkolleger på samme niveau, idet der særlig tilskyndes til oprettelse af netværk blandt forskergrupper i forskellige lande for at fremme udviklingen af et europæisk forskersamfund.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Denne bevilling vil også at dække de udgifter, der svarer til de indtægter, der giver anledning til opførelse af supplerende bevillinger, og som hidrører fra tredjepart eller tredjeland (ikke-EØS), som deltager i aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling.

I overensstemmelse med finansforordningens artikel 21 kan eventuelle indtægter, der opføres under konto 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 og 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, give anledning til åbning af supplerende bevillinger.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/972/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Idéer« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 243).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 08 13 — KAPACITET — FORSKNING TIL FORDEL FOR SMÅ OG MELLEMSTORE VIRKSOMHEDER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 13	KAPACITET — FORSKNING TIL FORDEL FOR SMÅ OG MELLEMSTORE VIRKSOMHEDER							
08 13 01	<i>Kapacitet — forskning til fordel for små og mellemstore virksomheder</i>	1.1	274 436 455	216 286 122		13 006 402	274 436 455	229 292 524
	Kapitel 08 13 — I alt		274 436 455	216 286 122		13 006 402	274 436 455	229 292 524

08 13 01***Kapacitet — forskning til fordel for små og mellemstore virksomheder***

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
274 436 455	216 286 122		13 006 402	274 436 455	229 292 524

Anmærkninger

Målet med de særlige aktiviteter til fordel for små og mellemstore virksomheder, som gennemføres for at støtte europæisk konkurrenceevne og erhvervsfremme- og innovationspolitikken, er at bistå virksomheder på traditionelle eller nye områder med at styrke deres teknologiske kapacitet og udvikle deres evne til at drive virksomhed på europæisk og internationalt niveau. Disse aktiviteter vil supplere den forskning, der finder sted under rammeprogrammets forskellige forskningstemaer. De bør fokusere på ideer, der i sidste ende kan anvendes i forbindelse med udviklingen af innovative produkter og tjenester til fordel for SMV'er.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Denne bevilling vil også dække udgifter, der svarer til de indtægter, der giver anledning til opførelse af supplerende bevillinger, og som hidrører fra tredjepart eller tredjelande (ikke-EØS), som deltager i aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling.

I overensstemmelse med finansforordningens artikel 21 kan eventuelle indtægter, der opføres under konto 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 og 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, give anledning til opførelse af supplerende bevillinger.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/974/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Kapacitet« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 299).

KAPITEL 08 14 — KAPACITET — VIDENBASEREDE REGIONER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 14	KAPACITET — VIDENBASEREDE REGIONER							
08 14 01	Kapacitet — vidensbaserede regioner	1.1	27 351 639	16 542 599		1 773 423	27 351 639	18 316 022
	Kapitel 08 14 — I alt		27 351 639	16 542 599		1 773 423	27 351 639	18 316 022

08 14 01 Kapacitet — vidensbaserede regioner

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
27 351 639	16 542 599		1 773 423	27 351 639	18 316 022

Anmærkninger

Dette beløb er afsat til finansiering af projekter, hvis formål er at styrke europæiske regioners forskningspotentiale, navnlig ved at stimulere og støtte udviklingen i hele Europa af regionale »forskningsbaserede kompetenceklynger« med deltagelse af regionale myndigheder, universiteter, forskningscentre, virksomheder og andre relevante aktører.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/974/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Kapacitet« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 299).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 08 15 — KAPACITET — FORSKNINGSPOTENTIALE

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 15	KAPACITET — FORSKNINGSPOTENTIALE							
08 15 01	Kapacitet — forskningspotentiale	1.1	74 266 567	55 449 471		523 508	74 266 567	55 972 979
	Kapitel 08 15 — I alt		74 266 567	55 449 471		523 508	74 266 567	55 972 979

08 15 01

Kapacitet — forskningspotentiale

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
74 266 567	55 449 471		523 508	74 266 567	55 972 979

Anmærkninger

Med henblik på at hjælpe forskere og institutioner i regioner, der kan få støtte fra strukturfondene efter konvergenskriteriet, og Unionens fjernområder til at bidrage til den samlede europæiske forskningsindsats, samtidig med at viden og erfaring, som findes i andre dele af Europa, udnyttes, sigter denne aktivitet mod at tilvejebringe vilkår, som giver dem muligheder for at udnytte deres potentiale, og mod at bidrage til at realisere det europæiske forskningsrum i en udvidet Union.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/974/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Kapacitet« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 299).

KAPITEL 08 16 — KAPACITET — VIDENSKAB OG SAMFUND

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 16	KAPACITET — VIDENSKAB OG SAMFUND							
08 16 01	Kapacitet — videnskab og samfund	1.1	63 656 771	32 164 131		5 202 561	63 656 771	37 366 692
	Kapitel 08 16 — I alt		63 656 771	32 164 131		5 202 561	63 656 771	37 366 692

08 16 01 Kapacitet — videnskab og samfund

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
63 656 771	32 164 131		5 202 561	63 656 771	37 366 692

Anmærkninger

Med henblik på at opbygge et effektivt og demokratisk europæisk videnssamfund er sigtet med aktionerne på dette udgiftsområde at fremme en harmonisk integration af den videnskabelige og teknologiske indsats og tilsvarende forskningspolitikker i det europæiske samfund.

Aktioner på dette område vil også støtte samordningen af nationale forskningspolitikker, samt overvågning og analyse af forskningsrelaterede politikker og erhvervsstrategier.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/974/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Kapacitet« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 299).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 08 18 — KAPACITET — FINANSIERINGSFACILITET FOR RISIKODELING (RSFF)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 18	KAPACITET — FINANSIERINGSFACILITET FOR RISIKODELING (RSFF)							
08 18 01	Kapacitet — finansieringsfacilitet for risikodeling (RSFF)	1.1	50 221 512	49 486 956		488 241	50 221 512	49 975 197
	Kapitel 08 18 — I alt		50 221 512	49 486 956		488 241	50 221 512	49 975 197

08 18 01 Kapacitet — finansieringsfacilitet for risikodeling (RSFF)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
50 221 512	49 486 956		488 241	50 221 512	49 975 197

Anmærkninger

Målet med finansieringsfaciliteten for risikodeling er at fremme private investeringer i forskning ved at forbedre adgangen til gældsfinansiering for deltagere i europæiske forskningsinfrastrukturprojekter. Faciliteten vil sætte Den Europæiske Investeringsbank i stand til at udvide sin portefølje af lån til deltagere i sådanne infrastrukturprojekter, direkte og indirekte (via dens net af formidlende banker).

Faciliteten vil bidrage til gennemførelsen af Europa 2020-strategien ved at medvirke til, at 3 %-målet for forskningsinvesteringer kan nås. Den skal være med til at overvinde markedsmekanismernes utilstrækkelighed, øge de samlede midler, der står til rådighed for forskning, og finde flere kilder til dem.

I overensstemmelse med resultatet af midtvejsrevisionen af risikodelingsfaciliteten opfordres Kommissionen til at afprøve nye risikodelingsmodeller med EIB-gruppen baseret på en portefølje med den mest risikovillige tilgang, som gør det muligt at fremme adgangen til at gældsfinansiere strategisk EU-forskningsinfrastruktur.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/974/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Kapacitet« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 299).

KAPITEL 08 21 — EURATOM — NUKLEAR FISSION OG STRÅLINGSBESKYTTELSE

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 21	EURATOM — NUKLEAR FISSION OG STRÅLINGSBESKYTTELSE							
08 21 01	Euratom — nuklear fission og strålingsbeskyttelse	1.1	56 086 380	49 494 956		4 649 789	56 086 380	54 144 745
	Kapitel 08 21 — I alt		56 086 380	49 494 956		4 649 789	56 086 380	54 144 745

08 21 01 Euratom — nuklear fission og strålingsbeskyttelse

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
56 086 380	49 494 956		4 649 789	56 086 380	54 144 745

Anmærkninger

Målet med denne aktion er at etablere et solidt videnskabeligt og teknisk grundlag med henblik på at fremskynde udvikling af praktiske anvendelser til en mere sikker håndtering af langlivet radioaktivt affald, at fremme en mere sikker, ressourceeffektiv og konkurrencedygtig udnyttelse af kerneenergi samt at sikre et robust og socialt acceptabelt system til beskyttelse af mennesker og miljøet mod virkningerne af ioniserende stråling.

Retsgrundlag

Rådets afgørelse 2006/970/Euratom af 18. december 2006 om Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 60).

Rådets forordning (Euratom) nr. 1908/2006 af 19. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under Det Europæiske Atomenergifællesskabs syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2011) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/976/Euratom af 19. december 2006 om særprogrammet til gennemførelse af Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 404).

Rådets afgørelse 2012/93/Euratom af 19. december 2011 om Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2012-2013) (EUT L 47 af 18.2.2012, s. 25).

Rådets forordning (Euratom) nr. 139/2012 af 19. december 2011 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i indirekte aktioner under Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2012-2013) (EUT L 47 af 18.2.2012, s. 1).

Rådets afgørelse 2012/94/Euratom af 19. december 2011 om særprogrammet for gennemførelse af indirekte aktioner under Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2012-2013) (EUT L 47 af 18.2.2012, s. 33).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 08 22 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE RAMMEPROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
08 22	AFSLUTNING AF TIDLIGERE RAMMEPROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER							
08 22 01	<i>Afslutning af programmer (før 1999)</i>	1.1	—	—	—	—	—	—
08 22 02	<i>Afslutning af femte rammeprogram (1998-2002)</i>							
08 22 02 01	Afslutning af femte EF-rammeprogram (1998-2002)	1.1	—	—	—	—	—	—
08 22 02 02	Afslutning af femte Euratom-rammeprogram (1998-2002)	1.1	—	—	—	—	—	—
	Artikel 08 22 02 — Tilsammen		—	—	—	—	—	—
08 22 03	<i>Afslutning af sjette rammeprogram (2003-2006)</i>							
08 22 03 01	Afslutning af sjette EF-rammeprogram (2003-2006)	1.1	—	24 960 548	5 075 098	—	30 035 646	
08 22 03 02	Afslutning af sjette Euratom-rammeprogram (2003-2006)	1.1	—	1 780 143	—	—	1 780 143	
	Artikel 08 22 03 — Tilsammen		—	26 740 691	5 075 098	—	31 815 789	
08 22 04	<i>Bevillinger hidrørende fra tredjeparters (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 08 22 — I alt		p.m.	26 740 691	5 075 098	p.m.	31 815 789	

08 22 03 *Afslutning af sjette rammeprogram (2003-2006)*

08 22 03 01 Afslutning af sjette EF-rammeprogram (2003-2006)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
—	24 960 548		5 075 098	—	30 035 646

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække indfrielsen af tidligere indgåede forpligtelser.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne konto opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

KAPITEL 08 22 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE RAMMEPROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER (fortsat)**08 22 03** (fortsat)

08 22 03 01 (fortsat)

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1513/2002/EF af 27. juni 2002 om Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration som bidrag til realiseringen af det europæiske forskningsrum og til innovation (2002-2006) (EFT L 232 af 29.8.2002, s. 1).

Rådets beslutning 2002/834/EF af 30. september 2002 om vedtagelse af et særprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration: »Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum« (2002-2006) (EFT L 294 af 29.10.2002, s. 1).

Rådets beslutning 2002/835/EF af 30. september 2002 om vedtagelse af et særprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration: »Strukturering af det europæiske forskningsrum« (2002-2006) (EFT L 294 af 29.10.2002, s. 44).

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1209/2003/EF af 16. juni 2003 om Fællesskabets deltagelse i et forsknings- og udviklingsprogram, der iværksættes af flere medlemsstater, med det formål at udvikle nye kliniske tiltag til bekæmpelse af hiv/aids, malaria og tuberkulose gennem et langsigtet partnerskab mellem Europa og udviklingslandene (EUT L 169 af 8.7.2003, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 09

KOMMUNIKATIONSNET, INDHOLD OG TEKNOLOGI

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
09 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMUNIKATIONSNET, IND- HOLD OG TEKNOLOGI		127 323 333	127 323 333			127 323 333	127 323 333
09 02	LOVGRUNDLAGET FOR DEN DIGITALE DAGSORDEN		18 137 969	25 334 774		97 548	18 137 969	25 432 322
	40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
			18 529 954	25 726 759			18 529 954	25 824 307
09 03	UDBREDELSE AF INFORMATIONSG- OG KOMMUNI- KATIONSTEKNOLOGI	1	144 265 000	100 209 900		20 810 243	144 265 000	121 020 143
09 04	SAMARBEJDE — INFORMATI- ONS- OG KOMMUNIKATIONS- TEKNOLOGI (IKT)	1	1 483 700 335	1 083 738 402		55 277 209	1 483 700 335	1 139 015 611
09 05	KAPACITET — FORSKNINGSIN- FRASTRUKTUR	1	37 403 000	53 948 802			37 403 000	53 948 802
	Afsnit 09 — I alt		1 810 829 637	1 390 555 211		76 185 000	1 810 829 637	1 466 740 211
	40 01 40, 40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
	I alt + reserve		1 811 221 622	1 390 947 196			1 811 221 622	1 467 132 196

AFSNIT 09

KOMMUNIKATIONSNET, INDHOLD OG TEKNOLOGI

KAPITEL 09 02 — LOVGRUNDLAGET FOR DEN DIGITALE DAGSORDEN

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
09 02	LOVGRUNDLAGET FOR DEN DIGITALE DAGSORDEN							
09 02 01	Fastlæggelse og gennemførelse af Unionens politik inden for elektronisk kommunikation	1.1	2 405 000	1 976 838			2 405 000	1 976 838
09 02 02	Fremme af en sikrere brug af internettet og nye onlineteknologier							
09 02 02 01	Safer Internet Program	1.1	2 700 000	10 576 085			2 700 000	10 576 085
09 02 02 02	Afslutning af Safer Internet plus — fremme af en sikrere brug af internettet og nye onlineteknologier	1.1	—	p.m.			—	p.m.
	Artikel 09 02 02 — Tilsammen		2 700 000	10 576 085			2 700 000	10 576 085
09 02 03	Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed							
09 02 03 01	Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed — bidrag til afsnit 1 og 2	1.1	5 434 458	5 434 458			5 434 458	5 434 458
	40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
			5 826 443	5 826 443			5 826 443	5 826 443
09 02 03 02	Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed — bidrag til afsnit 3	1.1	2 379 815	2 379 815			2 379 815	2 379 815
	Artikel 09 02 03 — Tilsammen		7 814 273	7 814 273			7 814 273	7 814 273
	40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
			8 206 258	8 206 258			8 206 258	8 206 258
09 02 04	Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation (BEREC) — støttekontoret							
09 02 04 01	Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation (BEREC) — støttekontoret — bidrag til afsnit 1 og 2	1.1	3 165 705	3 165 705			3 165 705	3 165 705

KOMMISSIONEN

KAPITEL 09 02 — LOVGRUNDLAGET FOR DEN DIGITALE DAGSORDEN (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
09 02 04 02	Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation (BEREC) — støttekontoret — bidrag til afsnit 3	1.1	602 991	602 991			602 991	602 991
	Artikel 09 02 04 — Tilsammen		3 768 696	3 768 696			3 768 696	3 768 696
09 02 05	Andre foranstaltninger for av- og mediesektoren	3.2	950 000	948 882			950 000	948 882
09 02 06	Forberedende foranstaltning — Erasmus for journalister	3.2	—	p.m.		97 548	—	97 548
09 02 07	Pilotprojekt vedrørende gennemførelse af mediepluralismeovervågningsværktøjet	3.2	500 000	250 000			500 000	250 000
	Kapitel 09 02 — I alt		18 137 969	25 334 774		97 548	18 137 969	25 432 322
	40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
	I alt + reserve		18 529 954	25 726 759			18 529 954	25 824 307

09 02 06 Forberedende foranstaltning — Erasmus for journalister

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
—	p.m.			—	97 548

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække tidligere forpligtelser i forbindelse med den forberedende foranstaltning vedrørende Erasmus for journalister.

Retsgrundlag

Forberedende foranstaltning som omhandlet i artikel 54, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

KAPITEL 09 03 — UDBREDELSE AF INFORMATIONS- OG KOMMUNIKATIONSTEKNOLOGI

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
09 03	UDBREDELSE AF INFORMATIONS- OG KOMMU- NIKATIONSTEKNOLOGI							
09 03 01	Rammeprogrammet for konkur- renceevne og innovation — støt- teprogrammet for informations- og kommunikationsteknologipol- itik	1.1	144 265 000	98 841 912		20 810 243	144 265 000	119 652 155
09 03 02	Afslutning af eContentplus — fremme af europæisk digitalt indhold	1.1	—	1 367 988			—	1 367 988
09 03 03	Forberedende foranstaltning — et internetbaseret system for bedre lovgivning og borgerdelta- gelse	1.1	—	p.m.			—	p.m.
09 03 04	Afslutning af tidligere program- mer							
09 03 04 01	Færdiggørelse af de transeuropæi- ske telenet (eTEN)	1.1	—	p.m.			—	p.m.
09 03 04 02	Afslutning af Modinis- programmet	1.1	—	p.m.			—	p.m.
	Artikel 09 03 04 — Tilsammen		—	p.m.			—	p.m.
	Kapitel 09 03 — I alt		144 265 000	100 209 900		20 810 243	144 265 000	121 020 143

09 03 01 Rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation — støtteprogrammet for informations- og kommunikationsteknologipolitik

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
144 265 000	98 841 912		20 810 243	144 265 000	119 652 155

Anmærkninger

Støtteprogrammet for ikt-politik er et af tre særprogrammer under rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation.

Unionen vil styrke sin indsats for at stimulere en mere udbredt anvendelse af informations- og kommunikationsteknologi (ikt). EU-foranstaltningerne søger at skabe samspil for at mindske usikkerheder og risici ved at udveksle, reproducere og lære af erfaringer, fremme det indre marked på serviceområdet ved hjælp af ikt, fremme interoperabilitet og bekæmpe fragmentering. De sigter videre mod at stimulere fremkomsten af lovrammer og teknologiske vilkår af den art, der er nødvendig for at fremme innovation og overvinde potentielle barrierer (f.eks. kulturelle, sproglige, tekniske og juridiske barrierer eller barrierer, der skyldes handicap eller »dys«-lidelser).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 09 03 — UDBREDELSE AF INFORMATION- OG KOMMUNIKATIONSTEKNOLOGI (fortsat)**09 03 01** (fortsat)

Som fastlagt i retsgrundlaget skal støtteprogrammet for ikt-politik omfatte følgende foranstaltninger:

- a) udvikling af et europæisk område for information og styrkelse af det indre marked for ikt-produkter og -tjenester
- b) stimulering af innovation gennem mere udbredt udnyttelse af og investeringer i ikt
- c) udvikling af et informationssamfund, hvor alle kan være med, mere effektive og gunstige tjenester på områder af offentlig interesse og forbedret livskvalitet, navnlig for handicappede og personer med »dys«-lidelser (dysleksi, dyspraxi, dysfasi, dyskalkuli osv.).

Dette vil navnlig ske ved at støtte udviklingen af ikt-baserede tjenester og udviklingen og udnyttelsen af digitalt indhold af offentlig interesse, herunder ikt inden for sundhed og integration, ikt inden for forvaltning, ikt inden for energieffektivitet, intelligent mobilitet og miljø, elektroniske biblioteker, offentligt tilgængelige online kataloger over udkomne bøger samt bedre udnyttelse af offentlige oplysninger, uddannelse og læring.

En del af bevillingerne til støtteprogrammet for ikt-politik kan anvendes til at sikre kontrollen med og støtten til udbredelsen af den næste generation af 112-alarmtjenesten i hele Unionen, innovative tjenester for indbyrdes kompatible beredskabstjenester og 112-alarmcentraler for alle borgere, hvilket vil muliggøre en hurtigere og mere effektiv reaktion og redningsindsats, blandt andet ved hjælp af en omstrukturering af de traditionelle alarmtjenesters tekniske opbygning og en begrænsning af omkostninger og kompleksitet, med det ultimative formål at opnå optimal besvarelse af ethvert alarmopkald til 112 fra alle borgere, herunder også fra handicappede. Herudover skal formidling-, oplysnings- og uddannelsesiltag øge kendskabet til og den rette anvendelse af »112«. Desuden skal der udvikles og afprøves en SOS sms-tjeneste, så handicappede kan sende efter hjælp fra alarmtjenester.

Støtteprogrammet for ikt-politik under rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation vil fremme yderligere anvendelse af ikt til ydelse af bedre tjenester. Det vil også sikre, at europæiske virksomheder, herunder særlig små og mellemstore virksomheder, kan drage nytte af de nye muligheder, som den stigende efterspørgsel efter disse ikt-baserede tjenester bringer med sig. Som fastlagt i retsgrundlaget for rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation integreres støtten til udvikling og brug af digitalt indhold fuldt ud i støtteprogrammet for ikt fra og med 2009. I en overgangsfase for 2007 og 2008 er støtten blevet ydet via eContentplus-programmet (på grundlag af retsgrundlaget for dette program).

Hovedparten af støtten vil hvert år gå til et begrænset antal pilotprojekter med stor effekt og tiltag vedrørende bedste praksis. Der vil også blive iværksat ledsageforanstaltninger, f.eks. for at etablere tematiske netværk, der samler forskellige interessenter om bestemte mål. Foranstaltningerne vil blive suppleret med overvågning af det europæiske informationssamfund, med foranstaltninger, der tilvejebringer den baggrundsviden, der er nødvendig for beslutningsprocessen, og med en indsats for at fremme og øge bevidstheden om, hvad ikt kan tilbyde borgere, virksomheder (især de små og mellemstore virksomheder) og offentlige organisationer.

Støtteprogrammet for ikt-politik under rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation bør bidrage til at teste udformningen af nye finansielle instrumenter, såsom initiativet med projektobligationer på ikt-området og i særdeleshed højhastighedsbredbånd. Det bør bidrage til udarbejdelsen af nye finansielle instrumenter for den kommende flerårige finansielle ramme for 2014-2020. Programmet bør især teste, hvordan private og offentlige langsigtede investorer kan investere til fordel for udbygningen af den ikt-baserede infrastruktur. Kommissionen opfordres til at samarbejde med EIB-Gruppen og andre langsigtede investorer med henblik på at udvikle innovative metoder til at tiltrække midler til infrastruktur.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

KAPITEL 09 03 — UDBREDELSE AF INFORMATIONSD- OG KOMMUNIKATIONSTEKNOLOGI (fortsat)**09 03 01** (fortsat)

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan til deltagelse i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Eventuelle indtægter hidrørende fra tredjeparter, som opføres under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, giver anledning til opførelse af supplerende bevillinger under denne konto, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1639/2006/EF af 24. oktober 2006 om et rammeprogram for konkurrenceevne og innovation (2007-2013) (EUT L 310 af 9.11.2006, s. 15).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 09 04 — SAMARBEJDE — INFORMATIONSD- OG KOMMUNIKATIONSTEKNOLOGI (IKT)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
09 04	SAMARBEJDE — INFORMATIONSD- OG KOMMUNIKATIONSTEKNOLOGI (IKT)							
09 04 01	Støtte til forskningssamarbejde på området informations- og kommunikationsteknologi (Ikt — Samarbejde)							
09 04 01 01	Støtte til forskningssamarbejde på området informations- og kommunikationsteknologi (Ikt — Samarbejde)	1.1	1 307 359 400	1 017 379 643	55 277 209	1 307 359 400	1 072 656 852	
09 04 01 02	Samarbejde — informations- og kommunikationsteknologi — fællesforetagendet Artemis	1.1	65 000 000	19 016 953		65 000 000	19 016 953	
09 04 01 03	Samarbejde — informations- og kommunikationsteknologi — støtteudgifter til fællesforetagendet Artemis	1.1	911 793	901 234		911 793	901 234	
09 04 01 04	Samarbejde — informations- og kommunikationsteknologi — fællesforetagendet Eniac	1.1	110 000 000	35 143 790		110 000 000	35 143 790	
09 04 01 05	Samarbejde — informations- og kommunikationsteknologi — støtteudgifter til fællesforetagendet Eniac	1.1	429 142	424 172		429 142	424 172	
	Artikel 09 04 01 — Tilsammen		1 483 700 335	1 072 865 792	55 277 209	1 483 700 335	1 128 143 001	
09 04 02	Bevillinger hidrørende fra tredjeparters (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling	1.1	p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	
09 04 03	Afslutning af tidligere EF-rammeprogrammer (før 2007)	1.1	—	10 872 610		—	10 872 610	
	Kapitel 09 04 — I alt		1 483 700 335	1 083 738 402	55 277 209	1 483 700 335	1 139 015 611	

KAPITEL 09 04 — SAMARBEJDE — INFORMATIONSD- OG KOMMUNIKATIONSTEKNOLOGI (IKT) (fortsat)**09 04 01 Støtte til forskningssamarbejde på området informations- og kommunikationsteknologi (Ikt — Samarbejde)**

09 04 01 01 Støtte til forskningssamarbejde på området informations- og kommunikationsteknologi (Ikt — Samarbejde)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 307 359 400	1 017 379 643		55 277 209	1 307 359 400	1 072 656 852

Anmærkninger

Målet med Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) og temaet »informations- og kommunikationsteknologi« under særprogrammet »Samarbejde« er at forbedre den europæiske industris konkurrenceevne og sætte Europa i stand til at beherske og forme den fremtidige udvikling af informations- og kommunikationsteknologi i overensstemmelse med en langsigtet europæisk ikt-strategi, så samfundets og økonomiens behov kan blive opfyldt og europæiske standarder kan være med til at forme den globale ikt-udvikling snarere end at bliver overhalet af andre voksende globale markeder.

Aktiviteterne skal styrke Europas videnskabelige og teknologiske grundlag og sikre dets førerposition på verdensplan inden for ikt, sætte gang i innovation gennem brug af ikt og sikre, at fremskridt på ikt-området hurtigt omsættes til fordele for Europas borgere, virksomheder, industri og myndigheder.

Strategisk forskning under ikt-temaet er centreret omkring nogle nøgleteknologiområder, sikrer fuld integrering af teknologierne og bevirker øget viden om og midler til at udvikle en lang række innovative ikt-applikationer.

Aktiviteterne fungerer som løftestang for industrielle og teknologiske fremskridt i ikt-sektoren og giver vigtige ikt-intensive sektorer et konkurrencemæssigt forspring dels gennem innovative ikt-baserede produkter og tjenester med høj værditilvækst, dels gennem nye processer eller effektivisering af de organisatoriske processer i såvel virksomheder som offentlige forvaltninger. Også andre EU-politikker vil blive understøttet af forskning i forbindelse med dette tema gennem mobilisering af ikt for at imødekomme offentlighedens og samfundets behov.

Aktiviteterne omfatter samarbejde og udveksling af bedste praksis med henblik på at opstille fælles standarder for Unionen, som er kompatible med eller sætter globale standarder, etablering af netværk og initiativer til koordinering af nationale programmer. Denne bevilling skal også dække udgifter til uafhængige eksperter, der yder bistand til evaluering af forslag og gennemgang af projekter, udgifter til arrangementer, møder, konferencer, workshops og seminarer, som er af europæisk interesse, og som arrangeres af Kommissionen, udgifter til undersøgelser, analyser og evalueringer, udgifter til tilsyn med og evaluering af særprogrammerne og rammeprogrammerne og udgifter til opfølgning af programmerne og resultatformidling, herunder foranstaltninger under de foregående rammeprogrammer.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne konto opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 09 04 — SAMARBEJDE — INFORMATIONSD- OG KOMMUNIKATIONSTEKNOLOGI (IKT) (fortsat)**09 04 01 (fortsat)**

09 04 01 01 (fortsat)

En del af denne bevilling skal fremme fælles tilgange til vigtige globale udfordringer, såsom en ikt-strategi, der ikke alene kan konkurrere med hastigt voksende ikt-markeder f.eks. i Asien, men som også kan sætte standarder for den globale ikt-politik til fordel for europæiske værdier ved at samle ressourcer og fremme udvekslingen af bedste praksis til fremme af forskning, udvikling og innovation inden for ikt. Foranstaltninger vil have til formål at gøre det internationale samfunds aktiviteter mere effektive og vil supplere eksisterende mekanismer og succesrige samarbejdsrelationer. Bevillingerne vil blive anvendt til at finansiere innovative tiltag mellem europæiske lande og tredjelande. Omfanget af sådanne tiltag er for omfattende til at kunne klares af et enkelt land, og vil være til gavn for både Unionen og dens partnere i forberedelsen af deres ledende rolle inden for udformningen af fremtidige ikt-standarder. Ved gennemførelsen af denne foranstaltning sikrer Kommissionen en ligelig fordeling af midler. Det vil også bidrage til at motivere aktører på globalt plan til at engagere sig i forskningspartnerskaber for at fremme innovation på ikt-området.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet »Samarbejde« til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 86).

AFSNIT 10
DIREKTE FORSKNING

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
10 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DIREKTE FORSKNING	1	350 080 000	350 080 000			350 080 000	350 080 000
10 02	DIREKTE FINANSIERET FORSK- NING, AKTIONSBEVILLINGER — SYVENDE RAMMEPROGRAM (2007-2013) — EU	1	33 089 156	28 721 154		1 300 640	33 089 156	30 021 794
10 03	DIREKTE FINANSIERET FORSK- NING, AKTIONSBEVILLINGER — SYVENDE RAMMEPROGRAM (2007-2011 OG 2012-2013) — EURATOM	1	10 250 000	7 314 301		1 300 640	10 250 000	8 614 941
10 04	AFSLUTNING AF TIDLIGERE RAMMEPROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 05	DEN NUKLEARE FORTIDSBYRDE EFTER DET FÆLLES FORSKNINGS- CENTERS NUKLEARE AKTIVITE- TER I HENHOLD TIL EURATOM- TRAKTATEN	1	30 900 000	25 204 688		2 601 280	30 900 000	27 805 968
Afsnit 10 — I alt			424 319 156	411 320 143		5 202 560	424 319 156	416 522 703

Anmærkninger

Disse anmærkninger er relevante for alle budgetposter vedrørende politikområdet direkte forskning (dog ikke kapitel 10 05).

Bevillingerne under dette afsnit dækker ikke kun udgifterne til interventioner og vedtægtspersonale, men også øvrige personaleomkostninger, udgifterne til virksomhedskontrakter, infrastrukturudgifterne, informations- og publikationsudgifterne og andre driftsudgifter som følge af forsknings- og udviklingsaktioner, herunder sonderende forskning.

I overensstemmelse med finansforordningens artikel 21 kan eventuelle indtægter, der opføres under konto 6 2 2 4 og 6 2 2 5 i oversigten over indtægter, give anledning til åbning af supplerende bevillinger.

Diverse indtægter kan opføres som supplerende bevillinger, der alt efter deres bestemmelse anvendes under et af følgende kapitler 10 02, 10 03 eller 10 04 eller artikel 10 01 05.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, i henhold til finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Det forventes, at en række tredjelande eller organisationer i tredjelande deltager i visse af disse aktioner som led i det europæiske samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning. Et eventuelt finansielt bidrag opføres under konto 6 0 1 3 i oversigten over indtægter og kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger i overensstemmelse med finansforordningens artikel 21.

De supplerende bevillinger opføres under artikel 10 02 02 og 10 03 02.

Bevillinger under dette afsnit dækker omkostningerne til det tjenstgørende personale i de finansielle og administrative afdelinger i Det Fælles Forskningscenter og deres behov for støttebevillinger (ca. 15 % af omkostningerne).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

DIREKTE FORSKNING

KAPITEL 10 02 — DIREKTE FINANSIERET FORSKNING, AKTIONSBEVILLINGER — SYVENDE RAMMEPROGRAM (2007-2013) — EU

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
10 02	DIREKTE FINANSIERET FORSKNING, AKTIONSBEVILLINGER — SYVENDE RAMMEPROGRAM (2007-2013) — EU							
10 02 01	<i>Det Fælles Forskningscenters (FFC) ikke-nukleare aktiviteter</i>	1.1	33 089 156	28 721 154		1 300 640	33 089 156	30 021 794
10 02 02	<i>Bevillinger hidrørende fra tredjeparters (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 10 02 — I alt		33 089 156	28 721 154		1 300 640	33 089 156	30 021 794

10 02 01 *Det Fælles Forskningscenters (FFC) ikke-nukleare aktiviteter*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
33 089 156	28 721 154			33 089 156	30 021 794

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække Det Fælles Forskningscenters arbejde inden for teknisk-videnskabelig støtte i henhold til det ikke-nukleare særprogramms bestemmelser inden for følgende områder:

- velstand i et videnintensivt samfund
- solidaritet og ansvarlig forvaltning af ressourcerne
- sikkerhed og frihed
- Europa som verdenspartner.

Den dækker de udgifter, der specifikt vedrører de pågældende forsknings- og støtteaktiviteter (anskaffelser af enhver art og kontrakter). Heri indgår udgifter til forskningsinfrastruktur til de pågældende projekter.

Bevillingen skal også dække udgifter af enhver art til forskningsaktiviteter i forbindelse med aktiviteter under denne artikel, der udføres af Det Fælles Forskningscenter som led i centrets deltagelse i indirekte aktioner på konkurrencevilkår.

I overensstemmelse med finansforordningens artikel 21 og artikel 183, stk. 2, kan eventuelle indtægter, der opføres under konto 6 2 2 3 og 6 2 2 6 i oversigten over indtægter, give anledning til opførelse af supplerende bevillinger.

KAPITEL 10 02 — DIREKTE FINANSIERET FORSKNING, AKTIONSBEVILLINGER — SYVENDE RAMMEPROGRAM (2007-2013) — EU
(fortsat)**10 02 01** (fortsat)

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/975/EF af 19. december 2006 om særprogrammet for Det Fælles Forskningscenters direkte aktioner under Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 368).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 03 — DIREKTE FINANSIERET FORSKNING, AKTIONSBEVILLINGER — SYVENDE RAMMEPROGRAM (2007-2011 OG 2012-2013) — EURATOM

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
10 03	DIREKTE FINANSIERET FORSKNING, AKTIONSBEVILLINGER — SYVENDE RAMMEPROGRAM (2007-2011 OG 2012-2013) — EURATOM							
10 03 01	Det Fælles Forskningscenters (JRC) nukleare aktiviteter	1.1	10 250 000	7 314 301		1 300 640	10 250 000	8 614 941
10 03 02	Bevillinger hidrørende fra tredjeparters (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 10 03 — I alt		10 250 000	7 314 301		1 300 640	10 250 000	8 614 941

10 03 01 Det Fælles Forskningscenters (JRC) nukleare aktiviteter

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
10 250 000	7 314 301		1 300 640	10 250 000	8 614 941

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække Det Fælles Forskningscenters arbejde inden for teknisk-videnskabelig støtte og forskningsaktiviteter i henhold til det nukleare særprogramms bestemmelser inden for følgende områder:

- håndtering af nukleart affald, miljøpåvirkninger og grundviden og forskning vedrørende nedlukning
- nuklear sikkerhed
- nuklear sikkerhedskontrol.

Den dækker de aktiviteter, som er nødvendige til gennemførelse af sikkerhedskontrol, jf. kapitel 7 i afsnit II i Euratom-traktaten, og de forpligtelser, som ikke-spredningstraktaten afføder, samt gennemførelse af Kommissionens program for støtte til Den Internationale Atomenergiorganisation.

Den dækker de specifikke udgifter vedrørende de pågældende forsknings- og støtteaktiviteter (anskaffelser af enhver art og kontrakter). Heri indgår udgifter til forskningsinfrastruktur til de pågældende projekter.

Den skal også dække udgifter af enhver art til forskningsaktiviteter i forbindelse med aktiviteter under denne artikel, der udføres af Det Fælles Forskningscenter som led i centrets deltagelse i indirekte aktioner på konkurrencevilkår.

I overensstemmelse med finansforordningens artikel 21 og artikel 183, stk. 2, kan eventuelle indtægter, der opføres under konto 6 2 2 3 og 6 2 2 6 i oversigten over indtægter, give anledning til opførelse af supplerende bevillinger.

Retsgrundlag

Rådets afgørelse 2006/970/Euratom af 18. december 2006 om Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 60).

KAPITEL 10 03 — DIREKTE FINANSIERET FORSKNING, AKTIONSBEVILLINGER — SYVENDE RAMMEPROGRAM (2007-2011 OG 2012-2013) — EURATOM (fortsat)**10 03 01 (fortsat)**

Rådets beslutning 2006/977/Euratom af 19. december 2006 om særprogrammet for Det Fælles Forskningscenters gennemførelse af direkte aktioner under Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 434).

Rådets forordning (Euratom) nr. 1908/2006 af 19. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under Det Europæiske Atomenergifællesskabs syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2011) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets afgørelse 2012/93/Euratom af 19. december 2011 om Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2012-2013) (EUT L 47 af 18.2.2012, s. 25).

Rådets forordning (Euratom) nr. 139/2012 af 19. december 2011 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i indirekte aktioner under Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2012-2013) (EUT L 47 af 18.2.2012, s. 1).

Rådets afgørelse 2012/95/Euratom af 19. december 2011 om særprogrammet for Det Fælles Forskningscenters gennemførelse af direkte aktioner under Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2012-2013) (EUT L 47 af 18.2.2012, s. 40).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 05 — DEN NUKLEARE FORTIDSBYRDE EFTER DET FÆLLES FORSKNINGSCENTERS NUKLEARE AKTIVITETER I HENHOLD TIL EURATOM-TRAKTATEN

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
10 05	DEN NUKLEARE FORTIDS- BYRDE EFTER DET FÆLLES FORSKNINGSCENTERS NUKLEARE AKTIVITETER I HEN- HOLD TIL EURATOM- TRAKTATEN							
10 05 01	Affaldsforvaltning og demonter- ing af nukleare anlæg	1.1	30 900 000	25 204 688		2 601 280	30 900 000	27 805 968
	Kapitel 10 05 — I alt		30 900 000	25 204 688		2 601 280	30 900 000	27 805 968

10 05 01 Affaldsforvaltning og demontering af nukleare anlæg

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
30 900 000	25 204 688			30 900 000	27 805 968

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansiering af et handlingsprogram for oprydning efter nukleare aktiviteter, som FFC siden sin oprettelse har udført.

Den skal dække demontering af allerede nedlukkede nukleare anlæg og affald derfra.

Bevillingen skal ligeledes anvendes til at finansiere foranstaltninger, som Kommissionen gennemfører i medfør af de beføjelser, den er tillagt i henhold til artikel 8 i i Euratom-traktaten, jf. bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet af 17. marts 1999 om den nukleare fortidsbyrde efter FFC's aktiviteter i henhold til Euratom-traktaten — affaldsforvaltning og demontering af forældede nukleare anlæg (KOM(1999) 114 endelig).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 19. maj 2004 om affaldsforvaltning og demontering af nukleare anlæg — forvaltning af ansvaret på det nukleare område i tilknytning til Det Fælles Forskningscenters (FFC) aktiviteter inden for rammerne af Euratom-traktaten (SEK(2004) 621 endelig).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 12. januar 2009 om demontering af nukleare anlæg og håndtering af radioaktivt affald: forvaltning af ansvaret på det nukleare område i tilknytning til Det Fælles Forskningscenters (FFC) aktiviteter inden for rammerne af Euratom-traktaten (KOM(2008) 903 endelig).

AFSNIT 11

MARITIME ANLIGGENDER OG FISKERI

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
11 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET MARITIME ANLIGGENDER OG FISKERI		41 694 014	41 694 014			41 694 014	41 694 014
11 02	FISKERIMARKEDER	2	26 896 768	26 943 107			26 896 768	26 943 107
11 03	INTERNATIONALT FISKERI OG HAVRET	2	38 510 000	37 273 285			38 510 000	37 273 285
	40 02 41		115 220 000	113 885 651			115 220 000	113 885 651
			153 730 000	151 158 936			153 730 000	151 158 936
11 04	FORVALTNING AF DEN FÆLLES FISKERIPOLITIK	2	5 390 000	4 820 520			5 390 000	4 820 520
11 06	DEN EUROPÆISKE FISKERIFOND (EFF)	2	695 007 712	484 128 163		26 263 249	695 007 712	510 391 412
11 07	BEVARELSE, FORVALTNING OG UDNYTTELSE AF LEVENDE AKVA- TISKE RESSOURCER	2	51 950 000	40 167 555			51 950 000	40 167 555
11 08	KONTROL OG HÅNDHÆVELSE AF DEN FÆLLES FISKERIPOLITIK	2	58 613 900	34 423 192			58 613 900	34 423 192
11 09	HAVPOLITIK	2	1 200 000	13 043 250			1 200 000	13 043 250
	Afsnit 11 — I alt		919 262 394	682 493 086		26 263 249	919 262 394	708 756 335
	40 01 40, 40 02 41		115 220 000	113 885 651			115 220 000	113 885 651
	I alt + reserve		1 034 482 394	796 378 737			1 034 482 394	822 641 986

KOMMISSIONEN

AFSNIT 11

MARITIME ANLIGGENDER OG FISKERI

KAPITEL 11 06 — DEN EUROPÆISKE FISKERIFOND (EFF)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
11 06	DEN EUROPÆISKE FISKERIFOND (EFF)							
11 06 01	<i>Afslutning af Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF) — mål 1 (2000-2006)</i>	2	p.m.	14 826 287			p.m.	14 826 287
11 06 02	<i>Afslutning af det særlige støtteprogram til fred og forsoning i Nordirland og de tilgrænsende counties i Irland (2000-2006)</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 03	<i>Afslutning af tidligere programmer — tidligere mål 1 og 6 (før 2000)</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 04	<i>Afslutning af Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF — uden for mål 1 (2000-2006)</i>	2	p.m.	4 942 096			p.m.	4 942 096
11 06 05	<i>Afslutning af tidligere programmer — tidligere mål 5a (før 2000)</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 06	<i>Afslutning af tidligere programmer — initiativer før 2000</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 08	<i>Afslutning af tidligere programmer — tidligere teknisk bistand og nyskabende foranstaltninger (før 2000)</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 09	<i>Specifik foranstaltning til fremme af omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 11	<i>Den Europæiske Fiskerifond (EFF) — teknisk bistand</i>	2	3 500 000	2 569 890			3 500 000	2 569 890
11 06 12	<i>Den Europæiske Fiskerifond (EFF) — konvergensmålet</i>	2	528 352 868	343 179 596		22 107 895	528 352 868	365 287 491
11 06 13	<i>Den Europæiske Fiskerifond (EFF) — formål uden for konvergensmålet</i>	2	163 154 844	118 610 294		4 155 354	163 154 844	122 765 648
	Kapitel 11 06 — I alt		695 007 712	484 128 163		26 263 249	695 007 712	510 391 412

KAPITEL 11 06 — DEN EUROPÆISKE FISKERIFOND (EFF) (fortsat)*Anmærkninger*

I artikel 39 i forordning (EF) nr. 1260/1999 er der fastsat finansielle korrektioner, hvis eventuelle indtægter opføres i konto 6 5 0 0 i oversigten over indtægter. Disse indtægter kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21 i de særlige tilfælde, hvor det er nødvendigt for at dække annulleringer eller nedsættelser af tidligere besluttede korrektioner.

I forordning (EF) nr. 1260/1999 fastlægges betingelserne for tilbagebetaling af forskud, der ikke formindsker strukturfondenes medfinansiering af den pågældende intervention. De eventuelle indtægter, der opstår ved disse tilbagebetalinger af forskud, og som opføres i konto 6 1 5 7 i oversigten over indtægter, giver anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. med finansforordningens artikel 21 og 178.

Foranstaltningerne til bedrageribekæmpelse finansieres over artikel 24 02 01.

Retsgrundlag

Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 174, 175 og 177.

Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 af 27. juli 2006 om Den Europæiske Fiskerifond (EUT L 223 af 15.8.2006, s. 1).

Referenceretsakter

Konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 24.-25. marts 1999 i Berlin.

11 06 12 Den Europæiske Fiskerifond (EFF) — konvergensmålet

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
528 352 868	343 179 596		22 107 895	528 352 868	365 287 491

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække Den Europæiske Fiskerifonds (EFF) operationelle programmer for konvergensmålet for programmeringsperioden 2007-2013.

Der vil blive lagt særlig vægt på erhvervsdiversificering af områder, der er ramt af nedgang i fiskeriaktiviteten, justering af fiskerflådens kapacitet samt fornyelse af flåden uden forøgelse af fiskeriindsatsen samt bæredygtig udvikling af fiskeriområderne.

Ved de foranstaltninger, der finansieres i forbindelse med denne artikel, skal der tages hensyn til behovet for at sikre en stabil og varig ligevægt mellem fiskerflådens kapacitet og de disponible fiskeressourcer og til behovet for at fremme en sikkerhedskultur i forbindelse med fiskeriaktiviteterne.

Denne bevilling skal også dække finansieringen af foranstaltninger, der gør fiskegrejet mere »selektivt«.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 af 27. juli 2006 om Den Europæiske Fiskerifond (EUT L 223 af 15.8.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 06 — DEN EUROPÆISKE FISKERIFOND (EFF) (fortsat)**11 06 12 (fortsat)****11 06 13 Den Europæiske Fiskerifond (EFF) — formål uden for konvergensmålet**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
163 154 844	118 610 294		4 155 354	163 154 844	122 765 648

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække tilskuddene fra EFF uden for konvergensmålet for så vidt angår forpligtelserne for programmeringsperioden 2007-2013.

Der vil blive lagt særlig vægt på erhvervsdiversificering af områder, der er ramt af nedgang i fiskeriaktiviteten og fornyelse af flåden uden forøgelse af fiskeriindsatsen samt bæredygtig udvikling af fiskeriområderne.

Foranstaltninger, der finansieres under denne artikel, bør tage hensyn til nødvendigheden af at fremme en sikkerhedskultur inden for fiskeriet.

Denne bevilling skal også dække finansieringen af foranstaltninger, der gør fiskegrejet mere »selektivt«.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 af 27. juli 2006 om Den Europæiske Fiskerifond (EUT L 223 af 15.8.2006, s. 1).

AFSNIT 12
DET INDRE MARKED

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
12 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET DET INDRE MARKED		63 759 472	63 759 472			63 759 472	63 759 472
12 02	POLITIKKEN FOR DET INDRE MARKED	1	11 150 000	10 051 351			11 150 000	10 051 351
	40 02 41		1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
			12 650 000	11 551 351			12 650 000	11 551 351
12 04	FRIE KAPITALBEVÆGELSER, SEL- SKABSRET OG VIRKSOMHEDSLE- DELSE	1	28 404 000	26 684 515		938 318	28 404 000	27 622 833
	40 02 41		1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
			29 904 000	28 184 515			29 904 000	29 122 833
	Afsnit 12 — I alt		103 313 472	100 495 338		938 318	103 313 472	101 433 656
	40 02 41		3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
	I alt + reserve		106 313 472	103 495 338			106 313 472	104 433 656

KOMMISSIONEN

AFSNIT 12

DET INDRE MARKED

KAPITEL 12 04 — FRIE KAPITALBEVÆGELSER, SELSKABSRET OG VIRKSOMHEDSLEDELSE

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
12 04	FRIE KAPITALBEVÆGELSER, SELSKABSRET OG VIRKSOM- HEDSLEDELSE							
12 04 01	Særlige aktiviteter i forbindelse med finansielle tjenesteydelser, regnskabsaflæggelse og revision	1.1	7 650 000	5 930 515		938 318	7 650 000	6 868 833
12 04 02	Den Europæiske Banktilsyns- myndighed							
12 04 02 01	Den Europæiske Banktilsynsmyndighed — bidrag til afsnit 1 og 2	1.1	6 333 000	6 333 000			6 333 000	6 333 000
	40 02 41		1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
			7 833 000	7 833 000			7 833 000	7 833 000
12 04 02 02	Den Europæiske Banktilsynsmyndighed — bidrag til afsnit 3	1.1	1 122 000	1 122 000			1 122 000	1 122 000
	Artikel 12 04 02 — Tilsammen		7 455 000	7 455 000			7 455 000	7 455 000
	40 02 41		1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
			8 955 000	8 955 000			8 955 000	8 955 000
12 04 03	Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger							
12 04 03 01	Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger — bidrag til afsnit 1 og 2	1.1	5 260 000	5 260 000			5 260 000	5 260 000
12 04 03 02	Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger — bidrag til afsnit 3	1.1	1 125 000	1 125 000			1 125 000	1 125 000
	Artikel 12 04 03 — Tilsammen		6 385 000	6 385 000			6 385 000	6 385 000
12 04 04	Den Europæiske Værdipapirtilsynsmyndighed							
12 04 04 01	Den Europæiske Værdipapirtilsynsmyndighed — tilskud til afsnit 1 og 2	1.1	5 663 000	5 663 000			5 663 000	5 663 000

KAPITEL 12 04 — FRIE KAPITALBEVÆGELSER, SELSKABSRET OG VIRKSOMHEDSLEDELSE (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
12 04 04 02	Den Europæiske Værdipapirtilsynsmyndighed — bidrag til afsnit 3	1.1	1 251 000	1 251 000			1 251 000	1 251 000
	Artikel 12 04 04 — Tilsammen		6 914 000	6 914 000			6 914 000	6 914 000
	Kapitel 12 04 — I alt		28 404 000	26 684 515		938 318	28 404 000	27 622 833
	40 02 41		1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
	I alt + reserve		29 904 000	28 184 515			29 904 000	29 122 833

12 04 01**Særlige aktiviteter i forbindelse med finansielle tjenesteydelser, regnskabsaflæggelse og revision**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 650 000	5 930 515		938 318	7 650 000	6 868 833

Anmærkninger

Det generelle formål med dette program består i at forbedre betingelserne for det indre markeds funktionsmåde ved at støtte de foranstaltninger, aktiviteter og aktioner, der gennemføres af bestemte organer, som beskæftiger sig med finansielle tjenesteydelser, regnskabsaflæggelse og revision.

Unionens finansiering er afgørende for at sikre et gennemgribende og effektivt tilsyn med det indre marked for finansielle tjenesteydelser, navnlig i lyset af den seneste finansielle krise.

Programmet omfatter følgende aktiviteter:

- aktiviteter, som medvirker til at gennemføre EU-politikker, der tager sigte på tilsynsmæssig konvergens, navnlig gennem efteruddannelse af de nationale tilsynsmyndigheders personale og forvaltning af informationsteknologiprojekter vedrørende finansielle tjenesteydelser
- aktiviteter, som går ud på at udvikle eller tilvejebringe input til udvikling af standarder, at anvende, vurdere eller overvåge standarder eller at føre tilsyn med fastsættelse af standarder for at medvirke til at gennemføre EU-politikker vedrørende regnskabsaflæggelse og revision.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 716/2009/EF af 16. september 2009 om oprettelse af et fællesskabsprogram til støtte for særlige aktiviteter i forbindelse med finansielle tjenesteydelser, regnskabsaflæggelse og revision (EUT L 253 af 25.9.2009, s. 8).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 13
REGIONALPOLITIK

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
13 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOM- RÅDET REGIONALPOLITIK		88 792 579	88 792 579			88 792 579	88 792 579
13 03	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FOR- ANSTALTNINGER	1	30 639 878 699	27 909 519 461		2 219 640 054	30 639 878 699	30 129 159 515
13 04	SAMHØRIGHEDSFONDEN	1	12 499 800 000	9 166 917 424		1 518 497 437	12 499 800 000	10 685 414 861
13 05	FØRTILTRÆDELSESFORAN- STALTNINGER I TILKNYT- NING TIL STRUKTURPOLITIKKERNE		549 770 452	400 098 052		87 142 894	549 770 452	487 240 946
13 06	SOLIDARITETSFONDEN		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Afsnit 13 — I alt		43 778 241 730	37 565 327 516		3 825 280 385	43 778 241 730	41 390 607 901

AFSNIT 13

REGIONALPOLITIK

KAPITEL 13 03 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
13 03	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER							
13 03 01	<i>Afslutning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — mål 1 (2000-2006)</i>	1.2	p.m.	618 000 000		334 914 852	p.m.	952 914 852
13 03 02	<i>Afslutning af det særlige støtteprogram for fred og forsoning i Nordirland og grænseområdet i Irland (2000-2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 03	<i>Afslutning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — mål 1 (før 2000)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 04	<i>Afslutning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — mål 2 (2000-2006)</i>	1.2	p.m.	62 000 000		55 927 529	p.m.	117 927 529
13 03 05	<i>Afslutning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — mål 2 (før 2000)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 06	<i>Afslutning af Urban (2000-2006)</i>	1.2	p.m.	3 000 000		97 548	p.m.	3 097 548
13 03 07	<i>Afslutning af tidligere programmer — EF-initiativer (før 2000)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 08	<i>Afslutning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — teknisk bistand og nyskabende foranstaltninger (2000-2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 09	<i>Afslutning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — teknisk bistand og nyskabende foranstaltninger (før 2000)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 03 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
13 03 12	Unionens bidrag til Den Internationale Fond for Irland	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 13	Afslutning af fællesskabsinitiativet Interreg III (2000-2006)	1.2	p.m.	42 000 000			p.m.	42 000 000
13 03 14	Støtte til regioner, der grænser op til kandidatlande — afslutning af tidligere programmer (2000-2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 16	Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — konvergens	1.2	25 310 105 801	23 001 520 000		1 168 625 222	25 310 105 801	24 170 145 222
13 03 17	Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — Peace	1.2	34 060 138	45 000 000			34 060 138	45 000 000
13 03 18	Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — regional konkurrenceevne og beskæftigelse	1.2	4 022 082 950	3 367 822 988		541 716 645	4 022 082 950	3 909 539 633
13 03 19	Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — europæisk territorialt samarbejde	1.2	1 213 929 810	727 165 012		118 358 258	1 213 929 810	845 523 270
13 03 20	Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — operationel teknisk bistand	1.2	50 000 000	35 583 088			50 000 000	35 583 088
13 03 21	Pilotprojekt — Paneuropæisk koordinering af metoder til integration af romaer	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 22	Pilotprojekt — Erasmus for lokal- og regionalpolitikere	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 23	Pilotprojekt — Styrkelse af det regionale og lokale samarbejde ved at fremme Unionens regionalpolitik på globalt plan	1.2	p.m.	92 000			p.m.	92 000
13 03 24	Forberedende foranstaltning — fremme af mere gunstige forhold for mikrokredit i Europa	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KAPITEL 13 03 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
13 03 26	Pilotprojekt — Bæredygtig fornyelse i forstæder	1.2	p.m.	142 163			p.m.	142 163
13 03 27	Forberedende foranstaltning — Rurban — partnerskab for bæredygtig udvikling i byer og landdistrikter	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 28	Forberedende foranstaltning — styrkelse af det regionale og lokale samarbejde ved at fremme Unionens regionalpolitik på globalt plan	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 29	Forberedende foranstaltning — fastlæggelse af en styringsmodel for EU-Donauregionen — bedre og effektiv koordinering	1.2	1 000 000	900 000			1 000 000	900 000
13 03 30	Pilotprojekt — Henimod en fælles regional identitet for og forening af nationerne og økonomisk og socialt samarbejde, herunder en paneuropæisk kompetence- og ekspertplatform i Donaumakroregionen	1.2	p.m.	600 000			p.m.	600 000
13 03 31	Teknisk bistand og udbredelse af oplysninger om EU-strategien for Østersøområdet samt øget viden om den makroregionale strategi	1.2	2 500 000	494 210			2 500 000	494 210
13 03 32	Forberedende foranstaltning vedrørende et Atlanterhavsforum for EU's Atlanterhavsstrategi	1.2	1 200 000	600 000			1 200 000	600 000
13 03 33	Forberedende foranstaltning — støtte til Mayotte eller ethvert andet potentielt berørt territorium i forbindelse med overgangen til status som region i den yderste periferi	1.2	p.m.	600 000			p.m.	600 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 03 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
13 03 34	Forberedende foranstaltning — Erasmus for lokal- og regionalpolitikere	1.2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
13 03 35	Forberedende foranstaltning — henimod en fælles regional identitet for og forening af nationerne og økonomisk og socialt samarbejde, herunder en paneuropæisk kompetence- og ekspertplatform i Donaumakroregionen	1.2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
13 03 40	Risikodelingsinstrument, der finansieres via EFRU-beløbsrammen for konvergens	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 41	Risikodelingsinstrument, der finansieres via EFRU-beløbsrammen for regional konkurrenceevne og beskæftigelse	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Kapitel 13 03 — I alt			30 639 878 699	27 909 519 461			2 219 640 054	30 639 878 699
							30 129 159 515	

Anmærkninger

I artikel 39 i forordning (EF) nr. 1260/1999 fastsættes, at der skal foretages finansielle korrektioner, og at de eventuelle indtægter herfra skal opføres under konto 6 5 0 0 i oversigten over indtægter. Disse indtægter kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger i overensstemmelse med artikel 21 i finansforordningen i de særlige tilfælde, hvor de er nødvendige for at dække annulleringer eller nedsættelser af tidligere besluttede korrektioner. Forordning (EF) nr. 1083/2006 omhandler finansielle korrektioner for perioden 2007-2013.

I forordning (EF) nr. 1260/1999 fastsættes, hvordan acontobeløbet skal refunderes, uden at det mindsker strukturfondsdeltagelsen i den pågældende intervention. De eventuelle indtægter, som stammer fra refusion af acontobeløb, og som opføres under konto 6 1 5 7 i oversigten over indtægter, anvendes til opførelse af supplerende bevillinger i henhold til artikel 21 og 178 i finansforordningen. I forordning (EF) nr. 1083/2006 fastsættes, hvordan de forfinansierede beløb skal refunderes i perioden 2007-2013.

Tiltagene til bedrageribekæmpelse finansieres over artikel 24 02 01.

Retsgrundlag

Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlige artikel 174, 175 and 177.

Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1080/2006 af 5. juli 2006 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

Referenceretsakter

Konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 24. og 25. marts 1999 i Berlin.

Konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 15. og 16. december 2005 i Bruxelles.

KAPITEL 13 03 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER (fortsat)**13 03 01 Afslutning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — mål 1 (2000-2006)**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	618 000 000		334 914 852	p.m.	952 914 852

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække de uindfrie EFRU-forpligtelser for programmeringsperioden 2000-2006 for mål 1.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1783/1999 af 12. juli 1999 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT L 213 af 13.8.1999, s. 1).

13 03 04 Afslutning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — mål 2 (2000-2006)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	62 000 000		55 927 529	p.m.	117 927 529

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække de uindfrie EFRU-forpligtelser for programmeringsperioden 2000-2006 for mål 2.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1783/1999 af 12. juli 1999 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT L 213 af 13.8.1999, s. 1).

13 03 06 Afslutning af Urban (2000-2006)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	3 000 000		97 548	p.m.	3 097 548

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække de uindfrie forpligtelser for programmeringsperioden 2000-2006 for Fællesskabets Urban II-initiativ. EF-initiativet tog sigte på økonomisk og social revitalisering af kriseramte byer og bydele for at fremme en bæredygtig byudvikling.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1783/1999 af 12. juli 1999 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT L 213 af 13.8.1999, s. 1).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til medlemsstaterne af 28. april 2000 om retningslinjer for et fællesskabsinitiativ vedrørende økonomisk og social revitalisering af kriseramte byer og bydele for at fremme en bæredygtig byudvikling — Urban II (EFT C 141 af 19.5.2000, s. 8).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 03 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER (fortsat)

13 03 16 Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — konvergens

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
25 310 105 801	23 001 520 000		1 168 625 222	25 310 105 801	24 170 145 222

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af programmerne under EFRU-målet om konvergens i programmeringsperioden 2007-2013. Målet er at fremskynde konvergens for de mindst udviklede medlemsstater og regioner ved at forbedre betingelserne for vækst og beskæftigelse.

En del af denne bevilling skal anvendes til at imødegå skævheder internt i regionerne, så en given regions generelle udviklings-tilstand ikke dækker over fattigdomsloomer og ugunstigt stillede områder.

I overensstemmelse med artikel 105a, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25) som ændret ved bilag III, punkt 7, i traktaten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (EUT L 112 af 24.4.2012) anses programmer og større projekter, som på datoen for Kroatiens tiltrædelse er blevet godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1085/2006, og som ikke er blevet gennemført på denne dato, for at være godkendt af Kommissionen i henhold til forordning (EF) nr. 1083/2006, med undtagelse af de programmer, der er godkendt under de komponenter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a) og e), i forordning (EF) nr. 1085/2006.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1080/2006 af 5. juli 2006 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

13 03 18 Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — regional konkurrenceevne og beskæftigelse

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 022 082 950	3 367 822 988		541 716 645	4 022 082 950	3 909 539 633

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af programmerne under EFRU-målet om regional konkurrenceevne i programmeringsperioden 2007-2013. Målet er uden for de mindst udviklede regioner at styrke regionernes konkurrenceevne, tiltrækningskraft og beskæftigelse ved at tage målene i Europa 2020-strategien med i betragtning.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1080/2006 af 5. juli 2006 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

KAPITEL 13 03 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING OG ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER (fortsat)

13 03 19 Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — europæisk territorielt samarbejde

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 213 929 810	727 165 012		118 358 258	1 213 929 810	845 523 270

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække programmerne under EFRU-målet om europæisk territorielt samarbejde i programmeringsperioden 2007-2013. Dette mål skal nås ved at styrke det territoriale og makroregionale samarbejde og ved at udveksle erfaringer på det relevante niveau.

I overensstemmelse med artikel 105a, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25) som ændret ved bilag III, punkt 7, i traktaten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (EUT L 112 af 24.4.2012) anses programmer og større projekter, som på datoen for Kroatiens tiltrædelse er blevet godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1085/2006, og som ikke er blevet gennemført på denne dato, for at være godkendt af Kommissionen i henhold til forordning (EF) nr. 1083/2006, med undtagelse af de programmer, der er godkendt under de komponenter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a) og e), i forordning (EF) nr. 1085/2006.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1080/2006 af 5. juli 2006 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 04 — SAMHØRIGHEDSFONDEN

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
13 04	SAMHØRIGHEDSFONDEN							
13 04 01	Samhørighedsfonden — afslutning af tidligere projekter (før 2007)	1.2	p.m.	790 873 883		162 580 025	p.m.	953 453 908
13 04 02	Samhørighedsfonden	1.2	12 499 800 000	8 376 043 541		1 355 917 412	12 499 800 000	9 731 960 953
13 04 03	Risikodelingsinstrument, der finansieres via Samhørighedsfondens beløbsramme	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 13 04 — I alt		12 499 800 000	9 166 917 424		1 518 497 437	12 499 800 000	10 685 414 861

Anmærkninger

Bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 1164/94 af 16. maj 1994 om oprettelse af Samhørighedsfonden (EFT L 130 af 25.5.1994, s. 1) fastslår, under hvilke betingelser der kan ske tilbagebetaling af forskud, som ikke bevirker, at strukturfondenes deltagelse i den pågældende foranstaltning begrænses. Eventuelle indtægter i kraft af tilbagebetalinger af forskud, der opføres under konto 6 1 5 7 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. artikel 21 og 178 i finansforordningen. I forordning (EF) nr. 1083/2006 fastsættes, hvordan de forfinansierede beløb skal refunderes i perioden 2007-2013.

13 04 01 Samhørighedsfonden — afslutning af tidligere projekter (før 2007)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	790 873 883		162 580 025	p.m.	953 453 908

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af Samhørighedsfondens uindfrie forpligtelser fra før 2000 og afslutningen af programmeringsperioden 2000-2006.

Foranstaltningerne til bekæmpelse af svig finansieres over artikel 24 02 01.

Denne bevilling skal også finansiere foranstaltninger, der træffes af partnere med henblik på den kommende programmeringsperiode.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EØF) nr. 792/93 af 30. marts 1993 om oprettelse af et finansielt samhørighedsinstrument (EFT L 79 af 1.4.1993, s. 74).

Rådets forordning (EF) nr. 1164/94 af 16. maj 1994 om oprettelse af Samhørighedsfonden (EFT L 130 af 25.5.1994, s. 1).

Referenceretsakter

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 158 og 161.

13 04 02 Samhørighedsfonden

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
12 499 800 000	8 376 043 541		1 355 917 412	12 499 800 000	9 731 960 953

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække Samhørighedsfondens forpligtelser for programmeringsperioden 2007-2013.

KAPITEL 13 04 — SAMHØRIGHEDSFONDEN (fortsat)**13 04 02** (fortsat)

Foranstaltningerne til bekæmpelse af svig finansieres over artikel 24 02 01.

Denne bevilling skal også finansiere den forberedelse, overvågning, administrative og tekniske støtte, evaluering, revision og kontrol, der er nødvendig for at gennemføre forordning (EF) nr. 1083/2006, jf. artikel 45 i nævnte forordning. Bevillingen kan navnlig anvendes til at dække:

- udgifter til støttefunktioner (repræsentation, uddannelse og møder)
- udgifter til information og publikation
- udgifter til informationsteknologi og telekommunikation
- tjenesteydelses- og undersøgelseskontrakter
- tilskud.

Denne bevilling skal også finansiere foranstaltninger, som er godkendt af Kommissionen med henblik på den kommende programmeringsperiode.

I overensstemmelse med artikel 105a, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25) som ændret ved bilag III, punkt 7, i traktaten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (EUT L 112 af 24.4.2012) anses programmer og større projekter, som på datoen for Kroatiens tiltrædelse er blevet godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1085/2006, og som ikke er blevet gennemført på denne dato, for at være godkendt af Kommissionen i henhold til forordning (EF) nr. 1083/2006, med undtagelse af de programmer, der er godkendt under de komponenter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a) og e), i forordning (EF) nr. 1085/2006.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

Rådets forordning (EF) nr. 1084/2006 af 11. juli 2006 om oprettelse af Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 79).

Referenceretsakter

Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 174 og 177.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 05 — FØRTILTRÆDELSESFORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL STRUKTURPOLITIKKERNE

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
13 05	FØRTILTRÆDELSESFORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL STRUKTURPOLITIKKERNE							
13 05 01	Strukturpolitisk førtiltrædelsesinstrument (Ispa) — afslutning af tidligere projekter (2000-2006)							
13 05 01 01	Strukturpolitisk førtiltrædelsesinstrument (Ispa) — afslutning af tidligere projekter (2000-2006)	4	p.m.	232 278 493			p.m.	232 278 493
13 05 01 02	Strukturpolitisk førtiltrædelsesinstrument — indstilling af førtiltrædelsesbistanden vedrørende otte ansøgerlande	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikel 13 05 01 — Tilsammen		p.m.	232 278 493			p.m.	232 278 493
13 05 02	Instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) — komponent til regional udvikling	4	462 000 000	90 143 824		82 590 653	462 000 000	172 734 477
13 05 03	Instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) — komponent til grænseoverskridende samarbejde							
13 05 03 01	Grænseoverskridende samarbejde — bidrag fra underudgiftsområde 1 b	1.2	51 491 401	50 000 000			51 491 401	50 000 000
13 05 03 02	Grænseoverskridende samarbejde og kandidatlandes/potentielle kandidatlandes deltagelse i strukturfondsfinansierede transnationale og interregionale samarbejdsprogrammer — bidrag fra udgiftsområde 4	4	36 279 051	27 675 735		4 552 241	36 279 051	32 227 976
	Artikel 13 05 03 — Tilsammen		87 770 452	77 675 735		4 552 241	87 770 452	82 227 976
	Kapitel 13 05 — I alt		549 770 452	400 098 052		87 142 894	549 770 452	487 240 946

13 05 02 Instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) — komponent til regional udvikling

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
462 000 000	90 143 824		82 590 653	462 000 000	172 734 477

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af Unionens bistand til kandidatlandene inden for rammerne af Ipa ved den gradvise tilpasning til Unionens standarder og politikker, også til gældende EU-ret, med henblik på medlemskab.

Komponenten til regional udvikling understøtter landene inden for politikudvikling samt forberedelse til gennemførelse og forvaltning af Unionens samhørighedspolitik, særlig ved forberedelsen til strukturfondene.

KAPITEL 13 05 — FØRTILTRÆDELSESFORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL STRUKTURPOLITIKKERNE (fortsat)**13 05 02** (fortsat)

I overensstemmelse med artikel 105a, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25) som ændret ved bilag III, punkt 7, i traktaten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (EUT L 112 af 24.4.2012) anses programmer og større projekter, som på datoen for Kroatiens tiltrædelse er blevet godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1085/2006, og som ikke er blevet gennemført på denne dato, for at være godkendt af Kommissionen i henhold til forordning (EF) nr. 1083/2006, med undtagelse af de programmer, der er godkendt under de komponenter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a) og e), i forordning (EF) nr. 1085/2006.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82).

13 05 03 Instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) — komponent til grænseoverskridende samarbejde

13 05 03 02 Grænseoverskridende samarbejde og kandidatlandes/potentielle kandidatlandes deltagelse i strukturfondsfinansierede transnationale og interregionale samarbejdsprogrammer — bidrag fra udgiftsområde 4

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
36 279 051	27 675 735		4 552 241	36 279 051	32 227 976

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af bidraget fra instrumentet til førtiltrædelsesbistand (Ipa) til grænseoverskridende samarbejdsprojekter samt den tekniske bistand, der leveres uden for Kommissionen med henblik på støttens gennemførelse i kandidatlande og potentielle kandidatlande.

Denne bevilling skal også dække finansieringen af bidraget fra Ipa til kandidatlandes og potentielle kandidatlandes deltagelse i de relevante transnationale og interregionale samarbejdsprogrammer.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25).

Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 14
BESKATNING OG TOLDUNION

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
14 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET BESKATNING OG TOLDUNION		56 870 394	56 870 394			56 870 394	56 870 394
14 02	POLITISK STRATEGI OG KOORDI- NATION FOR GENERALDIREKTO- RATET FOR BESKATNING OG TOLDUNION	1	3 500 000	2 372 206		325 160	3 500 000	2 697 366
14 03	INTERNATIONALE ASPEKTER AF BESKATNING OG TOLD	4	1 250 000	1 581 471			1 250 000	1 581 471
14 04	TOLDPOLITIK	1	53 000 000	33 112 040		5 852 881	53 000 000	38 964 921
14 05	SKATTEPOLITIK	1	30 000 000	17 791 544		3 901 921	30 000 000	21 693 465
	Afsnit 14 — I alt		144 620 394	111 727 655		10 079 962	144 620 394	121 807 617

AFSNIT 14

BESKATNING OG TOLDUNION

KAPITEL 14 02 — POLITISK STRATEGI OG KOORDINATION FOR GENERALDIREKTORATET FOR BESKATNING OG TOLDUNION

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
14 02	POLITISK STRATEGI OG KOORDINATION FOR GENERALDIREKTORATET FOR BESKATNING OG TOLDUNION							
14 02 01	Gennemførelse og udvikling af det indre marked	1.1	3 500 000	2 372 206		325 160	3 500 000	2 697 366
	Kapitel 14 02 — I alt		3 500 000	2 372 206		325 160	3 500 000	2 697 366

14 02 01 Gennemførelse og udvikling af det indre marked

Budget 2013		Forslag til ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 500 000	2 372 206		325 160	3 500 000	2 697 366

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med foranstaltninger, der bidrager til færdiggørelsen, anvendelsen og udviklingen af det indre marked.

Den understøtter Unionens toldpolitik og skattepolitik og omfatter foranstaltninger, der ikke kan finansieres under programmerne Told 2013 og Fiscalis 2013.

Inden for beskatning og told skal bevillingen i første række dække følgende:

- udgifter til høringer, undersøgelser og analyser og konsekvensanalyser
- aktiviteter inden for tarifiering samt indsamling af oplysninger
- investering i software
- fremstilling og udarbejdelse af kommunikations-, oplysnings- og uddannelsesmateriale.

Retsgrundlag

Opgaver som følge af Kommissionens institutionelle beføjelser som omhandlet i artikel 54, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 04 — TOLDPOLITIK

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
14 04	TOLDPOLITIK							
14 04 01	Afslutning af tidligere toldpro- grammer	1.1	—	p.m.			—	p.m.
14 04 02	Told 2013	1.1	53 000 000	33 112 040		5 852 881	53 000 000	38 964 921
	Kapitel 14 04 — I alt		53 000 000	33 112 040		5 852 881	53 000 000	38 964 921

14 04 02 Told 2013

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
53 000 000	33 112 040		5 852 881	53 000 000	38 964 921

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med gennemførelsen af Told 2013-programmet, navnlig finansieringen af fællesaktioner, aktioner vedrørende informationsteknologi og andre aktioner.

Bevillingen dækker bl.a.:

- udgifter til erhvervelse, udvikling, installering, vedligeholdelse og daglig drift af Unionens komponenter i kommunikations- og informationsudvekslingssystemerne, som omfatter: Det Fælles Kommunikationsnet/Den Fælles Systemgrænseflade (CCN/CSI), herunder kommunikationsudgifter vedrørende AFIS-systemet (Anti-fraud Information System), det edb-baserede forsendelsessystem (CTS), toldsystemet, særlig dataspredningssystemet (DDS), den kombinerede nomenklatur (KN), informationssystemet over Fællesskabets integrerede toldtarif (Taric), den europæiske bindende tarifieringsoplysning (EBTI), systemet til administration af toldkontingenter (TQS), informationssystemet Suspensions, Specimen Management System (SMS), informationssystemet for forædlingsprocedurer (ISPP), den europæiske toldfortegnelse over kemiske stoffer (ECICS) og systemet for registrerede eksportører (REX), systemet for forøgelse af sikkerheden, som er omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1), herunder Unionens risikostyringssystem, eksportkontrolsystemet (ECS), importkontrolsystemet (ICS) og systemet for autoriserede økonomiske operatører (AEO) samt eventuelle nye toldrelaterede kommunikations- og informationsudvekslingssystemer, herunder elektroniske toldsystemer, der er etableret under EU-lovgivningen og omhandlet i arbejdsprogrammet
- udgifter vedrørende forberedelses-, overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, som er direkte nødvendige for forvaltningen af programmet og opfyldelsen af dets målsætninger, herunder især undersøgelser, møder, informations- og publikationsaktioner, samt udgifter i tilknytning til informationsteknologinet, der fokuserer på udveksling af informationer
- rejse- og opholdsudgifter for tjenestemænd fra deltagerlandene vedrørende benchmarking-aktiviteter, arbejdsbesøg, seminarer, workshops, projekt- og styringsgrupper, uddannelse og overvågningsaktioner
- udgifter i forbindelse med afholdelse af seminarer, workshops og andre lignende møder
- rejse- og opholdsudgifter for ad hoc-eksperter og deltagere
- udgifter til anskaffelse, udvikling, installering og vedligeholdelse af uddannelsessystemer og -moduler, for så vidt som de er fælles for alle deltagende lande
- udgifter i forbindelse med enhver anden aktivitet, der er nødvendig for at opfylde programmets målsætninger.

KAPITEL 14 04 — TOLDPOLITIK (fortsat)**14 04 02** (fortsat)

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Indtægter fra deltagelse af andre tredjelande end kandidatlande og potentielle kandidatlande på Vestbalkan i tolsamarbejdsaftaler, opført under konto 6 0 3 2 i oversigten over indtægter, giver anledning til, at der opføres supplerende bevillinger i denne artikel, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23).

Rådets afgørelse 2000/305/EF af 30. marts 2000 om indgåelse af aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz om udvidelse af Fællesskabets Common Communication Network/Common System Interface (CCN/CSI) inden for rammerne af konventionen om en fælles forsendelsesprocedure (EFT L 102 af 27.4.2000, s. 50).

Rådets afgørelse 2000/506/EF af 31. juli 2000 om indgåelse af aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om udvidelse af Common Communication Network/Common System Interface (CCN/CSI) inden for rammerne af konventionen om en fælles forsendelsesprocedure (EFT L 204 af 11.8.2000, s. 35).

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 624/2007/EF af 23. maj 2007 om fastlæggelse af et handlingsprogram for toldvæsenet i Fællesskabet (Told 2013) (EUT L 154 af 14.6.2007, s. 25).

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 70/2008/EF af 15. januar 2008 om papirløse rammer for told og handel (EUT L 23 af 26.1.2008, s. 21).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 450/2008 af 23. april 2008 om EF-toldkodeksen (moderniseret toldkodeks) (EUT L 145 af 4.6.2008, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 05 — SKATTEPOLITIK

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
14 05	SKATTEPOLITIK							
14 05 02	<i>Indførelse af edb i forbindelse med punktafgifter</i>	1.1	—	p.m.			—	p.m.
14 05 03	Fiscalis 2013	1.1	30 000 000	17 791 544		3 901 921	30 000 000	21 693 465
	Kapitel 14 05 — I alt		30 000 000	17 791 544		3 901 921	30 000 000	21 693 465

14 05 03

Fiscalis 2013

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
30 000 000	17 791 544		3 901 921	30 000 000	21 693 465

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med gennemførelsen af Fiscalis 2013-programmet, nærmere bestemt finansieringen af fællesaktioner, informationsteknologiaktioner og andre aktioner.

Den dækker specielt følgende:

- udgifter til indkøb, udvikling, installering, vedligeholdelse og daglig drift af Unionens komponenter i kommunikations- og informationsudvekslingssystemerne, som omfatter Det Fælles Kommunikationsnet/Den Fælles Systemgrænseflade (CCN/CSI), momsinformationsudvekslingssystemet (VIES), punktafgiftssystemer, systemet til kontrol af punktafgiftspligtige varers bevægelser (EMCS) og ethvert nyt skatterelateret kommunikations- og informationsudvekslingssystem, der er oprettet i henhold til EU-lovgivningen og omhandlet i arbejdsprogrammet
- udgifter vedrørende forberedelses-, overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, som er direkte nødvendige for forvaltningen af programmet og opfyldelsen af dets målsætninger, herunder især undersøgelser, møder, informations- og publikationsaktioner, samt udgifter i tilknytning til informationsteknologinet, der fokuserer på udveksling af informationer
- rejse- og opholdsudgifter for tjenestemænd fra deltagerlandene vedrørende benchmarking-aktiviteter, arbejdsbesøg, seminarer og projektgrupper
- udgifter i forbindelse med afholdelse af seminarer, workshopper og andre lignende møder
- rejse- og opholdsudgifter for ad hoc-eksperter og deltagere
- udgifter til anskaffelse, udvikling, installering og vedligeholdelse af uddannelsessystemer og -moduler, for så vidt som de er fælles for alle deltagende lande
- udgifter i forbindelse med enhver anden aktivitet, der er nødvendig for at opfylde programmets målsætninger.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Indtægter fra deltagelse af andre tredjelande end kandidatlande og potentielle kandidatlande på Vestbalkan i toldsamarbejdsaf-taler, opført under konto 6 0 3 2 i oversigten over indtægter, giver anledning til, at der opføres supplerende bevillinger i denne artikel, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

KAPITEL 14 05 — SKATTEPOLITIK (fortsat)**14 05 03** (fortsat)*Retsgrundlag*

Rådets forordning (EF) nr. 1798/2003 af 7. oktober 2003 om administrativt samarbejde vedrørende merværdiafgift og ophævelse af forordning (EØF) nr. 218/92 (EUT L 264 af 15.10.2003, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1482/2007/EF af 11. december 2007 om oprettelse af et fællesskabsprogram til forbedring af beskatningssystemernes virkemåde i det indre marked (Fiscalis 2013-programmet) (EUT L 330 af 15.12.2007, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 15
UDDANNELSE OG KULTUR

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
15 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDDANNELSE OG KULTUR		123 492 923	123 492 923			123 492 923	123 492 923
15 02	LIVSLANG LÆRING, HERUNDER FLERSPROGETHED		1 417 215 664	1 246 289 741		81 940 332	1 417 215 664	1 328 230 073
15 04	UDVIKLING AF DET KULTURELLE OG AUDIOVISUELLE SAMAR- BEJDE I EUROPA		175 715 000	155 120 291		3 901 920	175 715 000	159 022 211
15 05	FREMME AF SAMARBEJDE VED- RØRENDE UNGDOM OG SPORT	3	149 650 000	130 277 227			149 650 000	130 277 227
15 07	MENNESKER — PROGRAM FOR MOBILITET BLANDT FORSKERE	1	963 502 000	726 774 900		29 264 405	963 502 000	756 039 305
Afsnit 15 — I alt			2 829 575 587	2 381 955 082		115 106 657	2 829 575 587	2 497 061 739

AFSNIT 15

UDDANNELSE OG KULTUR

KAPITEL 15 02 — LIVSLANG LÆRING, HERUNDER FLERSPROGETHED

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
15 02	LIVSLANG LÆRING, HERUNDER FLERSPROGETHED							
15 02 02	Erasmus Mundus	1.1	110 791 000	86 140 726		3 901 921	110 791 000	90 042 647
15 02 03	Samarbejde med tredjelande på undervisnings- og erhvervsuddannelsesområdet	4	1 024 000	3 162 941			1 024 000	3 162 941
15 02 09	Afslutning af tidligere programmer inden for uddannelse og erhvervsuddannelse	1.1	—	p.m.			—	p.m.
15 02 11	Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi							
15 02 11 01	Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi — ledelsesstruktur	1.1	4 765 110	4 215 716			4 765 110	4 215 716
15 02 11 02	Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi — videns- og innovationsfællesskaber (VIF)	1.1	118 300 000	90 015 023			118 300 000	90 015 023
	Artikel 15 02 11 — Tilsammen		123 065 110	94 230 739			123 065 110	94 230 739
15 02 22	Programmet Livslang læring	1.1	1 140 924 154	1 021 389 000		78 038 411	1 140 924 154	1 099 427 411
15 02 23	Forberedende foranstaltning vedrørende program af Erasmus-typen for lærlinge	1.1	—	275 000			—	275 000
15 02 25	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse							
15 02 25 01	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse — bidrag til afsnit 1 og 2	1.1	12 430 000	12 430 000			12 430 000	12 430 000
15 02 25 02	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse — bidrag til afsnit 3	1.1	4 954 900	4 954 900			4 954 900	4 954 900
	Artikel 15 02 25 — Tilsammen		17 384 900	17 384 900			17 384 900	17 384 900
15 02 27	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut							
15 02 27 01	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut — bidrag til afsnit 1 og 2	4	15 081 500	15 081 500			15 081 500	15 081 500

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 02 — LIVSLANG LÆRING, HERUNDER FLERSPROGETHED (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb		
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	
15 02 27 02	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut — bidrag til afsnit 3	4	4 945 000	5 445 000			4 945 000	5 445 000	
	Artikel 15 02 27 — Tilsammen		20 026 500	20 526 500			20 026 500	20 526 500	
15 02 30	<i>Pilotprojekt — Den europæiske naboskabspolitik — fremme af uddannelse igennem stipendier og udvekslingsordninger</i>	1.1	—	—			—	—	
15 02 31	<i>Pilotprojekt, der skal dække udgifterne for studerende, som specialiserer sig i den europæiske naboskabspolitik (ENP), og dermed forbundne akademiske aktiviteter, herunder oprettelsen af en ENP-lærestol ved Europakollegiets afdeling i Natolin</i>	1.1	p.m.	579 935			p.m.	579 935	
15 02 32	<i>Pilotprojekt — Den europæiske naboskabspolitik — fremme af uddannelse igennem stipendier og udvekslingsordninger</i>	1.1	—	p.m.			—	p.m.	
15 02 33	<i>Forberedende foranstaltning til dækning af udgifterne for studerende, som specialiserer sig i den europæiske naboskabspolitik (ENP), og dermed forbundne akademiske aktiviteter, herunder ENP-lærestolens funktion ved Europakollegiets afdeling i Natolin</i>	1.1	4 000 000	2 600 000			4 000 000	2 600 000	
	Kapitel 15 02 — I alt		1 417 215 664	1 246 289 741			81 940 332	1 417 215 664	1 328 230 073

15 02 02 Erasmus Mundus

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
110 791 000	86 140 726		3 901 921	110 791 000	90 042 647

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække Erasmus Mundus II-programmet (2009-2013) samt afslutning af aktioner under det tidligere Erasmus Mundus-program (2004-2008). Erasmus Mundus II-programmets målsætninger er følgende:

- fremme et struktureret samarbejde mellem højere uddannelsesinstitutioner og akademisk personale i Europa og tredjelande med henblik på at skabe ekspertisecentre og udvikle højtuddannede menneskelige ressourcer
- bidrage til samfundenes gensidige berigelse ved at samle veluddannede mænd og kvinder med en positiv indstilling og international erfaring, hvilket skal ske ved at fremme mobiliteten for de dygtigste studerende og akademikere fra tredjelande, så de kan få kvalifikationer og/eller erfaring i Unionen, og ved at lade de dygtigste studerende og akademikere fra Europa rejse til et tredjeland
- bidrage til udviklingen af de menneskelige ressourcer og det internationale samarbejde i højere uddannelsesinstitutioner beliggende i tredjelande gennem forstærket mobilitet mellem Unionen og tredjelande

KAPITEL 15 02 — LIVSLANG LÆRING, HERUNDER FLERSPROGETHED (fortsat)**15 02 02** (fortsat)

- forbedre adgangen til de europæiske videregående uddannelser, højne deres profil og synlighed over for resten af verden og gøre dem mere attraktive for tredjelandstatsborgere
- fremme samarbejdet mellem højere uddannelsesinstitutioner, og fremme udvekslingen af akademisk personale og studerende i Europa og de lande, der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik, både fra syd og øst.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), opførelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af EØS-bilagets til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan til deltagelse i EU-programmerne, der opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Indtægter fra bidrag fra Det Schweiziske Forbund til deltagelse i EU-programmerne, der opføres under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 2317/2003/EF af 5. december 2003 om etablering af et program, der skal øge kvaliteten af de videregående uddannelser og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande (Erasmus Mundus) (2004-2008) (EUT L 345 af 31.12.2003, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1298/2008/EF af 16. december 2008 om oprettelse af handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009-2013, der skal højne kvaliteten af de videregående uddannelser og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande (EUT L 340 af 19.12.2008, s. 83).

15 02 22**Programmet Livslang læring**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 140 924 154	1 021 389 000		78 038 411	1 140 924 154	1 099 427 411

Anmærkninger

Denne bevilling skal i overensstemmelse med afgørelsen om et integreret handlingsprogram inden for livslang læring dække følgende særprogrammer og horisontale foranstaltninger:

- Comenius: almene uddannelsesaktiviteter for skoler til og med gymnasieniveau.
- Erasmus: almene uddannelsesaktiviteter og erhvervsuddannelsesaktiviteter på videregående niveau, forhøjelse af antallet af stipendier og de dertil afsatte midler som led i Erasmus-programmerne.
- Leonardo da Vinci: alle aspekter af erhvervsfaglig uddannelse.
- Grundtvig: til voksenuddannelse.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 02 — LIVSLANG LÆRING, HERUNDER FLERSPROGETHED (fortsat)**15 02 22** (fortsat)

- Jean Monnet: projekter, der ansporer til undervisning, forskning og debat ved højere læreanstalter om den europæiske integration, og driftstilskud til visse nøgleinstitutioner og -sammenslutninger.

- tværgående program: består af fire nøgleaktiviteter med følgende formål: at dække politikområderne, særligt at tilgodese sproglæring og aktiviteter, der vedrører informations- og kommunikationsteknologier hvor disse falder uden for særprogrammerne, og at sikre mere omfattende formidlingsaktivitet.

Særlige uddannelsesbehov hos personer med funktionshindringer eller indlæringsvanskeligheder kan tilgodeses i alle ovennævnte sektorprogrammer.

- Brain trust: En del af denne forhøjelse skal bruges til at støtte Brain trust, der er et onlineværktøj til vidensdeling for universitetsstuderende, hvor hver studerende kan have en profilside med sit »akademiske cv«, som indeholder uddannelseskurser, publikationer, anvendte referencer og nøgleord for at beskrive den studerendes interesser. Brain trustplatformen vil give de studerende et overblik over deres studier og en mulighed for at kommunikere og samarbejde ud fra deres akademiske interesser på tværs af lande, universiteter, fag og uddannelsesniveauer, uanset deres nuværende institutionelle tilknytning og geografiske placering. Platformen bidrager til at styrke en paneuropæisk identitet og bevidsthed blandt den unge generation af Europas borgere. Den vil skabe en europæisk onlinedimension til de nationale systemer for videregående uddannelse ved at støtte målsætningerne om at udvikle Fællesskabet som et videnssamfund som fastsat i programmet for livslang læring 2007-2013 og ved at bidrage til etablering af et europæisk område for videregående uddannelse som led i Bolognaprocesen.

- Tidlig undervisning i videnskab og teknologi i Europa: En del af forhøjelsen skal bruges til at støtte et projekt eller en foranstaltning til fremme af tidlig undervisning i videnskab og teknologi i Europa. Vision: I den første formative periode (3-6 år) gør alle børn deres første erfaringer med grundlæggende videnskabelige begreber for at imødekomme deres indre nysgerrighed. Foranstaltningen har til formål at støtte medlemsstater med udviklingen af nationale strategier inden for tidlig undervisning i videnskab.

- Det Europæiske Universitetsinstitut (EUI): En del af forhøjelsen skal bl.a. bruges til at dække supplerende udgifter til EUI's aktiviteter i overensstemmelse med artikel 36, stk. 2, litra b), i afgørelse nr. 1720/2006/EF om et handlingsprogram for livslang læring. Der bør afsættes et supplerende bidrag til EUI's program for global styring. Programmet blev iværksat i 2010 og er nu ved at konsolidere og udvide sine aktiviteter. Denne forhøjelse vil forbedre og udvide ph.d.-uddannelsen ved EUI i global styring og internationale anliggender, videreudvikle Det Europæiske Akademi for Global Styring med uddannelse, diskussioner og debatter på højeste niveau, udvide antallet af postdoktorale junior-stipendiater med speciale i disse områder, tiltrække et væsentligt antal akademiske medarbejdere til EUI fra medlemsstaters universiteter og forskningscentre samt fra internationale institutioner, øge yderligere antallet af indbyrdes forbundne grene af grundforskning og anvendt forskning vedrørende global styring, fremme og støtte en række arrangementer, konferencer og seminarer politikseminarer på højt plan vedrørende global styring, og yderligere konsolidere det europæiske netværk for global styring såvel som programmets formidlingsaktiviteter.

En del af denne bevilling bør anvendes til at fremme universitetsuddannelse af studerende med en etnisk romabaggrund med henblik på at give dem en omfattende støtte til at afhjælpe deres unikke problemer og på at forebygge deres skolefrafald inden for videregående uddannelse. Støtten bør omfatte stipendier, mentorordninger, tutorordninger og yderligere undervisning i faglig udvikling og sprogkundskaber.

KAPITEL 15 02 — LIVSLANG LÆRING, HERUNDER FLERSPROGETHED (fortsat)**15 02 22** (fortsat)

En del af denne bevilling skal endvidere finansiere oprettelsen af en kvalificerende mastergrad i egnede europæiske universiteter, som skal være et vigtigt instrument i forbindelse med alle medlemsstaters automatiske anerkendelse, og som skal gennemføre et fælles grundlæggende mastergrad-uddannelsesprogram. En europæisk betegnelse for kvalificerende mastergrader vil blive givet på grundlag af opfyldelsen af de højeste kvalitetskriterier. Initiativet vil fremme akademisk anerkendelse af mastergrader i hele EU og vil udgøre et vigtigt redskab for målsætningen om at etablere et effektivt europæisk område for videregående uddannelse, som det blev understreget på Bolognaprocessens nylige ministerkonference i Bukarest i april 2012 og i Europa-Parlamentets initiativbetænkning fra marts 2012. Det vil blive gennemført af universiteter i forskellige medlemsstater og vil have et yderligere resultat, nemlig muligheden for at sammenligne undervisningsplaner, programmer og læringsudbyttet af de tilsvarende bachelorgrader.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), opførelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af EØS-bilaget til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan til deltagelse i EU-programmerne, der opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Indtægter fra bidrag fra Det Schweiziske Forbund til deltagelse i EU-programmerne, der opføres under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1720/2006/EF af 15. november 2006 om et handlingsprogram for livslang læring (EUT L 327 af 24.11.2006, s. 45).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 04 — UDVIKLING AF DET KULTURELLE OG AUDIOVISUELLE SAMARBEJDE I EUROPA

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
15 04	UDVIKLING AF DET KULTURELLE OG AUDIOVISUELLE SAMARBEJDE I EUROPA							
15 04 09	Afslutning af tidligere programmer/aktioner							
15 04 09 01	Afslutning af tidligere programmer/foranstaltninger på det kulturelle og sproglige område	3.2	—	p.m.			—	p.m.
15 04 09 02	Afslutning af tidligere Media-programmer	3.2	—	p.m.			—	p.m.
	Artikel 15 04 09 — Tilsammen		—	p.m.			—	p.m.
15 04 10	Pilotprojekt — Den kulturelle mangfoldigheds økonomi	3.2	250 000	350 000			250 000	350 000
15 04 44	Kulturprogrammet (2007-2013)	3.2	59 356 000	50 014 007		2 276 120	59 356 000	52 290 127
15 04 45	Pilotprojekt vedrørende mobilitet blandt kunstnere	3.2	—	p.m.			—	p.m.
15 04 46	Forberedende foranstaltning — Kulturen i de eksterne forbindelser	3.2	200 000	200 000			200 000	200 000
15 04 48	Pilotprojekt vedrørende en europæisk platform for festivaler	3.2	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
15 04 50	Det europæiske kulturarvsmærke	3.2	300 000	260 696			300 000	260 696
15 04 66	Media 2007 — støtteprogram for den europæiske audiovisuelle sektor							
15 04 66 01	Media 2007 — støtteprogram for den europæiske audiovisuelle sektor	3.2	108 109 000	98 248 860		1 625 800	108 109 000	99 874 660
15 04 66 02	Forberedende foranstaltning vedrørende gennemførelsen af Media 2007-programmerne i tredjelande	4	—	p.m.			—	p.m.
15 04 66 03	Forberedende foranstaltning — udbredelse af audiovisuelle værker i et digitalt miljø	3.2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
	Artikel 15 04 66 — Tilsammen		110 109 000	99 248 860		1 625 800	110 109 000	100 874 660
15 04 68	Media Mundus	3.2	4 500 000	4 546 728			4 500 000	4 546 728
15 04 70	Pilotprojekt — Huset for Europæisk Historie	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 15 04 — I alt		175 715 000	155 120 291		3 901 920	175 715 000	159 022 211

KAPITEL 15 04 — UDVIKLING AF DET KULTURELLE OG AUDIOVISUELLE SAMARBEJDE I EUROPA (fortsat)**15 04 44 Kulturprogrammet (2007-2013)**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
59 356 000	50 014 007		2 276 120	59 356 000	52 290 127

Anmærkninger

I overensstemmelse med programmet »Kultur (2007-2013)« skal denne bevilling dække følgende foranstaltninger:

- støtte til kulturelle samarbejdsprojekter på alle kunstneriske og kulturelle områder, undtagen det audiovisuelle område
- støtte til driftsudgifterne for organisationer, der er aktive på det kulturelle område på EU-plan
- støtte til analyser samt til indsamling og formidling af informationer vedrørende kulturelt samarbejde
- støtte til projekter vedrørende oversættelse af litteratur mellem europæiske sprog
- støtte til truede europæiske sprog, f.eks. i form af projekter og netværk, der tilbyder undervisningsmateriale, læreruddannelse, anvendelse af truede sprog som undervisningsprog, sprogrevitalisering og udveksling af bedste praksis osv.

Bidraget fra EFTA-landene i overensstemmelse med aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), opførelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af EØS-bilaget til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan til deltagelse i EU-programmerne, der opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1855/2006/EF af 12. december 2006 om oprettelse af kulturprogrammet (2007-2013) (EUT L 372 af 27.12.2006, s. 1).

15 04 66 Media 2007 — støtteprogram for den europæiske audiovisuelle sektor**15 04 66 01 Media 2007 — støtteprogram for den europæiske audiovisuelle sektor**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
108 109 000	98 248 860		1 625 800	108 109 000	99 874 660

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække følgende aktioner:

- støtte til forproduktionsfasen:
 - støtte til tilegnelse af færdigheder og kvalifikationer hos fagets udøvere inden for udformning af drejebøger, styring og ny teknik. For eksempel: mobilitetsstøtte til undervisere, stipendier til branchefolk fra de nye medlemsstater

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 04 — UDVIKLING AF DET KULTURELLE OG AUDIOVISUELLE SAMARBEJDE I EUROPA (fortsat)**15 04 66** (fortsat)

15 04 66 01 (fortsat)

- støtte til udvikling af av-værker, både den kreative udarbejdelse (manuskripter) og de økonomiske forhold (produktionsstrategier, distribution og reklame). F.eks.: støtte til udvikling af enkeltprojekter eller projektkataloger, støtte med det formål at lette små og mellemstore virksomheders adgang til finansiering, herunder via Media's produktionsgarantifond
- støtte til efterproduktionsfasen:
 - støtte til tværnational distribution af europæiske værker for at forbedre omløbet af europæiske av-værker uden for produktionslandet. For eksempel: støtte til biograf- og videodistribution af europæiske film uden for produktionslandet, automatisk og selektiv støtte til distributører af ikke-nationale, europæiske film, støtte til markedsføringspakker, støtte til digitalisering
 - forbedring af markedsføringen af europæiske værker. For eksempel: sikre, at fagfolk får adgang til de europæiske og internationale markeder, sikre publikums adgang til værker, der afspejler europæisk kulturel mangfoldighed
- støtte til innovation og til, at programindustrien kan følge med i de teknologiske forandringer. Tiltag: støtte til pilotprojekter, navnlig hvad angår digital teknologi, herunder støtte til digitalisering af biografer
- støtte til et net af informationskontorer (Media-kontorer) i hele Europa
- støtte til Det Europæiske Observationsorgan for det Audiovisuelle Område.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne konto opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), opførelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af EØS-bilaget til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan til deltagelse i EU-programmerne, der opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Indtægter fra bidrag fra Det Schweiziske Forbund til deltagelse i EU-programmer, der opføres under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2 og 3.

I overensstemmelse med afgørelse nr. 1718/2006/EF vil en del af bevillingen under denne konto blive anvendt til fremme af og støtte til uddannelsesinitiativer inden for temaet billeder, som tilrettelægges af festivaler og er rettet mod unge, herunder navnlig initiativer, der gennemføres i tæt samarbejde med skoler og andre uddannelsesinstitutioner. Støttemodtagerne kan være offentlige eller private organisationer, som råder over ekspertise og europæisk erfaring inden for mediekendskab.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1718/2006/EF af 15. november 2006 om et støtteprogram for den europæiske audiovisuelle sektor (Media 2007) (EUT L 327 af 24.11.2006, s. 12).

Se også konto 15 01 04 31.

KAPITEL 15 07 — MENNESKER — PROGRAM FOR MOBILITET BLANDT FORSKERE

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
15 07	MENNESKER — PROGRAM FOR MOBILITET BLANDT FORSKERE							
15 07 77	Mennesker	1.1	963 502 000	726 275 000		29 264 405	963 502 000	755 539 405
15 07 78	<i>Bevillinger hidrørende fra tredjeparters (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 07 79	Pilotprojekt — Videnpartnerskaber	1.1	p.m.	499 900			p.m.	499 900
	Kapitel 15 07 — I alt		963 502 000	726 774 900		29 264 405	963 502 000	756 039 305

15 07 77**Mennesker**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
963 502 000	726 275 000			963 502 000	755 539 405

Anmærkninger

Det er vigtigt at gøre Europa mere attraktivt for forskere for at øge kapaciteten og forbedre præstationerne inden for forskning og teknologisk udvikling og samtidig konsolidere og videreudvikle det europæiske forskningsrum. I betragtning af den stigende konkurrence på verdensplan er det nødvendigt at skabe et åbent og konkurrencedygtigt europæisk arbejdsmarked for forskere med et bredt udvalg af attraktive karriereudsigter.

Merværdien af den støtte, der ydes under særprogrammet »Mennesker« (som gennemføres ved Marie Curie-forestillinger, »forskernatten« og Euraxess-initiativet), ligger i en øget mobilitet, på tværs af grænser, fag og sektorer, for forskere som drivkraft i den europæiske innovation. Marie Curie-forestillinger fremmer endvidere samarbejde mellem uddannelse, forskning og erhvervsliv fra forskellige lande, for så vidt angår uddannelse og karriereudvikling for forskere, med henblik på at udvikle deres færdigheder og forberede dem på fremtidens arbejdsopgaver. Marie Curie-forestillingerne styrker et snævrere samarbejde mellem uddannelse og erhvervsliv for at øge udvekslingen af viden og forbedre ph.d.-uddannelsen, der tilpasses erhvervslivets behov. Ved at fremme ansættelsesvilkårene i overensstemmelse med det europæiske charter og adfærdskodeksen for forskere bidrager disse tiltag til at gøre en forskerkarriere i Europa mere attraktiv.

Bidraget fra EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), opførelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af EØS-bilaget til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Denne bevilling vil også dække de udgifter, der svarer til de indtægter, der giver anledning til opførelse af supplerende bevillinger, og som hidrører fra tredjepart eller tredjeland (ikke-EØS), som deltager i aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling.

Eventuelle indtægter, der opføres under konto 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 og 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 07 — MENNESKER — PROGRAM FOR MOBILITET BLANDT FORSKERE (fortsat)

15 07 77 (fortsat)

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013) (EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende ramme-program for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslutning 2006/973/EF af 19. december 2006 om særprogrammet Mennesker til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 400 af 30.12.2006, s. 270).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 17
SUNDHED OG FORBRUGERE

Afsnit Kapitel	Tekst	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
17 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET SUNDHED OG FORBRUGERE	115 811 124	115 811 124			115 811 124	115 811 124
17 02	FORBRUGERPOLITIK	20 700 000	19 129 963			20 700 000	19 129 963
17 03	FOLKESUNDHED	225 583 000	212 986 169		5 852 882	225 583 000	218 839 051
17 04	FØDEVARE- OG FODERSIKKER- HED, DYRESUNDHED, DYREVEL- FÆRD OG PLANTESUNDHED	272 276 000	245 206 536			272 276 000	245 206 536
	Afsnit 17 — I alt	634 370 124	593 133 792		5 852 882	634 370 124	598 986 674

KOMMISSIONEN

AFSNIT 17

SUNDHED OG FORBRUGERE

KAPITEL 17 03 — FOLKESUNDHED

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
17 03	FOLKESUNDHED							
17 03 01	Foranstaltninger til beskyttelse af folkesundheden							
17 03 01 01	Afslutning af folkesundhedsprogrammet (2003-2008)	3.2	p.m.	2 965 257			p.m.	2 965 257
	Artikel 17 03 01 — Tilsammen		p.m.	2 965 257			p.m.	2 965 257
17 03 03	Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme							
17 03 03 01	Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme — bidrag til afsnit 1 og 2	3.2	37 390 000	37 390 000			37 390 000	37 390 000
17 03 03 02	Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme — bidrag til afsnit 3	3.2	19 337 000	19 337 000			19 337 000	19 337 000
	Artikel 17 03 03 — Tilsammen		56 727 000	56 727 000			56 727 000	56 727 000
17 03 04	Forberedende foranstaltning vedrørende folkesundhed	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 03 05	Internationale aftaler og medlemskab af internationale organisationer inden for områderne folkesundhed og tobakskontrol	4	192 000	189 776			192 000	189 776
17 03 06	Unions-handlingsprogram for sundhed	3.2	49 800 000	38 054 136		5 852 882	49 800 000	43 907 018
17 03 07	Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet							
17 03 07 01	Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet — bidrag til afsnit 1 og 2	3.2	46 890 000	46 890 000			46 890 000	46 890 000
17 03 07 02	Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet — bidrag til afsnit 3	3.2	27 444 000	24 980 000			27 444 000	24 980 000
	Artikel 17 03 07 — Tilsammen		74 334 000	71 870 000			74 334 000	71 870 000

KAPITEL 17 03 — FOLKESUNDHED (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
17 03 08	<i>Pilotprojekt vedrørende den nye beskæftigelsessituation inden for sundhedssektoren — bedste praksis med henblik på at forbedre sundhedsarbejderes faglige uddannelse og løn</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 03 09	<i>Pilotprojekt — Komplex forskning i sundhed, miljø, transport og klimaændringer — forbedring af luftkvaliteten indendørs og udendørs</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 03 10	<i>Det Europæiske Lægemedelagentur</i>							
17 03 10 01	Det Europæiske Lægemedelagentur — bidrag til afsnit 1 og 2	1.1	6 165 000	6 165 000			6 165 000	6 165 000
17 03 10 02	Det Europæiske Lægemedelagentur — bidrag til afsnit 3	1.1	27 065 000	27 065 000			27 065 000	27 065 000
17 03 10 03	Særligt bidrag til lægemidler til sjældne sygdomme	1.1	6 000 000	6 000 000			6 000 000	6 000 000
	Artikel 17 03 10 — Tilsammen		39 230 000	39 230 000			39 230 000	39 230 000
17 03 11	<i>Pilotprojekt — Indtagelse af frugt og grønt</i>	2	—	500 000			—	500 000
17 03 12	<i>Pilotprojekt — Sund kost: de tidlige år og den aldrende befolkning</i>	2	1 000 000	700 000			1 000 000	700 000
17 03 13	<i>Pilotprojekt — Udvikling og gennemførelse af vellykkede forebyggelsesstrategier for type 2-diabetes</i>	2	—	200 000			—	200 000
17 03 14	<i>Forberedende foranstaltning — antimikrobiel resistens: forskning i årsagerne til omfattende og overdreven anvendelse af antibiotika</i>	2	—	200 000			—	200 000
17 03 15	<i>Forberedende foranstaltning — oprettelse af et EU-netværk af eksperter inden for tilpasset behandling for teenagere med psykologiske problemer</i>	3.2	—	200 000			—	200 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 03 — FOLKESUNDHED (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb		
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	
17 03 16	Pilotprojekt — European Prevalence Protocol — for tidlig diagnosticering af autismspektrumforstyrrelser i Europa	3.2	1 300 000	650 000			1 300 000	650 000	
17 03 17	Pilotprojekt — Fremme af egenomsorgssystemer i Unionen	3.2	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000	
17 03 18	Pilotprojekt — Kønspecifikke mekanismer i hjertekarsygdomme i Europa	3.2	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000	
17 03 19	Forberedende foranstaltning — forbruget af frugt og grønt	2	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000	
	Kapitel 17 03 — I alt		225 583 000	212 986 169			5 852 882	225 583 000	218 839 051

17 03 06 Unions-handlingsprogram for sundhed

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
49 800 000	38 054 136		5 852 882	49 800 000	43 907 018

Anmærkninger

Andet sundhedsprogram erstattede det foregående program, der blev indført ved afgørelse nr. 1786/2002/EF, og dækker perioden 2008-2013.

Siden 2008 har programmet med hensyn til sundhedsområdet fokuseret på tre søjler, hvor en indsats på Unions-plan er af afgørende betydning:

1) Sundhedsoplysning

Formålet med denne søjle er at styrke indsamlingen, analyserne, udvekslingen og formidlingen af sundhedsoplysninger i Unionen, herunder om handicap og »dys«-lidelser, hvilket er en forudsætning for et solidt grundlag for at skabe en sundhedspolitik og samtidig dækker et behov hos fagfolk i forbindelse med deres arbejde og hos borgerne, så de kan træffe valg med hensyn til en sund livsstil.

Foranstaltningerne vil endvidere omfatte forskning i multipel sklerose med særlig fokus på identificering af de faktorer, der ligger bag forskellen i sygdommens udbredelse mellem de nordlige og de sydlige dele af Europa.

Indsatsen skal desuden omfatte foranstaltninger, der skal sætte skub i forskningen vedrørende mulige årsager til amyotrofisk lateral sklerose (ALS), med særlig fokus på professionelle sportsudøvere og den mulige indflydelse af stofmisbrug inden for sportsverdenen.

2) Sundhedssikkerhed

Den overordnede målsætning er at beskytte borgerne mod sundhedstrusler.

Der er behov for en effektiv kapacitet til hurtig indsats for at undgå trusler mod folkesundheden, f.eks. som følge af overførbare sygdomme eller kemiske eller biologiske angreb. En indsats over for sådanne trusler skal koordineres effektivt på EU-niveau. De europæiske integrationsbestrebelse på grundlag af princippet om fri bevægelighed øger behovet for agtpågivenhed for at kunne reagere over for større grænseoverskridende sundhedstrusler, f.eks. aviær influenza eller biologisk terror.

KAPITEL 17 03 — FOLKESUNDHED (fortsat)**17 03 06** (fortsat)

Foranstaltningerne vil endvidere omfatte udvikling af et paneuropæisk netværk for tidlig diagnosticering af nye allergitrusler med særligt fokus rettet mod overvågning af allergitendenserne hos patienterne, indberetning af alle nye tilfælde af sjældne eller nye allergier inden for luftveje, fødevarer, medicinske produkter eller kontaktallergier, udbredelse af forskningsresultater til politiske beslutningstagere, professionelle behandlere og almenbefolkningen samt udvikling af et bæredygtigt system for at skabe større opmærksomhed omkring at diagnosticeringen og den korrekte behandling af det dramatisk stigende antal af europæiske borgere, der lider af allergiske sygdomme og astma.

3) Sundhedsfremme for at øge velstand og solidaritet

Det overordnede mål er at bidrage til Unionens velstand ved at fremme sund aldring og afhjælpe uligheder samt styrke solidariteten mellem nationale sundhedssystemer.

Indsatsen vil omfatte initiativer vedrørende flere leveår med godt helbred og sund aldring, undersøgelser af sundhedens betydning for produktivitet og arbejdsmarkedsdeltagelse, og støtte til reduktion af uligheder mellem medlemsstaterne indbyrdes og investering i sundhed, hvilket bidrager til Europa-2020 strategien og til produktivitet og vækst. Indsatsen vil samtidig styrke solidariteten mellem sundhedssystemer, herunder samarbejde om fælles udfordringer, hvilket vil fremme udviklingen af EU-rammer for sikre og effektive sundhedsvæsen af høj kvalitet. Indsatsen bør desuden omfatte initiativer vedrørende uafhængige organisationers evaluering af kvaliteten af den service, der ydes af akutmedicinske tjenester fra det øjeblik, hvor borgerne slår alarm (f.eks. ved at foretage opkald til et nødopkaldsnummer), og indtil patienten indleveres på et hospital. Formålet er at bidrage til forbedring af de akutmedicinske tjenester på basis af sammenlignelige data og påvisning og udveksling af bedste praksis EU-medlemsstaterne imellem.

Indsatsen vil endvidere omfatte sundhedsfremme ved at tage fat på miljø-, afhængigheds- og livsstilsfaktorer.

Ngo'er er centrale aktører i forbindelse med gennemførelsen af programmet. Derfor bør de have tildelt passende midler.

Indsatsen vil også omfatte passende initiativer til at følge op på de henstillinger, som blev fremsat i forbindelse med grønbogens høring om psykisk sundhed og navnlig strategier til forebyggelse af selvmord i løbet af levetiden.

Målet er også, at Kommissionen skal gennemføre strategien om sundhed i alle politikker inden for rammerne af strukturfonde. Et sådant projekt skal dække forslag til, hvorledes sundhedsspørgsmål — i overensstemmelse med strategien for integration af sundhed i alle politikker — kan integreres i regionaludviklingsprojekter. Formålet med projektet er at øge den generelle sundhed i Unionen ved hjælp af kapacitetsopbygning inden for rammerne af regionaludviklingsagenturer.

Budgettet skal dække uddannelseskurser, internationale arrangementer, udveksling af erfaringer, god praksis, internationalt samarbejde med henblik på praktisk anvendelse af sundhedskonsekvensanalyser både for lokale myndigheder og udviklingsagenturer samt for enkeltpersoner eller virksomheder, der ansøger om støtte fra Unionen.

I betragtning af små og mellemstore virksomheders afgørende betydning i Unionen bør de have professionel bistand til at overholde obligatoriske miljø sundhedsregler og i form af bistand til udvikling af positive forandringer, for så vidt angår miljø sundhed, der indvirker på virksomhedens drift.

En EU-database vedrørende sundhedsspørgsmål og en database vedrørende miljøspørgsmål bør sammenkobles, således at den fremtidige forskning inden for analyse af forbindelsen mellem miljøkvalitet og sundhed kan forbedres.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 03 — FOLKESUNDHED (fortsat)

17 03 06 (fortsat)

Bidraget fra EFTA-landene i overensstemmelse med aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering hidrører disse beløb fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g); de afstedkommer afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1350/2007/EF af 23. oktober 2007 om oprettelse af andet EF-handlingsprogram for sundhed (2008-2013) (EUT L 301 af 20.11.2007, s. 3).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 18
INDRE ANLIGGENDER

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET INDRE ANLIGGENDER		40 140 399	40 140 399			40 140 399	40 140 399
18 02	SOLIDARITET — YDRE GRÆN- SER, TILBAGESENDELSE, VISUM- POLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER	3	708 459 000	435 418 412		33 166 325	708 459 000	468 584 737
	40 02 41		98 230 000	57 892 946			98 230 000	57 892 946
			806 689 000	493 311 358			806 689 000	526 477 683
18 03	MIGRATIONSSTRØMME — FÆL- LES INDVANDRINGS- OG ASYL- POLITIK	3	323 730 000	163 520 578		40 092 235	323 730 000	203 612 813
18 05	SIKKERHED OG BESKYTTELSE AF FRIHEDSRETTIGHEDER	3	151 280 140	132 785 057		9 429 641	151 280 140	142 214 698
	40 02 41		13 050 000	8 550 000			13 050 000	8 550 000
			164 330 140	141 335 057			164 330 140	150 764 698
18 08	POLITISK STRATEGI OG KOORDI- NERING	3	3 500 000	1 810 784		780 384	3 500 000	2 591 168
	Afsnit 18 — I alt		1 227 109 539	773 675 230		83 468 585	1 227 109 539	857 143 815
	40 01 40, 40 02 41		111 280 000	66 442 946			111 280 000	66 442 946
	I alt + reserve		1 338 389 539	840 118 176			1 338 389 539	923 586 761

KOMMISSIONEN

AFSNIT 18

INDRE ANLIGGENDER

KAPITEL 18 02 — SOLIDARITET — YDRE GRÆNSER, TILBAGESENDELSE, VISUMPOLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 02	SOLIDARITET — YDRE GRÆNSER, TILBAGESENDELSE, VISUMPOLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER							
18 02 03	Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser							
18 02 03 01	Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser — bidrag til afsnit 1 og 2	3.1	29 000 000	29 000 000			29 000 000	29 000 000
18 02 03 02	Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser — bidrag til afsnit 3	3.1	49 959 000	49 959 000			49 959 000	49 959 000
	Artikel 18 02 03 — Tilsammen		78 959 000	78 959 000			78 959 000	78 959 000
18 02 04	Schengeninformationssystemet (SIS II)	3.1	24 000 000	12 081 571		1 950 960	24 000 000	14 032 531
	40 02 41		12 750 000	7 500 000			12 750 000	7 500 000
			36 750 000	19 581 571			36 750 000	21 532 531
18 02 05	Visuminformationssystemet (VIS)	3.1	7 000 000	21 568 782			7 000 000	21 568 782
	40 02 41		1 750 000	5 471 400			1 750 000	5 471 400
			8 750 000	27 040 182			8 750 000	27 040 182
18 02 06	Fonden for De Ydre Grænser	3.1	332 000 000	174 240 625		13 656 722	332 000 000	187 897 347
	40 02 41		83 000 000	44 200 000			83 000 000	44 200 000
			415 000 000	218 440 625			415 000 000	232 097 347
18 02 07	Schengenevaluering	3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		730 000	721 546			730 000	721 546
			730 000	721 546			730 000	721 546
18 02 08	Forberedende foranstaltning — afslutning af forvaltning af tilbagesendelse på indvandringsområdet	3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 02 09	Den Europæiske Tilbagesendelsesfond	3.1	185 500 000	74 131 434		17 558 643	185 500 000	91 690 077
18 02 10	Forberedende foranstaltning — forvaltning af indvandringen — en solidarisk aktion	3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KAPITEL 18 02 — SOLIDARITET — YDRE GRÆNSER, TILBAGESENDELSE, VISUMPOLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER
(fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 02 11	Agenturet for den Operationelle Forvaltning af Store It-systemer inden for Området Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed							
18 02 11 01	Agenturet for den Operationelle Forvaltning af Store It-systemer inden for Området Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed — bidrag til afsnit 1 og 2	3.1	30 100 000	24 707 000			30 100 000	24 707 000
18 02 11 02	Agenturet for den Operationelle Forvaltning af Store It-systemer inden for Området Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed — bidrag til afsnit 3	3.1	10 900 000	9 730 000			10 900 000	9 730 000
	Artikel 18 02 11 — Tilsammen		41 000 000	34 437 000			41 000 000	34 437 000
18 02 12	Schengenfacilitet for Kroatien	3.1	40 000 000	40 000 000			40 000 000	40 000 000
	Kapitel 18 02 — I alt		708 459 000	435 418 412		33 166 325	708 459 000	468 584 737
	40 02 41		98 230 000	57 892 946			98 230 000	57 892 946
	I alt + reserve		806 689 000	493 311 358			806 689 000	526 477 683

18 02 04**Schengeninformationssystemet (SIS II)**

	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 02 04	24 000 000	12 081 571		1 950 960	24 000 000	14 032 531
40 02 41	12 750 000	7 500 000			12 750 000	7 500 000
I alt	36 750 000	19 581 571		1 950 960	36 750 000	21 532 531

Anmærkninger

Denne bevilling skal finansiere følgende:

- aktionsudgifterne til Schengeninformationssystemet (SIS)
- andre aktionsudgifter, som kan blive resultatet af denne integration.

Eventuelle indtægter hidrørende fra bidrag fra Island, Norge, Schweiz og Liechtenstein, der opføres under konto 6 3 1 2 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Betingelser for frigivelse af reserven

Bevillingerne i reserven frigives, når Kommissionen (eller Det Europæiske Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store It-systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed henholdsvis efter overførsel af bevillinger) forelægger konkrete oplysninger til budgetmyndigheden om indholdet af udbuddet og af den tilstrækkeligt konkrete kontrakt om vedligeholdelse under driftsmæssige forhold af Schengeninformationssystemet, som følger heraf. Kommissionen skal endvidere forelægge en konkret tidsplan for den resterende udvikling af SIS II inden dets idriftsættelse i 2013 med angivelse af detaljer for de kommende tekniske trin, indholdet af og målet med hvert trin, de dertil hørende udgifter, samt hvem der er ansvarlig for hvert udviklingstrin.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 02 — SOLIDARITET — YDRE GRÆNSER, TILBAGESENDELSE, VISUMPOLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER
(fortsat)**18 02 04** (fortsat)*Retsgrundlag*

Protokol (Nr. 19) om Schengenreglerne som integreret i Den Europæiske Union.

Rådets afgørelse 2001/886/RIA af 6. december 2001 om udviklingen af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EFT L 328 af 13.12.2001, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 2424/2001 af 6. december 2001 om udviklingen af den anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EFT L 328 af 13.12.2001, s. 4).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1987/2006 af 20. december 2006 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 381 af 28.12.2006, s. 4).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1986/2006 af 20. december 2006 om adgang til anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer (EUT L 381 af 28.12.2006, s. 1).

Rådets afgørelse 2007/533/RIA af 12. juni 2007 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 205 af 7.8.2007, s. 63).

Rådets forordning (EU) nr. 1272/2012 af 20. december 2012 om migrering fra Schengeninformationssystemet (SIS 1+) til anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 359 af 29.12.2012, s. 21).

Rådets forordning (EU) nr. 1273/2012 af 20. december 2012 om migrering fra Schengeninformationssystemet (SIS 1+) til anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 359 af 29.12.2012, s. 32).

18 02 06**Fonden for De Ydre Grænser**

	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 02 06	332 000 000	174 240 625		13 656 722	332 000 000	187 897 347
40 02 41	83 000 000	44 200 000			83 000 000	44 200 000
I alt	415 000 000	218 440 625		13 656 722	415 000 000	232 097 347

Anmærkninger

Denne bevilling er beregnet til støtte til medlemsstaternes foranstaltninger inden for følgende områder:

- effektiv organisation af kontrollen, der indebærer både kontrol og overvågning i relation til de ydre grænser
- effektiv forvaltning i medlemsstaterne af personstrømme ved de ydre grænser for at sikre både et højt sikkerhedsniveau ved grænserne og en smidig passage af de ydre grænser i overensstemmelse med Schengen-reglerne, herunder princippet om respektfuld behandling og værdighed
- ensartet anvendelse hos grænsevagterne af EU-rettens bestemmelser om passage af de ydre grænser
- forbedring af forvaltningen af de aktiviteter, der organiseres af medlemsstaternes konsulære og øvrige tjenester i tredjelande, hvad angår tilstrømningen af tredjelandsstatsborgere til medlemsstaternes område og samarbejde mellem medlemsstaterne i den henseende.
- Denne bevilling skal navnlig støtte følgende foranstaltninger i medlemsstaterne:
- infrastrukturer på tværs af grænserne og tilhørende bygninger, f.eks. grænsestationer, helikopterlandingspladser eller -baner, base til opmarching af biler og personer ved grænseovergange

KAPITEL 18 02 — SOLIDARITET — YDRE GRÆNSER, TILBAGESENDELSE, VISUMPOLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER
(fortsat)**18 02 06** (fortsat)

- infrastrukturer, bygninger og systemer til overvågning mellem grænseovergangsstederne og til beskyttelse mod ulovlig passage af de ydre grænser
- driftsudstyr
- transportmidler til overvågning af ydre grænser, f.eks. køretøjer, skibe, helikoptere og lette fly udstyret med særligt elektronisk udstyr til overvågning af grænser og sporing af personer i transportmidler
- udstyr til realtidsudveksling af oplysninger mellem berørte myndigheder
- informations- og kommunikationsteknologisystemer
- udstationerings- og udvekslingsprogrammer for medlemsstaternes personale, f.eks. grænsevagter, paskontrollører og medarbejdere på konsulære repræsentationer
- uddannelse af personale i de relevante myndighedsorganer, herunder sproguddannelse
- investering i udvikling, afprøvning og installering af den nyeste teknologi
- undersøgelser og pilotprojekter baseret på henstillinger, operationelle standarder og bedste praksis, der følger af det operationelle samarbejde mellem medlemsstaterne vedrørende grænsekontrol
- undersøgelser og pilotprojekter, der skal stimulere innovation, fremme udvekslingen af erfaringer og god praksis og forbedre forvaltningen af de aktiviteter, der organiseres af medlemsstaternes konsulære og øvrige tjenester i tredjelande, hvad angår tilstrømningen af tredjelandsstatsborgere til medlemsstaternes område og samarbejde mellem medlemsstaterne i den henseende
- oprettelse af en fælles Schengen-visumside på internettet for at forbedre den fælles visumpolitik synlighed og give den et ensartet image.

Denne bevilling skal i forbindelse med Kaliningrad-transitordningen dække de mistede gebyrer for transitvisa og de ekstra udgifter (til investering i infrastrukturer, uddannelse af grænsevagter og jernbanepersonale og ekstra driftsudgifter), som er opstået ved indførelsen af det forenklede transitdokument og det forenklede jernbanetransitdokument i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 693/2003 (EUT L 99 af 17.4.2003, s. 8) og Rådets forordning (EF) nr. 694/2003 (EUT L 99 af 17.4.2003, s. 15).

Herudover skal denne bevilling på Kommissionens initiativ dække tværnationale foranstaltninger eller foranstaltninger af interesse for Unionen som helhed (EU-foranstaltninger) vedrørende det generelle mål om at bidrage til en forbedring af de aktiviteter, der organiseres af medlemsstaternes konsulære og øvrige tjenester i tredjelande i forbindelse med tilstrømning af tredjelandsstatsborgere til medlemsstaternes område, og samarbejdet mellem medlemsstaterne på dette område, herunder asylforbindelsesofficerernes og indvandringsforbindelsesofficerernes indsats, og målet om at fremme en gradvis inddragelse af toldkontrollen og dyre- og plantesundhedskontrollen i de integrerede grænseforvaltningsaktiviteter i overensstemmelse med udviklingen i politikken på dette område. Disse foranstaltninger kan også bruges til at støtte medlemsstaterne i behørigt begrundede nødsituationer, hvor der kræves hurtig aktion ved medlemsstaternes ydre grænser.

Endvidere vil Kommissionen hvert år udarbejde en liste over specifikke foranstaltninger, som medlemsstaterne skal gennemføre, eventuelt i samarbejde med det agentur, der bidrager til udviklingen af et fælles integreret grænseforvaltningssystem, ved at håndtere svagheder ved strategiske grænseovergange, som agenturet måtte have identificeret i sine risikoanalyser.

Eventuelle indtægter hidrørende fra bidrag fra Island, Norge, Schweiz og Liechtenstein, der opføres under konto 6 3 1 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Betingelser for frigivelse af reserven

Reserven vil blive frigivet, når der er opnået et tilfredsstillende resultat mellem Europa-Parlamentet og Rådet om forvaltningen af Schengensamarbejdet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 02 — SOLIDARITET — YDRE GRÆNSER, TILBAGESENDELSE, VISUMPOLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER
(fortsat)**18 02 06** (fortsat)*Retsgrundlag*

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 574/2007/EF af 23. maj 2007 om oprettelse af Fonden for De Ydre Grænser for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (EUT L 144 af 6.6.2007, s. 22).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 2. maj 2005 om et rammeprogram om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme for perioden 2007-2013 (KOM(2005) 123 endelig).

Kommissionens beslutning 2007/599/EF af 27. august 2007 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 574/2007/EF, hvad angår fastlæggelsen af strategiske retningslinjer for 2007-2013 (EUT L 233 af 5.9.2007, s. 3).

Kommissionens beslutning 2008/456/EF af 5. marts 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 574/2007/EF om oprettelse af Fonden for De Ydre Grænser for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme, hvad angår medlemsstaternes forvaltnings- og kontrolsystemer, reglerne for administrativ og finansiel forvaltning og støtteberettigelsen for udgifter til projekter, der samfinansieres af fonden (EUT L 167 af 27.6.2008, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 810/2009 af 13. juli 2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeksen) (EUT L 243 af 15.9.2009, s. 1).

18 02 09**Den Europæiske Tilbagesendelsesfond**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
185 500 000	74 131 434		17 558 643	185 500 000	91 690 077

Anmærkninger

Denne bevilling skal støtte medlemsstaternes foranstaltninger til forbedring af forvaltningen af tilbagesendelser i enhver henseende, samtidig med at de grundlæggende rettigheder respekteres, gennem brug af begrebet integreret forvaltning og under hensyntagen til den relevante EU-lovgivning på følgende områder:

- indførelse og forbedring af medlemsstaternes tilrettelæggelse og gennemførelse af den integrerede tilbagesendelsesforvaltning
- øget samarbejde mellem medlemsstaterne om den integrerede tilbagesendelsesforvaltning og dens gennemførelse
- fremme af en effektiv og ensartet anvendelse af fælles tilbagesendelsesstandarder i overensstemmelse med den politiske udvikling på området, med prioritering af frivillige tilbagesendelsesordninger
- tilrettelæggelse af oplysningskampagner i oprindelses- og transitlande for potentielle fordrevne, flygtninge og asylansøgere. Disse kampagner kan finde sted inden for rammerne af bedre samarbejde med tredjelande, der bekæmper irregulær indvandring og fremmer lovlig indvandring.

Herudover skal denne bevilling på Kommissionens initiativ dække tværnationale foranstaltninger eller foranstaltninger, som er af generel interesse for Unionen (EU- foranstaltninger), vedrørende tilbagesendelsespolitik. Bevillingen skal endvidere anvendes til studier til undersøgelse af eksistensen af og evaluering af mekanismer, der har til formål at støtte reintegrationen i udvalgte tredjelande, og af mønstre for social og faglig reintegration i de mest relevante oprindelseslande, især i de umiddelbare østlige og sydlige nabolande.

KAPITEL 18 02 — SOLIDARITET — YDRE GRÆNSER, TILBAGESENDELSE, VISUMPOLITIK OG FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER
(fortsat)**18 02 09** (fortsat)

Denne bevilling skal også finansiere en EU-foranstaltning vedrørende indsamling af data med henblik på samarbejde og udveksling af bedste praksis blandt pædagoger i lukkede lejre for asylansøgere og indvandrere.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/115/EF af 16. december 2008 om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold (EUT L 348 af 24.12.2008, s. 98).

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 575/2007/EF af 23. maj 2007 om oprettelse af Den Europæiske Tilbagesendelsesfond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (EUT L 144 af 6.6.2007, s. 45).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 2. maj 2005 om et rammeprogram om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme for perioden 2007-2013 (KOM(2005) 123 endelig).

Kommissionens beslutning 2007/837/EF af 30. november 2007 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 575/2007/EF for så vidt angår vedtagelsen af de strategiske retningslinjer for 2008-2013 (EUT L 330 af 15.12.2007, s. 48).

Kommissionens beslutning 2008/458/EF af 5. marts 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 575/2007/EF om oprettelse af Den Europæiske Tilbagesendelsesfond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme, hvad angår medlemsstaternes forvaltnings- og kontrolsystemer, reglerne for administrativ og finansiel forvaltning og støtteberettigelsen for udgifter til projekter, der samfinansieres af fonden (EUT L 167 af 27.6.2008, s. 135).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 03 — MIGRATIONSSTRØMME — FÆLLES INDVANDRINGS- OG ASYLPOLITIK

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 03	MIGRATIONSSTRØMME — FÆLLES INDVANDRINGS- OG ASYLPOLITIK							
18 03 03	Den Europæiske Flygtningefond (ERF)	3.1	112 330 000	57 525 993		19 509 604	112 330 000	77 035 597
18 03 04	Nødforanstaltninger ved masse- tilstrømning af flygtninge	3.1	11 900 000	6 338 621			11 900 000	6 338 621
18 03 05	Europæisk migrationsnetværk	3.1	6 500 000	3 854 835		650 320	6 500 000	4 505 155
18 03 06	Forberedende foranstaltning — afslutning af integration af tred- jeldsstatsborgere	3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 07	Afslutning af Argo	3.1	—	p.m.			—	p.m.
18 03 09	Europæisk Fond for Integration af Tredjeldsstatsborgere	3.1	177 500 000	84 826 129		18 534 123	177 500 000	103 360 252
18 03 11	Eurodac	3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 14	Det Europæiske Asylstøttekontor							
18 03 14 01	Det Europæiske Asylstøttekontor — bidrag til afsnit 1 og 2	3.1	7 000 000	7 000 000			7 000 000	7 000 000
18 03 14 02	Det Europæiske Asylstøttekontor — bidrag til afsnit 3	3.1	5 000 000	2 000 000		975 480	5 000 000	2 975 480
	Artikel 18 03 14 — Tilsammen		12 000 000	9 000 000		975 480	12 000 000	9 975 480
18 03 15	Pilotprojekt — Netværk for kontakt og diskussion mellem udvalgte kommuner og lokale myndigheder om erfaringer og bedste praksis i forbindelse med genbosættelse og integration af flygtninge	3.1	p.m.	225 000			p.m.	225 000
18 03 16	Pilotprojekt — Midler til torturofre	3.1	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
18 03 17	Forberedende foranstaltning — muliggørelse af genbosættelse af flygtninge i krisesituationer	3.1	p.m.	p.m.		422 708	p.m.	422 708

KAPITEL 18 03 — MIGRATIONSSTRØMME — FÆLLES INDVANDRINGS- OG ASYLPOLITIK (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 03 18	<i>Pilotprojekt — Analyse af modtagelses-, beskyttelses- og integrationspolitikker for uledsagede mindreårige i Unionen</i>	3.1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
18 03 19	<i>Forberedende foranstaltning — netværk for kontakt og diskussion mellem udvalgte kommuner og lokale myndigheder om erfaringer og bedste praksis i forbindelse med genbosættelse og integration af flygtninge</i>	3.1	500 000	250 000			500 000	250 000
Kapitel 18 03 — I alt			323 730 000	163 520 578		40 092 235	323 730 000	203 612 813

18 03 03 Den Europæiske Flygtningefond (ERF)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
112 330 000	57 525 993		19 509 604	112 330 000	77 035 597

Anmærkninger

Denne bevilling skal finansiere strukturelle foranstaltninger: projekter og foranstaltninger vedrørende modtagelse af flygtninge, fordrevne og asylansøgere, der opfylder de nødvendige betingelser for at få finansiel EU-bistand.

Den skal støtte medlemsstaternes bestræbelser for at integrere flygtninge og personer, der har fået midlertidig beskyttelse, og gøre det muligt for fordrevne at føre et liv, som de selv tager ansvaret for, gennem foranstaltninger på hovedsagelig følgende områder:

- lettere adgang til beskæftigelse, herunder erhvervsuddannelse
- erhvervelse af kendskab til værtslandets sprog, samfund, kultur og institutioner
- lettere adgang til boliger og værtslandets medicinske og sociale infrastrukturer
- støtte til personer med særlig behov for beskyttelse som f.eks. kvindelige flygtninge, uledsagede mindreårige og torturofre, herunder ofre for tvungen abort, kønslemlæstelse eller tvungen sterilisering og voldtægts ofre
- integration i lokale strukturer og aktiviteter
- forbedring af offentlighedens bevidsthed om og forståelse for flygtninges situation
- analyse af den situation, som flygtninge i Unionen befinder sig i
- uddannelse i kønsaspektet og i beskyttelse af børn for embedsmænd, sundhedsarbejdere og politibetjente i modtagelsescentre
- særskilt indkvartering af enlige kvinder og uledsagede unge piger.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 03 — MIGRATIONSSTRØMME — FÆLLES INDVANDRINGS- OG ASYLPOLITIK (fortsat)**18 03 03** (fortsat)

Den skal endvidere anvendes til at støtte medlemsstaternes indsats for at fordele byrderne frivilligt, f.eks. i forbindelse med medlemsstaternes genbosættelse, modtagelse og integration af flygtninge, der kommer fra tredjelande og er anerkendt af De Forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge (UNHCR), samt overførsel fra en medlemsstat til en anden af personer, der ansøger om international beskyttelse og personer, der er indrømmet sådan beskyttelse, og indrømmelse af tilsvarende beskyttelse i sidstnævnte medlemsstat.

En del af denne bevilling skal anvendes til støtte for medlemsstater, der i direkte samarbejde med FN's humanitære og øvrige agenturer på frivillig basis udvider genbosættelse på en fleksibel måde i tilfælde af akutte flygtningesituationer. Fokus rettes mod de mest sårbare grupper og tilfælde, hvor andre varige løsninger anses for udelukket.

Der bør være speciel fokus på de tidspunkter, hvor bevillingerne kan anvendes til at udvise omfattende og konkret solidaritet på europæisk plan, som kan tilføre en merværdi inden for en bredere tilgang vedrørende humanitær bistand til et land eller en region.

Herudover skal denne bevilling på Kommissionens initiativ dække tværnationale foranstaltninger eller foranstaltninger af interesse for Unionen som helhed (EU-foranstaltninger) vedrørende asylpolitik og foranstaltninger for fondens målgruppe, navnlig for at yde passende støtte til medlemsstaternes fælles indsats for at identificere, dele og fremme bedste praksis og etablere effektive samarbejdsstrukturer med henblik på at forbedre beslutningstagningen.

Denne bevilling skal også dække tidligere forpligtelser under ERF I og II, herunder vedrørende frivillig tilbagevenden.

Den skal også finansiere en EU-foranstaltning vedrørende indsamling af data med henblik på samarbejde og udveksling af bedste praksis blandt pædagoger i lukkede lejre for asylansøgere og indvandrere.

Der etableres en solidaritetsmekanisme for at fremme den frivillige omfordeling af flygtninge og modtagere af international beskyttelse fra medlemsstater, som er under stort pres fra immigrationsstrømme, til andre medlemsstater. Mekanismen etableres på EU-plan og vil blive iværksat på testbasis, således at den til sidst kan forvaltes af et fælles europæisk asylsystem. Medlemsstaterne fastsætter frit alle aspekter af udvælgelsesproceduren på frivillig basis. Kommissionen fastsætter rammerne, udsteder retningslinjer, tilskynder til deltagelse og fremmer forvaltning og koordinering.

Mekanismen bør etableres i overensstemmelse med Det Europæiske Råds konklusioner fra mødet den 18. og 19. juni 2009. I disse konklusioner påpeges det, at den nuværende humanitære nødsituation gør det nødvendigt hurtigt at udarbejde og gennemføre konkrete foranstaltninger. Det Europæiske Råd opfordrede til koordinering af frivillige foranstaltninger til intern fordeling af personer, der nyder international beskyttelse, og som befinder sig i de medlemsstater, der er udsat for et specifikt og uforholdsmæssigt stort pres, samt meget sårbare personer og hilste det velkommen, at Kommissionen har til hensigt at tage initiativer på dette område.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 573/2007/EF af 23. maj 2007 om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme og om ophævelse af Rådets beslutning 2004/904/EF (EUT L 144 af 6.6.2007, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 458/2010/EU af 19. maj 2010 om ændring af beslutning nr. 573/2007/EF om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 for så vidt angår inddragelse af finansieringen af visse fællesskabsforanstaltninger og ændring af finansieringsloftet (EUT L 129 af 28.5.2010, s. 1).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 2. maj 2005 om et rammeprogram om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme for perioden 2007-2013 (KOM(2005) 123 endelig).

KAPITEL 18 03 — MIGRATIONSSTRØMME — FÆLLES INDVANDRINGS- OG ASYLPOLITIK (fortsat)**18 03 03** (fortsat)

Kommissionens beslutning 2007/815/EF af 29. november 2007 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 573/2007/EF for så vidt angår vedtagelsen af strategiske retningslinjer for 2008-2013 (EUT L 326 af 12.12.2007, s. 29).

Kommissionens beslutning 2008/22/EF af 19. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 573/2007/EF om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme, hvad angår medlemsstaternes forvaltnings- og kontrolsystemer, reglerne for administrativ og finansiel forvaltning og støtteberettigelsen for udgifter til projekter, der samfinansieres af fonden (EUT L 7 af 10.1.2008, s. 1).

18 03 05 Europæisk migrationsnetværk

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 500 000	3 854 835		650 320	6 500 000	4 505 155

Anmærkninger

Denne bevilling skal finansiere oprettelsen af et europæisk migrationsnetværk for at sikre Unionen og medlemsstaterne objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger om migration og asyl.

Sådanne oplysninger vil omfatte statistiske oplysninger vedrørende det antal asylansøgere, der ankommer til medlemsstater, med specifikke tal fordelt på medlemsstat, antallet af godkendte asylansøgninger, antallet af afviste asylansøgninger, årsager til afvisningen osv.

Retsgrundlag

Rådets beslutning 2008/381/EF af 14. maj 2008 om oprettelse af et europæisk migrationsnetværk (EUT L 131 af 21.5.2008, s. 7).

18 03 09 Europæisk Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
177 500 000	84 826 129		18 534 123	177 500 000	103 360 252

Anmærkninger

Med henblik på det generelle mål om at støtte medlemsstaternes indsats for at hjælpe tredjelandstatsborgere med at opfylde betingelserne for ophold og lette deres integration i de europæiske samfund i overensstemmelse med de fælles grundprincipper for medlemsstaternes politik for integration af indvandrere i Den Europæiske Union som vedtaget af Rådet i november 2004 og i overensstemmelse med Europa-Parlamentets beslutning af 6. juli 2006 om strategier og midler til integration af indvandrere i Den Europæiske Union (EUT C 303 E af 13.12.2006, s. 845), vil denne bevilling støtte foranstaltninger på følgende områder:

- lette udviklingen og gennemførelsen af indrejseprocedurer, der kan støtte integrationsprocessen for tredjelandstatsborgere
- udvikle og gennemføre integrationsprocessen for tredjelandstatsborgere i medlemsstaterne
- øge medlemsstaternes kapacitet til at udvikle, gennemføre, overvåge og evaluere politikker og foranstaltninger om integration af tredjelandstatsborgere

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 03 — MIGRATIONSSTRØMME — FÆLLES INDVANDRINGS- OG ASYLPOLITIK (fortsat)**18 03 09** (fortsat)

- udveksle oplysninger, bedste praksis og samarbejde i og mellem medlemsstater, hvad angår udvikling, gennemførelse, overvågning og evaluering af politikker og foranstaltninger om integration af tredjelandstatsborgere, hvilket blandt andet vil medvirke til at mindske forskellene i uddannelsesniveau mellem indvandrere og andre, fremme indvandrernes deltagelse og resultater hvad angår uddannelse, fremme uddannelses- og beskæftigelsesmulighederne for indvandrerkvinder, sprogundervisnings- og introduktionsprogrammer, boligforhold og levevilkår i byerne og fremme indvandreres aktive medborgerskab.

Herudover skal bevillingen på Kommissionens initiativ dække tværnationale foranstaltninger eller foranstaltninger af interesse for hele Unionen (EU-foranstaltninger) om indvandring og integrationspolitik.

Retsgrundlag

Rådets beslutning 2007/435/EF af 25. juni 2007 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (EUT L 168 af 28.6.2007, s. 18).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 2. maj 2005 om et rammeprogram om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme for perioden 2007-2013 (KOM(2005) 123 endelig).

Kommissionens beslutning 2008/457/EF af 5. marts 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets beslutning 2007/435/EF om oprettelse af Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme, hvad angår medlemsstaternes forvaltnings- og kontrolsystemer, reglerne for administrativ og finansiel forvaltning og støtteberettigelsen for udgifter til projekter, der samfinansieres af fonden (EUT L 167 af 27.6.2008, s. 69).

18 03 14 *Det Europæiske Asylstøttekontor*

18 03 14 02 Det Europæiske Asylstøttekontor — bidrag til afsnit 3

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 000 000	2 000 000		975 480	5 000 000	2 975 480

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække kontorets aktionsudgifterne i forbindelse med arbejdsprogrammet (afsnit 3).

Kontoret skal underrette budgetmyndigheden om overførsler mellem aktionsudgifter og driftsudgifter.

De beløb, som tilbagebetales i overensstemmelse med artikel 16 i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, udgør en formålsbestemt indtægt (finansforordningens artikel 21, stk. 3, litra c)), der skal opføres under konto 6 6 0 0 i den almindelige oversigt over indtægter.

Eventuelle indtægter hidrørende fra bidrag fra Island, Norge, Schweiz og Liechtenstein, der opføres under konto 6 3 1 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Unionens bidrag for 2013 udgør i alt 12 000 000 EUR.

KAPITEL 18 03 — MIGRATIONSSTRØMME — FÆLLES INDVANDRINGS- OG ASYLPOLITIK (fortsat)**18 03 14** (fortsat)

18 03 14 02 (fortsat)

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 439/2010 af 19. maj 2010 om oprettelse af et europæisk asylstøttekontor (EUT L 132 af 29.5.2010, s. 11).

18 03 17 Forberedende foranstaltning — muliggørelse af genbosættelse af flygtninge i krisesituationer

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m.	p.m.		422 708	p.m.	422 708

Anmærkninger

Denne forberedende foranstaltning har til formål at oprette en ny budgetpost beregnet til støtte til genbosættelse af flygtninge i krisesituationer, som ikke er dækket af bestemmelserne for Den Europæiske Flygtningefond (ERF) i dens nuværende form, og som ikke i nær fremtid vil blive dækket af den nuværende fond i dens tredje udgave (ERF III), der udløber i 2014. De aktiviteter, der gennemføres inden for rammerne af denne forberedende foranstaltning, og de erfaringer, der indsamles inden for disse rammer, kan efterfølgende integreres i revisionen af ERF, der er planlagt til 2014.

Den forberedende foranstaltning omfatter følgende foranstaltninger:

- støtte til personer, der allerede er anerkendt som flygtninge af UNHCR og ERF, og som bliver ofre for naturkatastrofer, væbnede angreb m.v.
- støtte til nødforanstaltninger i tilfælde af, at grupper af flygtninge, der er udpeget som prioriteter i henhold til ERF's og UNHCR's regler, som udsættes for væbnede angreb, bliver ofre for naturkatastrofer eller befinder sig under andre sammentræffende omstændigheder, der gør dem ekstremt sårbare eller har en livstruende karakter
- finansiering af medlemsstaternes hurtige genbosættelsesprocedurer på betingelser svarende til de rutinemæssige genbosættelsesaktiviteter, der finansieres af ERF
- sikring af finansiering til nødprocedurer, uden at de igangværende ERF-genbosættelsesprocedurer afbrydes
- når det er nødvendigt, levering af ekstra finansiel støtte i forbindelse med krisesituationer til UNHCR og dets forbindelsesorganisationer i medlemsstaterne og på EU-niveau
- styrkelse af aktiviteter, der gennemføres af Det Europæiske Asylstøttekontor.

Retsgrundlag

Forberedende foranstaltning som omhandlet i artikel 54, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 05 — SIKKERHED OG BESKYTTELSE AF FRIHEDSRETTIGHEDER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 05	SIKKERHED OG BESKYTTELSE AF FRIHEDSRETTIGHEDER							
18 05 01	Samarbejdsprogrammer vedrørende retlige og indre anliggender — afsnit VI							
18 05 01 01	Afslutning af samarbejdsprogrammer vedrørende retlige og indre anliggender, og Agis	3.1	—	p.m.			—	p.m.
18 05 01 03	Afslutning af Erasmus for dommere (udvekslingsprogram for retslige myndigheder)	3.1	—	—			—	—
	Artikel 18 05 01 — Tilsammen		—	p.m.			—	p.m.
18 05 02	Den Europæiske Politienhed — Europol							
18 05 02 01	Den Europæiske Politienhed — bidrag til afsnit 1 og 2	3.1	56 600 000	56 600 000			56 600 000	56 600 000
18 05 02 02	Den Europæiske Politienhed — bidrag til afsnit 3	3.1	18 582 500	18 582 500			18 582 500	18 582 500
	Artikel 18 05 02 — Tilsammen		75 182 500	75 182 500			75 182 500	75 182 500
18 05 04	Forberedende foranstaltning — afslutning af forberedende foranstaltninger for at hjælpe ofre for terrorhandling							
		3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 05 05	Det Europæiske Politiakademi							
18 05 05 01	Det Europæiske Politiakademi — bidrag til afsnit 1 og 2	3.1	4 622 140	4 622 140			4 622 140	4 622 140
18 05 05 02	Det Europæiske Politiakademi — bidrag til afsnit 3	3.1	3 828 500	3 828 500			3 828 500	3 828 500
	Artikel 18 05 05 — Tilsammen		8 450 640	8 450 640			8 450 640	8 450 640
18 05 06	Pilotprojekt — Afslutning af bekæmpelse af terrorisme							
		3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 05 07	Afslutning af krisestyringsmekanismer							
		3.1	—	p.m.			—	p.m.
18 05 08	Forebyggelse, beredskab og konsekvensstyring i forbindelse med terrorisme							
		3.1	9 680 000	6 110 248		1 300 640	9 680 000	7 410 888
	40 02 41		2 420 000	1 550 000			2 420 000	1 550 000
			12 100 000	7 660 248			12 100 000	8 960 888

KAPITEL 18 05 — SIKKERHED OG BESKYTTELSE AF FRIHEDSRETTIGHEDER (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 05 09	Forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet	3.1	42 520 000	27 594 669		8 129 001	42 520 000	35 723 670
	40 02 41		10 630 000	7 000 000			10 630 000	7 000 000
			53 150 000	34 594 669			53 150 000	42 723 670
18 05 11	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug							
18 05 11 01	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug — bidrag til afsnit 1 og 2	3.1	11 091 894	11 091 894			11 091 894	11 091 894
18 05 11 02	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug — bidrag til afsnit 3	3.1	4 355 106	4 355 106			4 355 106	4 355 106
	Artikel 18 05 11 — Tilsammen		15 447 000	15 447 000			15 447 000	15 447 000
	Kapitel 18 05 — I alt		151 280 140	132 785 057		9 429 641	151 280 140	142 214 698
	40 02 41		13 050 000	8 550 000			13 050 000	8 550 000
	I alt + reserve		164 330 140	141 335 057			164 330 140	150 764 698

18 05 08 Forebyggelse, beredskab og konsekvensstyring i forbindelse med terrorisme

	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 05 08	9 680 000	6 110 248		1 300 640	9 680 000	7 410 888
40 02 41	2 420 000	1 550 000			2 420 000	1 550 000
I alt	12 100 000	7 660 248		1 300 640	12 100 000	8 960 888

Anmærkninger

Med hensyn til forebyggelse og beredskab i forbindelse med terrorangreb skal denne bevilling dække udgifterne til følgende områder:

- stimulere, fremme og støtte risiko- og trusselsvurderinger vedrørende kritisk infrastruktur, herunder vurderinger på stedet, for at indkredse mulige terrormål og vurdere, om der eventuelt er behov for at forbedre deres sikkerhed
- fremme og støtte udviklingen af fælles sikkerhedsstandarder, herunder internetsikkerhed og udveksling af knowhow og viden om kritisk infrastruktur
- fremme og støtte koordineringen af og samarbejdet om beskyttelse af kritisk infrastruktur på EU-plan.

Med hensyn til konsekvensstyring i forbindelse med terrorangreb skal denne bevilling dække udgifterne til følgende områder:

- stimulere, fremme og støtte udvekslingen af knowhow, viden og teknologi i forbindelse med de eventuelle følger af et terrorangreb
- stimulere, fremme og støtte udviklingen af relevante metoder og beredskabsplaner, herunder med hensyn til en europæisk internetsikkerhedspolitik

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 05 — SIKKERHED OG BESKYTTELSE AF FRIHEDSRETTIGHEDER (fortsat)**18 05 08** (fortsat)

- sikre reeltidsinput af særlig ekspertise vedrørende terrorisme inden for rammerne af systemerne for den overordnede kirstyring, hurtig alarmering og civilbeskyttelse.

Denne bevilling skal navnlig dække følgende aktioner:

- foranstaltninger vedrørende operationelt samarbejde og koordinering (styrkelse af netværkssamarbejde, gensidig tillid og forståelse, udvikling af beredskabsplaner, udveksling og formidling af oplysninger, erfaringer og bedste praksis)
- analyser, overvågning, evaluering, revision og kontrol
- udvikling og overførsel af teknologi og metoder, navnlig vedrørende informationsdeling og interoperabilitet
- uddannelse, udveksling af personale og eksperter
- bevidstgørelsesaktiviteter og informationsformidling og
- ydelse af finansiel støtte til projekter, der skal hjælpe ofre for terrorisme og/eller deres familier med at komme sig efter deres prøvelser ved at benytte sig af social eller psykologisk støtte fra organisationer og/eller netværk, og til projekter, som skal mobilisere den offentlige mening imod alle former for terrorisme.

En del af bevillingen vil hovedsagelig blive anvendt til at forbedre den juridiske assistance og rådgivning, som ydes til ofre for terrorisme og deres familier.

Betingelser for frigivelse af reserven

Reserven vil blive frigivet, når der er opnået et tilfredsstillende resultat mellem Europa-Parlamentet og Rådet om forvaltningen af Schengensamarbejdet.

Retsgrundlag

Rådets afgørelse 2007/124/EF, Euratom af 12. februar 2007 om oprettelse for perioden 2007-2013 af særprogrammet »Forebyggelse, beredskab og konsekvensstyring i forbindelse med terrorisme og andre sikkerhedsrelaterede risici« som en del af det generelle program om sikkerhed og beskyttelse af frihedsrettigheder (EUT L 58 af 24.2.2007, s. 1).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 6. april 2005 om et rammeprogram om sikkerhed og beskyttelse af frihedsrettigheder for perioden 2007-2013 (KOM(2005) 124 endelig).

18 05 09**Forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet**

	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 05 09	42 520 000	27 594 669		8 129 001	42 520 000	35 723 670
40 02 41	10 630 000	7 000 000			10 630 000	7 000 000
I alt	53 150 000	34 594 669		8 129 001	53 150 000	42 723 670

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække udgifterne til følgende områder:

- at fremme og udvikle koordineringen, samarbejdet og den gensidige forståelse mellem retshåndhavende myndigheder, andre institutioner (navnlig organisationer, der arbejder med forebyggelse af vold og kriminalitet), andre nationale myndigheder og relaterede EU-organer

KAPITEL 18 05 — SIKKERHED OG BESKYTTELSE AF FRIHEDSRETTIGHEDER (fortsat)**18 05 09** (fortsat)

- at stimulere, fremme og udvikle generelle metoder og værktøjer, der er nødvendige for strategisk at forebygge og bekæmpe kriminalitet og cyberkriminalitet, f.eks. forebyggelse af vold i byerne, navnlig for så vidt angår unge, eller foranstaltninger til forebyggelse og bekæmpelse af ungdomskriminalitet gennem udveksling af bedste praksis, netværkssamarbejde mellem de ansvarlige myndigheder og gennemførelse af pilotprojekter, bl.a. vedrørende rehabilitering af tidligere fængslede mindreårige, partnerskaber mellem den offentlige og den private sektor, bedste praksis inden for forebyggelse af kriminalitet, sammenlignelige statistikker og anvendt kriminologi
- at forbedre samarbejdet mellem de nationale organer, der har ansvaret for inddrivelse af aktiver, om konfiskation og beslaglæggelse af aktiver og fortjenester fra kriminelle organisationers ulovlige aktiviteter, og
- at fremme og udvikle bedste praksis for beskyttelse af ofre for og vidner til kriminalitet med særlige behov, såsom ofre for kønsbestemt vold, ofre for vold i nære forholde samt vidner.

Denne bevilling skal navnlig dække følgende aktioner:

- foranstaltninger vedrørende operationelt samarbejde og koordinering (styrkelse af netværkssamarbejde, gensidig tillid og forståelse, udveksling og formidling af oplysninger, erfaringer og bedste praksis)
- analyser, overvågning og evaluering
- udvikling og overførsel af teknologi og metoder
- uddannelse, udveksling af personale og eksperter, og
- bevidstgørelsesaktiviteter og informationsformidling.

En del af denne bevilling vil dække udgifter til oprettelse af en EU-hotline for ofre for menneskehandel, så der kan etableres et fælles telefonnummer i samtlige medlemsstater og fælles standarder for social, psykologisk og juridisk bistand til ofre for menneskehandel, og så der kan reageres på anmodninger om beskyttelse. Dette projekt omfatter en række aktører: nationale myndigheder, der stiller telefonlinjerne til rådighed, telekommunikationsselskaber, særlige ikke-statslige organisationer, lokalt og professionelt personale, ordensmagten (med henblik på udveksling af information om smuglere og aktører, der er involveret i menneskehandel).

En del af bevillingen vil blive anvendt til at forbedre forebyggelse af mobile kriminelle gruppers kriminelle aktiviteter i grænseområder.

Betingelser for frigivelse af reserven

Reserven vil blive frigivet, når der er opnået et tilfredsstillende resultat mellem Europa-Parlamentet og Rådet om forvaltningen af Schengensamarbejdet.

Retsgrundlag

Rådets afgørelse 2007/125/RIA af 12. februar 2007 om oprettelse for perioden 2007-2013 af særprogrammet »Forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet« som en del af det generelle program om sikkerhed og beskyttelse af frihedsrettigheder (EUT L 58 af 24.2.2007, s. 7).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 6. april 2005 om et rammeprogram om sikkerhed og beskyttelse af frihedsrettigheder for perioden 2007-2013 (KOM(2005) 124 endelig).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 08 — POLITISK STRATEGI OG KOORDINERING

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
18 08	POLITISK STRATEGI OG KOORDINERING							
18 08 01	<i>Prince — et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed</i>	3.1	2 900 000	1 433 208		780 384	2 900 000	2 213 592
18 08 05	<i>Evaluering og konsekvensanalyse</i>	3.1	600 000	377 576			600 000	377 576
	Kapitel 18 08 — I alt		3 500 000	1 810 784		780 384	3 500 000	2 591 168

18 08 01 *Prince — et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
2 900 000	1 433 208		780 384	2 900 000	2 213 592

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af prioriterede informationsforanstaltninger inden for politikområdet indre anliggender.

Den skal dække informations- og kommunikationstiltag inden for politikområdet indre anliggender i forbindelse med oprettelsen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed (interne websteder, offentlige begivenheder, kommunikationsprodukter, Eurobarometer, undersøgelser osv.). Disse foranstaltninger skal være et effektivt middel til kommunikation og dialog mellem Unionens borgere, de relevante aktører og EU-institutionerne og tage højde for særlige nationale, regionale og lokale karakteristika i tæt samarbejde med medlemsstaternes myndigheder.

Kommissionen har vedtaget en række meddelelser til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om nye rammer for samarbejde om aktiviteter vedrørende informations- og kommunikationspolitikken i Den Europæiske Union (KOM(2001) 354 endelig og KOM(2002) 350 endelig). I disse meddelelser foreslås der en interinstitutionel ramme for samarbejdet, der udvides til at omfatte medlemsstaterne, om udvikling af en informations- og kommunikationsstrategi for Unionen.

Den interinstitutionelle informationsgruppe (GII) under fælles forsæde af Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen fastlægger de fælles retningslinjer for de områder, der henhører under det interinstitutionelle samarbejde vedrørende information og kommunikation i Unionen. Den koordinerer de centraliserede og decentraliserede informationsaktiviteter rettet mod offentligheden inden for disse områder. GII udtaler sig hvert år om prioriteterne for de følgende år på grundlag af informationer fra Kommissionen.

Retsgrundlag

Opgaver som følge af Kommissionens prærogativer på det institutionelle plan som omhandlet i finansforordningens artikel 54, stk. 2.

AFSNIT 19
EKSTERNE FORBINDELSER

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET EKSTERNE FORBINDELSER		163 646 024	163 646 024			163 646 024	163 646 024
19 02	SAMARBEJDE MED TREDJELANDE INDEN FOR MIGRATION OG ASYL	4	58 000 000	31 629 412			58 000 000	31 629 412
19 03	FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKER- HEDSPOLITIK (FUSP)	4	395 832 000	316 294 119			395 832 000	316 294 119
19 04	DET EUROPÆISKE INSTRUMENT FOR DEMOKRATI OG MENNE- SKERETTIGHEDER (EIDHR)	4	166 086 000	119 504 504		13 006 402	166 086 000	132 510 906
19 05	FORBINDELSER OG SAMARBEJDE MED INDUSTRIALISEREDE TRED- JELANDE	4	23 400 000	18 285 754			23 400 000	18 285 754
19 06	KRISEREAKTION OG GLOBALE TRUSLER MOD SIKKERHEDEN	4	393 793 000	218 612 706		34 466 966	393 793 000	253 079 672
19 08	DEN EUROPÆISKE NABOSKABS- POLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND		2 491 284 700	1 315 771 867		74 786 811	2 491 284 700	1 390 558 678
19 09	FORBINDELSER MED LATINAME- RIKA	4	387 064 000	275 863 267		13 006 402	387 064 000	288 869 669
19 10	FORBINDELSER MED ASIEN, CEN- TRALASIEN OG MELLEMLØSTEN (IRAK, IRAN, YEMEN)	4	893 490 519	605 451 673		6 503 201	893 490 519	611 954 874
19 11	POLITISK STRATEGI OG KOORDI- NATION VEDRØRENDE POLITIK- OMRÅDET EKSTERNE FORBINDELSER	4	28 630 000	24 364 531			28 630 000	24 364 531
19 49	UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAM- MER, FOR HVILKE DER ER IND- GÅET FORPLIGTELSE I OVERENSSTEMMELSE MED FINANSFORORDNINGEN AF 21. DECEMBER 1977	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Afsnit 19 — I alt			5 001 226 243	3 089 423 857		141 769 782	5 001 226 243	3 231 193 639

KOMMISSIONEN

AFSNIT 19

EKSTERNE FORBINDELSER

KAPITEL 19 04 — DET EUROPÆISKE INSTRUMENT FOR DEMOKRATI OG MENNESKERETTIGHEDER (EIDHR)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 04	DET EUROPÆISKE INSTRUMENT FOR DEMOKRATI OG MENNESKERETTIGHEDER (EIDHR)							
19 04 01	Det Europæiske Instrument for Demokrati og Menneskerettigheder (EIDHR)	4	128 165 000	88 463 511		13 006 402	128 165 000	101 469 913
19 04 03	Valgovervågning	4	37 921 000	29 652 574			37 921 000	29 652 574
19 04 04	Forberedende foranstaltning vedrørende oprettelse af et konfliktforebyggelsesnetværk	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19 04 05	Fuldførelse af tidligere samarbejde	4	p.m.	988 419			p.m.	988 419
19 04 06	Pilotprojekt — Civilsamfundsforum EU-Rusland	4	p.m.	400 000			p.m.	400 000
19 04 07	Pilotprojekt — Midler til torturofre	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 19 04 — I alt		166 086 000	119 504 504		13 006 402	166 086 000	132 510 906

19 04 01

Det Europæiske Instrument for Demokrati og Menneskerettigheder (EIDHR)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
128 165 000	88 463 511			128 165 000	101 469 913

Anmærkninger

Det overordnede formål er at bidrage til fremme og konsolidering af demokrati og respekt for menneskerettighederne, i overensstemmelse med Unionens politik og retningslinjer og i nært samarbejde med civilsamfundet.

De vigtigste aktivitetsområder omfatter:

- forøgelse af respekten for menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder i lande og regioner, hvor de er mest truet, samt fremme af retsstatsprincippet
- styrkelse af civilsamfundets rolle med hensyn til at fremme menneskerettigheder og demokratisk reform, samtidig med at forkæmpere for menneskerettigheder og ytringsfrihed samt pressefrihed beskyttes, ved at støtte en fredelig forsoning af gruppeinteresser og ved at konsolidere politisk deltagelse og repræsentation

KAPITEL 19 04 — DET EUROPÆISKE INSTRUMENT FOR DEMOKRATI OG MENNESKERETTIGHEDER (EIDHR) (fortsat)**19 04 01 (fortsat)**

- støtte til foranstaltninger vedrørende menneskerettigheder og demokrati på områder, som er omfattet af EU-retningslinjer, bl.a. vedrørende menneskerettighedsdialoger, menneskerettighedsforkæmpere, dødsstraf, tortur, herunder tvungen abort, kønslemlæstelse af piger/kvinder eller tvungen sterilisering samt børn og væbnede konflikter
- styrkelse af de internationale rammer for beskyttelse af menneskerettighederne, retsstaten og fremme af demokratiet, især de internationale strafferetlige mekanismer og de grundlæggende retsakter, hvor en del af denne støtte vil gå til juridisk rådgivning og opklaring af mordene på forkæmpere for menneskerettigheder og ytringsfrihed.

For at sikre fuld finansiel gennemsigtighed i henhold til artikel 53-56 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 påtager Kommissionen sig, når den skal indgå i fælles forvaltning med internationale organisationer — på anmodning — at stille alle interne og eksterne revisioner vedrørende anvendelsen af EU-midler til rådighed for dens interne revision og Den Europæiske Revisionsret.

En del af denne bevilling vil gå til European Inter-University Centre for Human Rights and Democratisation, hvor der kan opnås en europæisk mastergrad i menneskerettigheder og demokratisering, og et EU-FN-uddannelsesprogram, efter at Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 791/2004/EF af 21. april 2004 om et EF-handlingsprogram til fremme af organer, der er aktive på europæisk plan på uddannelsesområdet, og støtte til enkeltforanstaltninger på uddannelses- og erhvervsuddannelsesområdet (EUT L 138 af 30.4.2004, s. 31) er udløbet ved udgangen af 2006.

En del af denne bevilling vil blive anvendt til at finansiere uafhængige initiativer, som skal fremme internetfrihed, herunder udvikling af omgælses teknologier og software, der skal distribueres (online) til menneskerettighedsforkæmpere med henblik på selvbeskyttelse, undervise menneskerettighedsforkæmpere i teknologier og menneskerettigheder samt organisere regelmæssige og systematiske kontakter mellem EU-politikere, erhvervslivet og civilsamfundet med henblik på at dele viden og diskutere planer relateret til teknologier og menneskerettigheder.

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Denne bevilling skal også anvendes til finansiering af støtte til ikke-statslige organisationer og menneskerettighedsforkæmpere, der arbejder i Nordkaukasus.

Den skal ligeledes støtte organisationer, der ligesom Madrid-klubben tager aktiv del i at fremme demokratisk lederskab og demokratiske værdier gennem dialog på højt plan og peer-to-peer-rådgivning med ledere i lande, som befinder sig i en reform- og overgangsfase til demokrati, samt ved at behandle spørgsmål af global interesse ud fra et demokratisk perspektiv.

En del af denne bevilling vil blive anvendt til at øge støtten til nabolande, der er medlemmer af Europarådet, så de kan nå op på Europarådets standarder med hensyn til demokrati og retsstaten, herunder støtte til afholdelsen af frie og retfærdige valg.

En del af denne bevilling vil endvidere blive anvendt til at bistå nabolande, der er medlemmer af Europarådet, i at overholde og tilpasse deres juridiske og retlige systemer til Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols afgørelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 04 — DET EUROPÆISKE INSTRUMENT FOR DEMOKRATI OG MENNESKERETTIGHEDER (EIDHR) (fortsat)

19 04 01 (fortsat)

En del af denne bevilling skal finansiere Den Europæiske Unions fond for global internetfrihed, der har til formål at:

- fremme erkendelsen af, at de nye kommunikationsteknologier anvendes til at fremme tolerance og ytringsfrihed, men også kan bidrage til bekæmpelse af vold — vise, at internetfrihed er en vigtig kraft i forbindelse med internationale anliggender og bør integreres overalt i Unionens udenrigs- og sikkerhedspolitik, handelspolitik og andre relevante politikker
- finansiere vellykkede uafhængige initiativer, der udvikler omgælses teknologier og software, der skal distribueres til menneskerettighedsforkæmpere med henblik på selvbeskyttelse
- finansiere undervisning af menneskerettighedsforkæmpere i teknologier og menneskerettigheder
- organisere regelmæssige og systematiske kontakter mellem EU-politikere, erhvervslivet og civilsamfundet med henblik på at dele viden og diskutere planer relateret til teknologier og menneskerettigheder.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1889/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af et finansieringsinstrument til fremme af demokrati og menneskerettigheder på verdensplan (Det Europæiske Instrument for Demokrati og Menneskerettigheder) (EUT L 386 af 29.12.2006, s. 1).

KAPITEL 19 06 — KRISEREAKTION OG GLOBALE TRUSLER MOD SIKKERHEDEN

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 06	KRISEREAKTION OG GLOBALE TRUSLER MOD SIKKERHEDEN							
19 06 01	Kriseberedskab							
19 06 01 01	Kriseberedskab (stabilitetsinstrument)	4	241 717 000	118 116 085		27 313 444	241 717 000	145 429 529
19 06 01 02	Afslutning af det tidligere samarbejde	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikel 19 06 01 — Tilsammen</i>		241 717 000	118 116 085		27 313 444	241 717 000	145 429 529
19 06 02	Aktioner for at beskytte lande og deres befolkninger mod kritiske teknologiske trusler							
19 06 02 01	Aktioner inden for risikoreduktion og -beredskab i forbindelse med kemiske, nukleare og biologiske materialer eller agenser (stabilitetsinstrument)	4	46 300 000	28 305 131		3 901 921	46 300 000	32 207 052
19 06 02 03	Unionspolitik til bekæmpelse af udbredelsen af lette våben	4	p.m.	85 004			p.m.	85 004
	<i>Artikel 19 06 02 — Tilsammen</i>		46 300 000	28 390 135		3 901 921	46 300 000	32 292 056
19 06 03	Tværregionale aktioner på områderne organiseret kriminalitet, ulovlig handel, beskyttelse af kritiske infrastrukturer og trusler mod folkesundheden samt bekæmpelse af terrorisme (stabilitetsinstrument)							
		4	28 300 000	7 413 143		3 251 601	28 300 000	10 664 744
19 06 04	Bistand på det nukleare område							
		4	77 476 000	64 153 343			77 476 000	64 153 343
19 06 06	Konsulært samarbejde							
		4	—	—			—	—
19 06 07	Pilotprojekt vedrørende støtte til overvågnings- og beskyttelsesforanstaltninger til fordel for EU-fartøjer, der sejler i farvande, hvor der er risiko for pirateri							
		4	p.m.	340 000			p.m.	340 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 06 — KRISEREAKTION OG GLOBALE TRUSLER MOD SIKKERHEDEN (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 06 08	Forberedende foranstaltning — hurtig reaktion på den finansielle og økonomiske krise i udviklingslandene	4	p.m.	200 000			p.m.	200 000
19 06 09	Pilotprojekt — Program for fredsskabende ngo-aktiviteter	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Kapitel 19 06 — I alt			393 793 000	218 612 706		34 466 966	393 793 000	253 079 672

19 06 01 Krisereberedskab

19 06 01 01 Krisereberedskab (stabilitetsinstrument)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
241 717 000	118 116 085		27 313 444	241 717 000	145 429 529

Anmærkninger

Stabilitetsinstrumentet skal gøre det muligt hurtigt at frigive midler til afhjælpning af nødsituationer, krisesituationer eller optræk til kriser, situationer, der udgør en trussel mod demokrati, lov og orden, beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder samt enkeltpersoners sikkerhed, og situationer, der truer med at udvikle sig til væbnet konflikt eller at destabilisere det pågældende land, og som risikerer at ødelægge de gunstige virkninger eller effektiviteten af bistands- og samarbejds-politikker og -programmer, og/eller betingelserne for, at de kan gennemføres korrekt.

Bevillingen skal dække et integreret program af beredskabsforanstaltninger, der skal kunne genoprette de nødvendige minimumsbetingelser for gennemførelse af bistanden fra Unionens langsigtede bistandsinstrumenter. Programmet vil sikre en glidende overgang mellem nødhjælp, rehabilitering og udvikling. Det skal også støtte supplerende foranstaltninger under Fællesskabets kompetence i forbindelse med foranstaltninger vedtaget i henhold til FUSP som et led i en global EU-krisestyrsstrategi.

Bevillingen skal også dække beredskabsforanstaltninger til forebyggelse og mindskelse af risici som følge af klimaændringer, herunder navnlig forvaltningen af vandressourcer, i tilfælde hvor de kan udvikle sig til trusler mod sikkerheden.

De aktioner, der er dækket, omfatter bl.a.:

- oprettelse af et netværk og en facilitet til mægling og dialog og erfaringsudveksling, der kunne betragtes som en integreret del af et europæisk initiativ eller institut for fred
- teknisk og logistisk støtte til internationale og regionale organisationers samt statslige og ikke-statslige aktørers bestræbelser på at fremme tillidsskabelse, mægling, dialog og forsoning

KAPITEL 19 06 — KRISEREAKTION OG GLOBALE TRUSLER MOD SIKKERHEDEN (fortsat)**19 06 01** (fortsat)

19 06 01 01 (fortsat)

- genoprettelse af offentlige basisydelser og økonomisk aktivitet
- indledende fysisk og operationel genskabelse af basale infrastrukturer, herunder minerydning
- social reintegrering, især af flygtninge og fordrevne samt hjemsendte soldater
- genoprettelse af den institutionelle kapacitet til sikring af god regeringsførelse, retsstatsforhold og demokrati
- støtte til afhjælpning af de særlige behov hos kvinder og børn, der er berørt af væbnede konflikter, især rehabilitering af krigsramte børn, herunder børnesoldater, ligeledes i samarbejde med FN's vicegeneralsekretær og FN's generalsekretærs særlige repræsentant for børn og væbnede konflikter
- beredskabsforanstaltninger med henblik på at styrke kapaciteten hos internationale, regionale og subregionale organisationer samt statslige og ikke-statslige aktører i forbindelse med deres indsats for fremme af tidlig varsling, tillidskabende foranstaltninger, mægling og forsoning og imødegåelse af nye spændinger mellem forskellige samfundsgrupper samt forbedring af genopbygning efter konflikter og katastrofer. I denne forbindelse vil Kommissionen også øge kapaciteten hos organisationer i civilsamfundet ved at bygge videre på tidligere støtte under den forebyggende foranstaltning vedrørende konfliktforebyggelsesnetværket
- støtte til internationale straffedomstole og nationale undersøgelsesdomstole, sandheds- og forsoningskommissioner samt mekanismer for retsforfølgelse af menneskerettighedskrænkelser
- støtte i forbindelse med Unionens samarbejdspolitikker og deres mål for at håndtere følgerne for den civile befolkning af ulovlig handel med og adgang til skydevåben
- støtte til foranstaltninger til fremme af og forsvar for menneskerettigheder
- støtte til foranstaltninger til støtte for udviklingen og organiseringen af civilsamfundet.

Partnere til gennemførelse af aktioner kan også omfatte myndigheder i medlemsstaterne eller modtagerlandene og deres agenter, regionale og internationale organisationer og deres agenter, ikke-statslige organisationer og offentlige og private aktører, organisationer eller individuelle aktører (også udsendt personale fra medlemsstaternes administrationer) med den nødvendige ekspertise og erfaring.

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredje-lande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1717/2006 af 15. november 2006 om oprettelse af et stabilitetsinstrument (EUT L 327 af 24.11.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 06 — KRISEREAKTION OG GLOBALE TRUSLER MOD SIKKERHEDEN (fortsat)**19 06 01** (fortsat)**19 06 02** **Aktioner for at beskytte lande og deres befolkninger mod kritiske teknologiske trusler**

19 06 02 01 Aktioner inden for risikoreduktion og -beredskab i forbindelse med kemiske, nukleare og biologiske materialer eller agenser (stabilitetsinstrument)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
46 300 000	28 305 131		3 901 921	46 300 000	32 207 052

Anmærkninger

Denne bevilling er beregnet til at dække aktioner, der skal bidrage til at beskytte lande og befolkninger mod kritiske teknologiske trusler. Dette kan bl.a. omfatte støtte til:

- fremme af civile forskningsaktiviteter som alternativ til forsvarsrelateret forskning og støtte til omskoling og alternativ beskæftigelse af videnskabelige medarbejdere og ingeniører, der tidligere har været ansat inden for våbenrelaterede områder
- støtte til foranstaltninger til forbedret sikkerhedspraksis i forbindelse med civile anlæg, hvor følsomme kemiske, biologiske, radiologiske eller nukleare materialer eller agenser oplagres eller behandles inden for rammerne af civile forskningsprogrammer
- støtte, inden for rammerne af Unionens samarbejds politikker og deres mål, til etablering af civil infrastruktur og relevante civile undersøgelser, der er nødvendige for afvikling, oprydning eller omlægning i forbindelse med våbenrelaterede anlæg og lokaliteter, når disse ikke længere hører ind under et forsvarsprogram
- styrkelse af kapaciteten hos de kompetente civile myndigheder, der er involveret i udvikling og styrkelse af effektiv kontrol med ulovlig handel med kemiske, biologiske, radiologiske og nukleare materialer eller agenser (herunder udstyr til produktion eller levering af disse), bl.a. ved hjælp af installation af moderne logistisk evaluerings- og kontroludstyr
- udvikling af de retlige rammer og den institutionelle kapacitet til etablering og håndhævelse af effektiv eksportkontrol med varer med dobbelt anvendelsesformål, herunder regionale samarbejdsforanstaltninger
- udvikling af et effektivt civilt katastrofeberedskab, beredskabsplaner, kriseberedskab og kapacitet til oprydningsforanstaltninger i forbindelse med eventuelle større miljøhændelser på dette område.

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1717/2006 af 15. november 2006 om oprettelse af et stabilitetsinstrument (EUT L 327 af 24.11.2006, s. 1).

KAPITEL 19 06 — KRISEREAKTION OG GLOBALE TRUSLER MOD SIKKERHEDEN (fortsat)**19 06 02** (fortsat)**19 06 03** **Tværregionale aktioner på områderne organiseret kriminalitet, ulovlig handel, beskyttelse af kritiske infrastrukturer og trusler mod folkesundheden samt bekæmpelse af terrorisme (stabilitetsinstrument)**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
28 300 000	7 413 143		3 251 601	28 300 000	10 664 744

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække nye foranstaltninger med henblik på at fremme samarbejdet mellem Unionen og tredjelande i forbindelse med globale og regionale udfordringer på tværs af grænserne, som påvirker borgernes sikkerhed og grundlæggende rettigheder.

Foranstaltninger på området for bekæmpelse af terrorisme skal fuldt ud respektere et tredjeland's internationale forpligtelser på menneskerettighedsområdet og gældende humanitær lovgivning i overensstemmelse med Kommissionens erklæring, der er knyttet som bilag til forordning (EF) nr. 1717/2006.

Foranstaltningerne skal omfatte:

- styrkelse af de lov håndhavende samt de retslige og civile myndigheders kapacitet til at bekæmpe terrorisme og organiseret kriminalitet, herunder ulovlig handel med mennesker, narkotika, våben og eksplosive materialer, og til effektivt at begrænse illegal handel og transit
- støtte til foranstaltninger til imødegåelse af trusler mod international transport og kritisk infrastruktur, herunder passager- og godstransport
- sikring af en passende reaktion på større trusler mod folkesundheden som f.eks. epidemier med potentielle transnationale virkninger.
- støtte til foranstaltninger, der har til formål at fremme gennemførelsen og overholdelsen af Ottawakonventionen om forbud mod personelminer og Oslokonventionen om klyngeammuniton. En del af bevillingen skal anvendes til aktioner til kontrol med og fjernelse af personelminer, klyngeammuniton og eksplosive krigsefterladenskaber, herunder forskning, almen og faglig uddannelse samt bistand til ofre.

Disse foranstaltninger kan vedtages inden for rammerne af dette instrument under stabile forhold, hvor de har til formål at tage fat på specifikke globale og tværregionale trusler, der kan have en destabiliserende virkning og kun i det omfang, hvor der ikke kan sikres en hensigtsmæssig og effektiv reaktion under det pågældende EU-instrument for bistand til tredjelande. Denne bevilling skal også dække afslutningen af betalinger til aktioner finansieret under den tidligere artikel 19 02 11 for Nord-Syd-samarbejdet vedrørende bekæmpelse af narkotika og narkotikamisbrug.

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1717/2006 af 15. november 2006 om oprettelse af et stabilitetsinstrument (EUT L 327 af 24.11.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 08 — DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 08	DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND							
19 08 01	Finansielt samarbejde inden for det europæiske naboskab og partnerskab							
19 08 01 01	Finansielt samarbejde med Middelhavslandene inden for det europæiske naboskab og partnerskab	4	1 203 630 000	650 848 229		6 503 201	1 203 630 000	657 351 430
19 08 01 02	Finansiel bistand inden for det europæiske naboskab og partnerskab til Palæstina, fredsprocessen og UNRWA	4	300 000 000	177 915 441		45 522 406	300 000 000	223 437 847
19 08 01 03	Finansielt samarbejde med Øst-europa inden for det europæiske naboskab og partnerskab	4	822 850 000	327 858 337		22 761 204	822 850 000	350 619 541
19 08 01 04	Pilotprojekt vedrørende bevaring og genopretning af havbunden i Østersøen	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19 08 01 05	Forberedende foranstaltning — mindretal i Rusland — udvikling af kultur, medier og civilsamfund	4	p.m.	1 286 000			p.m.	1 286 000
19 08 01 06	Forberedende foranstaltning — ny Euro-Middelhavs-strategi til fremme af ungdomsbeskæftigelsen	4	p.m.	750 000			p.m.	750 000
19 08 01 08	Pilotprojekter vedrørende finansiering af den europæiske naboskabspolitik (ENP) — forberedelse af medarbejdere til EU-ENP-relaterede arbejdsopgaver	4	p.m.	550 000			p.m.	550 000
	<i>Artikel 19 08 01 — Tilsammen</i>		2 326 480 000	1 159 208 007		74 786 811	2 326 480 000	1 233 994 818
19 08 02	Grænseoverskridende samarbejde (CBC) — det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument (ENPI)							
19 08 02 01	Grænseoverskridende samarbejde (CBC) — bidrag fra udgiftsområde 4	4	83 988 073	71 363 860			83 988 073	71 363 860

KAPITEL 19 08 — DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 08 02 02	Grænseoverskridende samarbejde (CBC) — bidrag fra udgiftsområde 1b (regionalpolitik)	1.2	80 816 627	85 200 000			80 816 627	85 200 000
	Artikel 19 08 02 — Tilsammen		164 804 700	156 563 860			164 804 700	156 563 860
19 08 03	Afslutning af finansprotokollerne med Middelhavslandene	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 19 08 — I alt		2 491 284 700	1 315 771 867		74 786 811	2 491 284 700	1 390 558 678

Anmærkninger

Unionen har til hensigt at skabe et område med velstand og venlige naboforbindelser, der involverer medlemsstaterne og nabo-partnerlande⁽¹⁾. Med henblik herpå har Unionen indgået aftaler med de fleste nabolande samt iværksat politiske handlingsplaner for Unionens naboskabspolitik for at gennemføre aftalerne. Formålet er at udvikle stærkere og dybere forbindelser, der er baseret på fælles værdier og gensidige interesser, og som omfatter en væsentlig grad af økonomisk integration og politisk samarbejde. Unionen har også indgået et ægte strategisk partnerskab med Rusland, der er baseret på fælles interesser og værdier, og som tager udgangspunkt i skabelsen af fire »fælles områder«. Bevillingerne under dette kapitel skal dække samarbejdsforanstaltninger med henblik på at støtte gennemførelsen af sådanne aftaler. Samarbejdet med de lande, med hvem der endnu ikke er indgået aftaler — såsom Belarus, Libyen og Syrien — vil blive baseret på Unionens politiske mål.

19 08 01 Finansielt samarbejde inden for det europæiske naboskab og partnerskab

19 08 01 01 Finansielt samarbejde med Middelhavslandene inden for det europæiske naboskab og partnerskab

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 203 630 000	650 848 229		6 503 201	1 203 630 000	657 351 430

Anmærkninger

En del af denne bevilling skal, under behørig hensyntagen til finansforordningen, anvendes til aktiviteter, der udføres af ældre, frivillige eksperter fra Unionen, der udstationeres under European Senior Services Network (ESSN), herunder faglig bistand, rådgivning og uddannelse inden for udvalgte private eller offentlige virksomheder.

⁽¹⁾ Der er tale om 17 lande, hvoraf de syv (Armenien, Aserbajdsjan, Belarus, Georgien, Moldova, Den Russiske Føderation og Ukraine) ligger øst for Unionen og de 10 øvrige (Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Libyen, Marokko, Den Palæstinensiske Myndighed, Syrien og Tunesien) ligger syd for Unionen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 08 — DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND (fortsat)**19 08 01** (fortsat)

19 08 01 01 (fortsat)

Denne bevilling skal dække finansieringen af samarbejdsforanstaltninger, der hovedsageligt tager sigte på at støtte gennemførelsen af flerårige vejledende programmer, der dækker perioden 2007-2010 og 2011-2013, og ENP-handlingsplaner, der er indgået med Unionens Middelhavsnaaboer. Den anvendes også til at finansiere det regionale vejledende program for 2011-2012 samt visse foranstaltninger inden for rammerne af Middelhavsunionen, som blev stiftet på topmødet i Paris den 13. juli 2008. Der er tale om bl.a. følgende samarbejdsområder:

- fremme af politisk dialog og reform
- fremme af tilnærmelser på det lovgivningsmæssige område, partnerlandenes gradvise deltagelse i det indre marked og øget handel
- styrkelse af de nationale institutioner, der er ansvarlige for udarbejdelsen og gennemførelsen af politikker på de områder, der er omfattet af associeringsaftaler
- fremme af respekten for menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, øge respekten for minoritetsrettigheder, bekæmpelse af antisemitisme samt fremme af ligebehandling og bekæmpelse af diskrimination
- fremme af en bæredygtig udvikling og indsatsen for at mindske fattigdom
- støtte til modernisering af økonomien, fremme af investeringer i regionerne og styrkelse af små og mellemstore virksomheder
- bedre transport- og energiforbindelser mellem Unionen og nabolandene og blandt nabolandene selv og løsning af problemerne som følge af truslen mod vores fælles miljø
- fremme af foranstaltninger, der bidrager til konfliktløsning
- tilskyndelse til udvikling af civilsamfundet med henblik på bl.a. at fremme social integration og opfordre underrepræsenterede grupper til at lade deres stemme blive hørt samt til at deltage i civilsamfundet og det politiske system
- fremme af mellemfolkelige kontakter og udvekslinger inden for uddannelse, forskning og kultur
- bidrage til finansieringen af driften af De Forenede Nationers Hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) i Libanon, Syrien og Jordan, navnlig dens sundheds- og uddannelsesprogrammer og programmer for sociale ydelser
- støtte til regional integration i forbindelse med Euro-Middelhavspartnerskabet, navnlig fremme af det regionale samarbejde, oprettelse af netværker og indgåelse af partnerskaber mellem offentlige og private almentnyttige organisationer med henblik på at udveksle viden og oplysninger om bedste praksis på alle relevante områder
- støtte til foranstaltninger på migrationsområdet med henblik på bl.a. at fremme forbindelserne mellem migration og udvikling, bekæmpe ulovlig indvandring og lette tilbagetagelser disse foranstaltninger vil blive suppleret med foranstaltninger finansieret over ENPI-budgetrammen via artikel 19 02 01 (samarbejde inden for områderne migration og asyl)
- støtte til programmer og kampagner, der sigter mod at fremme ikkevold som passende metode til konfliktforebyggelse, beskyttelse af mindretal og styrkelsen af frie og retfærdige samfund samt støtte til initiativer til, gennem ikke-voldelige midler, at fremme respekten for lovlighed og retsstaten fremme af ikke-vold gennemføres hovedsageligt ved at støtte ikke-voldelig øget indflydelse (udbredelse af bedste praksis til befolkninger og uddannelse af aktivister) og information til undertrykte folk, især etniske og andre mindretal gennem radioprogrammer
- aktioner og foranstaltninger for generelt at gøre Unionens bistand og informationstiltag synlige, der skal knyttes direkte til bestræbelserne for at nå målene for Unionens indsats for så vidt angår tredjelande i Middelhavsområdet.

Tildelingen af midler til modtagerlande og samarbejdsområder bør baseres på »mere for mere«-princippet, og de enkelte tildelinger bør om nødvendigt øges eller sænkes for at afspejle partnerregeringernes politiske frem- og tilbageskridt.

KAPITEL 19 08 — DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND (fortsat)**19 08 01** (fortsat)

19 08 01 01 (fortsat)

Hvis der skulle ske en forværring i et land for så vidt angår frihed, demokrati, respekt for grundlæggende rettigheder og friheder samt retsstatsprincipperne, kan EU-støtten mindskes og hovedsagelig anvendes til at støtte ikke-statslige aktører i forbindelse med foranstaltninger til fremme af menneskerettighederne og grundlæggende friheder. Med undtagelse af humanitær bistand og gennemførelsesbistand fra ngo'er, FN-agenturer eller uafhængige aktører bør der ikke ydes bistand til regeringer, såfremt disse regeringer er ansvarlige for en klar forværring af situationen, for så vidt angår demokrati, retsstatsprincippet og respekten for de grundlæggende rettigheder og friheder.

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredje-lande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del i oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Denne bevilling skal dække følgende udgifter:

- undersøgelse af virkningerne af klimaændringerne på vandkvaliteten i Middelhavsområdet
- undersøgelse af forureningen af kystlinjen i Middelhavsområdet
- undersøgelse af energiinfrastrukturen i havet (gas- og olierørledninger, elektriske kabler osv.)
- fremme netværkssamarbejdet mellem offentlige og private forskningscentre, som beskæftiger sig med at overvåge Middelhavet and kystlinjens tilstand med henblik på udveksling af data og forskningsresultater, samt udvikling af fælles forslag til interventions- og beskyttelsespolitikker.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1638/2006 af 24. oktober 2006 om almindelige bestemmelser om oprettelse af et europæisk naboskabs- og partnerskabsinstrument (EUT L 310 af 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 02 Finansiell bistand inden for det europæiske naboskab og partnerskab til Palæstina, fredsprocessen og UNRWA

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
300 000 000	177 915 441		45 522 406	300 000 000	223 437 847

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække foranstaltninger til gavn for det palæstinensiske folk og de besatte palæstinensiske områder (Vestbredden og Gazastriben) i forbindelse med fredsprocessen i Mellemøsten.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 08 — DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND (fortsat)**19 08 01** (fortsat)

19 08 01 02 (fortsat)

Foranstaltningerne sigter hovedsageligt mod at:

- støtte oprettelsen af en stat og den institutionelle udvikling
- fremme den sociale og økonomiske udvikling
- afbøde virkningerne for den palæstinensiske befolkning af forværringen af de økonomiske og humanitære forhold gennem levering af væsentlige tjenester og anden støtte
- bidrage til genopbygningen i Gaza
- bidrage til finansieringen af driften af De Forenede Nationers Hjelpeorganisation for Palæstinaflygtninge i Mellemøsten (UNRWA), navnlig dens sundheds- og uddannelsesprogrammer og programmer for sociale ydelser
- finansiere forberedende foranstaltninger med henblik på at fremme samarbejdet mellem Israel og dets naboer i forbindelse med fredsprocessen, navnlig for så vidt angår institutioner, økonomiske forhold, vand, miljø og energi
- finansiere aktiviteter med henblik på at gøre den offentlige mening gunstig indstillet over for fredsprocessen
- finansiere oplysning, herunder på arabisk og hebræisk, og formidle oplysninger om det israelsk-palæstinensiske samarbejde
- fremme respekten for menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, øge respekten for mindretals rettigheder, bekæmpelse af antisemitisme og fremme af ligebehandling og bekæmpelse af diskrimination
- fremme af udviklingen af civilsamfundet, bl.a. for at fremme social inklusion.

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredje-lande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1638/2006 af 24. oktober 2006 om almindelige bestemmelser om oprettelse af et europæisk naboskabs- og partnerskabsinstrument (EUT L 310 af 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 03 Finansielt samarbejde med Østeuropa inden for det europæiske naboskab og partnerskab

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
822 850 000	327 858 337		22 761 204	822 850 000	350 619 541

Anmærkninger

Denne bevilling skal navnlig dække finansieringen af samarbejdsforanstaltninger, der hovedsageligt tager sigte på at støtte gennemførelsen af aftaler og handlingsplaner i forbindelse med Unionens naboskabspolitik, der er indgået med og fastsat for Unionens naboer mod øst samt bilaterale og multilaterale foranstaltninger inden for rammerne af det østlige partnerskab. Den vil desuden blive anvendt til at støtte det strategiske partnerskab mellem Unionen og Rusland via skabelsen af fire fælles områder, der dækker det økonomiske samarbejde, frihed, sikkerhed og retfærdighed, sikkerheden udadtil samt forskning og uddannelse, herunder kultur. Der er tale om bl.a. følgende samarbejdsområder:

KAPITEL 19 08 — DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND (fortsat)**19 08 01** (fortsat)

19 08 01 03 (fortsat)

- fremme af politisk dialog og demokratiske reformer
- fremme af tilnærmelser på det lovgivningsmæssige område, partnerlandenes gradvise deltagelse i det indre marked og øget handel
- styrkelse af de nationale institutioner, der er ansvarlige for udarbejdelsen og gennemførelsen af politikker på de områder, der er omfattet af samarbejdsaftaler, som f.eks. partnerskaber og tekniske bistandsmekanismer som TAIEX
- fremme af respekten for menneskerettigheder, såsom presse- og ytringsfrihed
- fremme af god regeringsførelse og bekæmpelse af korruption
- fremme af lige muligheder for mænd og kvinder
- støtte til overgangen til markedsøkonomi og modernisering af økonomien, fremme af investeringer i regionerne og styrkelse af små og mellemstore virksomheder
- fremme af bæredygtig udvikling og udvikling af landområderne og bidrage til at mindske fattigdom
- bedre transport- og energiforbindelser mellem Unionen og nabolandene og blandt nabolandene selv og løsning af problemerne som følge af truslen mod vores fælles miljø
- fremme af foranstaltninger, der kan bidrage til konfliktløsning og -forebyggelse i områder med fastfrosne konflikter
- tilskyndelse til udvikling af civilsamfundet med henblik på bl.a. at fremme social integration og opfordre underrepræsenterede grupper til at lade deres stemme blive hørt samt til at deltage i civilsamfundet og det politiske system
- fremme af mellemfolkelige kontakter og udvekslinger inden for uddannelse, forskning og kultur
- støtte til regionalt samarbejde, herunder i forbindelse med »Sortehavssynergien« og det østlige partnerskab
- støtte til foranstaltninger på migrationsområdet med henblik på bl.a. at fremme forbindelserne mellem migration og udvikling, bekæmpe ulovlig indvandring og lette tilbagetagelser. Disse foranstaltninger vil blive suppleret med foranstaltninger finansieret under artikel 19 02 01 (samarbejde med tredjelande inden for migration og asyl).

Hensigten med denne bevilling er også at finansiere forskning i menneskers sundhed og bæredygtig udvikling af Ukraine og Belarus, navnlig for så vidt angår forbedring af sundhedstilstanden i de områder, der er berørt af Tjernobyl-katastrofen.

Denne bevilling skal også dække finansieringen af tillidsskabende foranstaltninger i områder i Georgien, der befinder sig i en fastlåst konflikt, herunder Transnistrien og udbryderregionerne Abkhasien og Sydossetien, såvel som lokale tillidsskabende foranstaltninger og lokale økonomiske genopretningsprojekter i Nagorno-Karabakh.

Bevillingerne under denne konto vil desuden blive anvendt til foranstaltninger med henblik på at informere den brede offentlighed og potentielle støttemodtagere samt øge synligheden af Unionens bistand.

Tildelingen af midler til modtagerlande og samarbejdsområder bør baseres på »mere for mere«-princippet, og de enkelte tildelinger bør om nødvendigt øges eller sænkes for at afspejle partnerregeringernes politiske frem- og tilbageskridt.

Hvis der skulle ske en forværring i et land for så vidt angår frihed, demokrati, respekt for grundlæggende rettigheder og friheder samt retsstatsprincipperne, kan EU-støtten mindskes og hovedsagelig anvendes til at støtte ikke-statslige aktører i forbindelse med foranstaltninger til fremme af menneskerettighederne og grundlæggende friheder. Med undtagelse af humanitær bistand og gennemførelsesbistand fra ngo'er, FN-agenturer eller uafhængige aktører bør der ikke ydes bistand til regeringer, såfremt disse regeringer er ansvarlige for en klar forværring af situationen, for så vidt angår demokrati, retsstatsprincippet og respekten for de grundlæggende rettigheder og friheder.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 08 — DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND (fortsat)**19 08 01** (fortsat)

19 08 01 03 (fortsat)

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del i oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

En del af denne bevilling vil blive afsat til supplerende støtte til målene i Østersøstrategien. Den støtte, der er indgået forpligtelser for i 2010 og 2011, gennemføres via støtte til den nordlige dimension inden for rammerne af det vejledende program for de østlige regioner og det vejledende interregionale program. Andre rammer for gennemførelse af støtte til Østersøen kan, hvor det er relevant, omfatte Østersøprogrammet, Helcoms handlingsplan for Østersøen eller det fælles forskningsprogram for Østersøen BONUS 169 m.fl.

En del af denne bevilling skal, i overensstemmelse med finansforordningen, anvendes til aktiviteter, der udføres af ældre, frivillige eksperter fra Unionen, der udstationeres under European Senior Services Network (ESSN), herunder faglig bistand, rådgivning og uddannelse inden for udvalgte private eller offentlige virksomheder.

En del af denne bevilling vil blive afsat til supplerende støtte til målene i Østersøstrategien. Denne støtte kan gennemføres enten via direkte støtte til projekter under EU-strategien for Østersøområdet eller evt. gennem f.eks. den nordlige dimension inden for rammerne af det vejledende program for de østlige regioner og det vejledende interregionale program, Østersøprogrammet, Helcom's handlingsplan for Østersøen eller et fælles forskningsprogram for Østersøen BONUS 169.

Denne bevilling skal navnlig dække finansieringen af samarbejdsforanstaltninger, der hovedsageligt tager sigte på at støtte gennemførelsen af aftaler og handlingsplaner i forbindelse med Unionens naboskabspolitik, der er indgået med og fastsat for Unionens naboer mod øst samt bilaterale og multilaterale foranstaltninger inden for rammerne af det østlige partnerskab. Den vil desuden blive anvendt til at støtte det strategiske partnerskab mellem Unionen og Rusland via skabelsen af fire fælles områder, der dækker det økonomiske samarbejde, frihed, sikkerhed og retfærdighed, sikkerheden udadtil samt forskning og uddannelse, herunder kultur. Der er tale om bl.a. følgende samarbejdsområder:

- fremme af politisk dialog og demokratiske reformer
- fremme af tilnærmelser på det lovgivningsmæssige område, partnerlandenes gradvise deltagelse i det indre marked og øget handel
- styrkelse af de nationale institutioner, der er ansvarlige for udarbejdelsen og gennemførelsen af politikker på de områder, der er omfattet af samarbejdsaftaler, som f.eks. partnerskaber og tekniske bistandsmekanismer som TAIEX
- fremme af respekten for menneskerettigheder, såsom presse- og ytringsfrihed
- fremme af god regeringsførelse og bekæmpelse af korruption
- fremme af lige muligheder for mænd og kvinder
- støtte til overgangen til markedsøkonomi og modernisering af økonomien, fremme af investeringer i regionerne og styrkelse af små og mellemstore virksomheder
- fremme af bæredygtig udvikling og udvikling af landområderne og bidrage til at mindske fattigdom

KAPITEL 19 08 — DEN EUROPÆISKE NABOSKABSPOLITIK OG FORBINDELSERNE MED RUSLAND (fortsat)**19 08 01** (fortsat)

19 08 01 03 (fortsat)

- bedre transport- og energiforbindelser mellem Unionen og nabolandene og blandt nabolandene selv og løsning af problemerne som følge af truslen mod vores fælles miljø
- fremme af foranstaltninger, der kan bidrage til konfliktløsning og -forebyggelse i områder med fastfrosne konflikter
- tilskyndelse til udvikling af civilsamfundet med henblik på bl.a. at fremme social integration og opfordre underrepræsenterede grupper til at lade deres stemme blive hørt samt til at deltage i civilsamfundet og det politiske system
- fremme af mellemfolkelige kontakter og udvekslinger inden for uddannelse, forskning og kultur
- støtte til regionalt samarbejde, herunder i forbindelse med »Sortehavssynergien« og det østlige partnerskab
- støtte til foranstaltninger på migrationsområdet med henblik på bl.a. at fremme forbindelserne mellem migration og udvikling, bekæmpe ulovlig indvandring og lette tilbagetagelser. Disse foranstaltninger vil blive suppleret med foranstaltninger finansieret under artikel 19 02 01 (samarbejde med tredjelande inden for migration og asyl)
- støtte til programmer og kampagner, der sigter mod at fremme ikkevold som passende metode til konfliktforebyggelse, beskyttelse af mindretal og styrkelsen af frie og retfærdige samfund samt støtte til initiativer til, gennem ikke-voldelige midler, at fremme respekten for lovlighed og retsstaten. fremme af ikke-vold gennemføres hovedsageligt ved at støtte ikke-voldelig øget indflydelse (udbredelse af bedste praksis til befolkninger og uddannelse af aktivister) og information til undertrykte folk, især etniske og andre mindretal gennem radioprogrammer.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1638/2006 af 24. oktober 2006 om almindelige bestemmelser om oprettelse af et europæisk naboskabs- og partnerskabsinstrument (EUT L 310 af 9.11.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 09 — FORBINDELSER MED LATINAMERIKA

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 09	FORBINDELSER MED LATIN-AMERIKA							
19 09 01	<i>Samarbejde med udviklingslandene i Latinamerika</i>	4	371 064 000	273 386 429		13 006 402	371 064 000	286 392 831
19 09 02	<i>Forberedende foranstaltning vedrørende samarbejde med landene i mellemste indkomstgruppe i Latinamerika</i>	4	p.m.	500 000			p.m.	500 000
19 09 03	<i>Andre samarbejdsforanstaltninger end dem, der falder ind under statslig udviklingsbistand (Latinamerika)</i>	4	16 000 000	1 976 838			16 000 000	1 976 838
	Kapitel 19 09 — I alt		387 064 000	275 863 267		13 006 402	387 064 000	288 869 669

Anmærkninger

Formålet med udviklingssamarbejdet under denne budgetpost er primært at bidrage til at fremme demokrati, god regeringsførelse, respekt for menneskerettighederne og retsstaten samt at skabe en bæredygtig udvikling og økonomisk integration og nå millenniumudviklingsmålene.

I overensstemmelse med Kommissionens erklæring vedrørende artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41) vil Kommissionen for de lande, der er defineret som »modtager af officiel udviklingsstøtte« af OECD's Komité for Udviklingsbistand (DAC), fortsat aflægge årlige beretninger om den vejledende andel, der hidtil er blevet anvendt, men som nu er blevet overflødig, på 35 % af den årlige bistand til udviklingslande til social infrastruktur og tjenester, idet det anerkendes, at EU-bidraget skal ses som en del af den samlede donorstøtte til den sociale sektor, og at der bør være en vis grad af fleksibilitet. Kommissionen vil ligeledes i overensstemmelse med sin erklæring bestræbe sig på at sikre, at en vejledende andel på 20 % af den allokerede bistand under de landeprogrammer, der dækkes af instrumentet for udviklingssamarbejde (DCI) afsættes til foranstaltninger inden for grundlæggende og sekundær uddannelse og grundlæggende sundhed gennem støtte til projekter, programmer eller budgetstøtte i tilknytning til disse sektorer, idet disse mål skal nås som et gennemsnit for samtlige geografiske områder, og det anerkendes, at der bør være en vis grad af fleksibilitet, som f.eks. i forbindelse med særlig bistand.

Kommissionen vil inden juli hvert år forelægge Europa-Parlamentet og Rådet en årsberetning om Unionens udviklingspolitik og bistanden til tredjelande. Beretningen skal opfylde alle de forskriftsmæssige krav om rapportering og give fuldstændige oplysninger om udviklingssamarbejdet, specielt i hvilket omfang de fastsatte mål er blevet opfyldt. Beretningen vil bl.a.:

- indeholde oplysninger om de strategiske mål for Unionens udviklingspolitik og dens bidrag til det tidligere benchmarking på 35 % til social infrastruktur og tjenester og det nuværende benchmarking på 20 % til grundlæggende og sekundær uddannelse og grundlæggende sundhed, der foregår som led i det geografiske samarbejde under DCI, og indeholde en vurdering af, om samarbejdet er effektivt, bl.a. om der er sket fremskridt med at koordinere bistanden og styrke sammenhængen i Unionens strategi for eksterne foranstaltninger samt med at integrere de tværgående spørgsmål som f.eks. kønsaspektet, menneskerettighederne, konfliktforebyggelse og miljø
- fremlægge de vigtigste resultater af evaluerings- og kontrolrapporterne for at vise, i hvilket omfang udviklingsaktionerne bidrager til at opfylde de fastsatte mål
- give en oversigt over de vigtigste aspekter og de begivenheder, der har præget samarbejdet i de enkelte geografiske områder
- indeholde finansielle oplysninger om den støtte, der er ydet til hver enkelt sektor, i overensstemmelse med OECD's kriterier for rapportering.

KAPITEL 19 09 — FORBINDELSER MED LATINAMERIKA (fortsat)**19 09 01 Samarbejde med udviklingslandene i Latinamerika**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
371 064 000	273 386 429		13 006 402	371 064 000	286 392 831

Anmærkninger

Denne bevilling skal anvendes til samarbejdsforanstaltninger i udviklingslandene i Latinamerika med henblik på at:

- yde institutionel støtte til god regeringsførelse og støtte konsolideringen af demokratiet, respekten for menneskerettighederne og retsstaten
- fremme social samhørighed, bekæmpe fattigdom og social udstødelse med særlig opmærksomhed på den fattigdomsfælde, handicappede sidder fast i
- fremme et SMV-venligt erhvervsklima gennem formel ejendomsret, begrænsning af bureaukratiet og forbedret adgang til lån samt forbedring af sammenslutninger af små og mellemstore virksomheder
- støtte den regionale integration
- forbedre uddannelses- og sundhedsstandarden
- fremme en mere udbredt anvendelse af informations- og kommunikationsteknologi
- støtte kapacitetsskabende foranstaltninger, især i de mindst udviklede lande, for at hjælpe dem til at blive bedre integreret i det multilaterale handelssystem, herunder forbedre deres muligheder for at deltage i Verdenshandelsorganisationen (WTO)
- fremme overførslen af knowhow og kontakterne og samarbejdet mellem de to parter økonomiske aktører
- skabe et mere gunstigt miljø i de pågældende lande for økonomisk ekspansion og dermed også for udvikling
- fremme bæredygtig brug af naturressourcer, bæredygtig energi og bekæmpelse af klimaændringer
- støtte forebyggelse af katastrofer og nedbringelse af risici, herunder dem der vedrører klimaændringer
- støtte fagforeninger, ikke-statslige organisationer og lokale initiativer i forbindelse med evaluering af EU-investeringernes indvirkning på den nationale økonomi, herunder navnlig adfærdskodekser og sektoraftaler om overholdelse af arbejdsmarkeds-, miljø-, social- og menneskerettighedsnormer
- fremme civilsamfundets udvikling og tilskynde underrepræsenterede grupper til at lade deres stemme høres og deltage i civilsamfundet og det politiske system ved bekæmpelse af enhver form for diskrimination og styrkelse af kvinders og børns og andre særlig sårbare gruppers rettigheder, herunder handicappede og ældre.

En del af bevillingen skal anvendes til at finansiere internationale programmer til fordel for ligestilling og samfundsmæssig myndiggørelse af kvinder, herunder inden for rammerne af UN WOMEN.

Med undtagelse af humanitær bistand bør bistand til regeringer ikke ydes, såfremt regeringerne er ansvarlige for en klar forværring af situationen, for så vidt angår demokrati, retsstatsprincippet og respekten for de grundlæggende rettigheder og friheder.

Denne bevilling dækker også kapacitetsopbyggende aktioner for at bistå landbrugsproducenter i udviklingslandene i at opfylde Unionens sundheds- og plantesundhedsmæssige standarder, hvilket er en forudsætning for at få adgang til EU-markedet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 09 — FORBINDELSER MED LATINAMERIKA (fortsat)**19 09 01** (fortsat)

Når bistanden ydes via budgetstøtte, skal Kommissionen støtte partnerlandenes indsats for at indføre parlamentarisk kontrol, tilsynskapaciteter og gennemskuelighede i overensstemmelse med artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1905/2006. En del af denne bevilling skal bruges til bl.a. at støtte initiativer som f.eks. EU-ALC-fonden (hvilket blev besluttet på topmødet med EU-ALC-landenes stats- og regeringschefer) og Biarritz-forummet.

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del i oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

En del af denne bevilling kan i overensstemmelse med finansforordningen afsættes til aktiviteter, der udføres af ældre, frivillige eksperter fra Den Europæiske Union, der udstationeres under European Senior Services Network ESSN, herunder faglig bistand, rådgivning og uddannelse inden for udvalgte private eller offentlige virksomheder.

Bevillinger under denne artikel er omfattet af evalueringer som fastsat i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1905/2006. Disse evalueringer skal omfatte aspekter af input-aktiviteter og kæden af resultater (output, resultat, virkning). Resultaterne af evalueringerne skal anvendes i udformningen af efterfølgende foranstaltninger, der finansieres med disse bevillinger.

Med undtagelse af humanitær bistand og gennemførelsesbistand fra ngo'er eller FN-agenturer eller uafhængige aktører bør der ikke ydes bistand til regeringer, såfremt disse regeringer er ansvarlige for en klar forværring af situationen, for så vidt angår demokrati, retsstatsprincippet og respekten for de grundlæggende rettigheder og friheder.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41).

Referenceretsakter

Europa-Parlamentets beslutning af 1. juni 2006 om små og mellemstore virksomheder i udviklingslandene (EUT C 298 E af 8.12.2006, s. 171).

KAPITEL 19 10 — FORBINDELSER MED ASIEN, CENTRALASIEN OG MELLEMØSTEN (IRAK, IRAN, YEMEN)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
19 10	FORBINDELSER MED ASIEN, CENTRALASIEN OG MELLEM- ØSTEN (IRAK, IRAN, YEMEN)							
19 10 01	Samarbejde med udviklingslande i Asien							
19 10 01 01	Samarbejde med udviklingslande i Asien	4	513 190 519	384 495 037		6 503 201	513 190 519	390 998 238
19 10 01 02	Støtte til rehabilitering og genop- bygning af Afghanistan	4	201 000 000	128 988 695			201 000 000	128 988 695
19 10 01 03	Forberedende foranstaltning ved- rørende udvekslinger mellem europæiske og indiske virksom- hedsledere og forskere	4	p.m.	3 600 000			p.m.	3 600 000
19 10 01 04	Forberedende foranstaltning ved- rørende udvekslinger mellem europæiske og kinesiske virksom- hedsledere og forskere	4	p.m.	3 700 000			p.m.	3 700 000
19 10 01 05	Forberedende foranstaltning ved- rørende samarbejde med landene i mellemste indkomstgruppe i Asien	4	p.m.	550 000			p.m.	550 000
19 10 01 06	Forberedende foranstaltning ved- rørende Den Europæiske Union — Asien — Integration af politik og praksis	4	p.m.	300 000			p.m.	300 000
	Artikel 19 10 01 — Tilsammen		714 190 519	521 633 732		6 503 201	714 190 519	528 136 933
19 10 02	Samarbejde med udviklingslande i Centralasien	4	104 300 000	56 339 890			104 300 000	56 339 890
19 10 03	Samarbejde med Irak, Iran og Yemen	4	45 500 000	23 030 165			45 500 000	23 030 165
19 10 04	Andre samarbejdsforanstaltninger end dem, der falder ind under statslig udviklingsbistand (Asien, Centralasien, Irak, Iran og Yemen)	4	29 500 000	4 447 886			29 500 000	4 447 886
	Kapitel 19 10 — I alt		893 490 519	605 451 673		6 503 201	893 490 519	611 954 874

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 10 — FORBINDELSER MED ASIEN, CENTRALASIEN OG MELLEMLØSTEN (IRAK, IRAN, YEMEN) (fortsat)*Anmærkninger*

Formålet med udviklingssamarbejdet under denne budgetpost er primært at bidrage til at nå 2015-målene for udvikling og at fremme demokrati, god regeringsførelse, respekt for menneskerettighederne og retsstaten samt skabe en bæredygtig udvikling og økonomisk integration og fremme konfliktforebyggelse, konfliktløsning og forsoning. I overensstemmelse med Kommissionens erklæring vedrørende artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41) (DCI) vil Kommissionen for de lande, der er defineret som »modtager af officiel udviklingsstøtte« af OECD's Komité for Udviklingsbistand (DAC), fortsat aflægge årlige beretninger om den vejledende andel, der hidtil er blevet anvendt, men som nu er blevet overflødig, på 35 % af den årlige bistand til udviklingslande til social infrastruktur og tjenester, idet det anerkendes, at EU-bidraget skal ses som en del af den samlede donorstøtte til de sociale sektorer, og at der bør være en vis grad af fleksibilitet.

Kommissionen vil ligeledes i overensstemmelse med sin erklæring bestræbe sig på at sikre, at en vejledende andel på 20 % af den allokerede bistand under de landeprogrammer, der dækkes af instrumentet for udviklingssamarbejde afsættes til foranstaltninger inden for grundlæggende og sekundær uddannelse og grundlæggende sundhed gennem støtte til projekter, programmer eller budgetstøtte i tilknytning til disse sektorer, idet disse mål skal nås som et gennemsnit for samtlige geografiske områder, og det anerkendes, at der bør være en vis grad af fleksibilitet, som f. eks. i forbindelse med særlig bistand.

Kommissionen vil inden juli hvert år forelægge Europa-Parlamentet og Rådet en årsberetning om Unionens udviklingspolitik og bistanden til tredjelande. Beretningen skal opfylde alle de forskriftsmæssige krav om rapportering og give fuldstændige oplysninger om udviklingssamarbejdet, specielt i hvilket omfang de fastsatte mål er blevet opfyldt. Beretningen vil bl.a.:

- indeholde oplysninger om de strategiske mål for Unionens udviklingspolitik og dens bidrag til det tidligere benchmarking på 35 % til social infrastruktur og tjenester og det nuværende benchmarking på 20 % til grundlæggende og sekundær uddannelse og grundlæggende sundhed, der foregår som led i det geografiske samarbejde under DCI, og indeholde en vurdering af, om samarbejdet er effektivt, bl.a. om der er sket fremskridt med at koordinere bistanden og styrke sammenhængen i Unionens strategi for eksterne foranstaltninger samt med at integrere de tværgående spørgsmål som f.eks. kønsaspektet, menneskerettighederne, konfliktforebyggelse og miljø
- omfatte de vigtigste resultater af evaluerings- og kontrolrapporterne for at vise, i hvilket omfang udviklingsaktionerne bidrager til at opfylde de fastsatte mål
- give en oversigt over de vigtigste aspekter og de begivenheder, der har præget samarbejdet i de enkelte geografiske områder
- omfatte finansielle oplysninger om den støtte, der er ydet til hver sektor, i overensstemmelse med OECD's kriterier for rapportering.

19 10 01 Samarbejde med udviklingslande i Asien*Anmærkninger*

Denne bevilling skal dække finansieringen af udviklingsaktioner vedrørende forbedring af den menneskelige og sociale udvikling samt makroøkonomiske og sektorbestemte problemer i udviklingslande i Asien, særlig i de fattigste af disse lande. Der er fortrinsvis tale om aktioner, som indvirker på den økonomiske struktur og institutionsopbygningen, forbedring af menneskerettighedssituationen, herunder religionsfrihed, styrkelse af civilsamfundet, herunder aktioner vedrørende demokratisering, almen og faglig uddannelse, livslang læring, akademisk og kulturel udveksling, videnskabelig og teknologisk udveksling, miljø, tropeskove, narkotikabekæmpelse, regionalt samarbejde og forebyggelse af og genopbygning efter katastrofer samt fremme af bæredygtig energi og informations- og kommunikationsteknologi.

Kommissionen offentliggør hvert år en rapport om alle dens aktiviteter inden for området eksternt bistand.

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til horisontale foranstaltninger til promovering af eller oplysning om Unionens samarbejde med udviklingslandene i Asien.

KAPITEL 19 10 — FORBINDELSER MED ASIEN, CENTRALASIEN OG MELLEMOØSTEN (IRAK, IRAN, YEMEN) (fortsat)**19 10 01 (fortsat)**

Ligeledes opført under denne artikel er støtte til udvikling af det civile samfund og navnlig støtte til aktiviteter, der gennemføres af ikke-statslige organisationer, som arbejder for og forsvarer udsatte gruppers (kvinder, børn, etniske minoriteter, handicappede osv.) rettigheder.

Denne bevilling skal også dække fremme af et SMV-venligt erhvervs-klima gennem formel ejendomsret, begrænsning af bureaukratiet og forbedret adgang til lån samt forbedring af små og mellemstore virksomhedssammenslutninger.

Forudsætningen for, at disse bevillinger kan anvendes, er, at de principper, der ligger til grund for Unionens aktioner, respekteres.

Denne bevilling er også bestemt til i Unionens og partnerlandenes gensidige interesse at dække forskellige aktionsformer, bl.a. faglig bistand, uddannelse, teknologioverførsel og institutionel støtte på områderne handelsfremme, energi (navnlig vedvarende energi), miljø, administration osv. med henblik på at:

- forbedre den økonomiske, sociale, kulturelle og lovgivningsmæssige baggrund og forbedre de økonomiske forbindelser og samhandelen mellem Unionen og Asien
- fremme den regionale integration
- støtte kapacitetsskabende foranstaltninger, især i de mindst udviklede lande for at hjælpe dem til at blive bedre integreret i det multilaterale handelssystem, herunder forbedre deres muligheder for at deltage i Verdenshandelsorganisationen (WTO)
- fremme overførslen af knowhow og kontakterne og samarbejdet mellem de to parter økonomiske aktører
- skabe et mere gunstigt miljø i de pågældende lande for økonomisk ekspansion og således udvikling
- fremme den sociale udvikling, den sociale samhørighed og en retfærdig indkomstfordeling
- fremme en mere udbredt anvendelse af ikt.

Denne bevilling skal også dække kommende EU-initiativer for at støtte og fremme en fortsat dialog og et fortsat samarbejde mellem de private sektorer og forskningsmiljøerne i Unionen og Indien på en lang række områder ved at styrke og fremme partnerskaber og udvekslinger og støtte fælles initiativer og ved at forbedre informationsudvekslingen med henblik på markedsadgang til handel og investering, navnlig i forbindelse med en fremtidig frihandelsaftale mellem Unionen og Indien.

Den dækker også udgifter til almen uddannelse af børn, der er berørt af krig eller naturkatastrofer.

Der kan samfinansieres foranstaltninger med ikke-statslige og internationale organisationer.

Denne bevilling skal også finansiere støtte til forebyggelse af katastrofer og nedbringelse af risici, herunder sådanne der vedrører klimaændringer.

Denne bevilling skal også dække EU-foranstaltninger som led i genopbygningen af Afghanistan.

Kommissionen overvåger, at de betingelser, der er knyttet til fællesskabsbidraget til denne proces, opfyldes, særlig at Bonn/Petersberg-aftalen gennemføres i fuldt omfang i såvel ånd som bogstav. Den holder budgetmyndigheden orienteret om resultatet af overvågningen og de konklusioner, den drager.

Denne bevilling skal også dække støtte til den afghanske nationale narkotikabekæmpelsesstrategi, herunder bestræbelser på at standse produktionen af opium i Afghanistan og splitte og ødelægge opiumsnetværkerne og de illegale eksportkanaler til de europæiske lande.

En del af bevillingen skal i overensstemmelse med finansforordningen anvendes til forbedring af kvinders situation, med særlig vægt på sundhed og uddannelse, og til støtte til deres aktive deltagelse på alle områder og niveauer af beslutningsprocessen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 10 — FORBINDELSER MED ASIEN, CENTRALASIEN OG MELLEMOSTEN (IRAK, IRAN, YEMEN) (fortsat)**19 10 01 (fortsat)**

Indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Bevillinger under denne artikel er omfattet af evalueringer som fastsat i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1905/2006. Disse evalueringer skal omfatte aspekter af input-aktiviteter og kæden af resultater (output, resultat, virkning). Resultaterne af evalueringerne skal anvendes i udformningen af efterfølgende foranstaltninger, der finansieres med disse bevillinger.

Bevillingerne under denne konto suppleres af EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del i oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

En del af denne bevilling skal i overensstemmelse med finansforordningen anvendes til aktiviteter, der udføres af ældre, frivillige eksperter fra Den Europæiske Union, der udstationeres under European Senior Services Network ESSN, herunder faglig bistand, rådgivning og uddannelse inden for udvalgte private eller offentlige virksomheder.

En del af bevillingen skal anvendes til at finansiere internationale programmer til fordel for ligestilling og samfundsmæssig myndiggørelse af kvinder, herunder inden for rammerne af UN WOMEN.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41).

Referenceretsakter

Europa-Parlamentets beslutning af 1. juni 2006 om små og mellemstore virksomheder i udviklingslandene (EUT C 298 E af 8.12.2006, s. 171).

19 10 01 01 Samarbejde med udviklingslande i Asien

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
513 190 519	384 495 037		6 503 201	513 190 519	390 998 238

Anmærkninger

Denne bevilling skal anvendes til udviklingsaktioner vedrørende forbedring af den menneskelige og sociale udvikling samt makroøkonomiske og sektorbestemte problemer i udviklingslande i Asien, særlig i de fattigste af disse lande. Kommissionen vil i overensstemmelse med sin erklæring til artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument for udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41) (DCI) bestræbe sig på at sikre, at en vejledende andel på 20 % af den allokerede bistand under de landeprogrammer, der dækkes af instrumentet for udviklingssamarbejde, afsættes til foranstaltninger inden for grundlæggende og sekundær uddannelse og grundlæggende sundhed gennem projekter, programmer eller budgetstøtte i tilknytning til disse sektorer, idet disse mål skal nås som et gennemsnit for samtlige geografiske områder, og det anerkendes, at der bør være en vis grad af fleksibilitet, som f.eks. i forbindelse med særlig bistand.

KAPITEL 19 10 — FORBINDELSER MED ASIEN, CENTRALASIEN OG MELLEMOSTEN (IRAK, IRAN, YEMEN) (fortsat)**19 10 01 (fortsat)**

19 10 01 01 (fortsat)

Der er fortrinsvis tale om aktioner, som indvirker på den økonomiske struktur og institutionsopbygningen, forbedring af menneskerettighedssituationen, herunder religionsfrihed, styrkelsen af det civile samfund, herunder aktioner vedrørende demokratisering, adgang for alle børn, uanset køn, og for kvinder samt handicappede børn til uddannelse på primær- og sekundærtrinnet, miljø, bæredygtig forvaltning af naturressourcer, herunder tropeskove, regionalt samarbejde og forebyggelse af katastrofer og risikoreduktion, herunder risici i forbindelse med klimaændringen og genopbygning samt fremme af bæredygtig energi, bekæmpelse af klimaændringen og informations- og kommunikationsteknologi.

Denne bevilling skal ligeledes omfatte foranstaltninger til fremme af konfliktforebyggelse, konfliktløsning og forsoning.

Denne bevilling skal ligeledes dække udgifter til horisontale foranstaltninger til promovning af eller oplysning om Unionens samarbejde med udviklingslandene i Asien.

Den skal også dække støtte til udvikling af det civile samfund og navnlig støtte til aktiviteter, der gennemføres af ikke-statslige organisationer, som arbejder for og forsvare udsatte grupper (kvinder, børn, etniske minoriteter, handicappede osv.) rettigheder.

Den skal også dække støtte til mikrokreditordninger.

Denne bevilling skal endvidere anvendes til kapacitetsopbyggende aktioner for at bistå landbrugsproducenter i udviklingslandene i at opfylde Unionens sundheds- og plantesundhedsmæssige standarder, hvilket er en forudsætning for at få adgang til EU-markedet.

Forudsætningen for, at denne bevilling kan anvendes, er, at de principper, der ligger til grund for Unionens aktioner, respekteres.

Den skal ligeledes dække foranstaltninger, som indvirker på den økonomiske struktur og institutionsopbygning.

Denne bevilling skal desuden dække faglig bistand, uddannelse, teknologioverførsel og institutionel støtte på områderne handelsfremme, energi (navnlig vedvarende energi), miljø, administration osv. med henblik på at:

- fremme den regionale integration
- støtte kapacitetsskabende foranstaltninger, især i de mindst udviklede lande, for at hjælpe dem til at blive bedre integreret i det multilaterale handelssystem, herunder forbedre deres muligheder for at deltage i Verdenshandelsorganisationen (WTO)
- fremme overførslen af knowhow og kontakterne og samarbejdet mellem de to parter økonomiske aktører
- fremme den sociale udvikling, den sociale samhørighed og en retfærdig indkomstfordeling
- fremme en mere udbredt anvendelse af informations- og kommunikationsteknologi
- fremme udviklingen af civilsamfundet, med tilskyndelse af underrepræsenterede grupper til at lade deres stemme høres og deltage i civilsamfundet og det politiske system ved bekæmpelse af enhver form for diskrimination og styrkelse af kvinders og børns og andre særlig udsatte grupper rettigheder, herunder handicappede og ældre.

Den skal også dække udgifter til almen uddannelse af børn, der er berørt af krig eller naturkatastrofer.

Der kan samfinansieres foranstaltninger med ikke-statslige og internationale organisationer.

En del af bevillingen skal i overensstemmelse med finansforordningen anvendes til forbedring af kvinders situation, med særlig vægt på sundhed og uddannelse, og til støtte til deres aktive deltagelse på alle områder og niveauer af beslutningsprocessen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 19 10 — FORBINDELSER MED ASIEN, CENTRALASIEN OG MELLEMOSTEN (IRAK, IRAN, YEMEN) (fortsat)**19 10 01 (fortsat)**

19 10 01 01 (fortsat)

En del af bevillingen skal anvendes til aktioner til kontrol med og fjernelse af personelminer, eksplosive krigsefterladenskaber og ulovlige håndskydevåben og lette våben (SALW).

Når bistanden ydes via budgetstøtte, skal Kommissionen støtte partnerlandenes indsats for at indføre parlamentarisk kontrol, tilsynskapaciteter og gennemskuelighe i overensstemmelse med artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1905/2006. Eventuelle indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan medføre tildeling af supplerende bevillinger. Sådanne beløb stammer fra bidrag i henhold til artikel 6 3 3 i den almindelige oversigt over indtægter, der udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

En del af denne bevilling skal anvendes til at forbedre kristnes og andre religiøse minoriteters stilling i Pakistan.

En del af denne bevilling kan i overensstemmelse med finansforordningen afsættes til aktiviteter, der udføres af ældre, frivillige eksperter fra Unionen, der udstationeres under European Senior Services Network ESSN, herunder faglig bistand, rådgivning og uddannelse inden for udvalgte private eller offentlige virksomheder.

Bevillinger under denne artikel er omfattet af evalueringer som fastsat i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1905/2006. Disse evalueringer skal omfatte aspekter af input-aktiviteter og kæden af resultater (output, resultat, virkning). Resultaterne af evalueringerne skal anvendes i udformningen af efterfølgende foranstaltninger, der finansieres med disse bevillinger.

En del af bevillingen skal anvendes til at finansiere internationale programmer til fordel for ligestilling og samfundsmæssig myndiggørelse af kvinder, herunder inden for rammerne af UN WOMEN.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41).

AFSNIT 20**HANDEL**

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
20 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET HANDEL		93 973 453	93 973 453			93 973 453	93 973 453
20 02	HANDELSPOLITIK	4	13 500 000	8 203 879		1 300 640	13 500 000	9 504 519
	Afsnit 20 — I alt		107 473 453	102 177 332		1 300 640	107 473 453	103 477 972

KOMMISSIONEN

AFSNIT 20

HANDEL

KAPITEL 20 02 — HANDELSPOLITIK

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
20 02	HANDELSPOLITIK							
20 02 01	<i>Eksterne handelsforbindelser, herunder adgang til markeder i tredjelande</i>	4	9 000 000	6 918 934			9 000 000	6 918 934
20 02 03	<i>Handelsstøtte — multilaterale initiativer</i>	4	4 500 000	1 284 945		1 300 640	4 500 000	2 585 585
	Kapitel 20 02 — I alt		13 500 000	8 203 879		1 300 640	13 500 000	9 504 519

20 02 03 *Handelsstøtte — multilaterale initiativer*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 500 000	1 284 945		1 300 640	4 500 000	2 585 585

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansiering af multilaterale programmer og initiativer inden for handelsrelateret bistand for at øge udviklingslandenes kapacitet, således at de kan deltage effektivt i det multilaterale handelssystem og de regionale samhandelsordninger samt forbedre deres handelsmæssige præstationer.

Multilaterale initiativer og programmer, der finansieres under denne bevilling, støtter følgende aktioner:

Støtte til handelspolitik, deltagelse i forhandlinger og gennemførelse af handelsaftaler

Aktioner, der skal øge udviklingslandenes kapacitet til at udforme deres egen handelspolitik og styrke de institutioner, der beskæftiger sig med handelspolitik, herunder fuldstændige og opdaterede handelsoversigter og bistand til integrering af handel i deres respektive politikker for økonomisk vækst og udvikling.

Aktioner, der skal øge udviklingslandenes kapacitet til at deltage effektivt i internationale handelsforhandlinger og gennemføre internationale handelsaftaler.

Undersøgelser med henblik på at rådgive politiske beslutningstagere om, hvordan man bedst sikrer, at der på alle politikområder tages hensyn til de særlige interesser, der gør sig gældende hos små producenter og arbejdstagere i udviklingslandene, og fremmer gunstige betingelser for producenters adgang til handelsrelaterede ordninger for bæredygtighed.

Denne støtte tager primært sigte på den offentlige sektor.

Handelsudvikling

Aktioner, der tager sigte på at lempe begrænsninger på udbudssiden, som indvirker direkte på udviklingslandenes evne til at udnytte deres internationale handelspotentiale, herunder især udvikling af den private sektor.

Denne bevilling supplerer Unionens geografiske programmer og skal kun dække multilaterale initiativer og programmer, der tilfører Unionens geografiske programmer en egentlig merværdi, som f.eks. den integrerede ramme for de mindst udviklede lande.

KAPITEL 20 02 — HANDELSPOLITIK (fortsat)**20 02 03** (fortsat)

Kommissionen udarbejder en halvårlig rapport om gennemførelsen og resultaterne heraf samt om de vigtigste resultater og konsekvenser af handelsstøtten. Kommissionen oplyser et samlet beløb for al handelsstøtte finansieret over Unionens almindelige budget og et samlet beløb for handelsstøtte under det samlede beløb for »handelsrelateret støtte«.

Retsgrundlag

Opgaver som følge af Kommissionens prærogativer på det institutionelle plan, jf. artikel 54, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 21

UDVIKLING OG FORBINDELSER MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS)

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
21 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE		268 569 707	268 569 707			268 569 707	268 569 707
21 02	FØDEVARESIKKERHED	4	258 629 000	180 505 121			258 629 000	180 505 121
21 03	IKKE-STATSLIGE UDVIKLINGS- AKTØRER	4	245 400 000	184 450 589		11 055 442	245 400 000	195 506 031
21 04	MILJØ OG BÆREDYGTIG FOR- VALTNING AF NATURRESSOUR- CER, HERUNDER ENERGI	4	217 650 000	124 511 655			217 650 000	124 511 655
21 05	MENNESKELIG OG SOCIAL UDVIKLING	4	195 545 000	102 257 336		3 251 601	195 545 000	105 508 937
21 06	GEOGRAFISK SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS)	4	331 382 779	304 087 142		6 503 201	331 382 779	310 590 343
21 07	UDVIKLINGSSAMARBEJDSFOR- ANSTALTNINGER OG AD HOC- PROGRAMMER	4	34 198 140	29 299 709			34 198 140	29 299 709
21 08	POLITISK STRATEGI OG KOORDI- NERING VEDRØRENDE POLITIK- OMRÅDET UDVIKLING OG FORBINDELSER MED AVS-LANDE	4	20 325 000	13 224 060			20 325 000	13 224 060
21 49	UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV FORVALTNING AF PROGRAM- MER, FOR HVILKE DER ER IND- GÅET FORPLIGTELSE I OVERENSSTEMMELSE FINANS- FORORDNINGEN AF 21. DECEM- BER 1977	4	—	p.m.			—	p.m.
Afsnit 21 — I alt			1 571 699 626	1 206 905 319		20 810 244	1 571 699 626	1 227 715 563

Anmærkninger

EU-støtte bør ikke ydes til myndigheder, organisationer og programmer, der støtter eller deltager i foranstaltninger, som indebærer krænkelse af menneskerettigheder, såsom tvungen abort, ufrivillig sterilisering og barnemord, navnlig når sådanne foranstaltninger gennemføres ved hjælp af psykisk, socialt, økonomisk eller juridisk pres. På denne måde kan det specifikke forbud som opstillet i Kairo af den internationale konference om befolkning og udvikling (ICPD) mod tvang i spørgsmål om seksuel og reproduktiv sundhed omsider gennemføres. Kommissionen bør forelægge en rapport om gennemførelsen af Unionens eksterne bistand, som dækker dette program.

AFSNIT 21

UDVIKLING OG FORBINDELSER MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS)

KAPITEL 21 03 — IKKE-STATSLIGE UDVIKLINGSAKTØRER

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
21 03	IKKE-STATSLIGE UDVIKLINGS- AKTØRER							
21 03 01	<i>Ikke-statslige udviklingsaktører</i>	4	208 700 000	172 973 346		6 503 201	208 700 000	179 476 547
21 03 02	<i>Lokale myndigheder i udviklings-samarbejde</i>	4	35 700 000	10 477 243		4 552 241	35 700 000	15 029 484
21 03 03	<i>Forberedende foranstaltning — et regionalt afrikansk netværk af civilsamfundsorganisationer for millenniumudviklingsmål 5</i>	4	p.m.	500 000		p.m.		500 000
21 03 04	<i>Pilotprojekt — Strategisk investering i bæredygtig fred og demokratisering på Afrikas Horn</i>	4	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	Kapitel 21 03 — I alt		245 400 000	184 450 589		11 055 442	245 400 000	195 506 031

21 03 01

Ikke-statslige udviklingsaktører

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
208 700 000	172 973 346		6 503 201	208 700 000	179 476 547

Anmærkninger

Denne bevilling skal støtte initiativer i udviklingslandene, der gennemføres på udviklingsområdet af civilsamfundsorganisationer med oprindelse i Unionen og partnerlandene samt styrke deres kapacitet til at bidrage til den politiske beslutningsproces for at:

- fremme et rummeligt og styrket samfund med henblik på at i) støtte befolkningsgrupper, der ikke har adgang til gængse tjenesteydelser og ressourcer, og som er udelukket fra at deltage i den politiske beslutningsproces, ii) styrke kapaciteten hos civilsamfundsorganisationer i partnerlandene med henblik på at lette deres deltagelse i udformning og gennemførelse af bæredygtige udviklingsstrategier og iii) lette samspejlet mellem statslige og ikke-statslige aktører i forskellige sammenhænge
- øge de europæiske borgeres bevidsthed om udviklingsspørgsmål og mobilisere aktiv offentlig støtte i Unionen og i de tiltrædende lande til fattigdomsreduktion og bæredygtige udviklingsstrategier i partnerlandene, fremme mere fair forbindelser mellem udviklede lande og udviklingslande og styrke civilsamfundets og de lokale myndigheders rolle som en afgørende faktor for fremskridt og forandring
- effektivisere samarbejdet, skabe synergi og sikre en struktureret dialog mellem civilsamfundsnetværk inden for deres organisationer og med EU-institutioner.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 03 — IKKE-STATSLIGE UDVIKLINGSAKTØRER (fortsat)

21 03 01 (fortsat)

- Disse initiativer kan også omfatte:
- støtte til fremmede foranstaltninger for at orientere politiske beslutningstagere på alle niveauer om politikker, som er til mest gavn for marginaliserede producenter og arbejdstagere i udviklingslandene
- udvikling og styrkelse af sammenslutninger og kooperativer i udviklingslandene, så de kan opbygge en institutionel og produktiv kapacitet for at skabe produkter med merværdi og opjustere
- støtte til udviklingslandenes fair handel-producentnetværk, som er de marginaliserede fair handel-producenters stemme.

Dette program skal især være til gavn for de lande, der er omfattet af instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejde (DCI). Da der imidlertid i henhold til artikel 38 i forordning (EF) nr. 1905/2006 skal tildeles et beløb til finansiering af aktiviteter til fordel for lande, der er omfattet af det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument (ENPI), under de tematiske programmer, er der afsat et rammebeløb svarende til 3,9 % af dette program til de pågældende lande.

Eventuelle indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger. Disse bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Når bistanden ydes via budgetstøtte, skal Kommissionen støtte partnerlandenes indsats for at indføre parlamentarisk kontrol, tilsynskapaciteter og gennemskuelighed i overensstemmelse med artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1905/2006. Bevillinger under denne artikel er omfattet af evalueringer som fastsat i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1905/2006. Disse evalueringer skal omfatte aspekter af input-aktiviteter og kæden af resultater (output, resultat, virkning). Resultaterne af evalueringerne skal anvendes i udformningen af efterfølgende foranstaltninger, der finansieres med disse bevillinger.

For at sikre fuld finansiell gennemsigthed i henhold til artikel 53-56 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 bestræber Kommissionen sig — når den indgår eller ændrer aftaler om internationale organisationers forvaltning og gennemførelse af projekter — fuldt ud på, at disse organisationer afgiver tilsagn om at sende alle deres interne og eksterne revisioner til Den Europæiske Revisionsret og Kommissionens interne revision vedrørende anvendelsen af EU-midler.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 3. august 2005 om eksterne aktioner via tematiske programmer under de kommende finansielle overslag 2007-2013 (KOM(2005) 324 endelig).

Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget af 25. januar 2006 om det tematiske program »Ikke-statslige aktørers og lokale myndigheders rolle i forbindelse med udvikling«(KOM(2006) 19 endelig).

KAPITEL 21 03 — IKKE-STATSLIGE UDVIKLINGSAKTØRER (fortsat)**21 03 01** (fortsat)**21 03 02 Lokale myndigheder i udviklingssamarbejde**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
35 700 000	10 477 243		4 552 241	35 700 000	15 029 484

Anmærkninger

Denne bevilling skal støtte initiativer i udviklingslandene, der gennemføres på udviklingsområdet af lokale myndigheder med oprindelse i Unionen og partnerlandene, samt styrke deres kapacitet i den politiske beslutningsproces for at:

- fremme et rummeligt og styrket samfund med henblik på at: i) støtte befolkningsgrupper, der er afskåret fra gængse tjenesteydelser og ressourcer og er udelukket fra at deltage i den politiske beslutningsproces, ii) styrke kapaciteten hos civilsamfundsorganisationer og lokalmyndigheder i partnerlandene med henblik på at lette deres deltagelse i udformning og gennemførelse af bæredygtige udviklingsstrategier, og iii) lette samspillet mellem statslige og lokale og regionale aktører i forskellige sammenhænge og styrke lokalmyndighedernes rolle i decentraliseringsprocesserne
- øge EU-borgernes bevidsthed om udviklingsspørgsmål og mobilisere aktiv offentlig støtte i Unionen og i de tiltrædende lande til fattigdomsbekæmpelse og bæredygtige udviklingsstrategier i partnerlandene, fremme mere fair forbindelser mellem udviklede lande og udviklingslande, herunder øge opmærksomheden omkring handelsforbindelserne mellem udviklede lande og udviklingslande samt EU-forbrugernes købsbeslutninger og deres indvirkning på bæredygtig udvikling og fattigdomsbekæmpelse og styrke de lokale og regionale myndigheders rolle med henblik herpå
- opnå et mere effektivt samarbejde, skabe synergi og sikre en struktureret dialog mellem sammenslutninger af lokale og regionale myndigheder og med civilsamfundet, både inden for deres organisationer og med Unionens institutioner.

Dette program skal især være til gavn for de lande, der er omfattet af instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejde (DCI). Da der imidlertid i henhold til artikel 38 i forordning (EF) nr. 1905/2006 skal tildeles et beløb til finansiering af aktiviteter til fordel for lande, der er omfattet af det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument (ENPI), under de tematiske programmer, er der afsat et rammebeløb svarende til 3,9 % af dette program til de pågældende lande.

Eventuelle indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoftentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger. Disse bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Når bistanden ydes via budgetstøtte, skal Kommissionen støtte partnerlandenes indsats for at indføre parlamentarisk kontrol, tilsynskapaciteter og gennemsækelighed i overensstemmelse med artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1905/2006. Bevillinger under denne artikel er omfattet af evalueringer som fastsat i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1905/2006. Disse evalueringer skal omfatte aspekter af input-aktiviteter og kæden af resultater (output, resultat, virkning). Resultaterne af evalueringerne skal anvendes i udformningen af efterfølgende foranstaltninger, der finansieres med disse bevillinger.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 03 — IKKE-STATSLIGE UDVIKLINGSAKTØRER (fortsat)

21 03 02 (fortsat)

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41).

Referenceretsakter

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 3. august 2005 om eksterne aktioner via tematiske programmer under de kommende finansielle overslag 2007-2013 (KOM(2005) 324 endelig).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 25. januar 2006 om det tematiske program »Ikke-statslige aktørers og lokale myndigheders rolle i forbindelse med udvikling« (KOM(2006) 19 endelig).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget af 6. oktober 2008 om »Lokale myndigheder: Igangsættere af udvikling« (KOM(2008) 626 endelig).

KAPITEL 21 05 — MENNESKELIG OG SOCIAL UDVIKLING

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
21 05	MENNESKELIG OG SOCIAL UDVIKLING							
21 05 01	Menneskelig og social udvikling							
21 05 01 01	Sundhed	4	58 552 000	14 826 287			58 552 000	14 826 287
21 05 01 02	Uddannelse	4	40 693 000	7 907 353			40 693 000	7 907 353
21 05 01 03	Andre aspekter af menneskelig og social udvikling	4	40 300 000	17 297 335			40 300 000	17 297 335
21 05 01 04	Ligestilling mellem kønnene	4	p.m.	7 907 353			p.m.	7 907 353
21 05 01 05	Pilotprojekt — Kvalitativ og kvantitativ overvågning af udgifterne på sundheds- og uddannelsesområdet	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 05 01 06	Forberedende foranstaltning — lægemiddelrelateret teknologioverførsel til udviklingslande	4	p.m.	1 385 000			p.m.	1 385 000
21 05 01 07	Forberedende foranstaltning — forskning og udvikling omkring fattigdomsrelaterede, tropiske og forsømte sygdomme	4	p.m.	1 270 000			p.m.	1 270 000
21 05 01 08	Pilotprojekt — Forbedret sundhedspleje for ofre for seksuel vold i Den Demokratiske Republik Congo (DRC)	4	p.m.	400 000			p.m.	400 000
21 05 01 09	Forberedende foranstaltning — forbedret sundhedspleje for ofre for seksuel vold i Den Demokratiske Republik Congo (DRC)	4	1 500 000	1 250 000			1 500 000	1 250 000
	<i>Artikel 21 05 01 — Tilsammen</i>		141 045 000	52 243 328			141 045 000	52 243 328
21 05 02	Global fond til bekæmpelse af hiv/aids, tuberkulose og malaria	4	54 500 000	46 455 699		3 251 601	54 500 000	49 707 300
21 05 03	Menneskelig og social udvikling — afslutning af tidligere samarbejde	4	p.m.	3 558 309			p.m.	3 558 309
	Kapitel 21 05 — I alt		195 545 000	102 257 336		3 251 601	195 545 000	105 508 937

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 05 — MENNESKELIG OG SOCIAL UDVIKLING (fortsat)

21 05 02 *Global fond til bekæmpelse af hiv/aids, tuberkulose og malaria*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
54 500 000	46 455 699		3 251 601	54 500 000	49 707 300

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække den finansielle støtte til foranstaltninger under den globale fond til bekæmpelse af hiv/aids, tuberkulose og malaria.

Bevillinger under denne artikel er omfattet af evalueringer som fastsat i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1905/2006. Disse evalueringer skal omfatte aspekter af input-aktiviteter og kæden af resultater (output, resultat, virkning). Resultaterne af evalueringerne skal anvendes i udformningen af efterfølgende foranstaltninger, der finansieres med disse bevillinger.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41).

KAPITEL 21 06 — GEOGRAFISK SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
21 06	GEOGRAFISK SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS)							
21 06 02	<i>Forbindelser med Sydafrika</i>	4	128 611 000	131 459 743		6 503 201	128 611 000	137 962 944
21 06 03	<i>Tilpasningsstøtte til sukkerpro- tokollande</i>	4	177 000 000	128 494 485			177 000 000	128 494 485
21 06 04	<i>Rehabilitering og genopbygning til fordel for udviklingslandene, herunder AVS-staterne</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 06 05	<i>Bistand til AVS-staternes banan- producenter</i>	4	p.m.	10 576 085			p.m.	10 576 085
21 06 06	<i>Andre samarbejdsforanstaltning- er end dem, der falder ind under statslig udviklingsbistand (Syd- afrika)</i>	4	2 400 000	938 998			2 400 000	938 998
21 06 07	<i>Ledsageforanstaltninger vedrø- rende bananer (BAM)</i>	4	23 371 779	32 617 831			23 371 779	32 617 831
	Kapitel 21 06 — I alt		331 382 779	304 087 142		6 503 201	331 382 779	310 590 343

Anmærkninger

For de lande, der er defineret som modtagere af officiel udviklingsbistand af OECD's Komité for Udviklingsbistand (DAC), har et benchmark på 35 % af de årlige forpligtelsesbevillinger tidligere været afsat til social infrastruktur, navnlig uddannelse og sundhed, men også til makroøkonomisk bistand bundet til sociale betingelser, idet det anerkendes, at EU-bidraget skal ses som en del af den samlede donorstøtte til den sociale sektor, og at der bør være en vis grad af fleksibilitet. Kommissionen aflægger fortsat beretning om den vejledende andel.

I lighed med Kommissionens erklæring til artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41) vil Kommissionen endvidere bestræbe sig for at sikre, at et benchmark på 20 % af den allokerede bistand under de landeprogrammer, der dækkes af instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejde (DCI) afsættes til foranstaltninger inden for grundlæggende og sekundær uddannelse og grundlæggende sundhed gennem støtte til projekter, programmer eller budgetstøtte i tilknytning til disse sektorer, idet disse mål skal nås som et gennemsnit for samtlige geografiske områder, og det anerkendes, at der bør være en vis grad af fleksibilitet, som f.eks. særlig bistand.

Kommissionen vil inden juli hvert år forelægge Europa-Parlamentet og Rådet en årsberetning om Unionens udviklingspolitik og bistanden til tredjelande. Beretningen skal opfylde alle de forskriftsmæssige krav om rapportering og give fuldstændige oplysninger om udviklingssamarbejdet, specielt i hvilket omfang de fastsatte mål er blevet opfyldt. Beretningen vil herunder:

- indeholde oplysninger om de strategiske mål for Unionens udviklingspolitik og dens bidrag til det tidligere benchmark på 35 % til social infrastruktur og tjenester og det nuværende benchmarking på 20 % til grundlæggende og sekundær uddannelse og grundlæggende sundhed, som led i det geografiske samarbejde under DCI, og indeholde en vurdering af, om samarbejdet er effektivt, bl.a. om der er sket fremskridt med at koordinere bistanden og styrke sammenhængen i Unionens strategi for eksterne foranstaltninger samt med at integrere de tværgående spørgsmål som f.eks. kønsaspektet, menneskerettighederne, konfliktforebyggelse og miljø
- fremlægge de vigtigste resultater af evaluerings- og kontrolrapporterne for at vise, i hvilket omfang udviklingsaktionerne bidrager til at opfylde de fastsatte mål

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 06 — GEOGRAFISK SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS) (fortsat)

- give en oversigt over de vigtigste aspekter og de arrangementer, der har præget samarbejdet i de enkelte geografiske områder, og
- fremlægge finansielle oplysninger om den støtte, der er ydet til hver sektor, i overensstemmelse med OECD's kriterier for rapportering.

Endvidere skal beretningen indeholde en redegørelse for, i hvilket omfang budgetstøtten har bidraget til millenniumudviklingsmålene. Budgetstøtten skal være afhængig af forudgående påvisning af tilstrækkelig institutionel kapacitet og overholdelse af detaljerede kriterier for forvaltning og anvendelse af midler i modtagerlandene. Kriterierne anføres i årsberetningen, og overholdelsen heraf evalueres i beretningen.

Når beretningen er blevet forelagt, vil Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen indlede en dialog om resultaterne og om, hvordan der kan gøres yderligere fremskridt hen imod opfyldelse af målene.

21 06 02**Forbindelser med Sydafrika**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
128 611 000	131 459 743		6 503 201	128 611 000	137 962 944

Anmærkninger

Denne bevilling ydes i overensstemmelse med handels-, udviklings- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Sydafrika og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41).

Programmet gennemføres i 2007-2013 på basis af landestrategidokumenter og flerårige vejledende programmer inden for rammerne af handels-, udviklings- og samarbejdsaftalen og finansieres over Unionens almindelige budget.

Denne bevilling skal først og fremmest dække finansieringen af udviklingssamarbejdsprojekter og -programmer med Sydafrika, som skal bidrage:

- til en harmonisk og bæredygtig økonomisk og social udvikling i Sydafrika via programmer og foranstaltninger, som tager sigte på at nedbringe fattigdommen og anspore til økonomisk vækst til gavn for de fattige
- til en fortsat integrering af landet i verdensøkonomien
- til at konsolidere det fastlagte grundlag for et demokratisk samfund og en stat styret af retsstatsprincipper, hvor menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder respekteres fuldt ud
- til at forbedre de sociale tjenesteydelser og bidrage til gennemførelsen af millenniumudviklingsmålene.

Programmerne skal fokusere på fattigdomsbekæmpelse og gennemførelse af millenniumudviklingsmålene, tage hensyn til behovene i de tidligere ringe stillede lokalsamfund og integrere køns- og miljødimensionerne i udviklingen. Der skal lægges særlig vægt på en udbygning af den institutionelle kapacitet.

Udviklingssamarbejdet vil navnlig fokusere på:

- styrkelse af kapaciteten i og støtten til social service over for de fattige (herunder sundhed, hiv/aids, uddannelse, boliger, infrastrukturer som vand og sanitet, bæredygtig energi, kommunikation samt reformer inden for forvaltning af offentlige finanser på alle forvaltningsniveauer, kapacitetsopbygning og øget tilsyn og evaluering)

KAPITEL 21 06 — GEOGRAFISK SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS) (fortsat)**21 06 02 (fortsat)**

- støtte til bæredygtig vækst, især med henblik på jobskabelse (løsning af problemer både på arbejdsmarkedets efterspørgsels- og udbudsside, herunder bl.a. kompetenceudvikling), bl.a. i relation til tilpasning til klimaforandringer og generelt inden for grøn økonomi
- støtte til god forvaltning (både på det offentlige og ikke-offentlige område)
- regional og panafrikansk støtte herunder bidrag til freds- og sikkerhedsbevarende foranstaltninger, til programmer mellem AVS-landene inden for videnskab, teknologi og mobilitet inden for de højere uddannelser samt støtte til netsammenkoblinger i regionen gennem udbygning af infrastrukturer og handel.

I betragtning af de miljøudfordringer, Sydafrika står over for, og landets rolle som verdens 12. største udleder af drivhusgasser skal der inden for udviklingssamarbejdet fokuseres mere på miljøbeskyttelse og foranstaltninger relateret til klimaforandringerne.

Eventuelle indtægter som følge af finansielle bidrag fra medlemsstaterne og andre donorlande, herunder i begge tilfælde deres offentlige og halvoffentlige organer, eller fra internationale organisationer til visse projekter eller programmer vedrørende bistand til tredjelande, der finansieres af Unionen og forvaltes af Kommissionen på deres vegne i henhold til den relevante basisretsakt, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger. Disse bidrag, som opføres under artikel 6 3 3 i oversigten over indtægter, udgør formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b). De beløb, der opføres på kontoen for udgifter til administrativ støtte, fastsættes i bidragsaftalen for de enkelte aktionsprogrammer med et gennemsnit på højst 4 % af bidragene til det tilsvarende program for hvert kapitel.

Bevillinger under denne artikel er omfattet af evalueringer som fastsat i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1905/2006. Disse evalueringer skal omfatte aspekter af input-aktiviteter og kæden af resultater (output, resultat, virkning). Resultaterne af evalueringerne skal anvendes i udformningen af efterfølgende foranstaltninger, der finansieres med disse bevillinger.

Når bistanden ydes via budgetstøtte, skal Kommissionen støtte partnerlandenes indsats for at indføre parlamentarisk kontrol, tilsynskapaciteter og gennemskuelighed i overensstemmelse med artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1905/2006.

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 22

UDVIDELSE

Afsnit Kapitel	Tekst	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
22 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET UDVIDELSE	88 841 907	88 841 907			88 841 907	88 841 907
22 02	UDVIDELSESPROCESSEN OG UDVIDELSESTRATEGI	1 002 420 021	802 355 164		14 307 042	1 002 420 021	816 662 206
	Afsnit 22 — I alt	1 091 261 928	891 197 071		14 307 042	1 091 261 928	905 504 113

AFSNIT 22

UDVIDELSE

KAPITEL 22 02 — UDVIDELSESPROCESSEN OG UDVIDELSESTRATEGI

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
22 02	UDVIDELSESPROCESSEN OG UDVIDELSESTRATEGI							
22 02 01	Overgangs- og institutionsopbygningsbistand til kandidatlande	4	293 880 176	283 229 616			293 880 176	283 229 616
22 02 02	Overgangs- og institutionsopbygningsbistand til potentielle kandidatlande	4	453 337 844	339 099 912			453 337 844	339 099 912
22 02 03	Civile administrationer i overgangsperioder på Vestbalkan	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 04	Grænseoverskridende og regionalt samarbejde							
22 02 04 01	Grænseoverskridende samarbejde mellem Ipa-lande og deltagelse i EFRU's transnationale/interregionale programmer samt ENPI's programmer vedrørende havområder	4	18 787 731	12 514 374			18 787 731	12 514 374
22 02 04 02	Grænseoverskridende samarbejde med medlemsstater	4	3 347 971	1 184 126			3 347 971	1 184 126
	<i>Artikel 22 02 04 — Tilsammen</i>		22 135 702	13 698 500			22 135 702	13 698 500
22 02 05	Indstilling af tidligere bistand							
22 02 05 01	Indstilling af Phare-førtiltrædelsesbistand	4	—	p.m.			—	p.m.
22 02 05 02	Indstilling af Cards-bistanden	4	p.m.	1 976 838			p.m.	1 976 838
22 02 05 03	Indstilling af tidligere samarbejde med Tyrkiet	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 05 04	Indstilling af samarbejdet med Malta og Cypern	4	—	—			—	—
22 02 05 05	Afslutning af forberedende foranstaltninger vedrørende konsekvenserne af udvidelsen for Unionens grænseregioner	3.2	—	p.m.			—	p.m.
22 02 05 09	Afslutning af overgangsfaciliteten for nye medlemsstater	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 02 — UDVIDELSESPROCESSEN OG UDVIDELSESTRATEGI (fortsat)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
22 02 05 10	Afslutning af foranstaltningerne vedrørende teknisk bistand og informationsudveksling (TAIEX) i forbindelse med overgangsfaciliteten	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikel 22 02 05 — Tilsammen		p.m.	1 976 838			p.m.	1 976 838
22 02 06	Teknisk bistand og informationsudveksling (TAIEX) — førtiltrædelsesfacilitet	4	12 000 000	8 724 776			12 000 000	8 724 776
22 02 07	Regionale og horisontale programmer og ad-hoc-programmer							
22 02 07 01	Regionale og horisontale programmer	4	142 566 299	127 414 143		14 307 042	142 566 299	141 721 185
22 02 07 02	Evaluerings af resultaterne af EU-bistand, opfølgning og revision	4	3 500 000	3 459 467			3 500 000	3 459 467
22 02 07 03	Økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund	4	31 000 000	14 265 853			31 000 000	14 265 853
	Artikel 22 02 07 — Tilsammen		177 066 299	145 139 463		14 307 042	177 066 299	159 446 505
22 02 08	Pilotprojekt — Bevarelse og genoprettelse af kulturarv i konfliktområder	4	p.m.	932 000			p.m.	932 000
22 02 09	Forberedende foranstaltning — bevarelse og genoprettelse af kulturarv i konfliktområder	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 10	Information og kommunikation							
22 02 10 01	Prince — Information og kommunikation	4	5 000 000	4 358 928			5 000 000	4 358 928
22 02 10 02	Information og kommunikation i tredjelande	4	10 000 000	5 195 131			10 000 000	5 195 131
	Artikel 22 02 10 — Tilsammen		15 000 000	9 554 059			15 000 000	9 554 059
22 02 11	Overgangsfaciliteten til institutionsopbyggende foranstaltninger efter tiltrædelse	3.2	29 000 000	p.m.			29 000 000	p.m.
	Kapitel 22 02 — I alt		1 002 420 021	802 355 164		14 307 042	1 002 420 021	816 662 206

KAPITEL 22 02 — UDVIDELSESPROCESSEN OG UDVIDELSESTRATEGI (fortsat)

22 02 07 Regionale og horisontale programmer og ad-hoc-programmer

22 02 07 01 Regionale og horisontale programmer

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
142 566 299	127 414 143		14 307 042	142 566 299	141 721 185

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansiering af regionale førtiltrædelsesprogrammer og flerlandeprogrammer for alle kandidatlande og potentielle kandidatlande.

Eventuelle indtægter fra forvaltningskonti, som opføres under artikel 5 2 3 i oversigten over indtægter, giver anledning til opførelse af yderligere bevillinger under denne konto i overensstemmelse med finansforordningen.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 23
HUMANITÆR BISTAND

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
23 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET HUMANITÆR BISTAND		36 465 828	36 465 828			36 465 828	36 465 828
23 02	HUMANITÆR BISTAND, HERUN- DER BISTAND TIL HJEMSTEDS- FORDREVNE, FØDEVAREBISTAND OG KATA- STROFEBEREDSKAB	4	857 657 000	773 610 372		29 914 724	857 657 000	803 525 096
23 03	FINANSIELT CIVILBESKYTTESES- INSTRUMENT		23 200 000	18 588 070			23 200 000	18 588 070
	Afsnit 23 — I alt		917 322 828	828 664 270		29 914 724	917 322 828	858 578 994

AFSNIT 23

HUMANITÆR BISTAND

KAPITEL 23 02 — HUMANITÆR BISTAND, HERUNDER BISTAND TIL HJEMSTEDSFORDREVNE, FØDEVAREBISTAND OG KATASTROFEBEREDSKAB

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
23 02	HUMANITÆR BISTAND, HERUNDER BISTAND TIL HJEMSTEDSFORDREVNE, FØDEVAREBISTAND OG KATASTROFEBEREDSKAB							
23 02 01	<i>Humanitær bistand</i>	4	560 551 000	512 545 722		27 963 764	560 551 000	540 509 486
23 02 02	<i>Fødevarebistand</i>	4	259 187 000	226 941 029		1 950 960	259 187 000	228 891 989
23 02 03	<i>Katastrofeberedskab</i>	4	35 919 000	32 123 621			35 919 000	32 123 621
23 02 04	<i>Forberedende foranstaltning — frivilligt europæisk korps for humanitær bistand</i>	4	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	Kapitel 23 02 — I alt		857 657 000	773 610 372		29 914 724	857 657 000	803 525 096

23 02 01

Humanitær bistand

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
560 551 000	512 545 722		27 963 764	560 551 000	540 509 486

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække finansieringen af humanitær bistand til befolkningen i lande uden for Unionen, der er ofre for konflikter eller katastrofer, såvel naturkatastrofer som menneskeskabte katastrofer (krige, udbrud af kampe osv.) eller lignende nødsituationer, i det omfang det er nødvendigt for at opfylde de humanitære behov, sådanne situationer giver anledning til.

Denne bistand må ikke indebære forskelsbehandling af ofrene som følge af racemæssige, etniske eller religiøse forhold, handicap, køn, alder, nationalitet eller politisk tilhørsforhold.

Denne bevilling skal også dække køb og levering af enhver vare og ethvert materiel, der er nødvendigt til gennemførelse af humanitære bistandsaktioner, herunder bygning af boliger eller husly til de berørte befolkningsgrupper, rehabiliterings- og genopbygningsarbejde på kort sigt, herunder infrastrukturer og udstyr, udgifter til udenlandsk, udsendt eller lokalt personale, oplagring, international eller national transport, logistisk støtte og uddeling af nødforsyninger samt alle andre tiltag, der tager sigte på at fremme fri adgang til bistandsmodtagerne.

Denne bevilling kan ligeledes dække alle andre udgifter, der er direkte forbundet med gennemførelsen af humanitære bistandsaktioner.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 02 — HUMANITÆR BISTAND, HERUNDER BISTAND TIL HJEMSTEDSFORDREVNE, FØDEVAREBISTAND OG KATASTROFEBEREDSKAB (fortsat)**23 02 01** (fortsat)

Den dækker desuden:

- gennemførlighedsanalyser af humanitære aktioner, evalueringer af humanitære bistandsprojekter og planer og synlighedsaktioner og oplysningskampagner i tilknytning til humanitære aktioner
- tilsyn med humanitære projekter og planer samt fremme og udvikling af initiativer, der har til formål at forstærke koordinationen og samarbejdet med henblik på at forbedre bistandens effektivitet og tilsynet med projekter og planer
- kontrol- og koordinationsaktioner i forbindelse med gennemførelsen af foranstaltninger, der indgår som led i den pågældende bistand
- foranstaltninger til udbygning af Unionens koordination med medlemsstaterne, andre donorlande, internationale organisationer og institutioner (navnlig dem, der er en del af FN-systemet), ikke-statslige organisationer samt disses repræsentative organisationer
- den faglige bistand til enheder under Generaldirektoratet for Humanitær Bistand og Civilbeskyttelse rundt omkring i verden, der er nødvendig for forberedelse og gennemførelse af humanitære projekter, specielt udgifter til dækning af omkostningerne ved kontrakter med individuelle eksperter i feltet og logistik, der dækkes over forskudskonti og udgiftsgodkendelser
- finansiering af kontrakter om faglig bistand med henblik på at lette udveksling af teknisk viden og erfaringer mellem EU-humanitære organisationer og institutioner indbyrdes og mellem disse og tilsvarende organer i tredjelande
- studier og uddannelse med henblik på realisering af målsætningerne inden for politikområdet humanitær bistand
- tilskud til humanitære netværks aktiviteter og driftsomkostninger
- humanitære minerydningsaktioner, herunder bevidstgørelse af lokalbefolkninger over for personelminer
- udgifter i forbindelse med nettet for humanitær bistand (NOHA), jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 1257/96. Der er tale om et diplom for etårige studier i flere fag efter kandidateksamen på det humanitære område, der skal bidrage til at fremme en større professionalisme blandt dem, der arbejder med humanitære anliggender, med inddragelse af flere deltagende universiteter.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1257/96 af 20. juni 1996 om humanitær bistand (EFT L 163 af 2.7.1996, s. 1).

23 02 02**Fødevarebistand**

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
259 187 000	226 941 029		1 950 960	259 187 000	228 891 989

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække fødevareaktioner af humanitær art og vil blive gennemført i overensstemmelse med reglerne for humanitær bistand ifølge forordning (EF) nr. 1257/96.

Unionens humanitære bistand omfatter ikke-diskriminerende bistands- og nødhjælpsforanstaltninger til fordel for befolkninger uden for Den Europæiske Union, navnlig de mest udsatte befolkninger og først og fremmest befolkningerne i udviklingslandene, der er ofre for naturkatastrofer eller menneskeskabte begivenheder, såsom krige og udbrud af kampe, ekstraordinære situationer eller omstændigheder, der kan sammenlignes med natur- eller menneskeskabte katastrofer. Bistanden ydes, så længe det er nødvendigt for at imødekomme de humanitære behov i disse situationer.

KAPITEL 23 02 — HUMANITÆR BISTAND, HERUNDER BISTAND TIL HJEMSTEDSFORDREVNE, FØDEVAREBISTAND OG KATASTROFEBEREDSKAB (fortsat)**23 02 02 (fortsat)**

Bevillingen kan bruges til at finansiere køb og levering af fødevarer, frø, kvæg eller andre produkter eller udstyr, der kræves for at gennemføre de humanitære fødevareaktioner.

Den skal dække omkostningerne ved de foranstaltninger, der må træffes for at gennemføre humanitære fødevarebistandsaktioner inden for den krævede tidsplan på en måde, der tilgodeser modtagernes behov, sikrer det optimale cost-benefit-forhold og opfylder kravet om større gennemsigtighed. Der er bl.a. tale om:

- transporten og fordelingen af hjælpen, herunder foranstaltninger i tilknytning hertil, såsom forsikring, lastning, losning, koordinering m.v.
- absolut nødvendige foranstaltninger til støtte for programmeringen, samordningen og den optimale gennemførelse af hjælpen, hvis finansiering ikke er dækket af andre bevillinger, f.eks. ekstraordinær transport og oplagring, desinficering, forarbejdning eller tilberedelse af levnedsmidler på stedet, ekspertisebistand og teknisk og materiel bistand i direkte tilknytning til hjælpens gennemførelse (værktøj, redskaber, brændstoffer osv.)
- kontrollen med og samordningen af fødevarehjælpeaktionerne, bl.a. de betingelser, hvorunder de til fødevarehjælp bestemte produkter tilvejebringes, leveres, fordeles og anvendes, og hvorunder counterpartmidlerne anvendes
- pilotordninger vedrørende nye transportformer, emballage og oplagring, analyser af fødevareaktioner, synlighedsaktioner i tilknytning til humanitære aktioner og oplysningskampagner for offentligheden
- oplagringen af fødevarer (herunder forvaltningsomkostninger, terminkontrakter med eller uden option, uddannelse af teknikere, fremskaffelse af emballage samt mobile oplagringenheder, udgifter til vedligeholdelse og reparation af lagre osv.)
- den faglige bistand til enheder under Generaldirektoratet for Humanitær Bistand og Civilbeskyttelse rundt omkring i verden, der er nødvendig for forberedelse og gennemførelse af humanitære fødevarebistandsprojekter, specielt udgifter til dækning af omkostningerne ved kontrakter med individuelle eksperter i feltet og logistik, der dækkes over forskudskonti og udgiftsgodkendelser.

For at sikre fuld finansiel gennemsigtighed i henhold til artikel 53 til 56 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1) vil Kommissionen, når den indgår eller ændrer aftaler om internationale organisationers forvaltning og gennemførelse af projekter, bestræbe sig på at sikre, at disse organisationer forpligter sig til at afgive tilsagn om at sende alle deres interne og eksterne revisioner vedrørende anvendelsen af fællesskabsmidler til Revisionsretten og Kommissionens interne revision.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1257/96 af 20. juni 1996 om humanitær bistand (EFT L 163 af 2.7.1996, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 26

KOMMISSIONENS ADMINISTRATION

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
26 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRA- TION		988 983 348	988 983 348			988 983 348	988 983 348
26 02	MULTIMEDIEPRODUKTION	1	14 738 200	12 849 449			14 738 200	12 849 449
26 03	TJENESTER TIL OFFENTLIGE MYN- DIGHEDER, VIRKSOMHEDER OG BORGERE		26 300 000	11 472 610		6 503 201	26 300 000	17 975 811
	Afsnit 26 — I alt		1 030 021 548	1 013 305 407		6 503 201	1 030 021 548	1 019 808 608

AFSNIT 26

KOMMISSIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 26 03 — TJENESTER TIL OFFENTLIGE MYNDIGHEDER, VIRKSOMHEDER OG BORGERE

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
26 03	TJENESTER TIL OFFENTLIGE MYNDIGHEDER, VIRKSOMHEDER OG BORGERE							
26 03 01	Dataudvekslingsnet mellem administrationerne							
26 03 01 01	Interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA)	1.1	25 700 000	10 872 610		6 503 201	25 700 000	17 375 811
26 03 01 02	Afslutning af tidligere IDA- og Idabc-programmer	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikel 26 03 01 — Tilsammen		25 700 000	10 872 610		6 503 201	25 700 000	17 375 811
26 03 02	Pilotprojekt — Offentlig forvaltning og Erasmus	5	—	—			—	—
26 03 03	Forberedende foranstaltning — offentlig forvaltning og Erasmus	5	600 000	600 000			600 000	600 000
	Kapitel 26 03 — I alt		26 300 000	11 472 610		6 503 201	26 300 000	17 975 811

26 03 01 Dataudvekslingsnet mellem administrationerne

26 03 01 01 Interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA)

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
25 700 000	10 872 610		6 503 201	25 700 000	17 375 811

Anmærkninger

Kommissionen fremlagde den 29. september 2008 et forslag til program om interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA) som efterfølger til Idabc-programmet, der udløb ved udgangen af 2009.

Formålet med ISA-programmet er at lette effektiv kommunikation på tværs af grænser og sektorer mellem europæiske offentlige myndigheder, der kan understøtte levering af elektroniske offentlige tjenester.

I denne henseende skal ISA-programmet bidrage til indførelsen af de dertil knyttede organisatoriske, finansielle og operationelle rammer ved at sikre tilstedeværelsen af fælles referencerammer, fælles tjenester og generelle værktøjer og ved at skabe større bevidsthed om informations- og kommunikationsteknologiaspekter ved EU-lovgivning.

ISA-programmet vil derfor bidrage til styrkelsen og gennemførelsen af EU-politikker og lovgivning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 26 03 — TJENESTER TIL OFFENTLIGE MYNDIGHEDER, VIRKSOMHEDER OG BORGERE (fortsat)**26 03 01** (fortsat)

26 03 01 01 (fortsat)

Programmet gennemføres i nært samarbejde med medlemsstater og sektorer, gennem undersøgelser, projekter og ledsageforanstaltninger.

Bidraget fra EFTA-landene i overensstemmelse med aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne konto opførte bevillinger. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g), afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del i oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Indtægter fra bidrag fra kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande på Vestbalkan, der deltager i EU-programmerne, som opføres under konto 6 0 3 1 i oversigten over indtægter, kan give anledning til, at der opføres supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 922/2009/EF af 16. september 2009 om interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA) (EUT L 260 af 3.10.2009, s. 20).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 29

STATISTIK

Afsnit Kapitel	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
29 01	ADMINISTRATIVE UDGIFTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET STATISTIK 40 01 40		77 071 571	77 071 571			77 071 571	77 071 571
			2 900 000	2 900 000			2 900 000	2 900 000
			79 971 571	79 971 571			79 971 571	79 971 571
29 02	UDARBEJDELSE AF STATISTISK INFORMATION 40 02 41 Afsnit 29 — I alt 40 01 40, 40 02 41 I alt + reserve	1	5 000 000	30 591 571		6 097 472	5 000 000	36 689 043
			49 000 000	4 843 254			49 000 000	4 843 254
			54 000 000	35 434 825			54 000 000	41 532 297
			82 071 571	107 663 142		6 097 472	82 071 571	113 760 614
			51 900 000	7 743 254			51 900 000	7 743 254
			133 971 571	115 406 396			133 971 571	121 503 868

KOMMISSIONEN

AFSNIT 29

STATISTIK

KAPITEL 29 02 — UDARBEJDELSE AF STATISTISK INFORMATION

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	FR	Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
29 02	UDARBEJDELSE AF STATISTISK INFORMATION							
29 02 01	<i>Afslutning af politik for statistisk information</i>	1.1	p.m.	988 419			p.m.	988 419
29 02 02	<i>Afslutning af Edicom-net (statistik over handelen mellem medlemsstaterne)</i>	1.1	—	—			—	—
29 02 03	<i>Afslutning af Unionens statistiske program 2008-2012</i>	1.1	—	24 117 426		6 097 472	—	30 214 898
29 02 04	<i>Modernisering af europæisk erhvervs- og handelsstatistik (Meets)</i>	1.1	5 000 000	5 485 726			5 000 000	5 485 726
29 02 05	<i>Det europæiske statistiske program 2013-2017</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		49 000 000	4 843 254			49 000 000	4 843 254
			49 000 000	4 843 254			49 000 000	4 843 254
	Kapitel 29 02 — I alt		5 000 000	30 591 571		6 097 472	5 000 000	36 689 043
	40 02 41		49 000 000	4 843 254			49 000 000	4 843 254
	I alt + reserve		54 000 000	35 434 825			54 000 000	41 532 297

29 02 03 *Afslutning af Unionens statistiske program 2008-2012*

Budget 2013		Ændringsbudget nr. 2/2013		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
—	24 117 426		6 097 472	—	30 214 898

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække følgende udgifter:

- statistiske undersøgelser, analyser og udvikling af indikatorer/benchmarking
- undersøgelser af kvaliteten og aktioner til forbedring af statistikernes kvalitet
- tilskud til de nationale statistiske kontorer
- behandling, uddeling, fremme og markedsføring af statistiske oplysninger
- udstyr, behandlingsinfrastruktur og vedligeholdelse, som er påkrævet for statistiske informationssystemer
- analyse og statistisk dokumentation på magnetisk databærer
- ekspertise udført af sagkyndige udefra
- samfinansiering af den offentlige og den private sektor
- finansiering af virksomhedsundersøgelser

KAPITEL 29 02 — UDARBEJDELSE AF STATISTISK INFORMATION (fortsat)**29 02 03** (fortsat)

- afholdelse af kurser i avanceret statistisk teknologi for statistikere
- udgifter til indkøb af dokumentation
- støtte til det internationale statistiske institut og medlemsbidrag til andre internationale statistiske organisationer.

Denne bevilling skal også sikre oplysninger, der er nødvendige i forbindelse med en årlig udarbejdelse af en samlet rapport om den økonomiske og sociale tilstand i Unionen på grundlag af økonomiske data og strukturelle indikatorer/benchmarking.

Den dækker ligeledes udgifter i forbindelse med uddannelse af nationale statistikere og inden for rammerne af politikken for samarbejde med udviklingslandene, de central- og østeuropæiske lande og landene i det sydlige Middelhavsområde, udgifter i forbindelse med udveksling af embedsmænd, udgifter i forbindelse med møder med henblik på udveksling af oplysninger, subventioner samt refusionsudgifter i forbindelse med tjenesteydelser i forbindelse med tilpasning af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte.

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter forbundet med køb af data og adgang for Kommissionens tjenestegrene til eksterne databaser. Endvidere skal der anvendes bevillinger til udvikling af nye modulære metoder.

Herudover skal bevillingen dække levering efter anmodning fra Kommissionen eller de øvrige EU-institutioner af de statistiske oplysninger, der er nødvendige til vurdering, opfølgning og evaluering af Unionens udgifter. Dermed vil gennemførelsen af finans- og budgetpolitikken (udarbejdelse af budgettet, periodisk tilpasning af finansielle overslag) kunne forbedres, og der vil på mellemlang og lang sigt kunne indsamles data med henblik på EU-finansiering.

Bidraget fra EFTA-landene i overensstemmelse med aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 32, skal lægges til de under denne artikel opførte bevillinger. Til orientering hidrører disse beløb fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter, og som er formålsbestemte indtægter, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g); de afstedkommer afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilaget om »Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde« til nærværende del af oversigten over udgifter i denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Eventuelle indtægter fra Det Schweiziske Forbunds bidrag for deltagelse i EU-programmer, som opføres under konto 6 0 3 3 i oversigten over indtægter, kan give anledning til opførelse af supplerende bevillinger, jf. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra e)-g).

Retsgrundlag

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1578/2007/EF af 11. december 2007 om Fællesskabets statistiske program 2008-2012 (EUT L 344 af 28.12.2007, s. 15).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 223/2009 af 11. marts 2009 om europæiske statistikker (EUT L 87 af 31.3.2009, s. 164).

